Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

OMB No. 1124-0004; Expires May 31, 2020

U.S. Department of Justice

Washington, DC 20530

Exhibit B to Registration Statement Pursuant to the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended

INSTRUCTIONS. A registrant must furnish as an Exhibit B copies of each written agreement and the terms and conditions of each oral agreement with his foreign principal, including all modifications of such agreements, or, where no contract exists, a full statement of all the circumstances by reason of which the registrant is acting as an agent of a foreign principal. Compliance is accomplished by filing an electronic Exhibit B form at https://www.fara.gov.

Privacy Act Statement. The filing of this document is required for the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended, 22 U.S.C. § 611 *et seq.*, for the purposes of registration under the Act and public disclosure. Provision of the information requested is mandatory, and failure to provide the information is subject to the penalty and enforcement provisions established in Section 8 of the Act. Every registration statement, short form registration statement, supplemental statement, exhibit, amendment, copy of informational materials or other document or information filed with the Attorney General under this Act is a public record open to public examination, inspection and copying during the posted business hours of the Registration Unit in Washington, DC. Statements are also available online at the Registration Unit's webpage: https://www.fara.gov. One copy of every such document, other than informational materials, is automatically provided to the Secretary of State pursuant to Section 6(b) of the Act, and copies of any and all documents are routinely made available to other agencies, departments and Congress pursuant to Section 6(c) of the Act. The Attorney General also transmits a semi-annual report to Congress on the administration of the Act which lists the names of all agents registered under the Act and the foreign principals they represent. This report is available to the public in print and online at: https://www.fara.gov.

Public Reporting Burden. Public reporting burden for this collection of information is estimated to average .33 hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to Chief, Registration Unit, Counterintelligence and Export Control Section, National Security Division, U.S. Department of Justice, Washington, DC 20530; and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Washington, DC 20503.

1. Name of Registrant	2. Registration No.
Greenberg Traurig, LLP	5712

3. Name of Foreign Principal

Secretaria de Agricultura Ganderia, Desarollo rural, Pesca y Alimentacio (SAGARPA)

Check Appropriate Box:

4. ☒ The agreement between the registrant and the above-named foreign principal is a formal written contract. If this box is checked, attach a copy of the contract to this exhibit.

5. ☐ There is no formal written contract between the registrant and the foreign principal. The agreement with the above-named foreign principal has resulted from an exchange of correspondence. If this box is checked, attach a copy of all pertinent correspondence, including a copy of any initial proposal which has been adopted by reference in such correspondence.

6. ☐ The agreement or understanding between the registrant and the foreign principal is the result of neither a formal written contract nor an exchange of correspondence between the parties. If this box is checked, give a complete description below of the terms and conditions of the oral agreement or understanding, its duration, the fees and expenses, if any, to be received.

7. Describe fully the nature and method of performance of the above indicated agreement or understanding.

On behalf of SAGARPA, the registrant will continue to provide advice and legal counsel on U.S.-Mexico agricultural trade policy and other related domestic issues, as well as how those issues affect SAGARPA and its constituents.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

8. Describe fully the activities the registrant engages in or proposes to engage in on behalf of the above foreign principal.

Registrant will monitor developments and contact relevant administration officials, Members of Congress and their staff to advocate SAGARPA's position and to acquire information for SAGARPA.

9. Will the activities on behalf of the above foreign principal include political activities as defined in Section 1(o) of the Act and in the footnote below? Yes ☒ No ☐

If yes, describe all such political activities indicating, among other things, the relations, interests or policies to be influenced together with the means to be employed to achieve this purpose.

The representation of the foreign principal before the Legislative and Executive Branches will includes meetings with Members of Congress and their staffs, members of the administration and close communication with government agencies.

EXECUTION

In accordance with 28 U.S.C. § 1746, the undersigned swears or affirms under penalty of perjury that he/she has read the information set forth in this Exhibit B to the registration statement and that he/she is familiar with the contents thereof and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his/her knowledge and belief.

Date of Exhibit B	Name and Title	Signature
March 26, 2019	Irwin P. Altschuler, Shareholder	/s/ Irwin Altschuler eSigned

Footnote: "Political activity," as defined in Section 1(o) of the Act, means any activity which the person engaging in believes will, or that the person intends to, in any way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting, or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

TRANSPERFECT

City of New York, State of New York, County of New York

I, Aurora Landman, hereby certify that the following documents are to the best of my knowledge and belief, true and accurate translations from Spanish (MX) into English:

- CONAPESCA-Contrato2018-firmado
- SENASICA-Contrato2018-firmado

Aurora Landman

Sworn to before me this
January 31, 2019

Signature, Notary Public

WENDY POON
NOTARY
NO. 01PO8356754
QUALIFIED IN
QUEENS COUNTY
COMM. EXP.
04-03-2021
PUBLIC
STATE OF NEW YORK

Stamp, Notary Public

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

[LOGO:] SAGARPA MINISTRY OF AGRICULTURE LIVESTOCK RURAL DEVELOPMENT FISHERIES AND FOOD]

[Logo:] UNITED MEXICAN STATES

NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES
ADMINISTRATION DEPARTMENT
CONTRACT FOR THE PROVISION OF SERVICES NUMBER AD/005/06/18
AMOUNT: $9,000,000.00

CONTRACT FOR THE PROVISION OF SERVICES NUMBER AD/005/06/18, ENTERED INTO BY THE EXECUTIVE BRANCH, THROUGH THE MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, RURAL DEVELOPMENT, FISHERIES AND FOOD, HEREINAFTER "THE SAGARPA," THROUGH ITS DECENTRALIZED ADMINISTRATIVE BODY CALLED THE NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES, HEREINAFTER "THE CONAPESCA," REPRESENTED BY THE LEGAL REPRESENTATIVE, MR. MARIO GILBERTO AGUILAR SÁNCHEZ, IN HIS CAPACITY AS NATIONAL COMMISSIONER FOR AQUACULTURE AND FISHERIES, WITH THE ASSISTANCE OF THE HEAD OF THE ADMINISTRATION DEPARTMENT, MR. JOSÉ ALBERTO HERNÁNDEZ MELGAREJO AND THE GENERAL DIRECTOR OF PLANNING, PROGRAMMING AND EVALUATION, MS. ROSALBA VERÓNICA ESQUIVEL MEDINA, AND THE FIRM "GREENBERG TRAURIG, LLP," THROUGH ITS LEGAL REPRESENTATIVE, IRWIN PAUL ALTSCHULER, HEREINAFTER REFERRED TO AS "THE SERVICE PROVIDER," WHO SHALL BE REFERRED TO COLLECTIVELY AS "THE PARTIES"; TO PROVIDE THE PROFESSIONAL SERVICES CALLED: "LEGAL COUNSEL IN THE FIELD OF AGRICULTURAL TRADE POLICY AND AGRICULTURAL TRADE LEGISLATION," DURING THE PERIOD FROM JUNE 16 TO DECEMBER 31, 2018, PURSUANT TO THE FOLLOWING PARTICULARS, DECLARATIONS AND CLAUSES:

PARTICULARS

1. For the procurement of the services, the CONAPESCA, Acquisitions, Leases and Services Committee, annually rules on the procurement of Legal Counsel Services in the Field of Agricultural Trade Policy and Agricultural Trade Legislation.

2. During the First Special Session, **"THE CONAPESCA"** Acquisitions, Leases and Services Committee held on June 11, 2018, decided to establish the provision of the services forming the subject matter of this contract via a direct award procedure with **"THE SERVICE PROVIDER."**

This is because it is considered advisable to continue with the services of this Firm because it provides legal services of utmost relevance to **"THE CONAPESCA."** These services, which have been provided year after year, meet the needs of this Commission to carry out the necessary actions and to provide regular updates regarding various matters implicit in the bilateral relationship with the United States of America (USA), enabling the appropriate implementation of policies with sectors that are related to national fisheries and aquaculture issues.

Services

The Professional Service called "LEGAL COUNSEL SERVICES IN THE FIELD OF AGRICULTURAL TRADE POLICY AND AGRICULTURAL TRADE LEGISLATION," covers various areas, all related to the interests of the fishing and national aquaculture sector, which can be divided into:

a) Regular,
b) Unscheduled, and
c) Unscheduled with extraordinary cost.

a) Regular Services

1. Political and legal monitoring, analysis and strategy: In this aspect, the Firm reports on draft laws and regulations, on proposals to amend regulations, on quotas and trade policies that could affect fishery exchange programs, as well as on various legislative and executive hearings, in which legal issues affecting **"THE CONAPESCA" are discussed.**

2. Defense Management before Congress and the Executive Branch: This function includes the development and implementation of legal strategies to influence the Congress and the Executive Branch of the U.S. government in search of favorable solutions for fish producers in Mexico.

[signature:]

3. Crisis management/rapid response teams: This service requires the Firm to work in coordination with the SAGARPA (Ministry of Agriculture and Rural Development) when the U.S. press suddenly publishes biased articles questioning the safety of Mexican products, in particular food products, with the aim of preparing the

[seal/stamp:] NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES; VALIDATED; DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS
[signature:]

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

documents required to oppose accusations of this type.

4.- Multilateral forums and negotiations: This service is mainly provided as legal information for the WTO Doha Development Round, which, particularly in the fisheries sector, is facing a critical stage, given the limited possibility of the WTO Contracting Parties of reaching some form of agreement in these and other areas of trade negotiation.

5.- Market research and promotion: This involves providing strategic advice regarding the promotion of business between Mexico and the U.S. that includes developing contacts with state promotion organizations and the offices of Governors in key federal entities.

6.- Priority issues for CONAPESCA: This section refers to the continuous monitoring of issues such as the dispute concerning Mexican tuna accessing the U.S. market, as well as shrimp and other fish and aquaculture products that could be affected by the decisions of both the U.S. fisheries and health authorities.

b) Unscheduled services

These refer to new services (not planned), but which require the legal assistance of the firm. This category also includes services related to the issuance of expert legal opinions, such as feasibility analyses regarding submitting cases to the World Trade Organization (WTO).

c) Unscheduled Services with Extraordinary Cost

These services refer to those in which the execution thereof entails an extraordinary economic cost not specifically indicated in the contract with the firm and unusual by nature.

One aspect to be noted is that most of the representative offices in Washington operate through a general coverage agreement as the one that has been used. As a result of the relationship established with the Greenberg Traurig LLP Firm, special arrangements would not need to be made whenever the services of a law firm are required, which would be the case if we did not hire the services of a law firm. Furthermore, it should be noted that the specialization and knowledge of this office regarding the issues under the responsibility of the Commission, give it a professional edge over other firms that do not have this knowledge.

3. Accordingly, and taking into account the characteristics of the services required, **"THE SERVICE PROVIDER"** has the equipment, personnel, material and other elements required to enable it to carry out the services immediately, this contract was directly awarded by the procedure with exception to the contractor selection procedure, pursuant to the provisions of articles 26 section III, 40 and 41 section X of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act, 71 and 72 section VIII, subparagraph c), points 2 and 3 of its Regulation, since it has been certified that the information forming the subject matter of the service is classified as confidential as set forth in articles 110 and 113 of the Federal Law on Transparency and Access to Public Information, in accordance with the agreement of **"THE CONAPESCA,"** Acquisitions, Leases and Services Committee during the first special session, given that these are services related to jurisdictional procedures, authorized by the exemption case regarding public bidding, as recorded in the respective dossier establishing the relevant justification.

STATEMENTS

1. BY "THE CONAPESCA":

1.1. That pursuant to articles 90 and 134 of the Political Constitution of the United Mexican States, 1, 2, section I 14, 16, 17, 26 and 35, subsections XXI and XXII, of the Organic Law on Federal Public Administration, and 1 of its Internal Regulations, the Ministry of Agriculture, Livestock, Rural Development, Fisheries and Food published in the Official Gazette of the Federation on April 25, 2012," [sic] is an Agency of the Executive Branch which, in order to carry out the subject matter of this instrument, has a Decentralized Administrative Body called National Commission on Aquaculture and Fisheries, which was created by Presidential Decree published in the Official Gazette of the Federation on June 5, 2001.

[signature:]

1.2. That the National Commission on Aquaculture and Fisheries is a Decentralized Administrative Body of the

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

[LOGO:] SAGARPA MINISTRY OF AGRICULTURE LIVESTOCK RURAL DEVELOPMENT FISHERIES AND FOOD]

[Logo:] UNITED MEXICAN STATES

NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES
ADMINISTRATION DEPARTMENT
CONTRACT FOR THE PROVISION OF SERVICES NUMBER AD/005/06/18
AMOUNT: $9,000,000.00

Ministry of Agriculture Livestock Rural Development Fisheries and Food, in the terms and with the attributions conferred thereto by articles 1, 9, 17, 26 and 35, section XXI, of the Organic Law on Federal Public Administration, 1, 2., paragraph D section III, 44, 45 and 46 of the Internal Regulations of the Ministry of Agriculture Livestock Rural Development Fisheries and Food published in the Official Gazette of the Federation on April 25, 2012, 1 to 8 of the decree establishing the National Commission on Aquaculture and Fisheries, published in the Official Gazette of the Federation on June 5, 2001, the General Law of Sustainable Fishing and Aquaculture and the Regulations governing the Fisheries Act, currently in force by order of the sixth provisional article of the aforementioned General Law of Sustainable Fishing and Aquaculture.

1.3. That in accordance with article 3 of the Decree establishing the National Commission on Aquaculture and Fisheries, published in the Official Gazette of the Federation on June 5, 2001, Mr. Mario Gilberto Aguilar Sánchez, was appointed by the Executive Branch through the Secretary of Agriculture Livestock Rural Development Fisheries and Food, as National Commissioner for Aquaculture and Fisheries, and therefore he has sufficient powers to enter into this instrument, in accordance with articles 1, 2, paragraph D section III, 3., 17, 44, 45 and 46 of the Internal Regulations of the Ministry of Agriculture Livestock Rural Development Fisheries and Food published in the Official Gazette of the Federation on April 25, 2012, 1, 2, 3, 7, sections XXVIII, XXIX, XXX and XXXI, and 8, of the Decree establishing the National Commission on Aquaculture and Fisheries, published in the Official Gazette of the Federation on June 5, 2001.

1.4. That Mr. José Alberto Hernández Melgarejo and Ms. Rosalba Verónica Esquivel Medina, Head of the Administration Department and General Director of Planning, Programming and Evaluation at "THE CONAPESCA," respectively, have the necessary powers to assist the National Commission on Aquaculture and Fisheries in the signing of this contract, as well as to carry out, where appropriate, the actions agreed herein, in accordance with the provisions of articles 1, 2, paragraph D, section III, 3, 17, 44, 45 and 46 of the Internal Regulations of the Ministry of Agriculture Livestock Rural Development Fisheries and Food published in the Official Gazette of the Federation on April 25, 2012, 1, 2, 7, sections XXIX, XXX and XXXI, and 8 of the Decree establishing the National Commission on Aquaculture and Fisheries, published in the Official Gazette of the Federation on June 5, 2001.

1.5. That the General Directorate of Planning, Programming and Evaluation of "THE CONAPESCA" needs to hire the **"Legal Counsel Services in the Field of Agricultural Trade Policy and Agricultural Trade Legislation,"** for the period from June 16 to December 31, 2018, forming the subject matter of this contract.

1.6. That it has the authorization of Mr. Mario Gilberto Aguilar Sánchez, National Commissioner for Aquaculture and Fisheries, issued by means of official communication number OC.-00011/18 dated May 30, 2018, for the relevant distribution, according to the Agreement delegating in favor of the members of the decentralized administrative bodies of the Ministry of Agriculture Livestock Rural Development Fisheries and Food, the powers granted to the holder of the same, by the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act and Related Services issued by the Secretary of the Branch, published in the Official Gazette of the Federation on August 9, 2012.

1.7. That it has the necessary budget authorized in the budgetary heading 33105 "Services related to Jurisdictional Procedures," according to the Official Communication of budgetary availability granted by the Financial Resources Directorate of the Administration Department, in order to comply with the expenditures arising from this contract.

1.8. That it is registered in the Federal Registry of Taxpayers with number CNA-010605-Q50.

1.9. That in accordance with the Agreement establishing the address of **"THE CONAPESCA,"** a Decentralized Administrative Body of **"THE SAGARPA,"** in the city and port of Mazatlan, Sinaloa, published in the Official Gazette of the Federation on July 17, 2001, its fiscal address is in Avenida Camaron Sábalo, number 1210, esquina Tiburón, Fraccionamiento Sábalo Country Club, postal code 82100, Mazatlán, Sinaloa, which it designates for all legal purposes and effects of this contract.

[signature:]

1.10. That **"THE CONAPESCA" has appointed Ms. Rosalba Veronica Esquivel Medina, Head of the General Directorate of Planning, Programming and Evaluation,** as administrator of the contract, who will be responsible for monitoring, supervising and ensuring compliance with this contract and who shall serve as a liaison between "THE CONAPESCA" and "THE SERVICE PROVIDER," in accordance with article 84 penultimate paragraph, of the Regulations of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act.

[seal/stamp:] NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES; VALIDATED; DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS
[signature:]

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

[LOGO:] SAGARPA MINISTRY OF AGRICULTURE LIVESTOCK RURAL DEVELOPMENT FISHERIES AND FOOD]

[Logo:] UNITED MEXICAN STATES

NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES
ADMINISTRATION DEPARTMENT
CONTRACT FOR THE PROVISION OF SERVICES NUMBER AD/005/06/18
AMOUNT: $9,000,000.00

2. BY "THE SERVICE PROVIDER":

2.1 That Greenberg Traurig, LLP., is a Limited Liability Company incorporated in accordance with U.S. laws, and it is active in accordance with the New York legal status certificate of "Limited Liability Company," according to a record dated December 28, 1999, from the New York State Department; that it has the necessary technical and legal capacity to be bound under the terms of this contract and that it has the equipment, personnel, material and other elements necessary for the execution of the services forming the subject matter of this contract.

2.2 That **Mr. Irwin Paul Altschuler** demonstrates his legal capacity through a certificate from the managing director of Greenberg Traurig, LLP, dated April 30, 2004, executed before the Notary Public of the city of Washington, D.C., [redacted], and he has sufficient powers as required to sign this document, which to date have not been diminished or revoked in any way and he holds valid passport number [redacted] issued by the State Department of the United States of America.

2.3 That in order to comply with the provisions of article 32-D of the Federal Tax Code with respect to the fulfillment of his fiscal obligations, payment of Social Security contributions and with regard to employer contributions and payment of discounts, he states that he is a foreign resident without a fiscal domicile in the country, so he does not have to submit the application for registration in the Federal Registry of Taxpayers, or submit notices to the aforementioned registry, or file the relevant tax returns in the United Mexican States.

2.4 His address is located at 2101 L Street, N.W., Suite 1000, Washington, D.C. 20037, United States of America, Telephone: 202-331-3100, fax: 202-331-3101, which is also indicated for the legal purposes and effects of this contract.

2.5 That he is aware of the requirements of **"THE CONAPESCA"** and he has the experience, the human and material resources, as well as the tools required to provide the services covered by this contract.

2.6 That he undertakes to comply with the requested services, and he is aware of the content and scope of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act, its Regulations, guidelines and administrative provisions issued in this regard, the Federal Budget and Fiscal Responsibility Law and its Regulations, as well as the contents of **"ANNEX I,"** referred to in the first clause of this contract, which, duly signed by the **"THE PARTIES,"** forms part of this contract.

2.7 That he is the only employer of each and every one of the people who will intervene in the development and execution of the subject matter of this contract, thus releasing **"THE SAGARPA" and "THE CONAPESCA"** from any labor responsibilities.

2.8 That he states under oath that he is formalizing this contract with the assurance that the members forming part of it are not carrying out a job, position or commission in the public service, or are prohibited from carrying them out and therefore he also states that he is not related to the public officials who decided to award this contract by direct procedure, that there is no legal impediment to execute the contract, and therefore the restrictions established in the Articles 50 and 60 third to last paragraph of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act shall not be applicable.

2.9 That he does not fall within any of the prohibitions established by the resolution of the Ministry of Public Administration, pursuant to article 29, section VIII of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act.

2.10 That the stratification established in article 3, section III of the Law for the Development of Competitiveness of micro, small and medium enterprises, does not apply to him.

2.11 That this section includes the most recent modifications that prove the legal existence and representation of the legal entity.

[signature:]

3. BY "THE PARTIES":

3.1. That they accept and recognize each other's legal capacity, as well as that of their representatives, and it is their will to enter into this contract in accordance with the particulars, statements and clauses contained in this

[seal/stamp:] NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES; VALIDATED; DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS
[signature:]

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

instrument.

3.2. That they undertake to provide at all times the facilities and support required and provide the necessary documents to the personnel of the Ministry of Public Administration, of the Office of the Federal Auditor General of the Internal Control Body of **"THE SAGARPA"** and of **"LA CONAPESCA,"** in order to carry out the audits and reviews which, in order to ensure compliance with of the obligations established in this instrument, are deemed necessary.

By virtue of the foregoing, and based on articles 90 and 134 of the Political Constitution of the United Mexican States, 26 and 35, section XXI, of the Organic Law on Federal Public Administration, 1793, 1794, 1798, 1858, 2606 to 2615 and others concerning the Federal Civil Code; 1, section II, 3, 19, 22, section II, 25, 26, section III, 40 and 41, section X, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 54 Bis and 55 Bis of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act; 49, 51, 55, 55-A, 62, 63, 64, 66, 71 and 72, section VIII, subparagraph (c), points 2 and 3 and others relating to the regulation of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act; 4., section VII, 5, section III, 24, 39, 45, 52 and 55 of the Federal Budget and Fiscal Responsibility Law; 64, 65 and 66 of the Regulations of the Federal Budget and Fiscal Responsibility Law; 1, 3, 11, 14, section VII, 24, 27 and others concerning Copyright Law; 110 and 113 of the Federal Law on Transparency and Access to Public Information; 3, section X of the Federal Expenditure Budget for fiscal year 2018; published in the Official Gazette of the Federation on November 30, 2016; 1, 2, paragraph D, section III, 3, 17, 44, 45 and 46 of the Internal Regulations of the Ministry of Agriculture Livestock Rural Development Fisheries and Food, published in the Official Gazette of the Federation on April 25, 2012; and, 1, 2, 7 and 8, of the decree establishing the National Commission on Aquaculture and Fisheries, published in the Official Gazette of the Federation on June 5, 2001, **"THE PARTIES"** enter into this contract in accordance with the following:

CLAUSES

ONE.- SUBJECT MATTER. **"THE SERVICE PROVIDER"** undertakes to provide **"THE CONAPESCA,"** a legal counsel services in the field of agricultural trade policy and agricultural trade legislation, in accordance with the terms and conditions set forth in this contract, as well as in its annex called **"ANNEX I,"** which, duly signed by **"THE PARTIES,"** forms an integral part of this instrument.

TWO.- TERM. This contract shall be valid from **June 16 to December 31, 2018.**

THREE.- CONSIDERATION. **"THE CONAPESCA"** undertakes to pay **"THE SERVICE PROVIDER"** as consideration for the effective provision of the contracted service, the sum of **$9,000,000.00 (NINE MILLION PESOS 00/100 M.N.),** in the following manner: a fortnightly payment from June 16 to 31 for the sum of **$692,307.70 (SIX HUNDRED NINETY-TWO THOUSAND, THREE HUNDRED SEVEN PESOS 70/100M.N.),** and six (6) monthly payments in arrears of **$1,384,615.38 (ONE MILLION THREE HUNDRED EIGHTY-FOUR THOUSAND SIX HUNDRED FIFTEEN PESOS 38/100M.N.),** for to the period from July 1 to December 31, 2018.

The foregoing shall be carried out in accordance with article 51 of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act, within 20 calendar days from the date on which the relevant invoices are issued, with the approval and full satisfaction of the General Directorate of Planning, Programming and Evaluation of **"THE CONAPESCA,"** at the address located at Avenida Camaron Chad, number 1210, esquina Tiburon, Fraccionamiento Sábalo Country Club, postal code 82100 in Mazatlan, Sinaloa, by electronic transfer (electronic banking) to account number [redacted] in the Credit Institution called [redacted], **United States** [redacted], **business** identifier [redacted] of **"THE SERVICE PROVIDER"** and undertakes to maintain this active during the term of the contract.

These payments shall be made once **"THE SERVICE PROVIDER"** has provided the General Directorate of Planning, Programming and Evaluation of **"THE CONAPESCA,"** at the end of the relevant month, with the corresponding monthly report of the activities carried out, and the General Directorate of Planning, Programming and Evaluation of **"THE CONAPESCA,"** confirms that the services were received in due time and form and to its entire satisfaction.

[signature:]

"THE PARTIES" agree that the amount corresponding to the consideration for the services covered by this contract, includes all the expenditures, materials and tools required for the provision of such services.

The total amount stipulated in this clause includes any direct and indirect expenses incurred by **"THE SERVICE**

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

[LOGO:] SAGARPA MINISTRY OF AGRICULTURE LIVESTOCK RURAL DEVELOPMENT FISHERIES AND FOOD]

[Logo:] UNITED MEXICAN STATES

NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES
ADMINISTRATION DEPARTMENT
CONTRACT FOR THE PROVISION OF SERVICES NUMBER AD/005/06/18
AMOUNT: $9,000,000.00

PROVIDER" in order to effectively carry out the services covered by this contract, therefore, **"THE CONAPESCA"** shall not cover any additional expenses.

Under the Productive Chain Programs created by the institution Nacional Financiera, S.N.C., Institución de Banca de Desarrollo, service providers shall have the option of requesting the relevant payments, assigning collection rights pursuant to the provisions set forth in article 46, last paragraph of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act, and accordingly **"THE AGENCY"** accepts that the selected service provider may assign its collection rights in favor of a financial intermediary, by means of factoring operations or electronic discount in Productive Chains.

If the agreed contractual penalty is applied to **"THE SERVICE PROVIDER,"** the payment of the services covered by this contract, shall be conditional upon the payment by **"THE SERVICE PROVIDER"** of said penalty.

FOUR.- BILLING. Invoices submitted for the services provided shall be submitted by **"THE SERVICE PROVIDER"** to **"THE CONAPESCA"** and describe, in Spanish, the item they refer to, as well as any deductions and taxes applicable to the items in the contract, the amounts payable and the value of the invoices, which shall also comply with any applicable tax requirements.

Electronic invoices shall invariably be submitted for payment containing the details of the provisions applicable to the operation duly filled and sent to [redacted], including files in PDF and XML formats.

The invoice shall indicate the number of the contract to which it refers, the name of the service provider, the telephone number and, where appropriate, the amounts of any withholdings applicable to the Value Added Tax and shall be issued to the full satisfaction of **"THE AGENCY,"** once the delivery of the services forming the subject matter of the contract have been verified and accepted and authorization for payment has been issued by the contract administrator.

The invoices must be in the name of the National Commission on Aquaculture and Fisheries, with Tax ID No. [redacted] fiscal address: Avenida Camarón Sábalo, No. 1210, fraccionamiento Sábalo Country Club, postal code 82100, Mazatlán, Sinaloa, and the description of the services shall coincide with those described in the contract.

"THE CONAPESCA" shall not grant any advance payments for the services covered by this contract.

Pursuant to the provisions of article 90 of the Regulations of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act, if the invoice submitted by the service provider for payment contains errors or deficiencies, **"THE CONAPESCA,"** through the person managing the contract, shall indicate this circumstance in writing within three business days following receipt of the invoice. The period from the delivery of the aforementioned document until the service provider makes the relevant corrections, shall not be taken into account for the purpose of the payment period indicated in the preceding paragraph.

FIVE.- FINANCIAL EXPENSES. Pursuant to article 51, second and third paragraphs of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act, in the event of non-compliance with invoice payments, **"THE AGENCY,"** at the request of **"THE SERVICE PROVIDER,"** shall pay the financial expenses in accordance with the rate, which shall be equal to that established by the Federal Revenue Law in cases of extension for the payment of tax credits. These expenses shall be calculated on unpaid amounts and shall be computed for calendar days from the date on which the agreed payment date expired until the date on which the quantities are effectively made available to **"THE SERVICE PROVIDER."**

In the event of payment of undue or surplus amounts received by **"THE SERVICE PROVIDER,"** the latter shall repay **"THE CONAPESCA"** the total sum of any undue or surplus amounts paid, within a period of 10 (ten) calendar days from the notice being received in writing, plus the relevant interest, in accordance with the procedure established in the Federal Revenue Law, as if it were an extension for the payment of tax credits. These charges shall be calculated on undue or surplus amounts paid in each case and shall be computed for calendar days from the date of payment to the date on which the amounts are effectively made available to **"THE AGENCY."**

[signature:]

SIX.- SERVICES. **"THE SERVICE PROVIDER"** undertakes to carry out the professional services consisting of

[seal/stamp:] NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES; VALIDATED; DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS
[signature:]

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

[LOGO:] SAGARPA MINISTRY OF AGRICULTURE LIVESTOCK RURAL DEVELOPMENT FISHERIES AND FOOD]

[Logo:] UNITED MEXICAN STATES

NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES
ADMINISTRATION DEPARTMENT
CONTRACT FOR THE PROVISION OF SERVICES NUMBER AD/005/06/18
AMOUNT: $9,000,000.00

"Legal Counsel in the Field of Agricultural Trade Policy and Agricultural Trade Legislation," which, in accordance with the instructions indicated by **"THE CONAPESCA,"** through the General Directorate of Planning, Programming and Evaluation, or through its Washington Office Area Department, headquartered in Washington, D.C., United States of America, shall carry out the services according to the provisions set forth in **"ANNEX** I" and in the following specifications:

The issues to be addressed by **"THE SERVICE PROVIDER"** include negotiations with different sectors involved in the matters forming the subject matter of this contract and it shall advise the public officials of **"THE SAGARPA,"** represented by **"THE CONAPESCA"** in situations that could jeopardize the interests of the nation and the national sectors involved.

The contracting of the services forming the subject matter of this contract shall give continuity to issues that are still in the process of being established and which have been monitored, as well as problems that arise and which may require immediate attention.

SEVEN.- LOCATION OF THE PROVISION OF SERVICES. **"THE SERVICE PROVIDER"** undertakes to carry out the services covered by this contract at its address located at 2101 L. Street, N.W., Suite 1000, Washington, D.C. 20037, United States of America, notwithstanding that, given the requirements of the services itself, they may need to be carried out at a different address, for the benefit of **"THE CONAPESCA."**

EIGHT.- REPORTS AND SUPERVISION - CONTRACT ADMINISTRATOR. **"THE PARTIES"** hereby agree that **"THE SERVICE PROVIDER"** shall submit, at the end of the month in writing and in electronic format, the information corresponding to the provision of the service carried out during the previous month to the General Directorate of Planning, Programming and Evaluation of **"THE CONAPESCA,"** who shall be responsible for fulfilling the services described in the first clause of this contract.

The General Directorate of Planning, Programming and Evaluation of **"THE CONAPESCA,"** shall be the department responsible for overseeing the contract and ensuring that the fulfillment of the services described in the first clause and in **"ANNEX** I" are provided in accordance with the terms and conditions set forth in this instrument, and for approving the invoices, as an essential requirement for processing the corresponding payment.

"THE CONAPESCA" shall provide **"THE SERVICE PROVIDER" with all the facilities within its reach,** to ensure it can provide the best possible service and may make any recommendations deemed convenient to ensure the best possible service is provided, which will be taken into account by **"THE SERVICE PROVIDER."**

NINE.- REGARDING THE SETTLEMENT. **"THE PARTIES"** undertake, at the end of the contract, to terminate the provision of the services covered by this legal instrument through a settlement or certificate of delivery and receipt of the services, confirming the total fulfillment thereof, which must be to the full satisfaction of the requesting department.

If the fulfillment of the contract has been guaranteed with a bond, the fulfillment of the contractual obligations shall not be confirmed and therefore, the procedures for the requested cancellation of the performance bond will not commence until either the settlement or the certificate of delivery and receipt outlined in the preceding paragraph has been effectively carried out.

TEN.- OTHER OBLIGATIONS OF "THE SERVICE PROVIDER." **"THE SERVICE PROVIDER"** undertakes to comply with each and every one of the stipulations applicable thereto contained in this contract, whether established in this or in other clauses, in accordance with the laws, regulations and other administrative provisions applicable to it, including, without limitation, the following obligations:

[signature:]

a) **"THE SERVICE PROVIDER"** shall submit a monthly report of the activities carried out to the General Directorate of Planning, Programming and Evaluation of **"THE CONAPESCA,"** through its Washington Office Area Department, headquartered in Washington D.C., United States of America.
b) **"THE SERVICE PROVIDER"** shall conform to the technical and quality standards established by **"THE CONAPESCA,"** and accordingly, shall use only the best specialists in the areas of international trade negotiations, diplomatic, political, economic and legal affairs and with professional experience in international issues.

[seal/stamp:] NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES; VALIDATED; DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS
[signature:]

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

c) Pay, on its own behalf, all the expenses incurred for the purpose of providing the contracted service in due time and proper form.
d) Comply with each and every one of the stipulations of this services contract, in accordance with the laws, regulations and other provisions applicable to it, undertaking to carry out the work for which it was hired, carefully and in accordance with efficiency and safety standards.

ELEVEN.- LIABILITY FOR POOR EXECUTION OF THE SERVICES. **"THE SERVICE PROVIDER"** shall be liable for the poor execution of the services, if they do not conform to the provisions of this contract. **"THE CONAPESCA"** expressly reserves the right to claim for missing or poorly executed services, provided specifications regarding the service are not omitted, in which case, **"THE SERVICE PROVIDER"** shall be exempt from any liability.

TWELVE - LIABILITY FOR DAMAGES. **"THE SERVICE PROVIDER"** undertakes to take responsibility for any damage or injury suffered by **"THE CONAPESCA,"** or caused to the goods and staff of third parties, when these are the result of negligence, willful misconduct, fault or acts of bad faith by **"THE SERVICE PROVIDER"** or personnel hired by the latter in the performance of the services covered by this instrument.

THIRTEEN.- RESPONSIBILITY FOR THE QUALITY OF THE SERVICES. **"THE SERVICE PROVIDER"** accepts responsibility for the quality of the services and any responsibility applicable thereto pursuant to the terms set out in this contract, in accordance with the provisions of the second paragraph of article 53 of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act.

If **"THE SERVICE PROVIDER"** does not perform the service in a timely manner, or there is evidence that the services offered are not suitable, **"THE CONAPESCA"** shall be entitled to replace the service by itself or through third parties charged to **"THE SERVICE PROVIDER."**

FOURTEEN.- HIDDEN DEFECTS. **"THE SERVICE PROVIDER"** shall be liable for any hidden defects or vices regarding the services, as well as any other liability incurred in the terms stipulated in the contract and in applicable laws, in accordance with the provisions of article 53 of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act.

If **"THE SERVICE PROVIDER"** does not provide the service in accordance with this contract and its **"ANNEX I,"** or if it is established that, in general terms, the service provided does not meet the quality and efficiency aspects, **"THE CONAPESCA"** shall be entitled to replace the service by itself or through third parties charged to **"THE SERVICE PROVIDER."**

FIFTEEN PATENTS, TRADEMARKS AND LICENSES. **"THE SERVICE PROVIDER"** accepts full responsibility in the event that, while providing the services for **"THE CONAPESCA,"** it should infringe upon the rights of third parties, in patents, trademarks, licenses and copyrights, in relation to the services covered by this contract, and shall therefore not involve **"THE CONAPESCA"** in any trial, litigation or disputes relating to the matters referred to in this clause.

SIXTEEN.- RESOURCES. **"THE SERVICE PROVIDER"** undertakes to have the necessary resources in place, in case of any setbacks, in order to ensure it is able to carry out the services referred to in the first clause of this instrument.

SEVENTEEN.- ASSIGNMENT OF RIGHTS. **"THE SERVICE PROVIDER"** undertakes not to assign to third parties, including individuals or legal entities, its rights and obligations arising from this contract, except for collection rights, in which case it must obtain prior written consent from **"THE CONAPESCA,"** in accordance with the last paragraph of article 46 of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act.

Furthermore, after obtaining the consent of **"THE AGENCY,"** the assignment of rights shall be formalized in accordance with the provisions of the Federal Civil Code, therefore, in order for the assignee to exercise its rights against **"THE AGENCY,"** it shall have to submit a notification of the assignment to the latter, either in judicial or extrajudicial proceedings, before two witnesses or before a notary public and until the notification has been submitted, **"THE AGENCY"** shall carry on paying **"THE SERVICE PROVIDER."**

[signature:]

EIGHTEEN.- GRANTING OF SURETY BOND. **"THE SERVICE PROVIDER"** in order to guarantee compliance

[seal/stamp:] NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES; VALIDATED; DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS
[signature:]

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

[LOGO:] SAGARPA MINISTRY OF AGRICULTURE LIVESTOCK RURAL DEVELOPMENT FISHERIES AND FOOD]

[Logo:] UNITED MEXICAN STATES

NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES
ADMINISTRATION DEPARTMENT
CONTRACT FOR THE PROVISION OF SERVICES NUMBER AD/005/06/18
AMOUNT: $9,000,000.00

with the obligations arising from this contract, grants in accordance with the provisions of article 48, section II, of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act and 103 of its Regulation, a surety bond issued by a legally authorized bond institution, for 20% of the total sum of this contract, excluding value added tax (VAT), within 10 (ten) calendar days after the signing of the contract, in the understanding that the policy must be issued in favor of the Federal Treasury, indicating the total amount guaranteed in letters and numbers, which shall also contain at least the following requirements and conditions:

a) The surety bond shall be granted in accordance with all the stipulations contained in the contract;
b) It shall indicate the total amount guaranteed in numbers and letters;
c) The information corresponding to the contract number, the date on which it is signed as well as the specification of the obligations it guarantees;
d) Indication of the corporate name or the name of **"THE SERVICE PROVIDER"**;
e) In order to cancel the surety bond, proof shall be required confirming that all the contractual obligations have been fulfilled;
f) The surety bond shall remain in force during the fulfillment of the obligation it guarantees and shall continue in force if the period for fulfillment of the contract is extended, and while any legal remedies or lawsuits filed are being verified and until a final and enforceable decision is issued, therefore the validity thereof shall not be limited to the execution period of the main contract or source of the obligations, or any other circumstance; •
g) The surety company expressly accepts to submit to the enforcement procedures provided for in the Insurance and Surety Institutions Law, for the effectiveness of surety bonds, even in the event of payment of compensation for default, as a result of the late payment of the sum of the required bond policy, the execution procedure shall be as established in article 282 of the aforementioned Law, and the provisions of article 283 bis of said law shall be applicable to the payment of compensation for default;
h) It undertakes to observe the provisions of article 178 of the last of the aforementioned laws, insofar as the surety bond shall not have an expiry date for the effectiveness of the bonds, even in the event of payment of compensation for default, as a result of the late payment of the sum of the required bond policy, and
i) If extensions or respites are granted to the service provider for the fulfillment of its obligations, arising from the formalization of agreements to increase the amount or the term or validity of the contract, the relevant changes shall be made to the bond, guaranteeing the particulars thereof.

The bond shall be delivered in the Material Resources and General Services Department of the Administration Department of **"THE CONAPESCA,"** at the address of the latter
The performance bond shall in no way be considered a limitation of the liability of **"THE SERVICE PROVIDER,"** resulting from its obligations and guarantees stipulated in the contract, and in no way shall it prevent **"THE CONAPESCA"** from claiming compensation or reimbursement for any breach that may exceed the value of the performance bond.

In the event of an increase to the sum of the contract or changes to the term, **"THE SERVICE PROVIDER"** undertakes to provide **"THE CONAPESCA"** at the time of the respective formalization, with the corresponding amending documents or surety bonds, and the document must contain the stipulation that it is granted jointly and severally and it is inseparable from the surety bond granted initially.

Once **"THE SERVICE PROVIDER"** has fulfilled the provision of services to the satisfaction of **"THE CONAPESCA,"** the contract administrator shall immediately issue the verification of performance of the contractual obligations, so the General Department can initiate the procedures for the cancellation of the requested performance bond.

The bond will be in effect during the term of the contract and until **"THE CONAPESCA"** authorizes the bond company in writing to release it.

The criterion regarding the obligations to be guaranteed shall be divisible; that is, in the event of a breach of the service resulting in the termination of the contract, the surety bond shall be applied in a proportional way to the amount of the unfulfilled services.

[signature:]

NINETEEN- SAFEGUARD. "THE SERVICE PROVIDER" undertakes to safeguard **"THE CONAPESCA"**, and to hold the latter harmless from and against any claims, lawsuits or procedure that could be attributed thereto, as a result of a violation, infringement, non-observance or breach of the provisions of the laws of the United Mexican States, directly or indirectly attributable to **"THE SERVICE PROVIDER."**

[seal/stamp:] NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES; VALIDATED; DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS
[signature:]

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

[LOGO:] SAGARPA MINISTRY OF AGRICULTURE LIVESTOCK RURAL DEVELOPMENT FISHERIES AND FOOD)

[Logo:] UNITED MEXICAN STATES

NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES
ADMINISTRATION DEPARTMENT
CONTRACT FOR THE PROVISION OF SERVICES NUMBER AD/005/06/18
AMOUNT: $9,000,000.00

TWENTY.- CONFIDENTIALITY. **"THE SERVICE PROVIDER"**, taking into account that this service affects the public interest, shall not disclose in any way, in whole or in part, the result of the activities forming the subject matter of this contract, without written permission from **"THE CONAPESCA,"** therefore, in the event of a breach of this clause, the former shall receive a fine equivalent to the amount provided as collateral, regardless of any actions established by Law. Notwithstanding the foregoing **"THE CONAPESCA"** guarantees the confidentiality of the data, information and reports that are accessed by the persons appointed thereby, therefore **"THE SERVICE PROVIDER"** shall be excused and freed of any direct or indirect responsibility for any information that it gives to said personnel authorized and appointed by **"THE CONAPESCA."**

Likewise, **"THE SERVICE PROVIDER"** undertakes to provide the services under the strictest rules of confidentiality and professional secrecy. In this regard, any information or documentation kept by **"THE SERVICE PROVIDER"** as part of its files once the services have been completed, shall become the property of **"THE CONAPESCA,"** and likewise, **"THE SERVICE PROVIDER"** undertakes not to disclose the data and results obtained from the services provided.

"THE PARTIES" shall comply with all legal precepts concerning transparency and public information established in the relevant laws, both in the United States of America and in the United Mexican States, and shall be individually and jointly responsible for violations of such legislation that are committed by the **"THE SERVICE PROVIDER,"** by **"THE CONAPESCA"** or by **"THE PARTIES."**

TWENTY ONE.- OBLIGATIONS OF "THE CONAPESCA." **"THE CONAPESCA"** hereby undertakes to comply with each and every one of the stipulations applicable thereto and contained in this services contract, whether they are established in this or in other clauses, in accordance with the laws, regulations and other administrative provisions applicable thereto, including, without limitation, the following obligations:

a) To provide payment and/or consideration in due time and proper form, for the services effectively provided, according to the provisions established in this instrument.
b) It expressly reserves the right to claim for a missing or poorly executed service, provided that it does not omit specifications regarding the service, in which case, **"THE SERVICE PROVIDER"** shall be exempt from any responsibility.
c) It shall provide **"THE SERVICE PROVIDER"** with all the facilities within its reach, in order to ensure the contracted service is provided in the best possible manner and may make any recommendations deemed convenient to ensure the best possible service is provided, which shall be taken into account by **"THE SERVICE PROVIDER."**
d) To comply with each and every one of the obligations applicable thereto under this contract.

TWENTY TWO.- COPYRIGHT. **"THE PARTIES"** agree that **"THE CONAPESCA"** shall be the Owner of the Copyright for all the documents, promotions, libels, resulting from the execution of the services covered by this contract; likewise, the data, information and results obtained by the provision of the services covered by this contract are the property of **"THE CONAPESCA,"** therefore **"THE SERVICE PROVIDER"** undertakes not to edit, publish or market all or part of the results and documents generated on the basis of the service, or the information provided thereto by **"THE CONAPESCA"** in order execute the service, without express written consent from the latter.

TWENTY-THREE.- ABSENCE OF LABOR RELATIONS. With the exception of the obligations arising from this contract **"THE CONAPESCA"** shall not acquire or recognize any others in favor of **"THE SERVICE PROVIDER,"** since the Mexican Federal Labor Law governing Employees working in Government, governing section "B" of article 123 of the Constitution of the United Mexican States is not applicable, and, therefore **"THE SERVICE PROVIDER"** and its employees are not employees of **"THE CONAPESCA"** or of **"THE SAGARPA"** pursuant to the terms of article 6, section XXIX, of the Law of the Mexican Civil Service Social Security and Services Institute.

TWENTY FOUR.- LABOR, CIVIL AND SOCIAL SECURITY OBLIGATIONS. **"THE SERVICE PROVIDER"** as the employer of the personnel it uses to carry out the relevant activities as part of the provision of the services of this contract, shall be solely responsible for complying with the corresponding labor, civil and social security obligations, undertaking to accept liability for any controversy or lawsuit filed by said personnel against **"THE AGENCY,"** which shall not, under any circumstances be considered as a substitute or joint employer.

[signature:]

As regards the occupational risk referred to in articles 1935 and 1936 of the Federal Civil Code, as well as all obligations, responsibilities and in general any compensation that may be due through occupational risk and

[seal/stamp:] NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES; VALIDATED; DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS
[signature:]

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

through the performance of the service, shall be solely the responsibility of **"THE SERVICE PROVIDER."**

TWENTY-FIVE - CONTRACT AMENDMENTS. In accordance with article 52, of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act, this contract may be amended and/or extended within its validity period by agreement of both parties, however, the total amount of the amendment shall not exceed 20% (twenty percent) of the agreed total amount, and shall be subject to the relevant budgetary authorization and provided the following conditions are met:

a) The price of the service, which is to be extended, is the same as the price originally agreed.
b) The start date of the service for the extension, if requested, shall be agreed upon by both **"PARTIES."**
c) The increase shall be duly justified by the General Directorate of Planning, Programming and Evaluation and by the agreement of **"THE CONAPESCA" Acquisitions, Leases and Services Committee.**
d) The provisions of the decree establishing measures for the efficient, transparent and effective use of public resources, and budgetary discipline actions in the exercise of public expenditure, as well as for the modernization of the public administration and the specific guidelines for such measures issued by the Ministry of Finance and Public Credit and the Ministry of Public Administration shall be met.

In the event of amendments, extensions or increases to the services forming the subject matter of this contract, **"THE SERVICE PROVIDER"** shall carry out the relevant actions for their implementation and shall document such activities in detail, where appropriate, by delivering the documentation to the General Directorate of Planning, Programming and Evaluation, within 30 (thirty) calendar days from when the amendment, extension or increase is authorized and reported.

In accordance with article 91, of the regulations of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act, in the event of unforeseen circumstances or force majeure events, or for reasons attributable to **"THE CONAPESCA,"** the contract may be amended in order to extend the date or term for the provision of the services. In this case, the respective amending agreement must be formalized, without conventional penalties for delay being applied. In cases attributable to **"THE CONAPESCA,"** a request shall not need to be submitted to **"THE SERVICE PROVIDER."**

If the cause of the delay is attributable to **"THE SERVICE PROVIDER"** and the aforementioned extension is not obtained, it shall be subject to the application of conventional penalties.

TWENTY-SIX.- CONVENTIONAL PENALTY. **"THE PARTIES"** expressly agree that in the event of a delay in the performance of the service attributable to **"THE SERVICE PROVIDER,"** based on article 53 of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act and Article 96 of its Regulation, **"THE CONAPESCA"** shall apply a conventional penalty equivalent to 2% (two percent) of the unfulfilled proportional part, for each calendar day of delay until full delivery thereof, or if it has been delivered with deficiencies regarding the specifications and characteristics agreed in this document, until it is delivered in the manner established, without exceeding the amount of the contract performance bond, in which case, the contract shall be terminated, with the understanding that, if the contract is terminated, these penalties shall not be collected or taken into account when implementing the performance bond.

The payment of the services will be conditional upon, proportionately, the payment that **"THE SERVICE PROVIDER"** must make for conventional penalties for the delay in the provision of the service, therefore it gives its consent through the signing of this contract for **"THE CONAPESCA"** to discount the sum of the applicable penalty from the invoice pursuant to the provisions set forth in this paragraph.

Notwithstanding the foregoing, **"THE CONAPESCA"** may choose to initiate the official termination of the contract and to implement the performance bond for the unfulfilled part or to demand the provision of the services, implementing the aforementioned conventional penalty.

[signature:]

TWENTY-SEVEN.- CONTRACT TERMINATION. **"THE CONAPESCA"** may officially terminate the contract at any time, without being subject to any liability, if **"THE SERVICE PROVIDER"** should fail to comply with any of its obligations, in accordance with the following procedure:

a) It shall begin once **"THE SERVICE PROVIDER"** is notified in writing of the breach attributable thereto, so that within a term of five business days, it can set out whatever may be in its best interest and provide, where

[seal/stamp:] NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES; VALIDATED; DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS [signature:]

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 6:42:00 PM

appropriate, the evidence deemed pertinent.

b) After the term referred to in the preceding paragraph, **"THE CONAPESCA"** shall issue a decision, considering the arguments and evidence that have been asserted. **"THE CONAPESCA"** shall inform **"THE SERVICE PROVIDER"** in writing of its decision regarding whether or not to terminate the contract, in accordance with the procedure laid down in article 54 of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act, within 15 business days following the term referred to in subparagraph a) of the this clause.

c) When the contract is terminated, the corresponding settlement shall be drawn up, in order to record the payments to be made by **"THE CONAPESCA"** for the services provided until the time of the termination.

The causes which, other than those provided for in applicable laws, may lead to the contract termination by **"THE CONAPESCA,"** are those indicated below by way of example and without limitation:

a) If **"THE SERVICE PROVIDER"** does not provide the services forming the subject matter of the contract in a timely manner and in accordance with the terms and conditions set forth therein, as well as in the technical specifications described in the annex called **"ANNEX I,"** which forms an integral part of this contract.

b) If upon signing the contract **"THE SERVICE PROVIDER"** does not provide the technical, material and human resources offered.

c) If **"THE SERVICE PROVIDER"** suspends the services covered by this contract without justification.

d) If **"THE SERVICE PROVIDER"** enters into liquidation, or bankruptcy, or is subject to insolvency proceedings.

e) If **"THE SERVICE PROVIDER"** assigns the collection rights arising from this contract, without the prior written consent of **"THE CONAPESCA."**

f) If **"THE SERVICE PROVIDER"** does not show **"THE CONAPESCA"** the insurance and bond policies, certificates and/or other documentation required in accordance with the provisions of this contract, or if having shown this documentation, it does not maintain it in force for the validity term of this contract.

g) If there is reliable proof that the service provider's statements in this contract or during the adjudication procedure contained false statements.

h) As a result of subcontracting or assigning all or part of the services, rights or obligations set forth in this contract, except for the collection rights in accordance with the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act.

i) In general, for non-compliance on the part of **"THE SERVICE PROVIDER"** with any of the obligations established in the contract, its annex called **"ANNEX I,"** which forms an integral part of this instrument and in the laws, regulations and other applicable provisions.

Notwithstanding the foregoing, even if there has been a breach by the service provider, **"THE CONAPESCA"** may choose not to terminate this contract, if such termination could result in damage or affect its entrusted functions. In this case **"THE CONAPESCA"** shall draw up a report outlining the economic or operational impacts forming the basis of said decision.

TWENTY-EIGHT.- TERMINATION OF THE CONTRACT BY THE SERVICE PROVIDER. If **"THE SERVICE PROVIDER"** decides to terminate the contract, it shall have to obtain the relevant declaration from the federal judicial authority in the United Mexican States.

TWENTY-NINE.- PENALTIES. If **"THE SERVICE PROVIDER"** fails to comply with the provisions set forth in the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act, it shall be subject to the penalties set forth in Title Five of said law.

THIRTY.- EARLY TERMINATION. In accordance with article 54 Bis of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act, **"THE CONAPESCA"** may terminate this contract in advance, when there are reasons of general interest, or when, for justified reasons, the services originally hired are no longer required and it can be proved that if the agreed obligations were to be fulfilled, this would cause some damage or harm to the State, or the events that gave rise to the contract are rendered null and void, as a result of an official decision of objection or intervention issued by the Ministry of Public Administration. In these cases **"THE CONAPESCA"** shall reimburse **"THE SERVICE PROVIDER"** for any non-recoverable expenses incurred, provided that these are reasonable, duly verified and are directly related to this contract.

[signature:]

THIRTY-ONE.- PAYMENT FOR EARLY TERMINATION OR CANCELLATION OF THE CONTRACT. If **"THE CONAPESCA"** should terminate this contract in advance, it undertakes to pay **"THE SERVICE PROVIDER"** for the services provided pursuant to the terms thereof, until the date on which termination or cancellation is

[seal/stamp:] NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES; VALIDATED; DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS
[signature:]

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 6:21:00 AM

effectively implemented.

THIRTY-TWO.- UNFORESEEN CIRCUMSTANCES OR FORCE MAJEURE EVENTS. In accordance with article 55 Bis of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act, in the event of unforeseen circumstances or force majeure events during the provision of the service, **"THE CONAPESCA,"** under its responsibility, may suspend the provision of the service, in which case only the services that have been effectively provided shall be payable.

If the suspension is the result of causes attributable to **"THE CONAPESCA,"** non-recoverable expenses shall be paid at the request of **"THE SERVICE PROVIDER"** in accordance with Article 102, section II, of the Regulations of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act, for which it shall submit its request to **"THE CONAPESCA"** for review and validation, including a detailed list of the expenses, which shall be duly justified, fair and relate directly to the subject matter of the contracted services and shall be to the complete satisfaction of the administrative department of the Contract. If the expenses are authorized, the payment shall be made by electronic transfer in accordance with the provisions of article 51, of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act after delivery of the corresponding invoice.

Unforeseen circumstances and force majeure events are understood to be those beyond the control of either party, provided said party has not caused or contributed to such circumstance or event.

Lack of planning by **"THE SERVICE PROVIDER"** that prevents the complete fulfillment of the obligations of the contract shall not be considered unforeseen circumstances or force majeure events.

THIRTY THREE.- TAXES AND RIGHTS. Taxes arising from the fulfillment of this contract shall apply to **"THE PARTIES"** in accordance with tax legislation in force in the countries of **"THE SERVICE PROVIDER"** and of **"THE CONAPESCA,"** respectively. Therefore, each one shall be responsible for the payment of the corresponding taxes arising from the stipulations contained in this document.

THIRTY-FOUR.- HUMAN RESOURCES. **"THE PARTIES"** hereby agree that this contract shall be signed on the understanding that **"THE SERVICE PROVIDER"** has the necessary personnel and its own elements to provide the services covered by this contract, and therefore, at no time shall it consider **"THE CONAPESCA"** to be an intermediary with regard to such personnel, and accordingly it shall hold **"THE CONAPESCA"** and **"THE SAGARPA"** harmless from and against any labor, tax and social security liabilities that may arise. Accordingly, **"THE SERVICE PROVIDER"** undertakes to accept liability for any claims filed by its workers.

THIRTY-FIVE.- ENTIRE AGREEMENT. This contract and its annex called **"ANNEX I"** constitute the entire agreement between **"THE PARTIES"** in relation to the subject matter thereof and annuls, unless an undue payment is determined by a competent authority, which has not expired, any other negotiation or obligation between them, whether this is oral or written, which has been agreed before the date on which it is signed.

THIRTY-SIX.- ABSENCE OF DEFECTS. **"THE PARTIES"** hereby state that, in entering into this contract, there has been no defect, deceit or act of bad faith that affects the legally required consent.

THIRTY-SEVEN.- GUARANTEE FOR THE SERVICES. **"THE SERVICE PROVIDER"** states that the guarantee period for the services shall be for the duration of this instrument, counted from the date of commencement of the work.

THIRTY-EIGHT.- REQUESTING INFORMATION FROM THE SERVICE PROVIDER. For the purpose of article 107 of the Regulation of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act, if the Ministry of Public Administration and/or the Internal Control Body in **"THE CONAPESCA"** require information and/or documentation relating to this contract from **"THE SERVICE PROVIDER,"** the latter undertakes to provide it when requested, due to audits, visits or inspections that may be carried out.

[signature:] **THIRTY-NINE.- APPLICABLE LEGISLATION.** **"THE PARTIES"** expressly agree to submit, in all matters not foreseen in this contract, to the provisions established by the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act, its regulations, guidelines and administrative provisions issued in this regard, the Federal Civil Code, the Federal Act on Administrative Procedure and the Federal Code of Civil Procedures and the Federal Budget and Fiscal Responsibility Law and its Regulation.

[seal/stamp:] NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES; VALIDATED; DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS
[signature:]

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

[LOGO:] SAGARPA MINISTRY OF AGRICULTURE LIVESTOCK RURAL DEVELOPMENT FISHERIES AND FOOD]

[Logo:] UNITED MEXICAN STATES

NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES
ADMINISTRATION DEPARTMENT
CONTRACT FOR THE PROVISION OF SERVICES NUMBER AD/005/06/18
AMOUNT: $9,000,000.00

FORTY.- DISCREPANCIES. In case of any discrepancies between the information and conditions established between the request for quotation and this contract, the provisions of the request for quotation shall prevail.

FORTY-ONE.- SETTLEMENT PROCEDURE. At any given time, during the execution of the contract, **"THE PARTIES"** may submit a request to the Directorate General of Disputes and Penalties in Public Procurement of the Ministry of Public Administration, requesting the settlement of disputes arising from the fulfillment of this contract, in the terms of the provisions set forth in articles 77 to 79 of the Public Sector Acquisitions, Leases and Services Act, as well as others in 126 to 136 of its Regulation.

The written request for settlement submitted by **"THE SERVICE PROVIDER"** or **"THE AGENCY,"** as applicable, shall include the elements provided for in articles 15 and 15-A of the Federal Administrative Procedure Act, and shall also refer to the subject matter, duration and contract amount and, where appropriate, to the amending agreements, attaching a duly signed copy of such instruments

FORTY-TWO.- JURISDICTION. In the event of conflict or controversy arising from the interpretation and/or fulfillment of this instrument, **"THE PARTIES"** expressly submit to the jurisdiction of the federal courts of the city of Mazatlan, Sinaloa, United Mexican States, hereby waiving their right to any other to which they may be entitled in accordance with their current or future address or for any other reason

Having read and understood the scope and content of the legal clauses set forth in this contract, **"THE PARTIES"** sign this contract in two original counterparts, in the city of Mazatlan Sinaloa, on **June 15, 2018.**

BY "THE CONAPESCA" NATIONAL COMMISSIONER FOR AQUACULTURE AND FISHERIES	**BY "THE SERVICE PROVIDER" LEGAL REPRESENTATIVE**
[signature]:	[signature]:
MR. MARIO GILBERTO AGUILAR SANCHEZ	**MR. IRWIN PAUL ALTSCHULER**
AS REQUESTING DEPARTMENT AND SERVICE SUPERVISOR	

[signature]:
MS ROSALBA VERÓNICA ESQUIVEL MEDINA
GENERAL DIRECTOR OF PLANNING, PROGRAMMING AND EVALUATION

WITNESS

[signature]:

MR. JOSÉ ALBERTO HERNÁNDEZ MELGAREJO
HEAD OF THE ADMINISTRATION DEPARTMENT

[signature:]

[seal/stamp:] NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES; VALIDATED; DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS
[signature:]

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

[LOGO:] SAGARPA MINISTRY OF AGRICULTURE LIVESTOCK RURAL DEVELOPMENT FISHERIES AND FOOD]

[Logo:] UNITED MEXICAN STATES

NATIONAL COMMISSION ON AQUACULTURE AND FISHERIES
ADMINISTRATION DEPARTMENT
CONTRACT FOR THE PROVISION OF SERVICES NUMBER AD/005/06/18
AMOUNT: $9,000,000.00

"ANNEX I"

SPECIFIC CHARACTERISTICS OF THE PROCUREMENT OF "LEGAL COUNSEL SERVICES IN THE FIELD OF AGRICULTURAL TRADE POLICY AND AGRICULTURAL TRADE LEGISLATION," DURING THE PERIOD FROM JUNE 16 TO DECEMBER 31, 2018.

PARTICULARS

The services provided by Greenberg Traurig LLP (GT) coincide with the real need for CONAPESCA to have a timely follow-up of various issues implicit in the bilateral relationship with the government of the United States of America (USA), as well as those relating to various sectors of the United States.

In this regard, the professional service called "Legal Counsel in the Field of Agricultural Trade Policy and Agricultural Trade Legislation," covers various topics, all related to the fishing and national aquaculture sector, such as:

- Political and legal monitoring, analysis and strategy
- Defense Management before Congress and the Executive Branch
- Crisis management / rapid response teams
- Multilateral forums and negotiations
- Market research and promotion
- Priority issues for CONAPESCA

The issues to be addressed by the service provider include negotiations with different sectors involved in the matters forming the subject matter of this contract and providing advice for public officials of "THE CONAPESCA" in situations that could jeopardize the interests of the nation and the national sectors involved.

Most of these issues are a continuation of the services provided by the Greenberg firm in previous years, given the relevance of the matter and that follow-up activities should be extended until they can be settled.

SERVICES AND DELIVERABLES DURING 2018.

On the basis that the problems regarding access to the U.S. market threaten the progress of the bilateral trade relationship between Mexico and the United States, efforts to maintain and increase access by Mexican fishery products to this market will focus on the review and implementation of the various instruments that SAGARPA and/or CONAPESCA maintain with various agencies of the United States Executive Branch, particularly with the Department of Commerce (USDOC) and the Food and Drug Administration (FDA).

The firm will aim to avoid actions by the U.S. Congress directed specifically against Mexico, and shall therefore seek to disseminate the successful performance of the agricultural and fishing trade between the U.S. and Mexico, as well as the quality and safety of these Mexican products, together with Mexican fisheries policies in strict compliance with the sustainable management of fishery resources and fully respecting the environment.

In view of the foregoing, the services provided by the firm during 2018, shall include the following items:

[signature:]

- **POLITICAL AND LEGAL MONITORING, ANALYSIS AND STRATEGY**

The firm shall continue to provide SAGARPA and CONAPESCA with critical information obtained through its contacts with Government officials and U.S. Congress offices. This will enable information to be provided on changes to policies and regulations and provisions of the DOC, STATE, FDA, and the U.S. Trade Representative (USTR), among other agencies that have a direct influence on Mexican

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

fishery and aquaculture interests.

Furthermore, the firm shall report on Draft Laws and Regulations, on proposals to amend these regulations, on quotas and trade policies that could affect fishery exchange programs, as well as on various Legislative and Executive hearings, in which legal issues affecting SAGARPA/CONAPESCA are discussed. The aim of this is to analyze the option of submitting comments on the case. It shall also, among other matters, report on regulations and legal provisions, and on the position of the United States within the World Trade Organization (WTO), and within the framework of the renegotiation of the North American Free Trade Agreement (NAFTA).

This information, provided in advance, shall enable SAGARPA/CONAPESCA to develop a strategy for responding to such events before they arise. The contact network of the firm's team has gradually increased over a period of twenty years of working with SAGARPA, providing relevant information and documentation on various issues regarding the agricultural and fishing trade, which indicates an important element in the daily management of fishery issues between Mexico and the United States.

As part of this function, it will review relevant information on a daily basis in various media, contributing to the preparation of elements in the event of any public relations response that may be required. GT shall provide consistent and up-to-date information if an issue is deemed to warrant immediate action. It will also present a weekly report *"Weekly Report"* of news, in order to keep the officials of SAGARPA/CONAPESCA updated on relevant bilateral and international agriculture and fishery issues. This report will also include general background information, analyses, hearings, deadlines for submitting comments, and established dates for following up on various issues. For example, it shall provide information on U.S. legislation and regulations on commercial and fishery matters, or on regulations concerning shrimp certification and the incidental capture of sea turtles, or on the application of U.S. fishing provisions and regulations or on bilateral disputes and on certification policies concerning the sustainability of fisheries, as well as on the reactions of the U.S. Congress to these matters, all pursuant to our requirements.

The firm will also provide strategic analysis and documentation on issues that are specifically requested by CONAPESCA. For example, in past years, among other issues, reports and studies have been prepared on the dispute concerning tuna, shrimp, the issue concerning fishing operations in the tuna-rich waters surrounding Clipperton, reviewing international press on the incidental capture of Vaquita and the illegal fishing of Totoaba, policies on combating illegal unreported and unregulated (IUU) fishing and the status of bilateral fishing agreements. It will also provide legal and technical advice. This function will include assisting in the preparation of comments and letters covering a wide variety of issues, including those related to food safety and the sustainability of fishery and aquaculture products; or regarding U.S. provisions that apply to their fishing and aquaculture imports.

As in 2017, in 2018, the firm will continue to monitor FDA detention actions applied to fishery products, including Mexican products. In 2017, as in previous years, the FDA continued to implement actions against companies individually regarding several products. It will assist SAGARPA/CONAPESCA with the aim of foreseeing these FDA actions and shall work with this U.S. agency with the aim of preventing the possibility of a complete ban on any Mexican fishery products.

GT will continue to collaborate in the preparation of comments on DOC, FDA and other U.S. agency regulations affecting fishery and aquaculture products, and assist in the submission of these documents in the appropriate formats and according to the required procedures. Bearing in mind that, in 2018, there will be more proposals for regulations (affecting fishing and aquaculture products) relating to provisions on product marking and labeling; changes in U.S. irradiation policies, changes in promotional and marketing laws; food safety adjustments; additional product certification initiatives; specific regulations on combating IUU activities and fishing fraud, and in relation to the protection of marine mammals, etc., these possible adjustments could affect Mexico's trade interests regarding fishery and aquaculture products.

[signature:]

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

The firm has extensive experience in technical and legal aspects in reference to the provisions of the WTO and the North American Free Trade Agreement (NAFTA), it has drawn up and provided analyses relating to U.S. subsidy programs, in particular regarding the validity thereof with regard to U.S. international obligations. They have also analyzed the provisions of the sanitary and phytosanitary agreements and regulations ("SPS") under the jurisdiction of the FDA to determine the validity of certain U.S. actions resulting in the creation of trade barriers to imports from Mexico.

Another area of their specialty implemented while providing services for SAGARPA/CONAPESCA, has been the practice and litigation in matters concerning antidumping and countervailing duties. GT has solid and recognized legal experience in this area. For example, based on its strategy recommendations regarding the position of the Mexican industry in the case of the investigation into shrimp anti-dumping, the Mexican shrimp industry avoided becoming a target of this investigation. Under this investigation, access of shrimp from various suppliers of the U.S. market, including all the main suppliers from Thailand, Indonesia, Vietnam, Ecuador, China, India, and so on, was affected.

During 2017, the U.S. shrimp industry, under what was considered to have been an ineffective dumping investigation, sought to establish other U.S. investigations and/or actions against shrimp imports with the aim of affecting its commercial flow. This indicates that during 2018 the U.S. fishing industry will continue to seek alternatives to affect access by certain fishery and aquaculture products to the U.S. market.

In addition, during 2018, the firm will continue to provide, under the bilateral relationship with the United States, support on the analysis with respect to issues concerning international capture and governing principles in compliance with the territorial sea and the Exclusive Economic Zone, as well as on other matters relating to the fishery industry, including trade, effects of fisheries on the environment, progress of sustainable fishing, incidents subject to IUU activities, actions against fishing fraud in the area of labeling, fisheries policies and aquaculture, as there are various U.S. initiatives on fishery issues, aimed at both limiting fishing and making it sustainable, and for regulating aquaculture. These informative tasks are of particular interest because, very often, they can affect Mexican fishery interests and Mexican exports of fishery products to the U.S. market.

Below are some activities in the political and legal fields in which the firm representing SAGARPA/CONAPESCA is involved:

A. NAFTA

In the case of the dispute that Mexico submitted to the WTO against the U.S. *"Dolphin Safe"* labeling provisions that affect Mexican tuna exports to that market, the USTR sought, without success, for this dispute to be heard under the NAFTA. This situation allows us to consider that under the NAFTA forum there is a channel that could be used to settle fishery issues between Mexico and the United States, a situation that requires this bilateral agreement to be monitored in its current stage of renegotiation, in order to be able to detect cases under this instrument in which fish producers are involved, in particular in relation to the follow-up of the U.S. trade policy and its effect on the access of Mexican fishery exports to the U.S. market.

B. WTO, AND MULTILATERAL AGENCIES

It will report on the development of negotiations involving fishing issues and market access, which could affect and/or benefit Mexican exports of fishery products. It shall monitor the development of trade negotiations and market access under the WTO, or other international organizations. Under these negotiations, one of the important issues for CONAPESCA is the issue regarding fisheries subsidies as well as the sustainability of fisheries and aquaculture resources. While it is true that the progress of the Doha Round is almost nonexistent, during the Buenos Aires Ministerial Meeting of 2017, some commitments were made which, although they are unlikely to reactivate the Doha Round, they do offer to continue efforts to regulate the practices of subsidies that result in over-exploitation of resources, a situation which has aroused the interest of other multilateral agencies and various NGOs. For example, the European Union continues to establish limitations on its subsidy policies under which

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

it seeks to support sustainable fishing practices, which it seeks to bolster under the WTO with a commitment to try to reach a multilateral agreement with regard to these subsidies in 2018.

C. MISCELLANEOUS ISSUES

It shall examine and provide information and advice regarding the development and trends of international fisheries, including aquaculture, and its effects on the environment and on the safety and quality of fishery products. One of the most pressing issues at a multilateral level is the sustainability of certain marine species and the fight against IUU fishing activities for species such as tuna, shark, Guachinango, gilthead seabream, swordfish, shrimp, etc., which affects Mexican fishing policies.

In accordance with these objectives, the United States seeks to apply provisions that ensure that their fisheries imports comply with all the legal elements applicable to their own fishing/aquaculture industry, therefore, they have established from 2018 various actions involving U.S. importers of fishery products, additional obligations that hinder market access and make the cost of these products more expensive; under these additional obligations, the certification of comparability will be put into effect over the next few years to condition such access.

• DEFENSE MANAGEMENT BEFORE CONGRESS AND THE EXECUTIVE BRANCH

The firm will continue to collaborate with SAGARPA/CONAPESCA in the development of strategies to resolve trade disputes or to tackle barriers to trade in goods markets. This function includes the development and implementation of legal strategies to influence Congress and the Executive Branch of the U.S. government in search of favorable solutions for fish producers in Mexico. This service also includes technical-level follow-up activities in U.S. agencies regarding particular issues and regulations.

Taking into consideration that over the last few years the issue of food safety, including fishery and aquaculture products, has not only become a key issue, it has also become highly politicized and attractive to various NGOs in America and globally. As the U.S. Congress, ostensibly claiming consumer safety and health issues, seeks to establish stricter legal provisions, limiting access to the U.S. market for fishing and aquaculture products *(GT* shall constantly inform SAGARPA/CONAPESCA of various food safety initiatives), the firm has been collaborating with SAGARPA/CONAPESCA on the development of actions that enable a strategy to be designed to address these projects, particularly in seeking to prevent any harm being caused to the export of Mexican fishery and aquaculture products.

Similarly, it will continue to provide support by organizing meetings to advise key Congress and Administration personnel on the impact of regulations with a protectionist content, both in terms of U.S. international commitments and the effect thereof on pricing and options for U.S. consumers.

In 2018, given the emergence of trade protectionism defended by the Trump Administration, the firm shall continue to design new initiatives in the area of safety and sustainability of fishery products, it shall be involved in the analysis of these initiatives in relation to their impact on Mexico, and it shall propose the most convenient strategy for SAGARPA/CONAPESCA, designed to influence the legislative outcome in a way that does not affect Mexican exports. In this case, it may indicate the redirection of U.S. fisheries policies and regulations seeking to establish a comprehensive framework for combating IUU activities and fishing fraud, which form part of the objectives of the Support Group for Combating IUU activities and Fishing Fraud (Support Group); a flag already hoisted by various NGOs.

[signature:]

In this framework and in general, throughout 2018, it shall continue to provide support strategies to tackle technical trade barriers; as well as for health and safety issues and protectionist actions that are developed by the U.S. and which are deemed to violate the international commitments of the United States, particularly under the protection of the WTO and the NAFTA.

For example, one important aspect is the follow-up of the actions taken by the U.S. government to

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 6:06:00 AM

make the use of turtle excluder devices, or TEDs, mandatory throughout the United States, since there are exceptions to this use, which is affecting the mortality rate of sea turtles. This issue is essential, since some authorities continue to accuse Mexico with regard to what is considered to be a lenient policy in the area of protection of this species.

The firm will continue to collaborate with SAGARPA/CONAPESCA in the development of political strategies concerning the follow-up of various actions and research on fishery products, in particular it shall continue to monitor the anti-dumping investigation and other actions still being conducted against U.S. shrimp imports. It will assist in achieving specific goals to obtain concrete resolutions on several specific issues of the agricultural and fishing sector, pending before the U.S. government, for example issues regarding combating IUU fishing activities and fishing fraud, under which Mexico has been negatively certified for carrying out, in the opinion of the United States, actions that are contrary to U.S. fishing provisions.

During 2018, the U.S. fisheries authorities will request information about their trading partners in accordance with their next report (early 2019) from Congress on their activities to combat IUU fishing activities. In the 2017 report, Mexico was included as a country that carries out IUU fishing activities.

- **CRISIS MANAGEMENT/RAPID RESPONSE TEAMS**

This particular service is supported by the firm on issues related to the media, the U.S. government and public relations. It will work in coordination with SAGARPA/CONAPESCA when the U.S. press publishes biased articles questioning the health, safety and sustainability of Mexican products, with the aim of generating the necessary documents to oppose these accusations. It will also collaborate in the preparation and development of information and instruction materials that SAGARPA/CONAPESCA can use in the course of its work with its counterparts in the U.S. administration, in particular USDA, FDA, STATE and DOC, as well as with the Congress, in order to oppose any negative information that could arise with respect to Mexico's fisheries policies and practices. In 2018 it will continue to use its experience in this area to oppose, with the appropriate legal, technical and political elements, any incidents and/or negative press that could arise with regard to Mexico's products, fisheries and aquaculture policies and practices. This will become even more apparent during 2018 in the case of Mexican tuna, since the Mexican government, under the WTO, shall develop its appeal in reference to the ruling in favor of the U.S. in the case of the Compliance Panel.

The firm will establish a strategy that seeks to ensure that policy-makers in the U.S. are properly informed about SAGARPA/CONAPESCA's efforts in a range of topics, including: the safety, quality, health and sustainability of Mexican fishery and aquaculture products; market access; the negative effect of subsidy practices; the application of internal provisions for the certification of fishery products; combating IUU activities, etc. During 2018, it is important to continue scheduling meetings with Congress and Administration officials to ensure they are aware and updated on the issues of the U.S. and Mexican agricultural and fisheries agenda. It is important under this strategy to take into account the support of the firm in order to adequately and promptly address the accusations that may be submitted against Mexican fisheries regulations in relation to these not effectively combating IUU fishing activities and the protection of marine mammals

- **MULTILATERAL FORUMS AND NEGOTIATIONS**

[signature:]

At the end of 2017, notwithstanding the efforts of the Buenos Aires Ministerial Meeting and the progress of the Agreement on Trade Facilitation, the WTO Doha Round negotiations have still not generated any substantial progress, particularly in agricultural and fishing issues. While 2018 indicates some likelihood that the Contracting Parties to the WTO will reach some sort of agreement on the issues concerning fisheries subsidies, efforts to accommodate the various positions presented by multiple Contracting Parties, in a substantive proposal should be observed.

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

The firm has provided information on the process of the United States, the European Union (EU) and other interested countries in these negotiations, as well as on the U.S. political climate that affects this negotiation, first given the progress of the positions of a number of NGOs struggling to establish provisions on the global sustainability of fishery resources and, consequently, the generation of capture policies subject to various certification provisions. A particularly important issue, which will continue in 2018, is that relating to international commitments in the field of combating IUU activities, a situation involving Mexican fishing interests.

The firm, during 2018, will support the review of pending issues before the WTO and, if applicable, before the NAFTA. It will continue to participate in the dispute regarding access of Mexican tuna to the U.S. market, under the WTO, in what will now be the stage of the appeal submitted to the opinion of the Compliance Panel.

The firm will continue to report on events in other forums, particularly with regard to information on fishing disputes involving the U.S. and/or other Contracting Parties. It will continue to report and provide strategic assistance on health and safety issues and standards that affect Mexico and/or other members of the *WTO*. Of particular importance during 2018 are the Trump Administration's objectives with regard to the renegotiation and/or denunciation by NAFTA, which requires close monitoring of the U.S. trade policy on fisheries and aquaculture.

The firm will continue to monitor a key issue during 2018, which is the progress observed in the various forums where the issue of combating IUU activities is discussed, particularly with regard to highly migratory species (tuna, swordfish, sharks, etc.). IUU fishing activities are estimated to result in annual losses of more than 23 billion dollars, apart from the serious damage caused to sustainability. This issue has gained particular interest among countries (the U.S. and the EU), which have already adopted provisions to combat these activities, particularly at an international level; for example, at the end of 2013 the EU, citing IUU activities against Belize, issued actions limiting its access to the Community market. In turn, the United States, during 2016, continued to propose a series of recommendations, prepared by the Combat Support Group on IUU activities and Fishing Fraud, under which it seeks to strengthen U.S. provisions in these matters, giving it a global approach.

. MARKET RESEARCH AND PROMOTION

As in previous years, during 2018 the firm will continue reporting on events in the U.S. fish market as well as those of other countries. It will support the analysis and development of commercial research and help with business promotion opportunities between Mexico and the United States. This activity includes monitoring specialized sources and information about any relevant commercial opportunities that can be identified.

In reference to the promotion policies of Mexican agricultural and fishing exports, the firm will support these actions by CONAPESCA, with the development of information and the pertinent contacts at a federal and state level.

The firm shall assist in identifying opportunities or programs that enable alliances to be formed for the benefit of Mexican fishing interests, or those that indicate the existence of actions aimed at limiting U.S. imports of fishery products.

• PRIORITY ISSUES FOR CONAPESCA

[signature:]

A. Monitoring Mexican tuna access to the U.S. market.

The firm has continued to support SAGARPA/CONAPESCA in the entire process of the tuna dispute under the WTO, including the legal appeal phase with regard to the opinion of the Panel of Experts. During 2013, the stage was carried out regarding the decision taken by the United States to duly

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

comply with the WTO's opinion on this matter.

Since Mexico considers that the action taken by the U.S. did not comply with the opinion of the Panel of Experts in favor of Mexico, the firm supported the different actions SAGARPA/CONAPESCA decided to follow in order to continue to request the establishment of a Compliance Panel in November.

During 2014, the firm continued to support SAGARPA/CONAPESCA, an Appeal Panel was established; an appeal which was lost by the U.S. government in 2015.

In 2016, given that in Mexico's opinion the United States did not adopt the recommendations of the WTO Panel (in favor of Mexico), and no agreement was reached between the two countries, Mexico requested the establishment of a Compensation Panel, in order for a level of trade reprisals against the U.S. to be authorized, in turn, the U.S. government alleged that the adoption of some amendments in its fisheries legislation covered these recommendations, and therefore, it also requested the establishment of a Compliance Panel.

In April 2017, the decision of the Appeal Panel was issued, authorizing compensation amounting to 162.23 million dollars for Mexico; likewise, in October, the Compliance Panel's opinion was issued, establishing that the amendments made by the U.S. in reference to this dispute already fulfilled the previous decisions. At the end of 2017 Mexico appealed the decision of the Compliance Panel.

In Mexico's strategy to deal with the aforementioned appeal, it is important to publicly promote the fact that Mexico's tuna fishing practice is sustainable, it respects the ecosystem and it is decisive in supporting the environment. The implementation of this strategy during 2018 is considered fundamental to the Mexican objectives in terms of its fisheries policy, particularly when the U.S. fisheries authorities in their reports to Congress have determined that the Mexican government does not adequately combat IUU fishing activities, certifying it as negative. Furthermore, following up on the foregoing, monitoring this strategy is equally important to address the general problem at a global level regarding the controversy concerning the conservation of tuna stocks; as well as in sustainable fishing practices generated around the capture of this fishery resource.

On the other hand, it is important to analyze other options that can be used by the Mexican tuna industry, or by the Mexican government, to counteract the protectionist and/or monopolistic practices that the U.S. and the three tuna companies that dominate the U.S. market apply against Mexican tuna.

B. Preserving Access to the Shrimp Market

A few years ago the U.S. shrimp industry began preparing for the establishment of an anti-dumping investigation against U.S. imports of Mexican shrimp, among other supplying countries.

The firm provided legal and strategic advice for SAGARPA/CONAPESCA, in reference to the threat of this case with the aim of reaching an understanding with the U.S. industry, before the case was presented. Following CONAPESCA's instructions, it successfully participated in reconciling with the U.S. shrimp industry, ensuring Mexico was not included in the list of supplying countries that carried out dumping. This issue continues to be monitored, particularly since the *Southern Shrimp Alliance*, which originally spearheaded the dumping investigation, continued in 2017 to seek to establish a number of other actions under which restrictive business practices (subsidy-use research) or other constraints are imposed on several suppliers of shrimp to the U.S. market, which requires this matter to be observed very closely.

[signature:] In recent years, particularly in 2012, issues such as the anti-dumping case, the use of turtle excluder devices (TEDs), the use of antibiotics in aquaculture shrimp and the excessive fishing of trawler shrimp, among other situations, have led to growing pressure from U.S. and NGO shrimpers against U.S. shrimp imports, including Mexican products. In addition to this, in 2013 the high levels of Acute Hepatopancreatic Necrosis Syndrome *(AHPNS)*, also known as Early Mortality Syndrome *(EMS)*,

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

present in Mexican aquaculture shrimp greatly affected the production of aquaculture shrimp in several Asian countries and, in Mexico.

This situation pointed out by the U.S. industry has been aggravated by the impact of climate situations on U.S. capture, which has led to an intensification of the protectionist policies under which it seeks to limit and/or prohibit access of shrimp from certain origins to the U.S. market. The foregoing,- together with a growing concern for the dangers of sea products imported from China and other suppliers on the health of consumers *(the FDA* has already determined an automatic detention of Chinese aquaculture products), has led various U.S. authorities (both federal and state) to condition the access of imported shrimp to its market.

Furthermore, and under the congested environment that continues in the U.S. shrimp industry, the U.S. authorities in 2010, alleging non-compliance by Mexico regarding the use of TEDs, withdrew Mexico's certificate to import trawled shrimp, so the Mexican export of this type of shrimp to the U.S. market was prohibited for a period of 5 months (April to October 2010). Since the end of 2009 and during 2010, the firm supported SAGARPA/CONAPESCA in monitoring this matter, and in reviewing and preparing documentation aimed at obtaining the certificate again, with Mexico obtaining its certificate in October 2010 for its trawled shrimp.

As already pointed out in recent years, it is extremely important that during 2018 this issue is closely monitored, in particular Mexican shrimp vessels and their compliance with the TEDs, in order to prevent these Mexican exports from being affected again. On the other hand, it should be noted that the U.S. shrimp industry still does not fully observe the use of TEDs, especially in the major states that capture shrimp, a situation that has caused several NGOs to press for the United States to develop a review of their policies in matters concerning the certification under which this type of shrimp is allowed to access its market.

The firm will continue to work with CONAPESCA in monitoring events in this matter to ensure that Mexico's interests are protected. Under the exports of fish products by Mexico to the U.S. market, the most significant without a doubt is the sale of shrimp. If any action by the U.S. industry were to affect the flow of Mexican shrimp exports to the U.S. market, a fundamental part of the Mexican fishing export would be affected. A matter that should be closely monitored during 2018 is the intention by various U.S. NGOs to get U.S. fisheries authorities to prohibit and/or limit Mexican shrimp access to the U.S. market, since they consider there to be a lack of commitment by the Mexican government to effectively protect marine mammals, particularly the Vaquita.

Fishery Products

During 2018, the firm will continue to follow up on fisheries issues in the United States and internationally, with the aim of identifying situations that could affect the Mexican fisheries and aquaculture policy, and which could also support an increase of Mexican exports of this type of products.

During 2018, this follow-up must be maintained, more so if the FDA is to continue with the automatic detention of almost all fishery products derived from Chinese aquaculture, and now seeks to reinforce its powers in this area.

In this regard, the firm will support CONAPESCA in any actions deemed appropriate in order to increase Mexican fisheries and aquaculture exports; with the aim of complementing Mexican shrimp exports with other fishery products.

[signature:]

It will also provide support in the development of alternative products, whether by natural means and by aquatic methods, to compete in this market, which is fundamental, particularly since, although the participation of Mexican fishery products in the U.S. market is reduced, the value and volume of this market is extremely high.

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

In addition, during 2018 the firm will closely monitor issues relating to combating IUU activities, over-exploitation of fishery resources, incidental fishing incidents and fishing fraud, as the U.S. authorities and various interests in that country, particularly NGOs, will monitor any actions carried out by Mexico.

OTHER SPECIFICATIONS

"THE SERVICE PROVIDER" shall provide the services contracted by **"THE CONAPESCA"** with all its capacity, honesty and efficiency.

The prices will remain fixed during the validity of this contract, so **"THE CONAPESCA,"** shall under no circumstances and for any reason have to cover any additional amounts for the services forming the subject matter of this contract.

"THE CONAPESCA" shall, at all times, have the power to monitor and verify the efficiency of the contracted services, with **"THE SERVICE PROVIDER"** undertaking to provide all the means for this purpose.

The information contained in this annex shall be duly observed during the term of the contract, in order to provide the service, with the sanctions and conventional penalties already described, being applied if any points are not observed.

This **"ANNEX I"** is signed in two original counterparts, in the city of Mazatlan, Sinaloa, on **June 15, 2018.**

BY "THE CONAPESCA" NATIONAL COMMISSIONER FOR AQUACULTURE AND FISHERIES	**BY "THE SERVICE PROVIDER" LEGAL REPRESENTATIVE**
[signature:]	[signature:]
MR. MARIO GILBERTO AGUILAR SÁNCHEZ	**MR. IRWIN PAUL ALTSCHULER**

AS REQUESTING DEPARTMENT AND SERVICE SUPERVISOR

[signature:]

MS ROSALBA VERÓNICA ESQUIVEL MEDINA
GENERAL DIRECTOR OF PLANNING, PROGRAMMING AND EVALUATION

WITNESS

[signature:]

[signature:] **MR. JOSÉ ALBERTO HERNÁNDEZ MELGAREJO**
HEAD OF THE ADMINISTRATION DEPARTMENT

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

SAGARPA

COMISIÓN NACIONAL DE ACUACULTURA Y PESCA
UNIDAD DE ADMINISTRACIÓN
CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD/005/06/18
IMPORTE: $9'000,000.00

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD/005/06/18, QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, EL EJECUTIVO FEDERAL, A TRAVÉS DE LA SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN, EN ADELANTE "LA SAGARPA", POR CONDUCTO DE SU ÓRGANO ADMINISTRATIVO DESCONCENTRADO DENOMINADO LA COMISIÓN NACIONAL DE ACUACULTURA Y PESCA, EN LO SUCESIVO "LA CONAPESCA", REPRESENTADA POR EL C. MARIO GILBERTO AGUILAR SÁNCHEZ, EN SU CARÁCTER DE COMISIONADO NACIONAL DE ACUACULTURA Y PESCA, CON LA ASISTENCIA DEL JEFE DE LA UNIDAD DE ADMINISTRACIÓN, C. JOSÉ ALBERTO HERNÁNDEZ MELGAREJO Y DE LA DIRECTORA GENERAL DE PLANEACIÓN, PROGRAMACIÓN Y EVALUACIÓN, LA C. ROSALBA VERONICA ESQUIVEL MEDINA, POR LA OTRA, EL DESPACHO "GREENBERG TRAURIG, LLP", POR CONDUCTO DE SU REPRESENTANTE LEGAL, IRWIN PAUL ALTSCHULER, EN LO SUBSECUENTE "EL PRESTADOR", A LAS QUE EN SU CONJUNTO SE LES REFERIRÁN COMO "LAS PARTES"; PARA PROPORCIONAR LOS SERVICIOS PROFESIONALES DENOMINADOS: "ASESORÍA LEGAL EN POLÍTICA COMERCIAL DE AGRONEGOCIOS Y LEGISLACIÓN COMERCIAL AGRÍCOLA", DURANTE EL PERIODO COMPRENDIDO DEL 16 DE JUNIO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018, AL TENOR DE LOS SIGUIENTES ANTECEDENTES, DECLARACIONES Y CLÁUSULAS:

ANTECEDENTES

1. Para la contratación de los servicios, el H. Comité de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios de la CONAPESCA, anualmente ha dictaminado procedente la contratación de los servicios de Asesoría Legal en Política Comercial de Agronegocios y Legislación Comercial Agrícola.

2. En la Primera Sesión Extraordinaria el H. Comité de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios de "**LA CONAPESCA**", celebrada el día 11 de junio de 2018, se dictaminó procedente la contratación de la prestación de los servicios, objeto de este contrato, a través del procedimiento de adjudicación directa, con **"EL PRESTADOR".**

Lo anterior, en virtud de que se considera conveniente continuar con los servicios de este Despacho debido a que proporciona servicios legales de suma relevancia para "**LA CONAPESCA**". Dichos servicios que han sido proporcionados año con año, responden a una necesidad real para que esta Comisión pueda realizar acciones necesarias y dar un seguimiento puntual a diversos asuntos implícitos en la relación bilateral con Estados Unidos de América (EE.UU.), permitiendo la adecuada instrumentación con aquellos sectores que tienen relación con los asuntos pesqueros y acuícolas nacionales.

Servicios

El Servicio Profesional denominado "Asesoría Legal en Política Comercial en Agronegocios y Legislación Comercial Agrícola", abarca diversos rubros, todos ellos relacionados con los intereses del sector pesquero y acuícola nacional, los cuales pueden dividirse en:

a) Regulares,
b) No Programados, y
c) No Programados de costo extraordinario.

a) Servicios Regulares

1. Monitoreo político y legal, análisis y estrategia: En este punto el Despacho informa sobre proyectos de ley discutidos y reglamentaciones, sobre propuestas de modificación a disposiciones reglamentarias, sobre cupos y políticas comerciales que pudieran afectar el intercambio pesquero, así como sobre diversas audiencias del legislativo y el Ejecutivo, donde se ventilan temas legales del interés de "**LA CONAPESCA**".

2. Manejo de defensa ante el Congreso y el Poder Ejecutivo. Esta función incluye el desarrollo e implementación de estrategias legales para influenciar al Congreso y al Poder Ejecutivo del gobierno de los EE.UU. en la búsqueda de soluciones favorables a los productores pesqueros en México.

3. Manejo de crisis/equipos de respuesta rápida: Este servicio conlleva que el Despacho trabaje coordinadamente con la SAGARPA cuando la prensa estadounidense repentinamente publica artículos

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

prejuiciosos cuestionando la seguridad de los productos mexicanos, en particular los de tipo alimenticio, con el objetivo de producir los documentos necesarios para contrarrestar dichas imputaciones..

4.- Foros multilaterales y negociaciones: Principalmente este servicio es proporcionado como información legal para las negociaciones de la Ronda de Doha de la OMC, que particularmente en el tema pesquero presenta una etapa crítica debido a las pocas posibilidades de que las Partes Contratantes de la OMC lleguen a algún tipo de acuerdo en estas y otras áreas de la negociación comercial.

5.- Investigación de mercado y promoción: Esto conlleva el proporcionar asesoría estratégica respecto a la promoción de negocios entre México y EE.UU. que incluye el desarrollo de contactos con organizaciones de promoción estatales y las oficinas de los Gobernadores en entidades federativas clave.

6.- Asuntos prioritarios para CONAPESCA: Este apartado se refiere al seguimiento continuo a temas tales como el litigio del acceso del atún mexicano al mercado estadounidense, así como el acceso del camarón y los demás productos pesqueros y acuícolas que se pudieran ver afectados por las decisiones tanto de las autoridades pesqueras y sanitarias de EE.UU.

b) Servicios no programados

Estos se refieren a aquellos servicios emergentes (no previstos), pero que requieren la atención legal del despacho. Además, dentro de este rubro se incluyen los servicios relativos a la emisión de opiniones jurídicas especializadas, tal y como el análisis de viabilidad de presentar casos ante la Organización Mundial de Comercio (OMC).

c) Servicios No Programados de Costo Extraordinario

Estos servicios se refieren a aquellos cuya realización tiene un costo económico extraordinario no contemplado específicamente en el contrato con el despacho e inusual por su naturaleza.

Un aspecto a destacar es que la mayoría de las Oficinas de Representación en Washington funcionan mediante un acuerdo de cobertura general como el que se ha utilizado. Al mantener la relación con el Despacho Greenberg Traurig LLP., no sería necesario realizar contrataciones especiales cada vez que se requieran los servicios de un despacho de abogados, lo cual sucedería si prescindiéramos completamente de los servicios de un despacho de abogados. Además, es necesario señalar que la especialización y conocimiento que tiene este despacho de los temas bajo la responsabilidad de la Comisión le dan una ventaja profesional sobre otros despachos que carecen de este conocimiento.

3. Que en esa virtud, y considerando además que por las características de los servicios requeridos, **"EL PRESTADOR"** cuenta con el equipo, personal, material y demás elementos necesarios que le permitirán desarrollar los servicios de manera inmediata, la presente contratación se adjudicó directamente mediante el procedimiento por excepción de licitación pública, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 26 fracción III, 40 y 41 fracción X de la Ley de Adquisiciones Arrendamientos y Servicios del Sector Público, 71 y 72 fracción VIII, inciso c), puntos 2 y 3 de su Reglamento, toda vez que se acredita que la información objeto del servicio está clasificada con el carácter de reservada, conforme lo establecen los artículos 110 y 113 de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública, según acuerdo del H. Comité de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios de "**LA CONAPESCA**", en la Primera Sesión Extraordinaria, habida cuenta que se trata de servicios relacionados con procedimientos jurisdiccionales que autoriza el supuesto de excepción a la licitación pública, según consta en el expediente respectivo en el que obra la justificación correspondiente.

DECLARACIONES

1. **DE "LA CONAPESCA":**

1.1 Que de conformidad con los artículos 90 y 134 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, 1°, 2°, fracción I, 14, 16, 17, 26 y 35, fracciones XXI y XXII, de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, y 1° de su Reglamento Interior, la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril de 2012, es una Dependencia del Ejecutivo Federal que para realizar el objeto del presente instrumento cuenta

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 6:42:00 PM

con el Órgano Administrativo Desconcentrado denominado Comisión Nacional de Acuacultura y Pesca, el cual fue creado por Decreto Presidencial publicado en el Diario Oficial de la Federación el 5 de junio de 2001.

1.2. Que la Comisión Nacional de Acuacultura y Pesca es un Órgano Administrativo Desconcentrado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación, en términos y con las atribuciones que le confieren los artículos 1º, 9º,17, 26 y 35, fracción XXI, de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, 1º., 2º., apartado D fracción III, 44, 45 y 46 del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril de 2012, 1º a 8º del Decreto por el que se crea la Comisión Nacional de Acuacultura y Pesca, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 5 de junio de 2001, la Ley General de Pesca y Acuacultura Sustentables y el Reglamento de la Ley de Pesca, vigente a la fecha por disposición del artículo sexto transitorio de la citada Ley General de Pesca y Acuacultura Sustentables.

1.3. Que de conformidad con lo señalado en el artículo 3º. del Decreto por el que se crea la Comisión Nacional de Acuacultura y Pesca, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 5 de junio de 2001, el C. Mario Gilberto Aguilar Sánchez, fue designado por el Ejecutivo Federal por conducto del C. Secretario de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación, como Comisionado Nacional de Acuacultura y Pesca, por lo que cuenta con facultades suficientes para suscribir el presente instrumento, de acuerdo a los artículos 1º., 2º., apartado D fracción III, 3º., 17, 44, 45 y 46 del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril de 2012, 1º., 2º., 3º., 7º., fracciones XXVIII, XXIX, XXX y XXXI, y 8º, del Decreto por el que se crea la Comisión Nacional de Acuacultura y Pesca, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 5 de junio de 2001.

1.4. Que los CC. José Alberto Hernández Melgarejo y Rosalba Verónica Esquivel Medina, Jefe de la Unidad de Administración y Directora General de Planeación, Programación y Evaluación de **"LA CONAPESCA"**, respectivamente, cuentan con las atribuciones necesarias para asistir al Comisionado Nacional de Acuacultura y Pesca en la firma del presente contrato, así como para realizar, en su caso, las acciones pactadas en el mismo, en términos de lo establecido en los artículos los artículos 1º., 2º., apartado D, fracción III, 3º., 17, 44, 45 y 46 del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril de 2012, 1º., 2º., 7º., fracciones XXIX, XXX y XXXI, y 8º. del Decreto por el que se crea Comisión Nacional de Acuacultura y Pesca, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 5 de junio de 2001.

1.5. Que la Dirección General de Planeación, Programación y Evaluación de **"LA CONAPESCA"** requiere contratar los **"Servicios de asesoría legal en política comercial de agronegocios y legislación comercial agrícola"**, durante el periodo comprendido del 16 de junio al 31 de diciembre de 2018, objeto de este contrato.

1.6. Que cuenta con la autorización del C. Mario Gilberto Aguilar Sánchez, Comisionado Nacional de Acuacultura y Pesca, emitida mediante oficio número OC.-00011/18 de fecha 30 de mayo de 2018, para la erogación correspondiente, conforme al Acuerdo por el que se delegan en favor de los titulares de los órganos administrativos desconcentrados de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación las facultades que en favor del titular de la misma otorga la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público y la Ley de Obras Públicas y Servicios Relacionados con las Mismas, emitido por el C. Secretario del Ramo, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 09 de agosto de 2012.

1.7. Que cuenta con el presupuesto autorizado en la partida presupuestal 33105 "Servicios relacionados con procedimientos jurisdiccionales", según Oficio de disponibilidad presupuestal otorgado por la Dirección de Recursos Financieros de la Unidad de Administración, a fin de cumplir con las erogaciones que se deriven del presente contrato.

1.8. Que está inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes con el número CNA-010605-Q50.

1.9. Que de conformidad con el Acuerdo por el que se establece el domicilio de **"LA CONAPESCA"**, Órgano Administrativo Desconcentrado de **"LA SAGARPA"**, en la ciudad y puerto de Mazatlán, Sinaloa, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 17 de julio de 2001, tiene su domicilio fiscal en Avenida Camarón

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Sábalo, número 1210, esquina Tiburón, Fraccionamiento Sábalo Country Club, código postal 82100, Mazatlán, Sinaloa, mismo que señala para todos los fines y efectos legales de este contrato.

1.10. Que **"LA CONAPESCA"** ha designado a la **C. Rosalba Verónica Esquivel Medina, Titular de la Dirección General de Planeación, Programación y Evaluación,** como administradora del contrato, quien será responsable de dar seguimiento, supervisar y vigilar el cumplimiento del presente contrato y servirá de enlace entre **"LA CONAPESCA"** y **"EL PRESTADOR"**, en términos del artículo 84 penúltimo párrafo, del Reglamento de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público.

2. DE "EL PRESTADOR":

2.1 Que la empresa Greenberg Traurig, LLP., es una Sociedad de Responsabilidad Limitada constituida de acuerdo con las leyes Norteamericanas, y que se encuentra activa, de conformidad con el certificado de citación legal "Sociedad de Responsabilidad Limitada" del Estado de Nueva York, según registro de fecha 28 de diciembre de 1999, del Departamento del Estado de Nueva York; que tiene plena capacidad técnica y jurídica para obligarse en los términos de este contrato y que cuenta con el equipo, personal, material y demás elementos necesarios para la ejecución de los servicios que se contratan.

2.2 Que el **Sr. Irwin Paul Altschuler**, acredita su personalidad como representante legal, mediante certificado del socio administrador de Greenberg Traurig, LLP., de fecha 30 de abril de 2004, otorgado ante la fe de la Notaria Pública de la ciudad de Washington, D.C., [redacted], y cuenta con las facultades suficientes y necesarias para suscribir el presente documento, las cuales hasta la fecha no le han sido disminuidas ni revocadas, en forma alguna y quien se identifica con pasaporte vigent[redacted] expedido por el Departamento de Estado de los Estados Unidos de América.

2.3 Que para dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 32-D del Código Fiscal de la Federación, respecto al cumplimiento de sus obligaciones fiscales, pago de aportaciones de Seguridad Social y en materia de aportaciones patronales y entero de descuentos, manifiesta ser residente en el extranjero sin domicilio fiscal en territorio nacional, por lo que no está obligado a presentar la solicitud de inscripción en el Registro Federal de Contribuyentes, ni los avisos al mencionado registro, así como a presentar las declaraciones periódicas en los Estados Unidos Mexicanos.

2.4 Que su domicilio se ubica en 2101 L Street, N.W., Suite 1000, Washington, D.C. 20037, Estados Unidos de Norteamérica, teléfono: 202-331-3100, fax: 202-331-3101, mismo que señala para los fines y efectos legales de este contrato.

2.5 Que conoce los requerimientos de **"LA CONAPESCA"** y cuenta con la experiencia, los recursos humanos y materiales, así como con las herramientas propias y necesarias para prestar los servicios objeto de este contrato.

2.6 Que se obliga a dar cumplimiento a los requerimientos solicitados, además, que conoce el contenido y el alcance de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, su Reglamento, los lineamientos y disposiciones administrativas expedidas en esta materia, la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria y su Reglamento, así como el contenido del **"ANEXO I"**, al que hace referencia la cláusula primera de este contrato, el cual debidamente firmado por **"LAS PARTES"**, forma parte del presente contrato.

2.7 Que es el único patrón de todas y cada una de las personas que intervendrán en el desarrollo y ejecución del objeto de este contrato, por lo que libera a **"LA SAGARPA"** y **"LA CONAPESCA"** de cualquier responsabilidad laboral.

2.8 Que declara bajo protesta de decir verdad que formaliza este contrato con la seguridad de que los socios que lo integran no se encuentran desempeñando un empleo, cargo o comisión en el servicio público, o está inhabilitado para desempeñarlos y por consecuencia declara con la misma formalidad, que no tienen parentesco con los servidores públicos que decidieron directamente sobre la adjudicación de este contrato, no existiendo impedimento legal para formalizarlo, en tal razón no le son aplicables las restricciones establecidas en los artículos 50 y 60 antepenúltimo párrafo, de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

2.9 Que no se encuentra inhabilitada por resolución de la Secretaría de la Función Pública, lo anterior, conforme a lo señalado en el artículo 29, fracción VIII de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público.

2.10 Que no le aplica la estratificación establecida en el artículo 3, fracción III de la Ley para el Desarrollo de la Competitividad de la micro, pequeña y mediana empresa.

2.11 Que en este apartado se encuentran asentadas, en lo que corresponda, las últimas modificaciones que acreditan la legal existencia y representación de la persona moral.

3. DE "LAS PARTES":

3.1. Que aceptan y reconocen mutuamente su capacidad jurídica, así como la de sus representantes y es su voluntad suscribir el presente contrato de acuerdo con los antecedentes, declaraciones y cláusulas contenidas en este instrumento.

3.2. Que se obligan a brindar en todo momento las facilidades y apoyos y proporcionar los documentos que sean necesarios al personal de la Secretaría de la Función Pública, de la Auditoría Superior de la Federación, del Órgano Interno de Control de "**LA SAGARPA**" y de "**LA CONAPESCA**", para efectuar las auditorías y revisiones que a fin de verificar el cumplimiento de las obligaciones que se contraen en el presente instrumento, consideren convenientes realizar.

En virtud de lo anterior, y con fundamento en los artículos 90 y 134 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, 26 y 35, fracción XXI, de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, 1793, 1794, 1798, 1858, 2606 al 2615 y demás relativos del Código Civil Federal; 1°., fracción II, 3°., 19, 22, fracción II, 25, 26, fracción III, 40 y 41, fracción X, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 54 Bis y 55 Bis de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público; 49, 51, 55, 55-A, 62, 63, 64, 66, 71 y 72, fracción VIII, inciso c, puntos 2 y 3 y demás relativos del Reglamento de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público; 4°., fracción VII, 5°., fracción III, 24, 39, 45, 52 y 55 de la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria; 64, 65 y 66 del Reglamento de la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria;1°., 3°., 11, 14, fracción VII, 24, 27 y demás relativos de la Ley del Derecho de Autor; 110 y 113 de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública; 3°., fracción X del Presupuesto de Egresos de la Federación para el ejercicio fiscal del año 2018; publicado en el Diario Oficial de la Federación el 30 de noviembre de 2016; 1°., 2°., apartado D, fracción III, 3°., 17, 44, 45 y 46 del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril de 2012; y, 1°., 2°., 7° y 8°., del decreto por el que se crea la Comisión Nacional de Acuacultura y Pesca, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 5 de junio del 2001, "**LAS PARTES**" celebran el presente contrato al tenor de las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA.- OBJETO. "**EL PRESTADOR**" se obliga ante "**LA CONAPESCA**", a prestar los servicios de asesoría legal en política comercial de agronegocios y legislación comercial agrícola, de conformidad con los términos y condiciones establecidos en este contrato, así como en su anexo denominado "**ANEXO I**", el cual debidamente firmado por "**LAS PARTES**", forma parte integrante del presente instrumento.

SEGUNDA.- VIGENCIA. Este contrato tendrá una vigencia por el periodo comprendido del **16 de junio al 31 de diciembre de 2018.**

TERCERA.- CONTRAPRESTACIÓN. "**LA CONAPESCA**" se obliga a pagar a "**EL PRESTADOR**" como contraprestación por la efectiva prestación del servicio contratado, la cantidad de **$9'000,000.00 (NUEVE MILLONES DE PESOS 00/100 M.N.)**, conforme a lo siguiente: un pago quincenal del 16 al 31 de junio por la cantidad de **$692,307.70 (SEISCIENTOS NOVENTA Y DOS MIL TRESCIENTOS SIETE PESOS 70/100M.N.)**, y seis (6) mensualidades vencidas de **$1,384,615.38 (UN MILLÓN TRESCIENTOS OCHENTA Y CUATRO MIL SEISCIENTOS QUINCE PESOS 38/100M.N.)**, correspondiente al periodo comprendido del 1 de julio al 31 de diciembre del 2018.

Lo anterior se hará conforme a lo establecido en el artículo 51 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, dentro de los 20 días naturales contados a partir de la fecha en que ingresen las

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

SAGARPA

COMISIÓN NACIONAL DE ACUACULTURA Y PESCA
UNIDAD DE ADMINISTRACIÓN
CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD/005/06/18
IMPORTE: $9'000,000.00

facturas correspondientes, con el visto bueno y a entera satisfacción de la Dirección General de Planeación, Programación y Evaluación de **"LA CONAPESCA"**, en el domicilio ubicado en Avenida Camarón Sábalo , número 1210, esquina Tiburón, Fraccionamiento Sábalo Country Club, código postal 82100 en Mazatlán, Sinaloa, mediante transferencia electrónica (banca electrónica) a la [redacted] de la Institución de Crédito [redacted] **código internacional** rápido CITIUS33 de **"EL PRESTADOR"** y que se obliga a mantener activa durante la vigencia del contrato.

Dichos pagos se realizarán una vez que **"EL PRESTADOR"** haya entregado a la Dirección General de Planeación, Programación y Evaluación de **"LA CONAPESCA"**, al término del mes de que se trate, el informe mensual correspondiente de las actividades realizadas, y la Dirección General de Planeación, Programación y Evaluación de **"LA CONAPESCA"**, haga constar que recibió los servicios en tiempo y forma a su entera satisfacción.

"LAS PARTES" convienen en que la cantidad correspondiente a la contraprestación de los servicios objeto de este contrato, incluye todas las erogaciones, materiales y herramientas propios y necesarios para la prestación de dichos servicios.

Dentro del importe total estipulado en esta cláusula, quedan comprendidos todos los gastos directos e indirectos que **"EL PRESTADOR"** tuviera que efectuar para la prestación integra de los servicios objeto del presente contrato, razón por la cual, **"LA CONAPESCA"** no cubrirá ningún gasto adicional.

Conforme al Programa de Cadenas Productivas instrumentado por Nacional Financiera, S.N.C., Institución de Banca de Desarrollo, los prestadores de servicios, tendrán la opción de solicitar el pago que corresponda, cediendo los derechos de cobro, en términos de lo dispuesto en el artículo 46, último párrafo de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, por lo que **"LA DEPENDENCIA"** acepta que el proveedor adjudicado pueda ceder sus derechos de cobro a favor de un intermediario financiero, mediante operaciones de factoraje o descuento electrónico en Cadenas Productivas.

En caso de que a **"EL PRESTADOR"** se le aplique la pena convencional pactada, el pago de los servicios objeto de este contrato, quedará condicionado, al pago que **"EL PRESTADOR"** deba efectuar por concepto de dicha pena.

CUARTA.- FACTURACIÓN. Las facturas que se presenten para cobro de los servicios deberán ser expedidas por **"EL PRESTADOR"** a favor de **"LA CONAPESCA"** y describir en idioma español el concepto detallado a pagar, así como las deducciones e impuestos que causen los conceptos del contrato, las cantidades a pagar y el valor de las facturas, las que además deben cumplir con los requisitos fiscales aplicables.

Las facturas electrónicas invariablemente deberán presentarse para su cobro conteniendo los datos de las disposiciones aplicables a la operación debidamente requisitadas en la dirección electrónica, [redacted] incluyendo los archivos en formatos pdf y xml.

La factura deberá indicar el número del contrato al que corresponde, nombre del proveedor, teléfono y en su caso, los montos de las retenciones correspondientes al Impuesto al Valor Agregado y deberá estar elaborada a entera satisfacción de **"LA DEPENDENCIA"**, previa verificación de la entrega de los servicios objeto del contrato, así como la aceptación de los mismos y autorización para la liberación del pago por parte del administrador del contrato.

Las facturas deberán ser a nombre de la Comisión Nacional de Acuacultura y Pesca, co[redacted] domicilio fiscal: Avenida Camarón Sábalo, número 1210, fraccionamiento Sábalo Country Club, código postal 82100, Mazatlán, Sinaloa, y la descripción de los servicios corresponderá al descrito en el contrato.

"LA CONAPESCA" no otorgará ningún anticipo para los servicios objeto de este contrato.

En términos de lo dispuesto en el artículo 90 del Reglamento de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, en caso de que la factura entregada por el prestador para su pago, presente errores o deficiencias, **"LA CONAPESCA"** a través del responsable de administrar el contrato, deberá indicarlo por escrito dentro de los tres días hábiles siguientes al de su recepción. El periodo que transcurre a partir de la entrega del citado escrito y hasta que el proveedor presente las correcciones, no se computará para efectos del plazo de pago señalado en el párrafo anterior.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

QUINTA.- GASTOS FINANCIEROS. De conformidad con el artículo 51, párrafos segundo y tercero de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, en caso de incumplimiento en los pagos de facturas, **"LA DEPENDENCIA"**, a solicitud escrita de **"EL PRESTADOR"**, deberá pagar gastos financieros conforme a la tasa que será igual a la establecida por la Ley de Ingresos de la Federación en los casos de prórroga para el pago de créditos fiscales. Dicho gastos se calcularán sobre las cantidades no pagadas y se computarán por días naturales desde que venció la fecha de pago pactada, hasta la fecha en que se pongan efectivamente las cantidades a disposición de **"EL PRESTADOR"**.

En caso de pago de lo indebido o en exceso que haya recibido **"EL PRESTADOR"**, éste deberá reintegrar a **"LA CONAPESCA"** el importe total de las cantidades pagadas indebidamente o en exceso, dentro del plazo de 10 (diez días) naturales a partir del aviso que por escrito se le entregue, más los intereses generados, conforme al procedimiento establecido en la Ley de Ingresos de la Federación, como si se tratara del supuesto de prórroga para el pago de créditos fiscales. Dichos cargos se calcularán sobre las cantidades pagadas indebidamente o en exceso en cada caso y se computarán por días calendario desde la fecha de pago hasta la fecha en que se pongan efectivamente las cantidades a disposición de **"LA DEPENDENCIA"**.

SEXTA.- SERVICIOS. **"EL PRESTADOR"** se obliga a realizar los servicios profesionales de "Asesoría en Política Comercial de Agronegocios y Legislación Comercial Agrícola", quién atendiendo a las instrucciones que al respecto le señale **"LA CONAPESCA"**, por conducto de la Dirección General de Planeación, Programación y Evaluación, o bien, por conducto de su Subdirección de Área de la Oficina de Washington, con sede en Washington D.C., Estados Unidos de América, desarrollarán los servicios de acuerdo a lo estipulado en el **"ANEXO I"** y en las siguientes especificaciones:

Los asuntos que debe atender **"EL PRESTADOR"** incluyen negociaciones con diferentes sectores que intervienen en los asuntos materia de este contrato y deben asesorar a los servidores públicos de **"LA SAGARPA"**, representados por **"LA CONAPESCA"** en aquellas situaciones que pudiesen poner en riesgo los intereses de la nación y de los sectores nacionales involucrados.

La contratación de servicios objeto del presente contrato, dará continuidad a aquellos asuntos que aún están en proceso de concretarse y a los cuales se les ha dado seguimiento, así como a problemáticas que surjan y requieran de una atención inmediata.

SÉPTIMA.- LUGAR DE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO. **"EL PRESTADOR"** se obliga a llevar a cabo los servicios objeto del presente contrato, en su domicilio ubicado en 2101 L. Street, N.W., Suite 1000, Washington, D.C. 20037, Estados Unidos de América, sin perjuicio de que por necesidades de los propios servicios, tenga que llevarlos a cabo en domicilio distinto, en beneficio de **"LA CONAPESCA"**.

OCTAVA.- REPORTES Y SUPERVISIÓN - ADMINISTRADOR DEL CONTRATO. **"LAS PARTES"** convienen que **"EL PRESTADOR"** deberá presentar al término del mes de que se trate, por escrito y en medio electrónico, la información correspondiente a la prestación del servicio del mes inmediato anterior, ante la Dirección General de Planeación, Programación y Evaluación de **"LA CONAPESCA"**, quien será la responsable de realizar el cumplimiento de los servicios descritos en la cláusula primera de este contrato.

La Dirección General de Planeación, Programación y Evaluación de **"LA CONAPESCA"**, será el área responsable de administrar el contrato y supervisar que el cumplimiento de los servicios descritos en la cláusula primera y en el **"ANEXO I"** se proporcionen de conformidad a los términos y condiciones establecidos en este instrumento, así como de otorgar el visto bueno a las facturas, requisito indispensable para la tramitación del pago correspondiente.

"LA CONAPESCA" dará las facilidades que estén a su alcance a **"EL PRESTADOR"** para que otorgue el mejor desempeño y podrá hacer las recomendaciones que juzgue convenientes para la mejor prestación del servicio, las que serán atendidas por **"EL PRESTADOR"**.

NOVENA.- DEL FINIQUITO. **"LAS PARTES"** se obligan a que al término del contrato, darán por concluida la prestación de los servicios que se amparan con el presente instrumento legal a través de un finiquito o acta de entrega recepción de los servicios, para hacer constar el cumplimiento total del mismo, el cual debe de ser a entera satisfacción del área requirente.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

En caso de que se hubiere garantizado con fianza el cumplimiento del contrato, no se extenderá la constancia de cumplimiento de las obligaciones contractuales, por lo que no se dará inicio a los trámites para la cancelación de la garantía de cumplimiento solicitada hasta en tanto no se realice el finiquito o el acta de entrega recepción citados en el párrafo anterior.

DÉCIMA.- OTRAS OBLIGACIONES DE "EL PRESTADOR". "**EL PRESTADOR**" se obliga a cumplir todas y cada una de las estipulaciones a su cargo contenidas en el presente contrato, sea que se encuentren previstas en ésta o en otras cláusulas, de conformidad con las leyes, reglamentos y demás disposiciones administrativas aplicables al mismo, incluyendo de manera enunciativa y no limitativa, las siguientes obligaciones:

a) "**EL PRESTADOR**" deberá entregar un informe mensual de las actividades realizadas a la Dirección General de Planeación, Programación y Evaluación de "**LA CONAPESCA**", por conducto de su Subdirección de Área de la Oficina de Washington, con sede en Washington D.C., Estados Unidos de América.
b) "**EL PRESTADOR**" se ajustará a los estándares técnicos y de calidad que establezca "**LA CONAPESCA**", debiendo contar para el mejor desempeño con especialistas en las disciplinas de negociaciones comerciales internacionales, asuntos diplomáticos, políticos, económicos, jurídicos y una práctica profesional en cuestiones internacionales.
c) Sufragar por su cuenta todos los gastos en que incurra para efecto de prestar en tiempo y forma el servicio contratado.
d) Cumplir todas y cada una de las estipulaciones de este contrato de servicios, de conformidad con las leyes, reglamentos y demás disposiciones aplicables al mismo, comprometiéndose a ejecutar de manera esmerada, conforme a las normas de eficiencia y seguridad, las labores para las cuales se le contrató.

DÉCIMA PRIMERA.- RESPONSABILIDAD POR MALA EJECUCIÓN DE LOS SERVICIOS. "**EL PRESTADOR**" será responsable por la mala ejecución de los servicios, cuando no se ajusten a lo establecido en este contrato. "**LA CONAPESCA**" se reserva expresamente el derecho de reclamar el servicio faltante o mal ejecutado, siempre y cuando no omita especificaciones respecto del servicio, en caso contrario, "**EL PRESTADOR**" quedará eximido de cualquier responsabilidad.

DÉCIMA SEGUNDA.- RESPONSABILIDAD POR DAÑOS Y PERJUICIOS. "**EL PRESTADOR**" se obliga a responder de cualquier daño o perjuicio que sufra "**LA CONAPESCA**", o a los bienes y personal de terceros cuando estos se deriven de negligencia, culpa, dolo o mala fe de "**EL PRESTADOR**" o del personal que contrate en el desempeño de los servicios objeto del presente instrumento.

DÉCIMA TERCERA.- RESPONSABILIDAD POR LA CALIDAD DE LOS SERVICIOS. "**EL PRESTADOR**" se compromete a responder por la calidad de los servicios, así como a asumir cualquier responsabilidad en que hubiere incurrido en los términos señalados en el presente contrato, de conformidad en lo previsto en el segundo párrafo del artículo 53 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público.

En caso de que "**EL PRESTADOR**" no realice el servicio oportunamente, o si se comprueba que los servicios ofrecidos no son los adecuados, "**LA CONAPESCA**" tendrá el derecho de reponer el servicio por sí o por medio de terceras personas con cargo a "**EL PRESTADOR**".

DÉCIMA CUARTA.- VICIOS OCULTOS. "**EL PRESTADOR**" responderá por los defectos o vicios ocultos de los servicios, así como cualquier otra responsabilidad en que incurra, en los términos estipulados en el contrato y en la legislación aplicable, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 53, de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público.

En caso de que "**EL PRESTADOR**" no preste el servicio de conformidad con el presente contrato y su "**ANEXO I**", o si se comprueba que el servicio prestado no satisface en términos generales los aspectos de calidad y eficiencia, "**LA CONAPESCA**" tendrá el derecho de reponer el servicio por sí o por medio de terceras personas con cargo a "**EL PRESTADOR**".

DÉCIMA QUINTA.- PATENTES, MARCAS Y LICENCIAS. "**EL PRESTADOR**" asume la responsabilidad total, para el caso en que al prestar los servicios a "**LA CONAPESCA**", infrinja derechos de terceros, en patentes, marcas, licencias y derechos de autor, en relación con los servicios objeto del presente contrato, por lo que no podrá involucrar a "**LA CONAPESCA**" en cualquier juicio, litigio o controversia relacionado con los conceptos a que se constriñe esta cláusula.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

DÉCIMA SEXTA.- RECURSOS. **"EL PRESTADOR"** se obliga a contar con los recursos necesarios por si surgiera algún contratiempo para estar en posibilidades de llevar a cabo los servicios señalados en la cláusula primera de este instrumento.

DÉCIMA SÉPTIMA.- CESIÓN DE DERECHOS. **"EL PRESTADOR"** se obliga a no ceder a terceros, personas físicas o morales, sus derechos y obligaciones derivadas de este contrato, con excepción de los derechos de cobro, en cuyo caso se deberá contar con el consentimiento previo y por escrito de **"LA CONAPESCA"**, en términos de lo dispuesto en el último párrafo del artículo 46 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público.

Además de ello, una vez obtenido el consentimiento de **"LA DEPENDENCIA"**, se deberá de formalizar la cesión de derechos conforme a lo establecido en el Código Civil Federal, por lo que, para que el cesionario pueda ejercitar sus derechos contra **"LA DEPENDENCIA"**, deberá hacer a ésta la notificación de la cesión, ya sea judicialmente, ya en lo extrajudicial, ante dos testigos o ante notario público y mientras no se haya hecho la notificación, **"LA DEPENDENCIA"** se librará pagando a **"EL PRESTADOR"**.

DÉCIMA OCTAVA.- OTORGAMIENTO DE FIANZA. **"EL PRESTADOR"** para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato, otorga conforme a lo establecido en el artículo 48 fracción II, de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público y 103 de su Reglamento, fianza expedida por institución de fianzas legalmente autorizada, por el 20% del monto total del presente contrato, sin incluir el Impuesto al Valor Agregado (IVA), dentro de los 10 (diez) días naturales posteriores a la firma del contrato, en el entendido que la póliza deberá ser expedida a favor de la Tesorería de la Federación, con la indicación del importe total garantizado con letra y número, que además deberá contener como mínimo los siguientes requisitos y condiciones:

a) Que la fianza se otorga atendiendo a todas las estipulaciones contenidas en el contrato;
b) La indicación del importe total garantizado con número y letra;
c) La información correspondiente al número de contrato, su fecha de firma, así como la especificación de las obligaciones que garantiza;
d) Señalamiento de la denominación social o nombre de **"EL PRESTADOR"**;
e) Que para cancelar la fianza, será requisito contar con la constancia de cumplimiento total de las obligaciones contractuales;
f) Que la fianza permanecerá vigente durante el cumplimiento de la obligación que garantice y continuará vigente en caso de que se otorgue prórroga al cumplimiento del contrato, así como durante la substanciación de todos los recursos legales o juicios que se interpongan y hasta que se dicte resolución definitiva que quede firme, de forma tal que su vigencia no podrá acotarse en razón del plazo de ejecución del contrato principal o fuente de las obligaciones, o cualquier otra circunstancia;
g) Que la afianzadora acepta expresamente someterse a los procedimientos de ejecución previstos en la Ley de Instituciones de Seguros y de Fianzas, para la efectividad de las fianzas, aún para el caso de que proceda cobro de indemnización por mora, con motivo del pago extemporáneo del importe de la póliza de fianza requerida, el procedimiento de ejecución será el previsto en el artículo 282 de la citada Ley, debiéndose atender para el cobro de indemnización por mora lo dispuesto en el artículo 283 bis de dicha Ley;
h) Que se obliga a observar lo dispuesto por el artículo 178 del último de los ordenamientos citados, en el sentido de que la fianza no tendrá fecha de vencimiento para la efectividad de las fianzas, aún para el caso de que proceda el cobro de indemnización por mora, con motivo del pago extemporáneo del importe de la póliza de fianza requerida, y
i) En caso de otorgamiento de prórrogas o esperas al proveedor para el cumplimiento de sus obligaciones, derivadas de la formalización de convenios de ampliación al monto o al plazo o vigencia del contrato, se deberá realizar la modificación correspondiente a la fianza, garantizando los extremos de la misma.

La entrega de la fianza se hará en Subdirección de Recursos Materiales y Servicios Generales de la Unidad de Administración de **"LA CONAPESCA"**, en el domicilio de la misma
La garantía de cumplimiento de ninguna manera será considerada como una limitación de la responsabilidad de **"EL PRESTADOR"**, derivada de sus obligaciones y garantías estipuladas en el contrato, y de ninguna manera impedirá que **"LA CONAPESCA"** reclame la indemnización o el reembolso por cualquier incumplimiento que pueda exceder el valor de la garantía de cumplimiento.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

En caso de incremento al monto del contrato o modificación al plazo, el **"EL PRESTADOR"** se obliga a entregar a **"LA CONAPESCA"** al momento de la formalización respectiva los documentos modificatorios o endosos correspondientes, debiendo contener el documento la estipulación de que se otorga de manera conjunta, solidaria e inseparable de la fianza otorgada inicialmente.

Una vez que **"EL PRESTADOR"** haya cumplido con la prestación de los servicios, a satisfacción de **"LA CONAPESCA"**, el administrador del contrato procederá inmediatamente a extender la constancia de cumplimiento de las obligaciones contractuales, para que la Generales, dé inicio a los trámites para la cancelación de la garantía de cumplimiento solicitada.

La fianza estará vigente durante la vigencia del contrato y hasta que **"LA CONAPESCA"**, por escrito autorice su liberación a la afianzadora.

El criterio con respecto a las obligaciones que se garantiza será divisible; es decir, que en caso de incumplimiento del servicio que motive la rescisión del contrato, la garantía se aplicará de manera proporcional sobre el monto de los servicios incumplidos.

DÉCIMA NOVENA.- SALVAGUARDA. **"EL PRESTADOR"** se compromete a salvaguardar a **"LA CONAPESCA"**, así como a sacarla en paz y a salvo de cualesquier reclamación, juicio o procedimiento que se le pudiera atribuir, como resultado de la violación, infracción, inobservancia o incumplimiento a lo dispuesto por las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, imputables de manera directa o indirecta a **"EL PRESTADOR"**.

VIGÉSIMA.- CONFIDENCIALIDAD. **"EL PRESTADOR"**, tomando en cuenta que el presente servicio afecta el interés público, no podrá divulgar en forma alguna, en todo o en parte, el resultado de las actividades materia de este contrato, sin autorización escrita de **"LA CONAPESCA"**, por lo que en caso de incumplimiento a la presente cláusula, será sancionado con un importe igual a aquel que aportó como garantía del mismo, independientemente de las acciones previstas en la Ley. Sin menoscabo de lo anterior **"LA CONAPESCA"** garantiza la confidencialidad de los datos, información y reportes a los que tendrán acceso las personas que ésta designe para tal efecto, por lo que **"EL PRESTADOR"** queda desligado y libre de responsabilidad directa o indirecta, de toda aquella información que éste entregue a dicho personal facultado y señalado por **"LA CONAPESCA"**.

Asimismo, **"EL PRESTADOR"** se obliga a proporcionar los servicios bajo las más estrictas reglas de confidencialidad y secreto profesional. En este sentido, cualquier información o documentación que **"EL PRESTADOR"** conserve como parte de sus archivos a la conclusión de los servicios pasará a ser propiedad de **"LA CONAPESCA"**, de igual forma, **"EL PRESTADOR"** se obliga a no divulgar los datos y resultados obtenidos de los servicios prestados.

"LAS PARTES" quedan sujetas a cumplir con los preceptos legales que sobre transparencia e información pública se establezcan en las legislaciones sobre esta materia, tanto en los Estados Unidos de América como en los Estados Unidos Mexicanos, siendo responsables de su incumplimiento en lo individual y en conjunto cuando las violaciones a dicha legislación se comentan por **"EL PRESTADOR"**, por **"LA CONAPESCA"** o por **"LAS PARTES"**.

VIGÉSIMA PRIMERA.- OBLIGACIONES DE "LA CONAPESCA". Mediante la presente cláusula, **"LA CONAPESCA"** se obliga a cumplir todas y cada una de las estipulaciones a su cargo contenidas en el presente contrato de servicios, sea que se encuentren previstas en ésta o en otras cláusulas, de conformidad con las leyes, reglamentos y demás disposiciones administrativas aplicables al mismo, incluyendo de manera enunciativa y no limitativa, las siguientes obligaciones:

a) Cubrir en tiempo y forma el pago y/o contraprestación procedente, por los servicios efectivamente prestados, de acuerdo a lo convenido en este instrumento.
b) Se reserva expresamente el derecho de reclamar el servicio faltante o mal ejecutado, siempre y cuando no omita especificaciones respecto del servicio, en caso contrario, **"EL PRESTADOR"** quedará eximido de cualquier responsabilidad.
c) Dará las facilidades que estén a su alcance a **"EL PRESTADOR"** para que otorgue el mejor desempeño del servicio contratado y podrá hacer las recomendaciones que juzgue convenientes para la mejor prestación del servicio, las que serán atendidas por **"EL PRESTADOR"**.
d) Cumplir todas y cada una de las obligaciones a su cargo previstas en el presente contrato.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

SAGARPA
SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN

COMISIÓN NACIONAL DE ACUACULTURA Y PESCA
UNIDAD DE ADMINISTRACIÓN
CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD/005/06/18
IMPORTE: $9'000,000.00

VIGÉSIMA SEGUNDA.- DERECHOS DE AUTOR. "**LAS PARTES**" convienen en que "**LA CONAPESCA**" será el Titular de los Derechos de Autor de todos aquellos documentos, promociones, libelos, que se deriven de la realización de los servicios objeto de este contrato; de igual forma los datos, información y resultados obtenidos por la prestación de los servicios objeto de este contrato, son propiedad de "**LA CONAPESCA**", por lo que "**EL PRESTADOR**" se obliga a no editar, publicar o comercializar total o parcialmente los resultados y documentos que se generen con motivo del servicio, ni la información que "**LA CONAPESCA**" le proporcione para realizar el servicio, sin consentimiento expreso y por escrito de ésta.

VIGÉSIMA TERCERA.- AUSENCIA DE RELACIONES LABORALES. Con excepción de las obligaciones derivadas del presente contrato "**LA CONAPESCA**" no adquiere ni reconoce otros distintos a favor de "**EL PRESTADOR**", en virtud de no ser aplicable la Ley Federal de los Trabajadores al Servicio del Estado, reglamentaria del apartado "B" del artículo 123 de la Constitución de los Estados Unidos Mexicanos y por tanto "**EL PRESTADOR**" y sus empleados no son trabajadores de "**LA CONAPESCA**" ni de "**LA SAGARPA**" en los términos del artículo 6º., fracción XXIX, de la Ley del Instituto de Seguridad y Servicios Sociales de los Trabajadores al Servicio del Estado.

VIGÉSIMA CUARTA.- OBLIGACIONES LABORALES, CIVILES Y DE SEGURIDAD SOCIAL. "**LA PRESTADORA**" como patrón del personal con que cuente para el desempeño de las actividades relacionadas como prestación de los servicios de este contrato, será el único responsable del cumplimiento de las obligaciones que en el orden laboral, civil y de seguridad social se originen, obligándose a responder por cualquier controversia o litigio que dicho personal instaure en contra de "**LA DEPENDENCIA**", a la que en ningún caso se le considerará como patrón sustituto o solidario.

En lo concerniente al riesgo profesional referido en los artículos 1935 y 1936 del Código Civil Federal, así como todas las obligaciones, responsabilidades y en general las indemnizaciones que por riesgo de trabajo y por la realización del servicio puedan resultar, serán a cargo exclusivamente de "**LA PRESTADORA**".

VIGÉSIMA QUINTA.- MODIFICACIONES DEL CONTRATO. De conformidad con el artículo 52, de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, el presente contrato se podrá modificar y/o prorrogar dentro de su vigencia mediante acuerdo de ambas partes, sin que por causa alguna el monto total de la modificación, rebase el 20% (veinte por ciento) de la cantidad total convenida, quedando sujeta a la autorización presupuestal, que para tal efecto se tramite, siempre y cuando se cumpla con lo siguiente:

a) Que el precio del servicio, motivo del incremento, sea igual al pactado originalmente.
b) La fecha de inicio del servicio correspondiente al incremento, que en su caso se solicite, deberá ser pactada de común acuerdo entre "**LAS PARTES**".
c) Que el incremento sea debidamente justificado por la Dirección General de Planeación, Programación y Evaluación y por acuerdo del H. Comité de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios de "**LA CONAPESCA**".
d) Que se cumpla con lo estipulado en el decreto que establece las medidas para el uso eficiente, transparente y eficaz de los recursos públicos, y las acciones de disciplina presupuestaria en el ejercicio del gasto público, así como para la modernización de la administración pública y los lineamientos específicos de dichas medidas dictadas por la Secretaría de Hacienda y Crédito Público y la Secretaría de la Función Pública.

En caso de modificaciones, ampliaciones o incrementos en los servicios materia de este contrato, "**EL PRESTADOR**" deberá llevar a cabo las acciones pertinentes para su implementación y documentar detalladamente dichas actividades, en su caso, entregando la documentación comprobatoria a la Dirección General de Planeación, Programación y Evaluación, en el plazo de 30 (treinta) días naturales a partir de que se autorice y se le informe de la modificación, ampliación o incremento.

De conformidad con el artículo 91, del Reglamento de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, por caso fortuito o fuerza mayor, o por causas atribuibles a "**LA CONAPESCA**" ésta podrá modificar el contrato a efecto de prorrogar la fecha o plazo para la prestación de los servicios. En este supuesto deberá formalizarse el convenio modificatorio respectivo, no procediendo la aplicación de penas convencionales por atraso. Tratándose de causas imputables a "**LA CONAPESCA**", no se requerirá de la solicitud de "**EL PRESTADOR**".

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

En caso de que las causas de atraso sean imputables a **"EL PRESTADOR"** y no obtenga la prórroga de referencia, se hará acreedor a la aplicación de penas convencionales.

VIGÉSIMA SEXTA.- PENA CONVENCIONAL. **"LAS PARTES"** convienen expresamente que en caso de atraso en el cumplimiento en la prestación del servicio imputable a **"EL PRESTADOR"**, con fundamento en el artículo 53, de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público y el artículo 96 de su Reglamento, **"LA CONAPESCA"** aplicará una pena convencional equivalente al 2% (dos por ciento) sobre la parte proporcional incumplida, por cada día natural de retraso hasta su total entrega o en caso de haberlos entregado con deficiencias en las especificaciones y características acordadas en este documento, hasta en tanto no se entreguen conforme a lo previsto, sin exceder el monto de la garantía de cumplimiento del contrato, en tal caso se procederá a la rescisión del contrato, en el entendido de que en el supuesto de que sea rescindido el contrato, no procederá el cobro de dichas penas ni la contabilización de las mismas al hacer efectiva la garantía de cumplimiento.

El pago de los servicios quedará condicionado, proporcionalmente, al pago que **"EL PRESTADOR"** deba efectuar por concepto de penas convencionales por atraso en la prestación del servicio, por lo que da su consentimiento a través de la firma de este contrato para que **"LA CONAPESCA"** descuente de la facturación que presente para cobro, el monto de la penalización a que se haya hecho acreedor por las causas señaladas en este apartado.

Sin perjuicio de lo anterior, **"LA CONAPESCA"** podrá optar por iniciar el procedimiento de rescisión administrativa del contrato y hacer efectiva la fianza por la parte proporcional incumplida o bien exigir la prestación de los servicios, haciendo efectiva la pena convencional antes mencionada.

VIGÉSIMA SÉPTIMA.- RESCISIÓN DE CONTRATO. **"LA CONAPESCA"** podrá en cualquier momento rescindir administrativamente el contrato, sin responsabilidad para la misma, cuando **"EL PRESTADOR"** incurra en incumplimiento de sus obligaciones, conforme al procedimiento siguiente:

a) Se iniciará a partir de que **"EL PRESTADOR"** le sea comunicado por escrito el incumplimiento en que haya incurrido, para que en un término de cinco días hábiles exponga lo que a su derecho convenga y aporte, en su caso, las pruebas que estime pertinentes.
b) Transcurrido el término a que se refiere el párrafo anterior, **"LA CONAPESCA"** resolverá considerando los argumentos y pruebas que se hubieren hecho valer. **"LA CONAPESCA"** deberá comunicar por escrito a **"EL PRESTADOR"**, la determinación de dar o no por rescindido el contrato, conforme al procedimiento establecido en el artículo 54 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, dentro de los 15 días hábiles siguientes al término señalado en el inciso a) de la presente cláusula.
c) Cuando se rescinda el contrato se formulará el finiquito correspondiente, a efecto de hacer constar los pagos que deba efectuar **"LA CONAPESCA"** por concepto de los servicios prestados hasta el momento de la rescisión.

Las causas que, además de las previstas en la legislación aplicable, pueden dar lugar a la rescisión por parte de **"LA CONAPESCA"**, son las que a continuación se señalan de manera enunciativa y no limitativa:

a) Si **"EL PRESTADOR"** no proporciona los servicios materia del contrato oportunamente y de conformidad a los términos y condiciones establecidos en el mismo, así como en las especificaciones técnicas descritas en su anexo denominado **"ANEXO I"**, que forma parte integrante del presente contrato.
b) Si a la firma del contrato **"EL PRESTADOR"** no proporciona los recursos técnicos, materiales y humanos ofertados.
c) Si **"EL PRESTADOR"** suspende injustificadamente los servicios objeto del presente contrato.
d) Si **"EL PRESTADOR"** entra en liquidación, o quiebra, o es sujeto a procedimiento para ser declarado en concurso mercantil.
e) Si **"EL PRESTADOR"** cede los derechos de cobro derivados del presente contrato, sin la previa anuencia por escrito de **"LA CONAPESCA"**.
f) Si **"EL PRESTADOR"** no exhibe a **"LA CONAPESCA"** las pólizas de seguros y de fianzas, certificados y/o demás documentación requerida de conformidad con lo estipulado en el presente contrato, o si habiéndose exhibido dicha documentación, ésta no se mantiene en vigor durante la vigencia del mismo.
g) Por la comprobación fehaciente de que las declaraciones del prestador en el presente contrato o durante el procedimiento de adjudicación se realizaron con falsedad.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

h) Por subcontratar o ceder la totalidad o parte de los servicios, derechos u obligaciones establecidos en este contrato, a excepción de los derechos de cobro de acuerdo a la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público.
i) En general, por incumplimiento por parte de **"EL PRESTADOR"** a cualquiera de las obligaciones derivadas del contrato, su anexo denominado **"ANEXO I"**, que forma parte integrante del presente instrumento y de las leyes, reglamentos y demás disposiciones aplicables.

No obstante lo anterior, aun cuando hubiera incumplimiento por parte del prestador, **"LA CONAPESCA"** podrá optar por no rescindir este contrato, cuando de dicha rescisión pudiera derivar algún daño o afectación a las funciones que tiene encomendadas. En este supuesto **"LA CONAPESCA"** deberá elaborar un dictamen con los impactos económicos o de operación que fundamenten dicha determinación.

VIGÉSIMA OCTAVA.- RESCISIÓN DE CONTRATO PRESTADOR. En caso de que "EL PRESTADOR" sea quien decida rescindir el contrato, será necesario que acuda ante la autoridad judicial federal en los Estados Unidos Mexicanos y obtenga la declaración correspondiente.

VIGÉSIMA NOVENA.- SANCIONES. Si **"EL PRESTADOR"** infringe las disposiciones de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, será acreedor a las sanciones que se estipulan en el Título Quinto de dicha ley.

TRIGÉSIMA.- TERMINACIÓN ANTICIPADA. De conformidad con el Artículo 54 Bis de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, **"LA CONAPESCA"** podrá dar por terminado anticipadamente este contrato, cuando concurran razones de interés general, o bien, cuando por causas justificadas se extinga la necesidad de requerir los servicios originalmente contratados y se demuestre que de continuar con el cumplimiento de las obligaciones pactadas, se ocasionará algún daño o perjuicio al Estado, o se determine la nulidad de los actos que dieron origen al contrato, con motivo de la resolución de una inconformidad o intervención de oficio emitida por la Secretaría de la Función Pública. En estos supuestos **"LA CONAPESCA"** reembolsará a **"EL PRESTADOR"** los gastos no recuperables en que haya incurrido, siempre que éstos sean razonables, estén debidamente comprobados y se relacionen directamente con el presente contrato.

TRIGÉSIMA PRIMERA.- PAGO POR TERMINACIÓN ANTICIPADA O RESICIÓN DE CONTRATO. En caso de que **"LA CONAPESCA"** de por terminado anticipadamente o rescinda el presente contrato, se obliga a pagar a **"EL PRESTADOR"** los servicios que éste proporcione en términos del mismo, hasta la fecha en que se haga efectiva la terminación o rescisión.

TRIGÉSIMA SEGUNDA.- CASO FORTUITO O DE FUERZA MAYOR. De conformidad con el Artículo 55 Bis de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, cuando en la prestación del servicio se presente caso fortuito o de fuerza mayor, **"LA CONAPESCA"**, bajo su responsabilidad podrá suspender la prestación del servicio, en cuyo caso únicamente se pagarán aquellos que hubiesen sido efectivamente prestados.

Cuando la suspensión obedezca a causas imputables a **"LA CONAPESCA"** se pagarán previa solicitud de **"EL PRESTADOR"** los gastos no recuperables de conformidad con el artículo 102, fracción II, del Reglamento de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, para lo cual deberá presentar su solicitud a **"LA CONAPESCA"** para su revisión y validación, una relación pormenorizada de los gastos, los cuales deberán estar debidamente justificados, sean razonables, se relacionen directamente con el objeto de los servicios contratados y a entera satisfacción del área administradora del Contrato. De ser autorizado los gastos, el pago se efectuará vía transferencia electrónica de acuerdo a lo establecido en el artículo 51, de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público previa entrega de la factura correspondiente.

Se entiende por caso fortuito y de fuerza mayor aquellos hechos o acontecimientos ajenos a la voluntad de cualquiera de las partes, siempre y cuando no se haya dado causa o contribuido a ellos.

La falta de previsión de **"EL PRESTADOR"** que impida el cabal cumplimiento de las obligaciones del contrato no se considerará caso fortuito o fuerza mayor.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

TRIGÉSIMA TERCERA.- IMPUESTOS Y DERECHOS. Los impuestos que se originen con motivo del cumplimiento de este contrato, serán aplicables a "**LAS PARTES**" conforme a la legislación fiscal vigente en los países de "**EL PRESTADOR**" y de "**LA CONAPESCA**", respectivamente. Por lo tanto, cada una será responsable del pago de los impuestos que les correspondan derivados de las estipulaciones contenidas en este documento.

TRIGÉSIMA CUARTA.- RECURSOS HUMANOS. "**LAS PARTES**" están de acuerdo en que este contrato se suscribe en el entendido de que "**EL PRESTADOR**" cuenta con el personal necesario y los elementos propios para prestar los servicios objeto del presente contrato, y por tanto, en ningún momento se considerará como intermediario a "**LA CONAPESCA**", respecto de dicho personal, por lo que se exime desde ahora a "**LA CONAPESCA**" y a "**LA SAGARPA**" de cualquier responsabilidad laboral, fiscal y de seguridad social que al respecto pudiera existir. En consecuencia, "**EL PRESTADOR**" se obliga a responder a las reclamaciones de sus trabajadores.

TRIGÉSIMA QUINTA.- ACUERDO COMPLETO. El presente contrato y su anexo denominado "**ANEXO I**", constituye el acuerdo completo entre "**LAS PARTES**" en relación con el objeto del mismo y deja sin efecto, excepto en el supuesto de que en su caso se determine por autoridad competente la existencia de un pago de lo indebido que no hubiere prescrito, cualquier otra negociación u obligación entre éstas, ya sea oral o escrita, pactada con antelación a la fecha en que se firma.

TRIGÉSIMA SEXTA.- AUSENCIA DE VICIOS. "**LAS PARTES**" manifiestan que en la celebración del presente contrato no ha habido vicio, dolo o mala fe que afecte el consentimiento.

TRIGÉSIMA SÉPTIMA.- GARANTÍA DE LOS SERVICIOS. "**EL PRESTADOR**" manifiesta que el período de garantía de los servicios será por el tiempo de vigencia del presente instrumento, contado a partir de la fecha de inicio de los trabajos.

TRIGÉSIMA OCTAVA.- SOLICITUD DE INFORMACIÓN AL PRESTADOR. Para efectos de lo dispuesto por el artículo 107, del Reglamento de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, cuando la Secretaría de la Función Pública y/o el Órgano Interno de Control en "**LA CONAPESCA**", requieran información y/o documentación relacionada con el presente contrato a "**EL PRESTADOR**", éste se obliga a proporcionarla en el momento que se le requiera, con motivo de las auditorías, visitas o inspecciones que se practiquen.

TRIGÉSIMA NOVENA.- LEGISLACIÓN APLICABLE. "**LAS PARTES**" convienen expresamente en someterse en todo lo no previsto en este contrato, a lo que establece la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, su Reglamento, Lineamientos y disposiciones administrativas expedidas en esta materia, el Código Civil Federal, la Ley Federal de Procedimiento Administrativo y el Código Federal de Procedimientos Civiles, Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria y su Reglamento.

CUADRAGÉSIMA.- DISCREPANCIAS. En caso de existir discrepancia entre los datos y condiciones establecidos entre la solicitud de cotización y este contrato, prevalecerá lo establecido en la solicitud de cotización.

CUADRAGÉSIMA PRIMERA.- PROCEDIMIENTO DE CONCILIACIÓN. En cualquier momento, durante la ejecución del contrato, "**LAS PARTES**" podrán presentar ante la Dirección General de Controversias y Sanciones en Contrataciones Públicas de la Secretaría de la Función Pública, solicitud de conciliación por desavenencias derivadas del cumplimiento del presente contrato, en los términos de lo dispuesto por los artículos 77 a 79 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, así como los diversos 126 a 136 de su Reglamento.

El escrito de solicitud de conciliación que presente "**EL PRESTADOR**" o "**LA DEPENDENCIA**", según se trate, además de contener los elementos previstos en los artículos 15 y 15-A de la Ley Federal de Procedimiento Administrativo, deberá hacer referencia al objeto, vigencia y monto del contrato y, en su caso, a los convenios modificatorios, debiendo adjuntar copia de dichos instrumentos debidamente suscritos.

CUADRAGÉSIMA SEGUNDA.- JURISDICCIÓN. En caso de suscitarse conflicto o controversia con motivo de la interpretación y/o cumplimiento del presente instrumento, "**LAS PARTES**" se someten expresamente a la competencia de los tribunales federales de la ciudad de Mazatlán, Sinaloa, Estados Unidos Mexicanos.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

renunciando desde este momento a la que les pudiera corresponder en razón de su domicilio presente o futuro, o por cualquier otra causa

Leído que fue, y debidamente enteradas del alcance y contenido legal de sus cláusulas, "**LAS PARTES**" firman el presente contrato en dos ejemplares originales, en la ciudad de Mazatlán Sinaloa, el día **15 de junio de 2018**.

POR "LA CONAPESCA"
COMISIONADO NACIONAL DE ACUACULTURA Y PESCA

C. MARIO GILBERTO AGUILAR SÁNCHEZ

POR "EL PRESTADOR"
REPRESENTANTE LEGAL

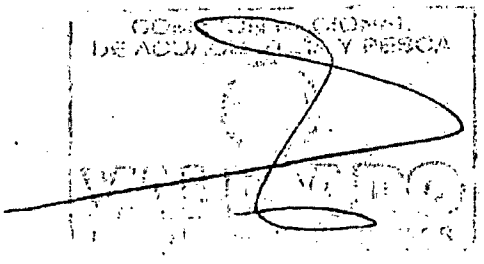
C. IRWIN PAUL ALTSCHULER

EN CALIDAD DE ÁREA REQUIRENTE Y SUPERVISORA DE LOS SERVICIOS

C. ROSALBA VERÓNICA ESQUIVEL MEDINA
DIRECTORA GENERAL DE PLANEACIÓN, PROGRAMACIÓN Y EVALUACIÓN

TESTIGO

C. JOSÉ ALBERTO HERNÁNDEZ MELGAREJO
JEFE DE LA UNIDAD DE ADMINISTRACIÓN



Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

SAGARPA

COMISIÓN NACIONAL DE ACUACULTURA Y PESCA
UNIDAD DE ADMINISTRACIÓN
CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD/005/06/18
IMPORTE: $9'000,000.00

"ANEXO I"

CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS DE LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE "ASESORÍA LEGAL EN POLÍTICA COMERCIAL DE AGRONEGOCIOS Y LEGISLACIÓN COMERCIAL AGRÍCOLA", DURANTE EL PERÍODO COMPRENDIDO DEL 16 DE JUNIO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018.

ANTECEDENTES

Los servicios que proporciona el despacho Greenberg Traurig LLP, (GT), responden a una necesidad real de que la CONAPESCA cuente con un seguimiento puntual de diversos asuntos implícitos en la relación bilateral con el gobierno de los Estados Unidos de América (EE.UU), así como, aquellos que tienen relación con diversos sectores de ese país.

En este sentido, el servicio profesional denominado "Asesoría Legal en Política Comercial de Agronegocios y Legislación Comercial Agrícola", abarca diversas temáticas, todas relacionadas con el sector pesquero y acuícola nacional, tales como:

- Monitoreo político y legal, análisis y estrategia
- Manejo y defensa ante el Congreso y el Poder Ejecutivo
- Manejo de crisis / equipos de respuesta rápida
- Foros multilaterales y negociaciones
- Investigaciones de mercado y promoción
- Asuntos Prioritarios para CONAPESCA

Los asuntos que debe atender el prestador, incluyen también negociaciones con diferentes sectores que intervienen en los asuntos anteriormente referidos, y deben asesorar a los servidores públicos de la CONAPESCA, en aquellas situaciones que pudiesen poner en riesgo los intereses de la nación y de los sectores nacionales involucrados.

La mayor parte de estos temas son una continuidad de los servicios proporcionados por el despacho Greenberg en años anteriores, esto se debe a la relevancia, así como a que el seguimiento debe prolongarse hasta que se puedan dar por concluidos.

SERVICIOS Y ENTREGABLES DURANTE 2018.

Partiendo de que los problemas de acceso al mercado estadounidense amenazan la marcha de la relación comercial bilateral entre México y EE.UU, los esfuerzos por mantener e incrementar el acceso de los productos pesqueros mexicanos a dicho mercado se centrarán en la revisión y aplicación de los diversos instrumentos que SAGARPA y/o CONAPESCA mantienen con diversas dependencias del Ejecutivo Federal Estadounidense, particularmente con el Departamento de Comercio (USDOC) y con la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA).

El despacho tendrá como objetivo, evitar acciones del Congreso de los EE.UU. dirigidas específicamente contra México, para ello se buscará difundir el exitoso desempeño del comercio agrícola y pesquero entre los EE.UU. y México, así como la calidad e inocuidad de estos productos mexicanos, al igual que las políticas pesqueras mexicanas en pleno apego a la sustentabilidad de los recursos pesqueros y en apoyo total al medio ambiente.

Por lo antes mencionado, los servicios que prestará el despacho durante el 2018, abarcara los siguientes rubros:

- **MONITOREO POLÍTICO Y LEGAL, ANÁLISIS Y ESTRATEGIA**

El despacho continuará brindando a SAGARPA y CONAPESCA información crítica obtenida gracias a sus contactos con funcionarios de la Administración y en oficinas del Congreso de los EE.UU. Con lo anterior podrá proporcionar información sobre cambios en las políticas y las reglamentaciones y

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

disposiciones del DOC, STATE, FDA, y el Representante Comercial Estadounidense (USTR), entre otras agencias que influyen directamente en los intereses pesqueros y acuícolas mexicanos.

Asimismo informará sobre proyectos de Ley y Reglamentaciones, sobre propuestas de modificación a dichas disposiciones reglamentarias, sobre cupos y políticas comerciales que pudieran afectar los intercambios pesqueros, así como sobre diversas audiencias del Legislativo y el Ejecutivo, donde se ventilan temas del interés de SAGARPA/CONAPESCA. Lo anterior con el objetivo de que se analice la opción de la presentación de los comentarios del caso. Igualmente, y con el mismo objetivo, entre otros asuntos, informará sobre reglamentaciones y disposiciones jurídicas, y sobre la postura de EE.UU. en el seno de la Organización Mundial del Comercio (OMC), así como bajo el marco del proceso de la renegociación del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN).

Dichos avisos proporcionados con anticipación permitirán a SAGARPA/CONAPESCA, desarrollar una estrategia de respuesta a dichos acontecimientos antes de que se susciten. La red de contactos del equipo del despacho ha ido creciendo a lo largo de veinte años de trabajo con SAGARPA, aportando con ello información y documentación relevante sobre diversos asuntos del comercio agrícola y pesquero, lo que indica un elemento importante en el manejo cotidiano de los temas de la agenda pesquera entre México y los EE.UU.

Como parte de esta función, revisará día a día información relevante en diversos medios, contribuyendo al desarrollo de la preparación de elementos en el caso de cualquier respuesta de relaciones públicas que fuere necesaria. GT proporcionará información constante y actualizada cuando se estime que un asunto amerite acciones inmediatas. Asimismo, presentará un reporte semanal "*Weekly Report*" de noticias, con la finalidad de mantener actualizados a los funcionarios de SAGARPA/CONAPESCA sobre cuestiones relevantes en materia agrícola y pesquera, tanto bilateral como internacional. Este reporte también incluirá información general sobre antecedentes, análisis, audiencias, fechas límites para la presentación de comentarios, y fechas establecidas para el seguimiento de diversos asuntos. Por ejemplo, proporcionará información sobre legislación y reglamentación estadounidense en materia comercial y pesquera, o sobre la reglamentación en materia de la certificación de camarón y la captura incidental de tortuga marina, o sobre la aplicación de disposiciones y reglamentaciones pesqueras estadounidenses o sobre controversias bilaterales y sobre políticas de certificación referente a la sustentabilidad pesquera, así como sobre las reacciones del Congreso estadounidense a estos asuntos, todo ello en atención a nuestros requerimientos.

El despacho, igualmente proporcionará un análisis y documentación estratégica sobre asuntos que en específico le sean solicitados por CONAPESCA. Por ejemplo, en los años pasados, entre otros asuntos, han elaborado reportes y estudios en torno a la disputa en materia de atún, el camarón, el tema referente a la captura de atún en las aguas circundantes a Clipperton, el seguimiento de la prensa internacional sobre la captura incidental de la vaquita y la pesca ilegal de totoaba, las políticas sobre el combate a la Pesca Ilegal No Declarada y No Reglamentada (INDNR) y la situación de los intercambios pesqueros bilaterales. También, aportará asesoría legal y técnica. Esta función incluirá ayuda en la elaboración de comentarios y cartas en una amplia variedad de asuntos, incluyendo aquellos relacionados con la inocuidad de los alimentos y la sustentabilidad de los productos pesqueros y acuícolas; o bien en atención con disposiciones estadounidenses que aplican a sus importaciones pesqueras y acuícolas.

Como lo hizo en el 2017, el despacho continuará vigilando durante el 2018 las acciones de detención que la FDA aplique a los productos pesqueros, entre ellos los mexicanos. En 2017, como ha sido el caso en años anteriores, FDA continuó adoptando algunas acciones contra empresas en forma individual en varios productos. Asistirá a SAGARPA/CONAPESCA con el objetivo de anticipar estas acciones de la FDA y trabajarán con esta agencia estadounidense para tratar de evitar cualquier posibilidad de una detención total contra cualquier producto pesquero mexicano.

GT, continuará colaborando en la preparación de comentarios sobre reglamentos del DOC, la FDA y otras dependencias estadounidenses, que afecten a los productos pesqueros y acuícolas, y asistirá en la presentación de estos documentos en los formatos apropiados y conforme a los procedimientos requeridos. Considerando que en 2018 habrá más propuestas de reglamentaciones (que afectarán a los

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

productos pesqueros y acuícolas) relacionadas con disposiciones sobre el marcado y etiquetado de productos; cambios en la política de irradiación de los EE.UU., cambios en las órdenes de promoción y comercialización; ajustes en materia de inocuidad de los alimentos; iniciativas adicionales sobre certificación de productos; reglamentación específica en materia del combate a las actividades INDNR y el fraude pesquero, así como en relación con la protección a los mamíferos marinos, etc. Estos posibles ajustes podrían afectar los intereses de comercialización de los productos pesqueros y acuícolas mexicanos.

El despacho tiene experiencia en aspectos técnicos y legales en referencia con las disposiciones de la OMC y del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN), han elaborado y proporcionado análisis relativos a los programas de subsidio de los EE.UU., en especial sobre su validez ante las obligaciones internacionales estadounidenses. Igualmente han analizado las disposiciones de los acuerdos y reglamentos sanitarios y fitosanitarios ("SPS") bajo la jurisdicción de la FDA para determinar la validez de ciertas acciones de los EE.UU. que dan lugar a la creación de barreras a las importaciones procedentes de México.

Otra área de su especialidad que han aplicado al prestar servicios a la SAGARPA/CONAPESCA, ha sido la práctica y el litigio en asuntos antidumping y de impuestos compensatorios. GT tiene una sólida y reconocida práctica legal en dicha área. Por ejemplo, con base en sus recomendaciones de estrategia respecto a la posición de la industria mexicana en el caso de la investigación antidumping sobre camarón, la industria camaronera mexicana evitó convertirse en blanco de esta investigación. Bajo esta investigación se vio afectado impositivamente el acceso de camarón de diversos abastecedores del mercado estadounidense, entre ellos todos los principales abastecedores de Tailandia, Indonesia, Vietnam, Ecuador, China, India, etc.

Durante 2017 la industria camaronera estadounidense, ante lo que considera una investigación de dumping poco efectiva, buscó el establecimiento de otras investigaciones y/o acciones estadounidenses contra las importaciones de camarón a efecto de afectar su corriente comercial. Lo anterior indica que durante 2018 la industria pesquera estadounidense continuará buscando alternativas para afectar el acceso de ciertos productos pesqueros y acuícolas al mercado estadounidense.

Adicionalmente durante 2018, el despacho seguirá proporcionando, bajo la relación bilateral con EE.UU., apoyo sobre el análisis con respecto a temas en materia de captura internacional y los principios que rigen en apego con el mar territorial y la Zona Económica Exclusiva, así como sobre otros asuntos diversos en materia pesquera, incluyendo intercambios comerciales, efectos de la pesca en el medio ambiente, avances de la pesca sustentable, incidentes sujetos a las actividades INDNR, acciones contra el fraude pesquero en materia del etiquetado, y políticas pesqueras y acuicultura, existiendo diversas iniciativas estadounidenses sobre temas pesqueros, tanto para limitar la pesca y hacerla sustentable, como para regular la pesca acuícola. Estas tareas informativas cobran particular interés ya que en múltiples instancias pueden afectar los intereses pesqueros mexicanos y las exportaciones mexicanas de productos pesqueros al mercado estadounidense.

A continuación se señalan algunas actividades en las áreas política y legal en las cuales está involucrado el despacho representando a SAGARPA/CONAPESCA:

A. TLCAN

En el caso de la disputa que México elevo a la OMC contra las disposiciones del etiquetado "*Dolphin Safe*" estadounidense que afectan a las exportaciones mexicanas de atún a ese mercado, el USTR buscó, sin éxito, que dicha disputa se ventilara bajo el TLCAN. Esta situación permite considerar que bajo el foro del TLCAN existe una instancia que pudiera ser utilizada para dirimir asuntos pesqueros entre México y los EE.UU., situación que los obliga a mantener un seguimiento de este acuerdo bilateral en su etapa actual de renegociación, a efecto de poder detectar aquellas instancias donde bajo este instrumento se involucre a los productores pesqueros en particular relacionados con el seguimiento de la política comercial estadounidense y su efecto en el acceso de las exportaciones pesqueras mexicanas al mercado estadounidense.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

B. OMC, y ORGANISMOS MULTILATERALES

Informará respecto al desarrollo sobre negociaciones que involucren los asuntos pesqueros, y acceso a mercado, que pudieran afectar y/o beneficiar a las exportaciones mexicanas de productos pesqueros. Monitoreará sobre el desarrollo de las negociaciones comerciales y de acceso a mercado bajo el marco de la OMC, u otros organismos internacionales. Bajo estas negociaciones, uno de los temas de importancia para CONAPESCA es el referente a las prácticas de subsidios en materia pesquera, así como sobre la sustentabilidad de los recursos pesqueros y acuícolas. Si bien es cierto que los avances de la Ronda Doha son a la fecha prácticamente nulos, durante la Reunión Ministerial de Buenos Aires de 2017, se adoptaron algunos compromisos que si bien difícilmente pudieran reactivar la Ronda Doha, ofrecen continuar los esfuerzos para regular las prácticas de subsidios que incurren en una sobreexplotación pesquera, situación que ha despertado el interés de otros organismos multilaterales y diversas ONGs. Por ejemplo, la Unión Europea continúa determinando limitaciones a sus políticas de subsidio bajo las cuales se busca apoyar la sustentabilidad pesquera lo que busca apuntalar bajo la OMC con un compromiso de tratar de alcanzar para 2018 un acuerdo multilateral en materia de estos subsidios.

C. ASUNTOS DIVERSOS

Examinará y proporcionará información y asesoría respecto al desarrollo y tendencias de la pesca internacional, incluyendo la acuacultura, y sus efectos en el medio ambiente y en la inocuidad y calidad de los productos pesqueros. Uno de los temas de mayor insistencia a nivel multilateral es el relativo a la sustentabilidad de ciertas especies marinas y el combate a las actividades INDNR en especies como el atún, el tiburón, el guachinango, el dorado, el pez espada, el camarón, etc., lo que incide en la política pesquera mexicana.

Apegado a estos objetivos, los EE.UU., persiguen la aplicación de disposiciones que aseguren que sus importaciones pesqueras cumplan con todos los elementos legales que exigen a su propia industria pesquera/acuícola, para lo cual, han establecido a partir de 2018 diversas acciones que implican para los importadores estadounidenses de productos pesqueros, obligaciones adicionales que dificultan el acceso a mercado y encarecen el costo de estos productos; bajo estas obligaciones adicionales se pondrá en vigor durante los próximos años la certificación de comparabilidad para condicionar dicho acceso.

- **MANEJO DE DEFENSA ANTE EL CONGRESO Y EL PODER EJECUTIVO**

El despacho continuará colaborando con SAGARPA/CONAPESCA, en el desarrollo de estrategias para resolver disputas de comercio o para enfrentar barreras de acceso al mercado. Esta función incluirá desarrollo e implementación de estrategias que SAGARPA/CONAPESCA pueda utilizar para influenciar al Congreso y al Poder Ejecutivo del gobierno de los EE.UU., en la búsqueda de soluciones favorables a los productos pesqueros y acuícolas mexicanos. Este servicio también incluye el seguimiento a nivel técnico, en las dependencias estadounidenses con respecto a temas y reglamentaciones particulares.

Tomando en consideración que durante los últimos años el tema de la inocuidad de los alimentos, incluyendo los productos pesqueros y acuícolas, además de haberse convertido en un tema fundamental, se ha tornado sumamente politizado y atractivo para diversas ONGs en EE.UU. y a nivel global. A medida que el Congreso estadounidense, aparentemente aduciendo cuestiones de seguridad y salud de los consumidores, pretende el establecimiento de disposiciones legales más estrictas bajo las cuales se limite el acceso al mercado estadounidense de productos pesqueros y acuícolas (*GT* informará constantemente a SAGARPA/CONAPESCA sobre diversas iniciativas en materia de inocuidad alimentaria), el despacho ha venido colaborando con SAGARPA/CONAPESCA en lo tocante al desarrollo de acciones que permiten una estrategia para confrontar estos proyectos, particularmente buscando con ello evitar que se cause perjuicio a las exportación de productos pesqueros y acuícolas mexicanos.

De igual forma continuará apoyando con la organización de reuniones para asesorar a personal clave del Congreso y de la Administración, sobre el impacto que podrían generar reglamentaciones que presenten un contenido proteccionista, tanto frente a los compromisos internacionales de EE.UU., como por su efecto en materia de precios y de opciones para el consumidor estadounidense.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

El despacho en 2018, y en especial ante el surgimiento de un proteccionismo comercial que defiende la Administración Trump, continuará estructurando nuevas iniciativas en materia de inocuidad y de sustentabilidad de los productos pesqueros, se involucrará en el análisis de estas iniciativas con relación a su impacto en México, y propondrá a SAGARPA/CONAPESCA, la estrategia conveniente para que si así lo estime conveniente, buscar influenciar el resultado legislativo de una manera que no afecte a las exportaciones mexicanas. En este caso podrá señalar la redirección de las políticas y reglamentaciones pesqueras estadounidenses buscando el establecimiento de un marco comprensivo para el combate global a las actividades INDNR y el fraude pesquero, objetivos del Grupo de Apoyo al Combate de las Actividades INDNR y el Fraude Pesquero (Grupo de Apoyo); bandera que enarbolan ya diversas ONGs.

En este marco y de manera general, durante 2018, continuará proporcionando estrategias de apoyo con respecto a las barreras técnicas al comercio; así como sobre los temas de sanidad e inocuidad y las acciones de orden proteccionista que se desarrollen por la parte estadounidense y que se estime violen los compromisos internacionales de los EE.UU., particularmente al amparo de la OMC y del TLCAN.

Por ejemplo, un aspecto de importancia es el seguimiento de las acciones que el gobierno estadounidense mantenga para hacer obligatorio el uso de DETs en todos los EE.UU., toda vez que existen excepciones a este uso, lo que está incidiendo en mortandad de tortugas marinas. Este tema es fundamental ya que en algunas instancias continúan las acusaciones contra México ante lo que se considera una política laxa en materia de protección a esta especie.

El despacho continuará colaborando con SAGARPA/CONAPESCA en la elaboración de estrategias políticas concernientes al seguimiento de diversas acciones e investigaciones sobre productos pesqueros, en especial continuar su monitoreo de la investigación antidumping y de otras acciones que se siguen contra las importaciones estadounidenses de camarón. Colaborará para alcanzar metas específicas en la obtención de resoluciones concretas en varios temas específicos del sector agrícola y pesquero, pendientes ante el gobierno estadounidense, ejemplo de lo anterior se puede observar en los temas sobre el combate a la pesca INDNR y el fraude pesquero, bajo los cuales se ha certificado negativamente a México por incurrir, en opinión de los EE.UU., en acciones que son contrarias a disposiciones pesqueras estadounidenses.

Durante 2018, las autoridades pesqueras estadounidenses solicitarán información de sus socios comerciales en apego con su próximo reporte (principios de 2019), al Congreso sobre sus actividades para combatir las actividades de la pesca INDNR. En el reporte de 2017 se incluyó a México como un país que incurre en actividades de pesca INDNR.

- **MANEJO DE CRISIS/EQUIPOS DE RESPUESTA RÁPIDA**

Esta área de servicio cuenta con el apoyo del despacho en los temas relacionados con los medios de comunicación, el gobierno estadounidense y relaciones públicas. Trabajará coordinadamente con SAGARPA/CONAPESCA cuando la prensa estadounidense publique artículos prejuiciosos cuestionando la salud, inocuidad y sustentabilidad de los productos mexicanos, esto con el objetivo de generar los documentos necesarios para contrarrestar dichas imputaciones. Asimismo, colaborará en la preparación y desarrollo de información y materiales instructivos que SAGARPA/CONAPESCA pueda utilizar en el desarrollo de sus labores con sus contrapartes en la Administración estadounidense, en particular USDA, FDA, STATE y DOC, así como con el Congreso, con el objetivo de contrarrestar la información negativa que pudiera suscitarse respecto a las políticas y prácticas pesqueras de México. En 2018 continuará usando su experiencia en esta materia para buscar contrarrestar, con los elementos legales, técnicos y políticos convenientes, los incidentes y/o la prensa negativa que pudiera suscitarse respecto a los productos y las políticas y prácticas pesqueras y acuícolas de México. Lo anterior se hará aún más evidente durante 2018 en el caso del atún mexicano toda vez que el gobierno mexicano, al amparo de la OMC, desarrollará su apelación en referencia con el dictamen favorable a los EE.UU. en el caso del Panel de Cumplimiento.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

El despacho establecerá una estrategia que busque asegurar que los emisores de políticas en los EE.UU., estén debidamente informados sobre los esfuerzos de SAGARPA/CONAPESCA en un abanico de temas, incluyendo: la inocuidad, calidad, salud y sustentabilidad de los productos pesqueros y acuícolas mexicanos; el acceso al mercado; el efecto negativo de las prácticas de subsidio; la aplicación de disposiciones internas para la certificación de los productos pesqueros; el combate a las actividades INDNR, etc. Durante 2018, es importante que se continúen programando reuniones con funcionarios del Congreso y de la Administración para asegurar que estén enterados y actualizados sobre los temas de la agenda agrícola y pesquera de EE.UU. y México. Es importante que bajo esta estrategia se tenga en cuenta el apoyo del despacho para confrontar adecuada y oportunamente las imputaciones que se pudieran presentar contra las reglamentaciones pesqueras mexicanas en el sentido de que no observan un combate efectivo a las actividades de la pesca INDNR y a la protección de los mamíferos marinos

- **FOROS MULTILATERALES Y NEGOCIACIONES**

Al finalizar 2017, no obstante los esfuerzos de la Reunión Ministerial de Buenos Aires y el avance del Acuerdo de Facilitación Comercial, las negociaciones de la Ronda Doha de la OMC siguen sin generar avance sustancial alguno, particularmente en el tema agrícola y pesquero. Si bien 2018 indica algunas probabilidades de que las Partes Contratantes de la OMC lleguen a algún tipo de acuerdo en los temas de la atención a los subsidios pesqueros, los esfuerzos para acomodar las diversas posturas presentadas por múltiples Partes Contratantes, en una propuesta sustantiva deberán ser observados.

El despacho ha aportado información sobre el proceso que EE.UU., la Unión Europea (UE) y otros países interesados han mantenido en estas negociaciones, así como sobre el clima político estadounidense que afecta esta negociación, primero ante el avance de las posturas de diversas ONGs que pugnan por el establecimiento de disposiciones en materia de la sustentabilidad mundial de los recursos pesqueros y, en consecuencia, de la generación de políticas de captura sujetas a diversas disposiciones de certificación. Un tema de particular importancia que durante 2018 continuará, es el relativo a los compromisos internacionales en materia del combate a las actividades INDNR, situación que involucra intereses pesqueros mexicanos.

El despacho durante 2018, apoyará en la revisión de asuntos pendientes ante la OMC y, de ser el caso, ante instancias del TLCAN. Seguirá participando en el litigio sobre el acceso del atún mexicano al mercado estadounidense, en proceso bajo la OMC, ahora en lo que será la etapa de la apelación presentada al dictamen del Panel de Cumplimiento.

El despacho continuará informando sobre acontecimientos en otros foros, incluyendo particularmente información sobre disputas de carácter pesquero que involucren a EE.UU. y/o a otras Partes Contratantes. Se mantendrá reportando y proporcionando asistencia estratégica sobre temas y normas de sanidad e inocuidad que afectan a México y/o a otros miembros de la *OMC*. De particular importancia durante 2018 resultan los objetivos de la Administración Trump ante la renegociación y/o denuncia del TLCAN, situación que obliga un estrecho seguimiento de la política comercial estadounidense en materia pesquera y acuícola.

El despacho continuará dándole seguimiento a un tema fundamental durante 2018 que es el relativo a los avances que se observen en los diversos foros donde se ventile el tema del combate a las actividades INDNR, particularmente por lo que hace a las especies altamente migratorias (atunes, pez espada, tiburones, etc.). Se estima que la pesca INDNR implica pérdidas anuales superiores a los 23 mil millones de dólares, independientemente del grave daño que ocasiona a la sustentabilidad. Este tema ha cobrado un interés particular entre diversos países (EE.UU. y la UE), quienes ya han aprobado disposiciones para combatir, particularmente a nivel internacional, esta pesca; por ejemplo, al finalizar 2013 la UE, aduciendo actividades de INDNR contra Belice, emitió acciones limitando su acceso al mercado comunitario. Por su parte, EE.UU., durante 2016 continuó proponiendo una serie de recomendaciones, elaboradas por el Grupo de Apoyo al Combate de las Actividades INDNR y el Fraude Pesquero, bajo las cuales se buscan fortalecer las disposiciones estadounidenses en estas materias, otorgándole un enfoque global.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

- **INVESTIGACIÓN DE MERCADO Y PROMOCIÓN**

Como ha sido el caso en años anteriores, durante 2018 el despacho continuará reportando acontecimientos en el mercado pesquero de los EE.UU., así como de otros países. Apoyará en el análisis y el desarrollo de investigaciones comerciales y ayudará con respecto a las oportunidades de promoción de negocios entre México y EE.UU. Esta actividad incluye el seguimiento de fuentes especializadas e información sobre aquellas oportunidades comerciales que se logren detectar en esta materia.

En referencia con las políticas de promoción de la exportación agrícola y pesquera mexicana, el despacho apoyará estas acciones de CONAPESCA, con el desarrollo de información y los contactos pertinentes en los niveles federal y estatal.

El despacho apoyará en sus requerimientos sobre la detección de oportunidades o programas que permitan formar alianzas en beneficio de los intereses pesqueros mexicanos, o bien que indiquen la existencia de acciones tendientes a limitar las importaciones estadounidenses de productos pesqueros.

- **ASUNTOS PRIORITARIOS PARA CONAPESCA**

A. Seguimiento Acceso Atún Mexicano al Mercado de EE.UU.

El despacho ha mantenido su apoyo a SAGARPA/CONAPESCA durante todo el proceso del litigio del atún bajo la OMC, incluyendo también la fase legal de apelación referente al dictamen del Panel de Expertos. Durante 2013, se desarrolló la etapa referente a la decisión adoptada por los EE.UU. para dar cumplimiento al dictamen de la OMC en esta materia.

Toda vez que en opinión de México, la acción adoptada por los EE.UU. no daba cumplimiento al dictamen del Panel de Expertos en favor de México, el despacho apoyó las diversas acciones que SAGARPA/CONAPESCA determinó seguir para solicitar durante el mes de noviembre el establecimiento de un Panel de Cumplimiento.

Durante 2014, el despacho continuó apoyando a SAGARPA/CONAPESCA, se estableció un Panel de Apelación; apelación que durante 2015 perdió el gobierno estadounidense.

En 2016, dado que en opinión de México los Estados Unidos no adoptaron las recomendaciones del Panel de la OMC (a favor de México), y no se alcanzó un arreglo entre ambos países, México solicitó el establecimiento de un Panel de Compensación, a efecto que se le autorice un nivel de represalias comerciales contra los EE.UU., por su parte el gobierno estadounidense alego que la adopción de algunas enmiendas en su legislación pesquera cubrían dichas recomendaciones, por lo que igualmente solicitó el establecimiento de un Panel de Cumplimiento.

Durante el mes de abril de 2017, se dio el dictamen del Panel de Apelación autorizando a México una compensación por 162.23 millones de dólares; igualmente en octubre se dio el dictamen del Panel de Cumplimiento determinando que las modificaciones realizadas por los EE.UU., en referencia con esta disputa cumplían ya con los dictámenes anteriores. Al finalizar 2017 México apeló el dictamen del panel de Cumplimiento.

En la estrategia que México requiere para enfrentar la apelación referida, es importante que ante la opinión pública se siga promoviendo que la práctica de captura de atún que México observa, es sustentable, respeta al ecosistema y es determinantemente en el apoyo al medio ambiente. Se considera que la aplicación de esta estrategia durante 2018 es fundamental para los objetivos mexicanos en materia de su política pesquera, máxime cuando las autoridades pesqueras estadounidenses en sus reportes bienales a su Congreso, han determinado que el gobierno mexicano no combate adecuadamente las actividades INDNR, certificándolo negativamente. Por otro lado, y en seguimiento a lo anterior, igualmente prioritario resulta el seguimiento de esta estrategia para enfrentar la problemática

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

general a nivel mundial que se observa en la polémica sobre la conservación de las poblaciones de atunes; así como en las prácticas de sustentabilidad pesquera que se generan alrededor de la captura de este recurso pesquero.

Por otro lado, es importante que se analicen otras opciones que puedan ser utilizadas por la industria atunera mexicana, o bien por el gobierno mexicano, para contrarrestar las prácticas proteccionistas y/o monopólicas que EE.UU y las tres empresas atuneras que domina el mercado estadounidense aplican contra el atún mexicano.

B. Conservando el Acceso al Mercado de Camarón

Hace algunos años la industria camaronera estadounidense inició los preparativos para el establecimiento de una investigación de dumping contra las importaciones estadounidenses de camarón mexicano, entre otros países abastecedores.

El despacho aportó a SAGARPA/CONAPESCA, asesoría legal y estratégica en referencia a la amenaza de dicho caso a efecto de buscar un acercamiento con la industria estadounidense, antes de que dicho caso se presentara. A instancias de las instrucciones de CONAPESCA, se participó exitosamente en un acercamiento con la industria camaronera estadounidense logrando que México no fuese incluido en la lista de países abastecedores que incurrían en dumping. A la fecha continúan el seguimiento de este asunto, particularmente dado que la *Southern Shrimp Alliance*, quien originalmente encabezó la investigación de dumping, continuó durante 2017 buscando el establecimiento de otras diversas acciones bajo las cuales se impongan prácticas comerciales restrictivas (investigaciones por el uso de subsidios) u otras limitaciones a diversos abastecedores de camarón al mercado estadounidense, situación que obliga a mantener un seguimiento cercano de este asunto.

Durante los últimos años, y en especial en 2012, cuestiones tales como el caso antidumping, el uso de aparatos para exclusión de la tortuga (DETs), el uso de antibióticos en camarón de acuicultura y la explotación excesiva de camarón de captura, entre otras situaciones, mantienen una creciente presión de los camaroneros estadounidenses y de las ONGs contra las importaciones estadounidenses de camarón, incluido el producto mexicano. A esta situación se vino a sumar en 2013 los incidentes de la presencia en la acuicultura de camarón en México, del Síndrome de la Necrosis Aguda del Hepatopáncreas (*acute hepatopancreatic necrosis síndrome / AHPNS*), conocida igualmente como Síndrome de la Mortalidad Temprana (*early mortality síndrome / EMS*), que afectó alarmantemente la producción de camarón de acuicultura en varios países asiáticos y, en México.

Esta situación señalada por la industria estadounidense se ha visto agravada por el impacto que situaciones climatológicas han tenido en la captura estadounidense, lo que ha motivado un recrudecimiento de las políticas proteccionistas bajo las cuales se busca limitar y/o prohibir el acceso de camarón de ciertos orígenes, al mercado estadounidense. Lo anterior, aunado a la creciente preocupación por el peligro a la salud de los consumidores que presentan los productos del mar importados de China y otros abastecedores (*FDA* ya ha determinado una detención automática de los productos acuícolas chinos), lo que ha llevado a diversas autoridades estadounidenses (tanto a nivel federal, como estatal) a condicionar el acceso del camarón importado a su mercado.

Por otro lado, y bajo el enrarecido ambiente que persiste en la industria camaronera estadounidense, las autoridades estadounidenses en 2010, alegando incumplimiento de México con respecto al uso de los DETs, retiraron la certificación al camarón de captura mexicano, por lo que la exportación mexicana de este tipo de camarón, al mercado estadounidense se vio prohibida durante un lapso de 5 meses (abril a octubre de 2010). Desde finales de 2009 y durante 2010, el despacho apoyó a SAGARPA/CONAPESCA en el seguimiento de este asunto, así como en la revisión y preparación de documentación encaminada a obtener nuevamente la certificación, logrando México en octubre de 2010, la re-certificación de su camarón de captura.

Como ya se ha indicado en los años más recientes, es de suma importancia que durante 2018 se vigile estrechamente este asunto, en particular a las embarcaciones camaroneras mexicanas y su cumplimiento

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

con los DETs, a fin de evitar que se pudieran afectar nuevamente estas exportaciones mexicanas. Por otro lado, se debe indicar que la industria camaronera estadounidense aún no observa en su totalidad el uso de DETs, en especial en los principales estados que capturan camarón, situación que ha originado que diversas ONGs presionen para que EE.UU. desarrolle una revisión de sus políticas en materia con la certificación bajo la cual permite el acceso de este tipo de camarón a sus mercado.

El despacho continuará trabajando con CONAPESCA en el monitoreo de acontecimientos en este asunto para asegurarse que los intereses de México sean protegidos. Bajo las exportaciones de productos pesqueros que México realiza al mercado estadounidense, las más significativas sin lugar a dudas son las ventas de camarón. Si una acción de la industria estadounidense llegará a afectar la corriente de las exportaciones de camarón mexicano al mercado estadounidense, con ello se vería afectada una parte fundamental de la exportación pesquera mexicana. Un asunto que debe ser objeto de un seguimiento estrecho durante 2018 se refiere a la intención de diversas ONGs estadounidenses que buscan que las autoridades pesqueras estadounidenses prohíban y/o limiten el acceso del camarón mexicano al mercado estadounidense ante lo que consideran una falta de compromiso del gobierno mexicano en materia de una protección efectiva a los mamíferos marinos, en forma particular a la vaquita.

Productos Pesqueros

El despacho durante 2018 seguirá dando seguimiento a los temas pesqueros en el ámbito de los EE.UU. y a nivel internacional, con el objetivo de identificar aquellas situaciones que pudieran afectar a la política pesquera y acuícola mexicana, y al mismo tiempo que pudieran apoyar el incremento de las exportaciones mexicanas de este tipo de productos.

Durante 2018, este seguimiento debe mantenerse, máxime cuando continua por parte de la FDA, la detención automática contra casi todos los productos pesqueros derivados de la acuicultura de origen chino, y ahora busca reforzar sus atribuciones en esta materia.

En este sentido el despacho apoyará a CONAPESCA en aquellas acciones que estime convenientes con el objetivo de incrementar las exportaciones pesqueras y acuícolas mexicanas; a efecto de complementar las exportaciones mexicanas de camarón, con otros productos pesqueros.

Asimismo brindará apoyo en el desarrollo de productos alternos, ya sea por medios naturales y por métodos acuícolas, para competir en este mercado, lo cual es fundamental, máxime cuando se observa que si bien la participación de los productos pesqueros mexicanos en el mercado estadounidense es reducida, y el valor y el volumen de este mercado es sumamente elevado.

Adicionalmente, durante 2018 el despacho mantendrá un seguimiento estrecho de los temas referentes al combate contra las actividades INDNR, a la sobre explotación de los recursos pesqueros, a los incidentes de pesca incidental y al fraude pesquero, ya que en estos asuntos las autoridades estadounidenses y diversos intereses en dicho país, particularmente ONGs, vigilaran las acciones que México desarrolle.

OTRAS ESPECIFICACIONES

"EL PRESTADOR" otorgará los servicios contratados por **"LA CONAPESCA"** con toda su capacidad, honestidad y eficiencia.

Los precios permanecerán fijos durante la vigencia de este contrato, por lo que bajo ninguna circunstancia y por ningún concepto **"LA CONAPESCA"**, estará obligada a cubrir alguna suma adicional por los servicios materia de este contrato.

"LA CONAPESCA" tendrá en todo momento la facultad de supervisar y comprobar la eficiencia de los servicios contratados, obligándose **"EL PRESTADOR"** a facilitarle todos los medios para tal efecto.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

SAGARPA
SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN

COMISIÓN NACIONAL DE ACUACULTURA Y PESCA
UNIDAD DE ADMINISTRACIÓN
CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD/005/06/18
IMPORTE: $9'000,000.00

La información contenida en este anexo, deberá observarse puntualmente durante la vigencia del contrato, para proporcionar el servicio, siendo motivo de aplicación de sanciones y penas convencionales ya descritas, la inobservancia de cualquier punto.

Este "**ANEXO I**" se firma en dos originales, en la ciudad de Mazatlán, Sinaloa, el día **15 de junio de 2018.**

POR "LA CONAPESCA"
COMISIONADO NACIONAL DE ACUACULTURA Y PESCA

C. MARIO GILBERTO AGUILAR SÁNCHEZ

POR "EL PRESTADOR"
REPRESENTANTE LEGAL

C. IRWIN PAUL ALTSCHULER

EN CALIDAD DE ÁREA REQUIRENTE Y SUPERVISORA DE LOS SERVICIOS

C. ROSALBA VERÓNICA ESQUIVEL MEDINA
DIRECTORA GENERAL DE PLANEACIÓN, PROGRAMACIÓN Y EVALUACIÓN

TESTIGO

C. JOSÉ ALBERTO HERNÁNDEZ MELGAREJO
JEFE DE LA UNIDAD DE ADMINISTRACIÓN

Última hoja del Contrato de Prestación de Servicios número AD/005/06/18, de fecha 15 de junio de 2018, celebrado por la Comisión Nacional de Acuacultura y Pesca y el Despacho Greenberg Traurig, LLP.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

TRANSPERFECT

City of New York, State of New York, County of New York

I, Aurora Landman, hereby certify that the following documents are to the best of my knowledge and belief, true and accurate translations from Spanish (MX) into English:

- CONAPESCA-Contrato2018-firmado
- SENASICA-Contrato2018-firmado

Aurora Landman

Sworn to before me this
January 31, 2019

Signature, Notary Public

WENDY POON
NOTARY
NO. 01PO6356754
QUALIFIED IN
QUEENS COUNTY
COMM. EXP.
04-03-2021
PUBLIC
STATE OF NEW YORK

Stamp, Notary Public

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

MEXICO'S NATIONAL SERVICE FOR AGRO-ALIMENTARY PUBLIC HEALTH, SAFETY AND QUALITY

CONTRACT SENASICA S-097/2018

AMOUNT: $8,500,000.00

[logo:] SAGARPA; MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, RURAL DEVELOPMENT, FISHERIES AND FOOD

[logo:] UNITED MEXICAN STATES

CONTRACT FOR THE PROVISION OF SERVICES, ENTERED INTO BY THE EXECUTIVE BRANCH, THROUGH THE MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, RURAL DEVELOPMENT, FISHERIES AND FOOD, HEREINAFTER **"THE SAGARPA,"** THROUGH THE NATIONAL SERVICE FOR AGRO-ALIMENTARY PUBLIC HEALTH, SAFETY AND QUALITY, REPRESENTED BY DR. ENRIQUE SÁNCHEZ CRUZ IN HIS CAPACITY AS DIRECTOR, HEREINAFTER **"THE SENASICA"** AND THE FIRM **"GREENBERG TRAURIG, LLP,"** THROUGH ITS LEGAL REPRESENTATIVE, MR. IRWIN PAYL ALTSCHULER, HEREINAFTER "THE **SERVICE PROVIDER**." AND WHO COLLECTIVELY SHALL BE REFERRED TO AS **"THE PARTIES,"** IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING:

PARTICULARS

SINCE 1997, THE MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, RURAL DEVELOPMENT, FISHERIES AND FOOD, (SAGARPA), WARNED OF THE NEED TO HIRE THE EXTERNAL SERVICES OF AN IMPORTANT U.S. LAW FIRM, WITH THE AIM OF RECEIVING, ADDRESSING AND DEFENDING THE INTERESTS OF MEXICAN AGRICULTURAL PRODUCERS AND EXPORTERS IN THE UNITED STATES OF AMERICA, CONSIDERED TO BE THE COUNTRY'S MAIN TRADING PARTNER.

WITH **"THE SAGARPA," "THE SENASICA"** AND OTHER DECENTRALIZED ADMINISTRATIVE BODIES BEING THE DIRECT BENEFICIARIES OF THE RESULTS AND RESPONSIBLE FOR THE SERVICE, SINCE THE TOPICS INCLUDE ASPECTS THAT ARE CLOSELY RELATED TO THE SPECIAL FUNCTIONS ENTRUSTED THERETO BY THE ORGANIC LAW OF THE FEDERAL PUBLIC ADMINISTRATION AND IN THE INTERNAL REGULATIONS OF SAID MINISTRY.

THEREFORE, **"THE SENASICA"** IN 2006, HIRED THE SERVICES OF AN INTERNATIONAL LAW FIRM WITH SIGNIFICANT EXPERIENCE IN THE AGRICULTURAL SECTOR, WITH EXTENSIVE KNOWLEDGE ABOUT MEXICO AS AN EXPORTING COUNTRY, AND WITH EXCELLENT RELATIONS WITH THE U.S. GOVERNMENT, IN ORDER TO BE ABLE TO IMMEDIATELY ADDRESS THE NEEDS OF **"THE SENASICA"** IN THE AREA OF AGRICULTURAL TRADE POLICY AND AGRICULTURAL TRADE LEGISLATION, AND ALSO TO ENSURE THE PROTECTION OF INFORMATION, SINCE IT IS CONFIDENTIAL PURSUANT TO THE TERMS OF ARTICLES 13 SECTION II AND 14 OF THE FEDERAL LAW ON TRANSPARENCY AND ACCESS TO PUBLIC INFORMATION.

THE SCOPE OF THE PROVISION OF THE SERVICE CONSISTS BASICALLY OF PROVIDING PERMANENT LEGAL ADVICE TO ADDRESS ANY PROBLEMS THAT ARISE DURING THE PROCESS INCLUDING NEGOTIATIONS, PROBLEMS ARISING FOR SMALL AND MEDIUM PRODUCERS AND/OR EXPORTERS, WHICH, AS A RESULT OF NOT BEING ABLE TO COVER COSTS, END UP ACCEPTING ANY TREATMENT, HOWEVER UNFAIR, AS THEY BELIEVE THAT LITIGATION WOULD BE MUCH MORE EXPENSIVE.

[signature:]

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

[signature:]

THE LEGAL COUNSEL IS BASED ON THREE FUNDAMENTAL PILLARS: THE FIRM'S EXPERIENCE, REDUCED COSTS AND PERMANENT ASSISTANCE BY SUBJECT-MATTER EXPERTS.

GREENBERG TRAURIG LLP IS AN INTERNATIONAL LAW FIRM THAT COMBINES LEGAL, COMMERCIAL, AND GOVERNMENT ISSUES TO ADDRESS THE NEEDS OF CLIENTS RANGING FROM EMERGING COMPANIES TO FORTUNE 500 COMPANIES.

ITS SYSTEM HAS MORE THAN 3,500 USERS, WITH 1,800 LAWYERS AT ITS SERVICE, 3,000 EMPLOYEES AND 31 OTHER OFFICES IN THE U.S. AND 8 OFFICES WORLDWIDE, THUS LAUNCHING A CONSULTANCY SYSTEM AS A WAY OF VENTURING INTO THE LATIN AMERICAN MARKET IN A MEDIUM-TERM PROJECT.

OF PARTICULAR NOTE IS THAT THE FIRM'S GROUP OF LAWYERS, WHO HAVE BEEN PROVIDING THIS SERVICE FOR **"THE SAGARPA"** FOR OVER ELEVEN YEARS, HAS THE BACKGROUND AND EXPERIENCE NECESSARY TO EFFECTIVELY CARRY OUT THE TASKS REQUIRED BY **"THE SAGARPA," "THE SENASICA"** AND THEIR OTHER DECENTRALIZED ADMINISTRATIVE BODIES, IN

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

THEIR DAY-TO-DAY OPERATIONS UNDER THE BILATERAL AGRICULTURAL TRADE RELATIONSHIP WITH THE UNITED STATES.

IN 2017, THE GROUP PROVIDED SUPPORT AND FOLLOW-UP WITH REGARD TO THE FOLLOWING TOPICS:

1. AT THE START OF DONALD TRUMP'S PRESIDENCY, THE LIST OF ISSUES CONCERNING BILATERAL AGRICULTURAL TRADE INTERESTS, AND PARTICULARLY THOSE OF SAGARPA IN THE UNITED STATES, WERE PARTICULARLY COMPLEX, ESPECIALLY GIVEN THE UNILATERAL OBJECTIVE OF U.S. TRADE POLICIES UNDER THIS ADMINISTRATION, PREDOMINANTLY FOCUSED ON A MARKED PROTECTIONISM SEEKING TO MAKE FREE TRADE *FAIR TRADE*, WHICH PREDOMINANTLY FOCUSES ON EXCLUSIVELY DEFENDING U.S. INTERESTS.

   IT IS PRECISELY UNDER THIS VIEW THAT THE U.S. ADMINISTRATION DECIDED TO PROCEED WITH THE RENEGOTIATION/MODERNIZATION OF THE NORTH AMERICAN FREE TRADE AGREEMENT *(NAFTA)*, BY REFUSING TO PARTICIPATE IN THE TRANS-PACIFIC STRATEGIC ECONOMIC PARTNERSHIP AGREEMENT (TPSEP); OR TO CONTINUE NEGOTIATIONS WITH THE EUROPEAN UNION TO ESTABLISH AN AGREEMENT ON THE TRANSATLANTIC TRADE AND INVESTMENT PARTNERSHIP *(TTIP)*; OR BY OPPOSING THE UNITED STATES' PARTICIPATION IN THE MULTILATERAL CLIMATE CHANGE AGREEMENT.

2. IN 2017, WITH THE CONTROL OF THE U.S. FEDERAL CONGRESS UNDER THE REPUBLICANS, THE AFOREMENTIONED ADMINISTRATION ABANDONED THE TRADITIONAL CONVENTIONS OF U.S. TRADE POLICY FOCUSED ON SUPPORTING FREE TRADE UNDER MULTILATERAL PROVISIONS, TO BECOME A PROTECTIONIST MOVEMENT FOCUSED ON THE [UNILATERAL] MODIFICATION OF BILATERAL AND MULTILATERAL TRADE INSTRUMENTS UNDER THE OBJECTIVE OF FAIR TRADE; ONLY FOR THE UNITED STATES, IT IS PRECISELY UNDER THIS OBJECTIVE THAT THEY CHOSE TO REVIEW THE INTERNATIONAL INSTRUMENTS IT FORMED PART OF, TO ENSURE THAT PRIORITY WAS GIVEN TO U.S. INTERESTS [FOR EXAMPLE, ELIMINATING THE TRADE DEFICIT IN THEM], WITH TRUMP INDICATING THE URGENCY OF RENEGOTIATING THE *NAFTA*, WHICH TOOK PLACE DURING THE LATTER PART OF 2017.

3. THE OBJECTIVES OF THE UNITED STATES IN THE NEGOTIATION ARE AS FOLLOWS:

   A) TO FORCE A RENEGOTIATION OF THE *NAFTA* EVERY FIVE YEARS *[SUNSET]*;

   B) TO MODIFY THE RULES OF ORIGIN OF THE AUTOMOTIVE SECTOR TO FAVOR ONLY AND EXCLUSIVELY U.S. CONTENT;

   C) TO PROVIDE PROTECTIONISM TO CERTAIN FRUIT AND VEGETABLE PRODUCTS UNDER SEASONALITY PROVISIONS THAT ENABLE THE MOST BASIC PROVISIONS OF INTERNATIONAL REGULATIONS RELATING TO COMMERCIAL PRACTICE INVESTIGATIONS TO BE VIOLATED;

   D) TO CONDITION GOVERNMENT PROCUREMENT PROVISIONS TO THRESHOLDS THAT ARE CLEARLY FAVORABLE FOR THE UNITED STATES;

   E) TO CONDITION VARIOUS PROVISIONS IN FORCE ON THE SETTLEMENT OF DISPUTES UNDER THE *NAFTA* IF SO DECIDED BY THE UNITED STATES, OR TO ELIMINATE THEM WHEN DEEMED FAVORABLE FOR THE UNITED STATES;

   F) TO CONDITION NEGOTIATIONS WITH THE AIM OF REDUCING OR ELIMINATING THE

[signature:]

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

TRADE BALANCE WHEN THIS IS NEGATIVE FOR THE UNITED STATES; AND,

G) TO DEMAND THE ELIMINATION OF THE CANADIAN DAIRY AND CHICKEN TRADE SYSTEM, WITHOUT TAKING INTO ACCOUNT THE INTERESTS OF CANADIAN PRODUCERS.

IT IS ESTIMATED THAT 2018 WILL BE PARTICULARLY CHALLENGING FOR THE UNITED STATES AND MEXICO WITH REGARD TO THEIR BILATERAL AGRICULTURAL AND FISHERIES TRADE RELATIONSHIP, PARTICULARLY IN VIEW OF THE ONGOING PROCESS OF RENEGOTIATING THE NORTH AMERICAN FREE TRADE AGREEMENT *(NAFTA)*; THE UNITED STATES WILL SEEK, AT ALL COSTS, TO CONTINUE TO DISSEMINATE ITS PROTECTIONIST POLICIES THAT GOVERN ITS INTERNATIONAL TRADE RELATIONS, CLAIMING IT TO BE IN ITS NATIONAL INTEREST, A SITUATION THAT WILL UNDOUBTEDLY HAVE SERIOUS REPERCUSSIONS ON THE MEXICAN ECONOMY.

IN THE CASE OF MEXICAN AGRICULTURAL AND FISHING INTERESTS IN THE U.S. MARKET, THE IMPORTANCE OF HAVING STRATEGIES IN PLACE THAT ENABLE THE MEXICAN AGRICULTURAL/FISHERIES AGENDA WITH THIS COUNTRY TO BE CLOSELY MONITORED, IS ESSENTIAL FOR SAGARPA/SENASICA.

THE FOREGOING, FOR EXAMPLE, CAN BE SEEN IN THE RELEVANCE OF FOOD SAFETY ISSUES GIVEN THE CRITICISM TOWARD THE FOOD AND DRUG ADMINISTRATION *(FDA)* AMID A FEELING THAT INDICATES AN INAPPROPRIATE APPLICATION OF THE FOOD SAFETY MODERNIZATION ACT *(FSMA)*, AN INSTRUMENT THAT DOES NOT SEEM TO HAVE MANAGED TO STRENGTHEN THE ACTIVITIES OF THE U.S. AUTHORITIES IN CONTROLLING AGRICULTURAL AND FISHING PRODUCTS, PARTICULARLY IMPORTED PRODUCTS SINCE, IN SOME CASES, THE DIFFERENT REGULATIONS ADOPTED FOR THE U.S. AUTHORITIES RESPONSIBLE FOR FOOD SAFETY TO IMPLEMENT THIS LEGISLATION ARE STILL NOT COMPULSORY.

EQUALLY RELEVANT ARE THE ISSUES RELATING TO MEXICAN EXPORTS: TOMATO EXPORTS (SUBJECT TO THE NEW SUSPENSION AGREEMENT ESTABLISHED AT THE BEGINNING OF 2013), LIVE CATTLE EXPORTS AND MEAT PRODUCTS, AVOCADO EXPORTS (SUBJECT TO SPECIAL INSPECTION PROGRAMS), EXPORTS OF BERRIES AND STRAWBERRIES, SUBJECT TO STRICT PHYTOSANITARY INSPECTIONS, SUGAR EXPORTS (SUBJECT TO THE SUSPENSION OF SUBSIDIES AND DUMPING AGREEMENTS REACHED IN 2016).

THESE FIVE PRODUCTS ALREADY ACCOUNT FOR AROUND 9 BILLION DOLLARS IN EXPORT SALES TO THE UNITED STATES. IN THESE CASES THE PARTICIPATION OF THE SENASICA, FOR ADMINISTRATIVE REASONS OR OF FOOD SAFETY REASONS, IS ESSENTIAL.

[signature:]

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

[signature:]

ADDRESSING THE PRECEDING ISSUES, AMONG OTHERS, ARE EVEN MORE IMPORTANT IN 2018, PARTICULARLY IN:

A) **AREA 1:** POLITICAL AND LEGAL MONITORING, ANALYSIS AND STRATEGY.

B) **AREA 2:** DEFENSE MANAGEMENT BEFORE CONGRESS AND THE EXECUTIVE BRANCH.

C) **AREA 3:** CRISIS MANAGEMENT / RAPID RESPONSE TEAMS.

D) **AREA 4:** MULTILATERAL FORUMS AND NEGOTIATIONS.

E) **AREA 5:** ACCESS TO THE FRUIT AND VEGETABLE MARKET.

F) **AREA 6:** FOOD SAFETY, SOCIAL WELFARE.

G) **AREA 7:** EQUIVALENCE/HARMONIZATION.

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

H) AREA 8: OUTSTANDING ISSUES IN U.S.-MEXICO AGRICULTURAL TRADE.

STATEMENTS

1. BY **"THE SENASICA"**:

1.1. THAT IN ACCORDANCE WITH ARTICLES 90 AND 134 OF THE POLITICAL CONSTITUTION OF THE UNITED MEXICAN STATES, 1, 2, SECTION I, 14, 16, 17, 26 AND 35, SECTIONS IV AND XXII, OF THE ORGANIC LAW ON FEDERAL PUBLIC ADMINISTRATION AND 1 OF ITS INTERNAL REGULATIONS, **"THE SAGARPA,"** IS AN AGENCY OF THE EXECUTIVE BRANCH FOR CARRYING OUT THE SUBJECT MATTER OF THIS INSTRUMENT.

1.2. THAT IT IS A DECENTRALIZED ADMINISTRATIVE BODY OF **"THE SAGARPA,"** IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 2, PARAGRAPH D, SECTION VII OF ITS INTERNAL REGULATIONS.

1.3. IT IS ENTITLED TO ENTER INTO THIS AGREEMENT, IN ACCORDANCE WITH ARTICLES 17, SECTIONS III, IV, XXII AND XXIII, 44, 45 AND 46 OF THE INTERNAL REGULATIONS OF **"THE SAGARPA"**; AND 5, 6 AND 11 SECTION XII OF THE INTERNAL RULES OF **"THE SENASICA."**

1.4. THAT IT REQUIRES THE **"CONTRACTING OF PROFESSIONAL SERVICES TO PROCEED WITH THE PROJECT, MONITORING AND REINFORCING OF LEGAL COUNSEL SERVICES IN THE FIELD OF AGRICULTURAL TRADE POLICY AND AGRICULTURAL TRADE LEGISLATION,"** WHICH WAS DECIDED AS AN EXCEPTION TO THE PUBLIC BIDDING PROCEDURE, BY **"THE SENASICA"** ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES COMMITTEE AT ITS FOURTH REGULAR MEETING, ON MAY 11, 2018, IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF ARTICLES 26, SECTION III, 40 AND 41, SECTION X SECOND PARAGRAPH OF THE PUBLIC SECTOR PROCUREMENT, LEASING AND SERVICES ACT, AS WELL AS 72 OF ITS REGULATION.

1.5. THAT IT HAS THE NECESSARY BUDGET ACCORDING TO THE CENTRAL PROCUREMENT APPLICATION SC01-000968, GRANTED BY THE GENERAL DIRECTORATE OF ADMINISTRATION AND I.T. SERVICES, IN ORDER TO COMPLY WITH THE EXPENSES ARISING FROM THIS CONTRACT.

[signature:]

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

[signature:]

1.6. THAT THE DIRECTOR, THROUGH HIS TITLEHOLDER DR. ENRIQUE SÁNCHEZ CRUZ, AS ADMINISTRATOR OF THE CONTRACT, AND RESPONSIBLE FOR MONITORING, SUPERVISING AND ENSURING COMPLIANCE THEREOF, SHALL SERVE AS A LINK BETWEEN **"THE SENASICA" AND "THE SERVICE PROVIDER."**

1.7. THAT IT IS REGISTERED IN THE FEDERAL REGISTRY OF TAXPAYERS WITH NUMBER SNS960412AH4.

1.8. THAT FOR ALL PURPOSES AND EFFECTS OF THIS CONTRACT, THE ADDRESS IS ESTABLISHED AT BOULEVARD ADOLFO RUÍZ, NUMBER 5010, FLOOR 3, COLONIA INSURGENTES CUICUILCO, TERRITORIAL DEMARCATION COYOACAN, POSTAL CODE 04530, IN MEXICO CITY.

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

2. BY **"THE SERVICE PROVIDER"**:

2.1 THAT GREENBERG TRAURIG, LLP., IS A LIMITED LIABILITY COMPANY INCORPORATED IN ACCORDANCE WITH U.S. LAWS, AND IT IS ACTIVE IN ACCORDANCE WITH THE NEW YORK LEGAL STATUS CERTIFICATE OF "LIMITED LIABILITY COMPANY," ACCORDING TO A RECORD DATED DECEMBER 28, 1999, FROM THE NEW YORK STATE DEPARTMENT; THAT IT HAS THE NECESSARY TECHNICAL AND LEGAL CAPACITY TO BE BOUND UNDER THE TERMS OF THIS CONTRACT AND THAT IT HAS THE EQUIPMENT, PERSONNEL, MATERIAL AND OTHER ELEMENTS NECESSARY FOR THE EXECUTION OF THE SERVICES FORMING THE SUBJECT MATTER OF THIS CONTRACT.

2.2 THAT MR. IRWIN P. ALTSCHULER ACCREDITS HIS POSITION AS LEGAL REPRESENTATIVE, THROUGH A CERTIFICATE FROM THE MANAGING PARTNER OF GREENBERG TRAURIG, LLP, DATED APRIL 30, 2004, GRANTED BEFORE THE NOTARY PUBLIC OF WASHINGTON, D.C., [redacted] AND HAS SUFFICIENT AND NECESSARY POWERS TO ENTER INTO THIS DOCUMENT, WHICH TO DATE HAS NOT BEEN DIMINISHED OR REVOKED, IN ANY WAY, AND WHO IS IDENTIFIED WITH VALID PASSPORT NUMBER [redacted] ISSUED BY THE STATE DEPARTMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA.

2.3 HIS ADDRESS IS LOCATED AT 2101 L STREET, N.W., SUITE 1000, WASHINGTON, D.C. 20037, UNITED STATES OF AMERICA, TELEPHONE: [redacted] AND [redacted] EMAIL [redacted] AND [redacted] WHICH IS ALSO DESIGNATED FOR THE LEGAL PURPOSES AND EFFECTS OF THIS CONTRACT.

2.4 THAT HE IS AWARE OF THE REQUIREMENTS OF **"THE SENASICA"** AND HAS THE EXPERIENCE, THE HUMAN AND MATERIAL RESOURCES, AS WELL AS THE TOOLS REQUIRED TO PROVIDE THE SERVICES COVERED BY THIS CONTRACT.

2.5 THAT HE UNDERTAKES TO COMPLY WITH THE REQUESTED SERVICES, AND HE IS AWARE OF THE CONTENT AND SCOPE OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT, ITS REGULATIONS, GUIDELINES AND ADMINISTRATIVE PROVISIONS ISSUED IN THIS REGARD, THE FEDERAL BUDGET AND FISCAL RESPONSIBILITY LAW AND ITS REGULATIONS, AS WELL AS THE CONTENTS OF THE TECHNICAL ANNEX. REFERRED TO IN THE FIRST CLAUSE OF THIS CONTRACT, WHICH, DULY SIGNED BY **"THE PARTIES,"** FORMS PART OF THIS CONTRACT.

[signature:]

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

2.6 THAT HE IS THE ONLY EMPLOYER OF EACH AND EVERY ONE OF THE PEOPLE WHO WILL INTERVENE IN THE DEVELOPMENT AND EXECUTION OF THE SUBJECT MATTER OF THIS CONTRACT, THUS RELEASING **"THE SENASICA"** FROM ANY LABOR RESPONSIBILITIES.

[signature:]

2.7 THAT HE STATES UNDER OATH THAT HE IS FORMALIZING THIS CONTRACT WITH THE ASSURANCE THAT THE MEMBERS FORMING PART OF IT ARE NOT CARRYING OUT A JOB, POSITION OR COMMISSION IN THE PUBLIC SERVICE, AND ARE NOT PROHIBITED FORM CARRYING THEM OUT AND THEREFORE HE ALSO STATES THAT HE IS NOT RELATED TO THE PUBLIC OFFICIALS WHO DECIDED TO AWARD THIS CONTRACT BY DIRECT PROCEDURE, THAT THERE IS NO LEGAL IMPEDIMENT TO EXECUTE THE CONTRACT, AND THEREFORE THE RESTRICTIONS ESTABLISHED IN ARTICLES 50 AND 60 THIRD TO LAST PARAGRAPH OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT SHALL NOT BE APPLICABLE.

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

2.8 THAT HE DOES NOT FALL WITHIN ANY OF THE PROHIBITIONS ESTABLISHED BY THE RESOLUTION OF THE MINISTRY OF PUBLIC ADMINISTRATION, PURSUANT TO ARTICLE 29, SECTION VIII OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT.

2.9 THAT THIS SECTION INCLUDES THE MOST RECENT MODIFICATIONS THAT PROVE THE LEGAL EXISTENCE AND REPRESENTATION OF THE LEGAL ENTITY.

3. BY **"THE PARTIES"**:

3.1. THAT THEY ACCEPT AND RECOGNIZE EACH OTHER'S LEGAL CAPACITY AS WELL AS THAT OF THEIR REPRESENTATIVES AND IT IS THEIR WILL TO ENTER INTO TO THIS CONTRACT.

3.2. THAT THEY UNDERTAKE TO PROVIDE AT ALL TIMES THE FACILITIES AND SUPPORT REQUIRED AND PROVIDE THE NECESSARY DOCUMENTS TO THE PERSONNEL OF THE MINISTRY OF PUBLIC ADMINISTRATION, OF THE OFFICE OF THE FEDERAL AUDITOR GENERAL OF THE INTERNAL CONTROL BODY OF **"THE SENASICA,"** IN ORDER TO CARRY OUT THE AUDITS AND REVIEWS WHICH, IN ORDER TO ENSURE COMPLIANCE WITH THE OBLIGATIONS ESTABLISHED IN THIS INSTRUMENT, ARE DEEMED NECESSARY.

BASIS

BY VIRTUE OF THE FOREGOING, AND BASED ON ARTICLES 90 AND 134 OF THE POLITICAL CONSTITUTION OF THE UNITED MEXICAN STATES; 2 SECTION I, 17, 26 AND 35 OF THE ORGANIC LAW ON FEDERAL PUBLIC ADMINISTRATION; 15 OF THE FEDERAL ADMINISTRATIVE PROCEDURE ACT; 1793, 1794, 1798, 1858, 2119, 2120, 2606 TO 2615 AND OTHER RELATING TO THE FEDERAL CIVIL CODE; 3, 15, 16, 26 SECTION III, 40, 41 SECTION X SECOND PARAGRAPH, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 54 BIS, 55, 55 BIS, 57, 59, 60, 77 AND OTHER APPLICABLE PROVISIONS OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT; 12, 71, 72, 84 PENULTIMATE PARAGRAPH, 96, 102, 103, 107, 126, 128, 129 AND 130 FIRST PARAGRAPH OF THE REGULATION OF THE PUBLIC SECTOR PROCUREMENT, LEASING AND SERVICES ACT; 2° SECTION VIII, 4 SECTION VII, 5 SECTION III, 6, 23, 24, 35, 39, 45, 52, 54, 55, 61, 112, 115 AND OTHER RELEVANT ONES OF THE FEDERAL BUDGET AND FISCAL RESPONSIBILITY LAW; 64, 65 AND 66 OF THE REGULATIONS OF THE FEDERAL BUDGET AND FISCAL RESPONSIBILITY LAW; 178, 281, 282 AND 283 SECTION IV OF THE INSURANCE AND SURETY INSTITUTIONS LAW; 48 OF THE FEDERAL TREASURY LAW; 77 OF THE REGULATIONS OF THE FEDERAL TREASURY LAW; 1, 3, 11, 14, SECTION VII, 24, 27 AND OTHER RELEVANT PROVISIONS OF THE COPYRIGHT LAW; 110 AND 113 OF THE FEDERAL LAW ON TRANSPARENCY AND ACCESS TO PUBLIC INFORMATION; 3 SECTION X OF THE FEDERAL EXPENDITURE BUDGET FOR FISCAL YEAR 2018; 6 SECTION XXIX OF THE LAW OF THE MEXICAN CIVIL SERVICE SOCIAL SECURITY AND SERVICES INSTITUTE; 2 PARAGRAPH D SECTION VII, 17, 44, 45 AND 46 OF THE INTERNAL REGULATION OF **"THE SAGARPA"**; 1, 5, 6 AND 11 SECTION XII OF THE INTERNAL RULES OF **"THE SENASICA," "THE PARTIES"** ENTER INTO THIS CONTRACT IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING:

[signature:]

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

[signature:]

CLAUSES

ONE.- **SUBJECT MATTER. "THE SERVICE PROVIDER"** UNDERTAKES WITH REGARD TO **"THE SENASICA,"** TO CARRY OUT THE **"CONTRACTING OF PROFESSIONAL SERVICES TO PROCEED WITH THE PROJECT, MONITORING AND REINFORCING OF LEGAL COUNSEL SERVICES IN THE FIELD OF AGRICULTURAL TRADE POLICY AND AGRICULTURAL TRADE LEGISLATION,"** IN

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

MEXICO'S NATIONAL SERVICE FOR AGRO-ALIMENTARY PUBLIC HEALTH, SAFETY AND QUALITY

CONTRACT SENASICA S-097/2018

AMOUNT: $8,500,000.00

[logo:] **SAGARPA; MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, RURAL DEVELOPMENT, FISHERIES AND FOOD**

[logo:] **UNITED MEXICAN STATES**

ACCORDANCE WITH THE TERMS AND CONDITIONS SET FORTH IN THIS CONTRACT, AS WELL AS IN ITS TECHNICAL ANNEX, DULY SIGNED BY **"THE PARTIES,"** WHICH FORMS AN INTEGRAL PART OF THIS INSTRUMENT.

TWO.- TERM. THIS CONTRACT SHALL BE VALID FROM MAY 11, 2018 TO DECEMBER 31, 2018.

THE SERVICE EXECUTION TERM SHALL BE FROM MAY 11, 2018 TO DECEMBER 31, 2018.

THREE.- CONSIDERATION. "THE SENASICA" UNDERTAKES TO PAY **"THE SERVICE PROVIDER"** AS CONSIDERATION FOR THE EFFECTIVE DELIVERY OF THE CONTRACTED SERVICE, THE SUM OF $8,500,000.00 (EIGHT MILLION FIVE HUNDRED THOUSAND PESOS 00/100 M.N.), VAT NOT APPLICABLE.

THE FOREGOING SHALL BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 51 OF THE PUBLIC SECTOR PROCUREMENT, LEASING AND SERVICES ACT, WITHIN 20 (TWENTY) CALENDAR DAYS COUNTED FROM THE DATE ON WHICH THE CORRESPONDING INVOICES ARE ISSUED, WITH THE APPROVAL AND TO THE FULL SATISFACTION OF THE GENERAL DIRECTORATE OF LEGAL AFFAIRS AND THE DEPARTMENT OF PROJECT MANAGEMENT AND INSTITUTIONAL DEVELOPMENT OF **"THE SENASICA,"** AT THE ADDRESS LOCATED AT BOULEVARD ADOLFO RUIZ CORTINES, NUMBER 5010, COLONIA INSURGENTES CUICUILCO, TERRITORIAL DEMARCATION COYOACAN, POSTAL CODE 04530, IN MEXICO CITY, BY ELECTRONIC TRANSFER (ELECTRONIC BANKING) TO ACCOUNT [redacted], OF THE [redacted], UNITED STATES ABA ROUTING [redacted], FAST INTERNATIONAL [redacted] IN THE NAME OF **"THE SERVICE PROVIDER"** AND WHICH IT UNDERTAKES TO KEEP ACTIVE DURING THE TERM OF THE CONTRACT.

THE RESPECTIVE PAYMENT WILL BE MADE ONCE **"THE SERVICE PROVIDER"** HAS PROVIDED THE GENERAL DIRECTORATE OF LEGAL AFFAIRS AND THE DEPARTMENT OF PROJECT MANAGEMENT AND INSTITUTIONAL DEVELOPMENT OF **"THE SENASICA,"** AT THE END OF THE MONTH, WITH THE CORRESPONDING MONTHLY REPORT OF THE ACTIVITIES CARRIED OUT, AND THE LEGAL DIRECTORATE-GENERAL AND THE DEPARTMENT OF PROJECT MANAGEMENT AND INSTITUTIONAL DEVELOPMENT OF **"THE SENASICA,"** CONFIRM THAT THEY HAVE RECEIVED THE SERVICES IN DUE TIME AND PROPER FORM TO THEIR ENTIRE SATISFACTION.

"THE PARTIES" AGREE THAT THE AMOUNT CORRESPONDING TO THE CONSIDERATION FOR THE SERVICES COVERED BY THIS CONTRACT INCLUDES ALL THE EXPENDITURES, MATERIALS AND TOOLS REQUIRED FOR THE PROVISION OF SUCH SERVICES.

[signature:]

THE TOTAL AMOUNT STIPULATED IN THIS CLAUSE INCLUDES ANY DIRECT AND INDIRECT EXPENSES INCURRED BY **"THE SERVICE PROVIDER"** IN ORDER TO FULLY PROVIDE THE SERVICES COVERED BY THIS CONTRACT, AND THEREFORE, **"THE SENASICA"** SHALL NOT COVER ANY ADDITIONAL EXPENSES.

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

UNDER THE PRODUCTIVE CHAIN PROGRAMS CREATED BY THE INSTITUTION NACIONAL FINANCIERA, S.N.C., INSTITUCIÓN DE BANCA DE DESARROLLO, SERVICE PROVIDERS SHALL HAVE THE OPTION OF REQUESTING ANY RELEVANT PAYMENTS, BY ASSIGNING COLLECTION RIGHTS PURSUANT TO THE PROVISIONS SET FORTH IN ARTICLE 46, LAST PARAGRAPH OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT, AND ACCORDINGLY **"THE SENASICA"** ACCEPTS THAT THE SELECTED SERVICE PROVIDER MAY ASSIGN ITS COLLECTION RIGHTS IN FAVOR OF A FINANCIAL INTERMEDIARY, BY MEANS OF FACTORING OPERATIONS OR ELECTRONIC DISCOUNT IN PRODUCTIVE CHAINS.

[signature:]

IF THE AGREED CONTRACTUAL PENALTY IS APPLIED TO **"THE SERVICE PROVIDER,"** THE PAYMENT OF THE SERVICES COVERED BY THIS CONTRACT SHALL BE CONDITIONAL UPON THE PAYMENT BY **"THE SERVICE PROVIDER"** OF SAID PENALTY.

FOUR.- GUARANTEE. "THE SERVICE PROVIDER" SHALL ENSURE COMPLIANCE WITH THE OBLIGATIONS ARISING FROM THIS CONTRACT, IN ANY OF THE FORMS PROVIDED FOR IN ARTICLE 48 OF THE FEDERAL TREASURY LAW, WHICH SHALL BE GRANTED WITHIN 10 (TEN) CALENDAR

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

MEXICO'S NATIONAL SERVICE FOR AGRO-ALIMENTARY PUBLIC HEALTH, SAFETY AND QUALITY

CONTRACT SENASICA S-097/2018

AMOUNT: $8,500,000.00

[logo:] SAGARPA; MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, RURAL DEVELOPMENT, FISHERIES AND FOOD

[logo:] UNITED MEXICAN STATES

DAYS AFTER THE DATE OF SIGNING THIS CONTRACT, FOR THE SUM OF $850,000.00 (EIGHT HUNDRED AND FIFTY THOUSAND PESOS 00/100 M.N.), NOT INCLUDING VAT, EQUIVALENT TO 10% (TEN) OF THE TOTAL AMOUNT OF THIS INSTRUMENT, IN FAVOR OF THE TREASURY OF THE FEDERATION (TESOFE) AND AVAILABLE TO **"THE SENASICA."**

IF THE PERIOD REFERRED TO IN THE PRECEDING PARAGRAPH SHOULD ELAPSE AND THE RELEVANT PERFORMANCE BOND HAS NOT BEEN SUBMITTED, **"THE SENASICA"** MAY DECLARE THE ADMINISTRATIVE TERMINATION OF THE CONTRACT.

PURSUANT TO THE FOREGOING AND IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF ARTICLE 48 OF THE FEDERAL TREASURY LAW, THE FULFILMENT OF NON-FISCAL OBLIGATIONS MAY BE ENSURED IN ONE OF THE FOLLOWING WAYS:

I. CASH DEPOSIT CONSTITUTED THROUGH CERTIFICATE OR DEPOSIT NOTE, ISSUED BY A CREDIT INSTITUTION AUTHORIZED TO OPERATE AS SUCH;

II. GUARANTEE GRANTED BY A SURETY OR INSURANCE INSTITUTION AUTHORIZED TO ISSUE IT;

III. SURETY BOND GRANTED BY AN INSURANCE INSTITUTION AUTHORIZED TO ISSUE IT;

IV. CASH DEPOSIT CONSTITUTED BEFORE THE TREASURY, IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 29 OF THIS LAW;

V. IRREVOCABLE LETTER OF CREDIT, ISSUED BY A CREDIT INSTITUTION AUTHORIZED TO OPERATE AS SUCH, AND

VI. ANY OTHERS INDICATED BY THE TREASURY VIA GENERAL PROVISIONS.

IF **"THE SERVICE PROVIDER"** AT ITS DISCRETION, PRESENTS THE BOND, IT SHALL ADHERE TO THE PROVISIONS OF SECTION II AND THE LAST PARAGRAPH OF ARTICLE 103 OF THE REGULATION OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT, NAMELY:

A) THAT THE SURETY BOND SHALL BE GRANTED IN ACCORDANCE WITH ALL THE STIPULATIONS CONTAINED IN THE CONTRACT;

B) THE INFORMATION CORRESPONDING TO THE CONTRACT NUMBER, THE DATE ON WHICH IT IS SIGNED AS WELL AS THE SPECIFICATION OF THE OBLIGATIONS IT GUARANTEES;

C) INDICATION OF THE CORPORATE NAME OR NAME OF **"THE SERVICE PROVIDER"**;

D) THAT IN ORDER TO RELEASE THE BOND, AN EXPRESS STATEMENT SHALL BE REQUIRED FROM **"THE SENASICA"**;

E) THAT THE BOND SHALL CONTINUE IN FORCE IF AN EXTENSION IS GRANTED FOR THE FULFILMENT OF THE CONTRACT, AND WHILE VERIFYING ANY LEGAL REMEDIES OR LAWSUITS THAT MAY BE FILED AND UNTIL A FINAL DECISION IS ISSUED BY A COMPETENT AUTHORITY, ALSO, TO GUARANTEE ANY OUTSTANDING OBLIGATIONS AND DEFECTS IN THE PROVISION OF THE SERVICE, AS WELL AS ANY OTHER LIABILITY ARISING FROM THE CONTRACT, UNLESS **"THE PARTIES"** SIGN A RELEASE FORM, SO THE TERM CANNOT BE LIMITED TO THE EXECUTION TERM OF THE MAIN CONTRACT OR SOURCE OF THE OBLIGATIONS, OR ANY OTHER CIRCUMSTANCE;

F) THAT THE SURETY COMPANY EXPRESSLY ACCEPTS TO SUBMIT TO THE IMPLEMENTING PROCEDURE PROVIDED FOR IN ARTICLES 281 AND 282 OF THE INSURANCE AND SURETY INSTITUTIONS LAW FOR THE EFFECTIVENESS OF THE COMPLIANCE POLICY, WHICH IT SHALL ALSO BE SUBJECT TO IN THE EVENT OF COLLECTION OF INTEREST PROVIDED FOR

[signature:]

[signature:]

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

IN ARTICLE 283, SECTION IV OF THE AFOREMENTIONED LAW, FOR LATE PAYMENT OF THE AMOUNT OF THE REQUIRED BOND POLICY; IT ALSO UNDERTAKES TO OBSERVE THE PROVISIONS OF ARTICLE 178 OF THE AFOREMENTIONED LAW, IN THE SENSE THAT THE BOND SHALL NOT HAVE AN EXPIRY DATE, AND

G) FOR ANY AMENDMENTS TO THE CONTRACT, **"THE SERVICE PROVIDER"** UNDERTAKES TO COLLECT THE BOND POLICY AMENDMENT ENDORSEMENT, GUARANTEEING THE PARTICULARS THEREOF.

IF EXTENSIONS OR RESPITE ARE GRANTED TO **"THE SERVICE PROVIDER"** FOR THE FULFILMENT OF ITS OBLIGATIONS, ARISING FROM THE FORMALIZATION OF AGREEMENTS TO EXTEND THE AMOUNT OR THE TERM OF THE ORDER AND/OR CONTRACT, THE BOND AMENDMENT MUST BE OBTAINED.

ONCE THE SETTLEMENT IS CARRIED OUT, IF THE RESULTING BALANCES ARE TO BE PAID BY **"THE SERVICE PROVIDER"** AND THE LATTER PAYS THE ENTIRE UNCONDITIONAL PAYMENT, **"THE SENASICA"** SHALL RELEASE THE RESPECTIVE BOND, AND IF THE BOND IS TO BE IMPLEMENTED, **"THE SENASICA"** SHALL FORWARD TO THE TREASURY OF THE FEDERATION WITHIN THE TIME LIMIT REFERRED TO IN ARTICLE 77 OF THE REGULATIONS OF THE FEDERAL TREASURY LAW, THE REQUEST INCLUDING THE NECESSARY INFORMATION TO IDENTIFY THE OBLIGATION OR CREDIT THAT IS GUARANTEED AND THE PERSONS BOUND BY THE BOND, TOGETHER WITH THE ACCOMPANYING DOCUMENTS TO SUPPORT AND JUSTIFY THE PAYMENT COLLECTION.

PROCEDURE FOR CANCELLATION OF PERFORMANCE BOND:

A) ONCE THE OBLIGATIONS UNDERTAKEN BY **"THE SERVICE PROVIDER" HAVE ENDED**, IT SHALL SUBMIT A REQUEST IN WRITING TO THE SERVICE REQUESTING DEPARTMENT, FOR THE RELEASE OF THE BOND DELIVERED TO THE CONTRACTING DEPARTMENT, CONTAINING AT LEAST THE FOLLOWING DATA:

1. CONTRACT NUMBER;
2. DATE OF SIGNATURE;
3. TERM;
4. GUARANTEED AMOUNT;
5. SERVICE PERFORMED AND
6. BOND NUMBER DELIVERED.

[signature:]

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

[signature:]

B) FOLLOWING THIS PROCEDURE, THE SERVICE REQUESTING DEPARTMENT SHALL, BY OFFICIAL NOTICE, SEND THE DOCUMENT REQUESTING THE CANCELLATION OF THE BOND TO THE CONTRACTING DEPARTMENT, ESTABLISHING THAT THE SERVICE WAS DELIVERED IN DUE TIME, FORM AND TO THE FULL SATISFACTION OF THE SAME, AND

C) IN VIEW OF THE FOREGOING, THE SERVICE REQUESTING DEPARTMENT SHALL ISSUE THE CONFIRMATION OF PERFORMANCE, STATING THE CANCELLATION OF THE RESPECTIVE BOND.

FIVE.- RECEIPTS. PAYMENT RECEIPTS SUBMITTED FOR THE PAYMENT OF SERVICES MUST BE ISSUED BY **"THE SERVICE PROVIDER"** IN FAVOR OF **"THE SENASICA"** AND SHALL INCLUDE A DETAILED DESCRIPTION IN SPANISH OF THE ITEM TO BE PAID, AS WELL AS ANY DEDUCTIONS AND TAXES APPLICABLE TO THE ITEMS OF THE CONTRACT, THE AMOUNTS PAYABLE AND THE VALUE OF THE RECEIPTS, WHICH SHALL ALSO COMPLY WITH ANY RELEVANT APPLICABLE TAX REQUIREMENTS.

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

MEXICO'S NATIONAL SERVICE FOR AGRO-ALIMENTARY PUBLIC HEALTH, SAFETY AND QUALITY

CONTRACT SENASICA S-097/2018

AMOUNT: $8,500,000.00

[logo:] SAGARPA; MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, RURAL DEVELOPMENT, FISHERIES AND FOOD

[logo:] UNITED MEXICAN STATES

ELECTRONIC RECEIPTS MUST BE SUBMITTED FOR PAYMENT CONTAINING THE DETAILS OF THE PROVISIONS APPLICABLE TO THE OPERATION DULY COMPLETED IN THE GENERAL DIRECTORATE OF ADMINISTRATION AND I.T. SERVICES OF **"THE SENASICA,"** PAYMENT RECEIPTS SHALL ONLY BE ACCEPTED ON MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY FROM 10:00 A.M. TO 2:00 P.M., INCLUDING FILES IN XML AND PDF.

RECEIPTS SHALL BE DIRECTED TO THE NATIONAL SERVICE FOR AGRO-ALIMENTARY PUBLIC HEALTH, SAFETY AND QUALITY, WITH TAX ID NUMBER [redacted] FISCAL ADDRESS: BOULEVARD ADOLFO RUIZ COTINES, NUMBER 5010, COLONIA INSURGENTES CUICUILCO, TERRITORIAL DEMARCATION COYOACAN, POSTAL CODE 04530, IN MEXICO CITY, AND THE DESCRIPTION OF THE SERVICES CORRESPONDING TO THIS CONTRACT.

"THE SENASICA" SHALL NOT GRANT ANY ADVANCE PAYMENTS FOR THE SERVICES COVERED BY THIS CONTRACT.

PURSUANT TO THE TERMS OF THE PROVISIONS OF ARTICLE 90 OF THE REGULATION OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT, IF THE RECEIPTS SUBMITTED BY THE SERVICE PROVIDER FOR PAYMENT CONTAIN ERRORS OR DEFICIENCIES, **"THE SENASICA"** THROUGH THE CONTRACT ADMINISTRATOR, SHALL NOTIFY THIS CIRCUMSTANCE IN WRITING WITHIN 3 (THREE) BUSINESS DAYS FOLLOWING RECEIPT THEREOF. THE PERIOD FROM THE DELIVERY OF THE AFOREMENTIONED DOCUMENT UNTIL THE SERVICE PROVIDER MAKES THE RELEVANT CORRECTIONS SHALL NOT BE TAKEN INTO ACCOUNT FOR THE PURPOSE OF THE PAYMENT PERIOD INDICATED IN THE PRECEDING PARAGRAPH.

SIX.- **FINANCIAL EXPENSES.** IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 51, SECOND AND THIRD PARAGRAPH OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT, IN THE EVENT OF NON-COMPLIANCE WITH THE PAYMENT OF RECEIPTS, **"THE SENASICA,"** AT THE REQUEST IN WRITING FROM **"THE SERVICE PROVIDER,"** SHALL PAY THE FINANCIAL EXPENSES ACCORDING TO THE RATE ESTABLISHED BY THE FEDERAL REVENUE LAW IN CASES OF EXTENSION FOR THE PAYMENT OF TAX CREDITS. THESE EXPENSES SHALL BE CALCULATED ON UNPAID AMOUNTS AND SHALL BE COMPUTED FOR CALENDAR DAYS FROM THE DATE ON WHICH THE AGREED PAYMENT DATE EXPIRED UNTIL THE DATE ON WHICH THE QUANTITIES ARE EFFECTIVELY MADE AVAILABLE TO **"THE SERVICE PROVIDER."**

IN THE EVENT OF PAYMENT OF UNDUE OR SURPLUS AMOUNTS, **"THE SERVICE PROVIDER"** SHALL REPAY **"THE SENASICA"** THE TOTAL SUM OF ANY UNDUE OR SURPLUS AMOUNTS PAID, WITHIN A PERIOD OF 10 (TEN) CALENDAR DAYS FROM THE NOTICE SUBMITTED IN WRITING, PLUS APPLICABLE INTEREST, IN ACCORDANCE WITH THE PROCEDURE ESTABLISHED IN THE FEDERAL REVENUE LAW FOR FISCAL YEAR 2017, AS IF IT WERE AN EXTENSION FOR THE PAYMENT OF TAX CREDITS. SUCH CHARGES SHALL BE CALCULATED ON ANY UNDUE OR SURPLUS AMOUNTS PAID IN EACH CASE AND SHALL BE COMPUTED FOR CALENDAR DAYS FROM THE DATE OF PAYMENT TO THE DATE ON WHICH THE QUANTITIES ARE EFFECTIVELY MADE AVAILABLE TO **"THE SENASICA."**

[signature:]

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

SEVEN.- **SERVICES. "THE SERVICE PROVIDER"** UNDERTAKES TO CARRY OUT THE **"CONTRACTING OF PROFESSIONAL SERVICES TO PROCEED WITH THE PROJECT, MONITORING AND REINFORCING OF LEGAL COUNSEL SERVICES IN THE FIELD OF AGRICULTURAL TRADE POLICY AND AGRICULTURAL TRADE LEGISLATION,"** WHICH, IN ACCORDANCE WITH THE RELEVANT INSTRUCTIONS INDICATED BY **"THE SENASICA,"** THROUGH THE DEPARTMENT OF PROJECT MANAGEMENT AND INSTITUTIONAL DEVELOPMENT, SHALL CARRY OUT THE SERVICES IN ACCORDANCE WITH THE TECHNICAL ANNEX AND THE FOLLOWING SPECIFICATIONS:

[signature:]

THE ISSUES TO BE ADDRESSED BY **"THE SERVICE PROVIDER"** INCLUDE NEGOTIATIONS WITH DIFFERENT SECTORS INVOLVED IN THE MATTERS OF THIS CONTRACT, ADVISING THE PUBLIC OFFICIALS OF **"THE SENASICA,"** IN SITUATIONS THAT COULD JEOPARDIZE THE INTERESTS OF THE NATION AND THE NATIONAL SECTORS INVOLVED.

THE CONTRACTING OF THE SERVICES FORMING THE SUBJECT MATTER OF THIS CONTRACT SHALL GIVE CONTINUITY TO ISSUES THAT ARE STILL IN THE PROCESS OF BEING ESTABLISHED AND

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

WHICH HAVE BEEN MONITORED, AS WELL AS PROBLEMS THAT ARISE AND WHICH MAY REQUIRE IMMEDIATE ATTENTION.

EIGHT.- PLACE OF PROVISION OF THE SERVICE. "**THE SERVICE PROVIDER**" UNDERTAKES TO CARRY OUT THE SERVICES COVERED BY THIS CONTRACT AT ITS ADDRESS LOCATED AT 2101 L. STREET, N.W., SUITE 1000, WASHINGTON, D.C. 20037, UNITED STATES OF AMERICA, NOTWITHSTANDING THAT, GIVEN THE NATURE OF THE SERVICES THEMSELVES, THESE MAY NEED TO BE CARRIED OUT AT A DIFFERENT ADDRESS, FOR THE BENEFIT OF "**THE SENASICA.**"

NINE.- REPORTS AND SUPERVISION - CONTRACT ADMINISTRATOR. "**THE PARTIES**" AGREE THAT "**THE SERVICE PROVIDER**" SHALL SUBMIT, AT THE END OF THE MONTH IN WRITING AND IN ELECTRONIC MEANS, THE INFORMATION CORRESPONDING TO THE PROVISION OF THE SERVICE CARRIED OUT DURING THE PREVIOUS MONTH, TO THE GENERAL DIRECTORATE OF LEGAL AFFAIRS AND THE DEPARTMENT OF PROJECT MANAGEMENT AND INSTITUTIONAL DEVELOPMENT OF "**THE SENASICA,**" WHICH WILL BE RESPONSIBLE FOR FULFILLING THE SERVICES DESCRIBED IN CLAUSE ONE OF THIS CONTRACT.

THE GENERAL DIRECTORATE OF LEGAL AFFAIRS AND THE DEPARTMENT OF PROJECT MANAGEMENT AND INSTITUTIONAL DEVELOPMENT OF "**THE SENASICA**" SHALL BE THE AREAS RESPONSIBLE FOR OVERSEEING THE CONTRACT AND ENSURING COMPLIANCE WITH THE SERVICES DESCRIBED IN THE CLAUSES OF THIS CONTRACT AND IN THE TECHNICAL ANNEX IN ACCORDANCE WITH THE TERMS AND CONDITIONS SET FORTH IN THIS INSTRUMENT, AND FOR APPROVING THE RECEIPTS, WHICH IS AN ESSENTIAL REQUIREMENT FOR PROCESSING THE CORRESPONDING PAYMENT.

"**THE SENASICA**" SHALL PROVIDE "**THE SERVICE PROVIDER**" WITH ALL THE FACILITIES THAT ARE WITHIN ITS REACH TO ENSURE IT CAN PROVIDE THE BEST POSSIBLE SERVICE AND MAY MAKE THE RECOMMENDATIONS DEEMED CONVENIENT TO ENSURE THE BEST POSSIBLE SERVICE IS PROVIDED, WHICH SHALL BE TAKEN INTO ACCOUNT BY "**THE SERVICE PROVIDER.**"

TEN.- OTHER OBLIGATIONS OF "THE SERVICE PROVIDER." "THE SERVICE PROVIDER" UNDERTAKES TO COMPLY WITH EACH AND EVERY ONE OF THE STIPULATIONS APPLICABLE THERETO CONTAINED IN THIS CONTRACT, WHETHER ESTABLISHED IN THIS OR IN OTHER CLAUSES, IN ACCORDANCE WITH THE LAWS, REGULATIONS AND OTHER ADMINISTRATIVE PROVISIONS APPLICABLE TO IT, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE FOLLOWING OBLIGATIONS:

A) "**THE SERVICE PROVIDER**" SHALL SUBMIT A MONTHLY REPORT OF THE ACTIVITIES CARRIED OUT TO THE GENERAL DIRECTORATE OF LEGAL AFFAIRS AND THE DEPARTMENT OF PROJECT MANAGEMENT AND INSTITUTIONAL DEVELOPMENT OF "**THE SENASICA.**"

B) "**THE SERVICE PROVIDER**" SHALL CONFORM TO THE TECHNICAL AND QUALITY STANDARDS ESTABLISHED BY "**THE SENASICA,**" AND ACCORDINGLY, SHALL USE ONLY THE BEST SPECIALISTS IN THE AREAS OF INTERNATIONAL TRADE NEGOTIATIONS, DIPLOMATIC, POLITICAL, ECONOMIC, LEGAL AFFAIRS AND WITH PROFESSIONAL EXPERIENCE IN INTERNATIONAL ISSUES.

C) PAY, ON ITS OWN BEHALF, ALL THE EXPENSES INCURRED FOR THE PURPOSE OF PROVIDING THE CONTRACTED SERVICE IN DUE TIME AND PROPER FORM.

D) COMPLY WITH EACH AND EVERY ONE OF THE STIPULATIONS OF THIS SERVICES CONTRACT, IN ACCORDANCE WITH THE LAWS, REGULATIONS AND OTHER PROVISIONS APPLICABLE TO IT, UNDERTAKING TO CARRY OUT THE WORK FOR WHICH IT WAS HIRED, CAREFULLY AND IN ACCORDANCE WITH EFFICIENCY AND SAFETY STANDARDS.

[signature:]

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

[signature:]

ELEVEN.- LIABILITY FOR POOR EXECUTION OF THE SERVICES. "**THE SERVICE PROVIDER**" SHALL BE RESPONSIBLE FOR THE POOR OR DEFICIENT EXECUTION OF THE SERVICES, WHEN THEY DO

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

NOT CONFORM TO THE PROVISIONS OF THIS CONTRACT OR THERE IS EVIDENCE THAT THE SERVICES WERE NOT EXECUTED IN FAVOR AND FOR THE BENEFIT OF **"THE SENASICA,"** THEREFORE, THE LATTER EXPRESSLY RESERVES THE RIGHT TO CLAIM FOR MISSING OR POORLY EXECUTED SERVICES, PROVIDED THAT IT DOES NOT OMIT SPECIFICATIONS REGARDING THE SERVICE, IN WHICH CASE **"THE SERVICE PROVIDER"** SHALL BE EXEMPT FROM ANY RESPONSIBILITY.

TWELVE.- LIABILITY FOR DAMAGES TO PROPERTY. "THE SERVICE PROVIDER" SHALL BE LIABLE FOR ANY DAMAGE OR HARM SUFFERED BY THE GOODS OR PERSONNEL ATTACHED TO **"THE SENASICA,"** OR TO THE GOODS AND STAFF OF THIRD PARTIES WHEN THESE ARE THE RESULT OF NEGLIGENCE, WILLFUL MISCONDUCT, FRAUD OR ACTS BAD FAITH BY **"THE SERVICE PROVIDER"** OR PERSONNEL HIRED BY THE LATTER TO CARRY OUT THE SERVICES COVERED BY THIS INSTRUMENT.

THIRTEEN.- RESPONSIBILITY FOR THE QUALITY OF THE SERVICES. "THE SERVICE PROVIDER" ACCEPTS RESPONSIBILITY FOR THE QUALITY OF THE SERVICES AND ANY RESPONSIBILITY APPLICABLE THERETO PURSUANT TO THE TERMS SET OUT IN THIS CONTRACT, IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF THE SECOND PARAGRAPH OF ARTICLE 53 OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT.

IF **"THE SERVICE PROVIDER"** DOES NOT PERFORM THE SERVICE IN A TIMELY MANNER, OR IF IT IS VERIFIED THAT THE SERVICES OFFERED ARE NOT ADEQUATE, **"THE SENASICA"** SHALL BE ENTITLED TO REPLACE THE SERVICE ITSELF OR THROUGH THIRD PARTIES CHARGED TO **"THE SERVICE PROVIDER."**

FOURTEEN.- HIDDEN DEFECTS. "THE SERVICE PROVIDER" SHALL BE LIABLE FOR ANY HIDDEN DEFECTS OR VICES TO PROPERTY, AS WELL AS ANY OTHER LIABILITY INCURRED IN THE TERMS STIPULATED IN THE CONTRACT AND IN APPLICABLE LAWS, IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF ARTICLE 53 OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT.

IF **"THE SERVICE PROVIDER"** DOES NOT PROVIDE THE SERVICE IN ACCORDANCE WITH THIS CONTRACT AND ITS TECHNICAL ANNEX, OR IF IT IS VERIFIED THAT THE SERVICE PROVIDED DOES NOT GENERALLY SATISFY THE ESTABLISHED QUALITY AND EFFICIENCY ASPECTS, **"THE SENASICA"** SHALL BE ENTITLED TO REPLACE THE SERVICE ITSELF OR THROUGH THIRD PARTIES CHARGED TO **"THE SERVICE PROVIDER."**

FIFTEEN - PATENTS, TRADEMARKS AND LICENSES. "THE SERVICE PROVIDER" SHALL ASSUME TOTAL RESPONSIBILITY IF, AS A RESULT OF PROVIDING SERVICES FOR **"THE SENASICA,"** IT SHOULD INFRINGE UPON THIRD PARTY RIGHTS, IN PATENTS, TRADEMARKS, LICENSES AND COPYRIGHTS, IN RELATION TO THE SERVICES COVERED BY THIS CONTRACT, AND SHALL THEREFORE NOT INVOLVE **"THE SENASICA"** IN ANY TRIAL, LITIGATION OR CONTROVERSY RELATING TO THE ISSUES TO WHICH THIS CLAUSE REFERS.

[signature:]

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

[signature:]

SIXTEEN.- RESOURCES. "THE SERVICE PROVIDER" UNDERTAKES TO HAVE THE NECESSARY RESOURCES IN PLACE IN THE EVENT OF ANY SETBACKS TO ENSURE THE SERVICES SET FORTH IN THIS INSTRUMENT CAN BE CARRIED OUT

SEVENTEEN.- ASSIGNMENT OF RIGHTS. "THE SERVICE PROVIDER" UNDERTAKES NOT TO ASSIGN TO THIRD PARTIES, INCLUDING INDIVIDUALS OR LEGAL ENTITIES, ITS RIGHTS AND OBLIGATIONS ARISING FROM THIS CONTRACT, EXCEPT FOR THE COLLECTION OF FEES, IN WHICH CASE IT SHALL OBTAIN PRIOR WRITTEN CONSENT FROM **"THE SENASICA,"** IN ACCORDANCE WITH THE LAST PARAGRAPH OF ARTICLE 46 OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT.

EIGHTEEN.- SAFEGUARD. **"THE SERVICE PROVIDER"** UNDERTAKES TO SAFEGUARD **"THE** SENASICA;" HOLDING IT HARMLESS FROM AND AGAINST ANY CLAIMS, RULINGS OR PROCEDURES THAT MAY BE ATTRIBUTED THERETO, AS A RESULT OF A VIOLATION, INFRINGEMENT, NON-OBSERVANCE OR BREACH OF THE PROVISIONS OF THE LAWS OF THE UNITED MEXICAN STATES,

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

DIRECTLY OR INDIRECTLY ATTRIBUTABLE TO **"THE SERVICE PROVIDER."**

NINETEEN.- CONFIDENTIALITY. "THE SERVICE PROVIDER," TAKING INTO ACCOUNT THAT THIS SERVICE AFFECTS PUBLIC INTERESTS, SHALL NOT DISCLOSE IN ANY WAY, IN WHOLE OR IN PART, THE RESULT OF THE ACTIVITIES FORMING THE SUBJECT MATTER OF THIS CONTRACT, WITHOUT WRITTEN AUTHORIZATION FROM "THE SENASICA," THEREFORE, IN CASE OF NON-COMPLIANCE WITH THIS CLAUSE, IT SHALL BE PUNISHED WITH A SUM EQUAL TO THAT PROVIDED AS COLLATERAL, REGARDLESS OF THE ACTIONS PROVIDED FOR IN LAW. NOTWITHSTANDING THE FOREGOING **"THE SENASICA"** SHALL GUARANTEE THE CONFIDENTIALITY OF THE DATA, INFORMATION AND REPORTS, WHICH MAY BE ACCESSED BY THE PERSONS IT DESIGNATES FOR SUCH PURPOSE, THEREFORE, **"THE SERVICE PROVIDER"** SHALL BE RELEASED OF ANY DIRECT OR INDIRECT RESPONSIBILITY, REGARDING ANY INFORMATION THAT IT GIVES TO SAID PERSONNEL THAT ARE AUTHORIZED AND DESIGNATED BY **"THE SENASICA."**

LIKEWISE, **"THE SERVICE PROVIDER"** UNDERTAKES TO PROVIDE THE SERVICES UNDER THE STRICTEST RULES OF CONFIDENTIALITY AND PROFESSIONAL SECRECY. IN THIS REGARD, ANY INFORMATION OR DOCUMENTATION KEPT BY **"THE SERVICE PROVIDER"** AS PART OF ITS FILES ONCE THE SERVICES HAVE BEEN COMPLETED, SHALL BECOME THE PROPERTY OF **"THE SENASICA,"** AND LIKEWISE, **"THE SERVICE PROVIDER"** UNDERTAKES NOT TO DISCLOSE THE DATA AND RESULTS OBTAINED FROM THE SERVICES PROVIDED.

"THE PARTIES" SHALL COMPLY WITH ALL LEGAL PRECEPTS CONCERNING TRANSPARENCY AND PUBLIC INFORMATION ESTABLISHED IN THE RELEVANT LAWS, BOTH IN THE UNITED STATES OF AMERICA AND IN THE UNITED MEXICAN STATES, AND SHALL BE INDIVIDUALLY AND JOINTLY RESPONSIBLE FOR VIOLATIONS OF SUCH LEGISLATION THAT ARE COMMITTED BY **"THE SERVICE PROVIDER"** BY **"THE SENASICA" OR** BY **"THE PARTIES."**

TWENTY.- OBLIGATIONS OF "THE SENASICA." "THE SENASICA" HEREBY UNDERTAKES TO COMPLY WITH EACH AND EVERY ONE OF THE STIPULATIONS APPLICABLE THERETO AND CONTAINED IN THIS SERVICES CONTRACT, WHETHER THEY ARE ESTABLISHED IN THIS OR IN OTHER CLAUSES, IN ACCORDANCE WITH THE LAWS, REGULATIONS AND OTHER ADMINISTRATIVE PROVISIONS APPLICABLE THERETO, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE FOLLOWING OBLIGATIONS:

A) TO PROVIDE PAYMENT AND/OR CONSIDERATION IN DUE TIME AND PROPER FORM, FOR THE SERVICES EFFECTIVELY PROVIDED, ACCORDING TO THE PROVISIONS ESTABLISHED IN THIS INSTRUMENT.

B) IT EXPRESSLY RESERVES THE RIGHT TO CLAIM FOR MISSING OR POORLY EXECUTED SERVICES, PROVIDED THAT IT DOES NOT OMIT SPECIFICATIONS REGARDING THE SERVICE, IN WHICH CASE, **"THE SERVICE PROVIDER"** SHALL BE EXEMPT FROM ANY RESPONSIBILITY.

C) IT SHALL PROVIDE **"THE SERVICE PROVIDER"** WITH ALL THE FACILITIES WITHIN ITS REACH, IN ORDER TO ENSURE THE CONTRACTED SERVICE IS PROVIDED IN THE BEST POSSIBLE MANNER AND MAY MAKE ANY RECOMMENDATIONS DEEMED CONVENIENT TO ENSURE THE BEST POSSIBLE SERVICE IS PROVIDED, WHICH SHALL BE TAKEN INTO ACCOUNT BY **"THE SERVICE PROVIDER."**

D) COMPLY WITH EACH AND EVERY ONE OF THE OBLIGATIONS APPLICABLE THERETO UNDER THIS CONTRACT.

[signature:]

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

[signature:]

TWENTY ONE.- COPYRIGHT. "THE PARTIES" AGREE THAT **"THE SENASICA"** SHALL BE THE OWNER OF THE COPYRIGHT FOR ALL THE DOCUMENTS, PROMOTIONS, LIBELS, RESULTING FROM THE EXECUTION OF THE SERVICES COVERED BY THIS CONTRACT; LIKEWISE, THE DATA, INFORMATION AND RESULTS OBTAINED BY THE PROVISION OF THE SERVICES COVERED BY THIS CONTRACT ARE

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

THE PROPERTY OF **"THE SENASICA,"** THEREFORE **"THE SERVICE PROVIDER"** UNDERTAKES NOT TO EDIT, PUBLISH OR MARKET ALL OR PART OF THE RESULTS AND DOCUMENTS GENERATED ON THE BASIS OF THE SERVICE, OR THE INFORMATION PROVIDED THERETO BY **"THE SENASICA"** IN ORDER TO EXECUTE THE SERVICE, WITHOUT EXPRESS WRITTEN CONSENT FROM THE LATTER.

TWENTY-TWO.- ABSENCE OF LABOR RELATIONS. WITH THE EXCEPTION OF THE OBLIGATIONS ARISING FROM THIS CONTRACT, **"THE SENASICA"** SHALL NOT ACQUIRE OR RECOGNIZE ANY OTHERS IN FAVOR OF **"THE SERVICE PROVIDER,"** SINCE THE MEXICAN FEDERAL LABOR LAW GOVERNING EMPLOYEES WORKING IN GOVERNMENT, SET FORTH IN SECTION "B" OF ARTICLE 123 OF THE CONSTITUTION OF THE UNITED MEXICAN STATES IS NOT APPLICABLE, AND, THEREFORE **"THE SERVICE PROVIDER"** AND ITS EMPLOYEES ARE NOT EMPLOYEES OF **"THE SENASICA"** PURSUANT TO THE TERMS OF ARTICLE 6, SECTION XXIX, OF THE LAW OF THE MEXICAN CIVIL SERVICE SOCIAL SECURITY AND SERVICES INSTITUTE.

TWENTY-THREE.- CONTRACT AMENDMENTS. IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 52, OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT, THIS CONTRACT MAY BE AMENDED AND/OR EXTENDED WITHIN ITS VALIDITY PERIOD BY AGREEMENT OF BOTH PARTIES, HOWEVER, THE TOTAL AMOUNT OF THE AMENDMENT, SHALL NOT EXCEED 20% (TWENTY PERCENT) OF THE AGREED TOTAL AMOUNT, AND SHALL BE SUBJECT TO THE RELEVANT BUDGETARY AUTHORIZATION AND PROVIDED THE FOLLOWING CONDITIONS ARE MET:

A) THE PRICE OF THE SERVICE, WHICH IS TO BE EXTENDED, IS THE SAME AS THE PRICE ORIGINALLY AGREED.

B) THE START DATE OF THE SERVICE FOR THE EXTENSION, IF REQUESTED, SHALL BE AGREED UPON BY BOTH **"PARTIES."**

C) THAT THE INCREASE SHALL BE DULY JUSTIFIED BY THE GENERAL DIRECTORATE OF LEGAL AFFAIRS AND THE DEPARTMENT OF PROJECT MANAGEMENT AND INSTITUTIONAL DEVELOPMENT OF **"THE SENASICA."**

D) THE PROVISIONS OF THE DECREE ESTABLISHING MEASURES FOR THE EFFICIENT, TRANSPARENT AND EFFECTIVE USE OF PUBLIC RESOURCES, AND BUDGETARY DISCIPLINE ACTIONS IN THE EXERCISE OF PUBLIC EXPENDITURE, AS WELL AS FOR THE MODERNIZATION OF THE PUBLIC ADMINISTRATION AND THE SPECIFIC GUIDELINES FOR SUCH MEASURES ISSUED BY THE MINISTRY OF FINANCE AND PUBLIC CREDIT AND THE MINISTRY OF PUBLIC ADMINISTRATION SHALL BE MET.

[signature:]

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

[signature:]

IN THE EVENT OF AMENDMENTS, EXTENSIONS OR INCREASES TO THE SERVICES FORMING THE SUBJECT MATTER OF THIS CONTRACT, **"THE SERVICE PROVIDER"** SHALL CARRY OUT THE RELEVANT ACTIONS FOR THEIR IMPLEMENTATION AND SHALL DOCUMENT SUCH ACTIVITIES IN DETAIL, WHERE APPROPRIATE, BY DELIVERING THE DOCUMENTATION TO THE DEPARTMENT OF PROJECT MANAGEMENT AND INSTITUTIONAL DEVELOPMENT, WITHIN 30 (THIRTY) CALENDAR DAYS FROM WHEN THE AMENDMENT, EXTENSION OR INCREASE IS AUTHORIZED AND REPORTED.

IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 91, OF THE REGULATIONS OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT, IN THE EVENT OF UNFORESEEN CIRCUMSTANCES OR FORCE MAJEURE EVENTS, OR FOR REASONS ATTRIBUTABLE TO "THE SENASICA" THE CONTRACT MAY BE AMENDED IN ORDER TO EXTEND THE DATE OR TERM FOR THE PROVISION OF THE SERVICES. IN THIS CASE, THE RESPECTIVE AMENDING AGREEMENT SHALL BE FORMALIZED AND CONVENTIONAL PENALTIES FOR DELAYS SHALL NOT APPLY. IF THE CAUSE IS ATTRIBUTABLE TO **"THE SENASICA,"** THE REQUEST FROM **"THE SERVICE PROVIDER" SHALL NOT BE REQUIRED.**

IF THE CAUSE OF THE DELAY IS ATTRIBUTABLE TO **"THE SERVICE PROVIDER"** AND THE AFOREMENTIONED EXTENSION IS NOT OBTAINED, IT SHALL BE SUBJECT TO THE APPLICATION OF

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

CONVENTIONAL PENALTIES.

TWENTY-FOUR.- **CONVENTIONAL PENALTY. "THE PARTIES"** EXPRESSLY AGREE THAT IN THE EVENT OF A DELAY IN THE PERFORMANCE OF THE SERVICE ATTRIBUTABLE TO "THE SERVICE PROVIDER," BASED ON ARTICLE 53 OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT AND ARTICLE 96 OF ITS REGULATION, "THE SENASICA" SHALL APPLY A CONVENTIONAL PENALTY EQUIVALENT TO 2% (TWO PERCENT) OF THE UNFULFILLED PROPORTIONAL PART, FOR EACH CALENDAR DAY OF DELAY UNTIL FULL DELIVERY THEREOF, OR IF IT HAS BEEN DELIVERED WITH DEFICIENCIES REGARDING THE SPECIFICATIONS AND CHARACTERISTICS AGREED IN THIS DOCUMENT, UNTIL IT IS DELIVERED IN THE MANNER ESTABLISHED, WITHOUT EXCEEDING THE AMOUNT OF THE CONTRACT PERFORMANCE BOND, IN WHICH CASE, THE CONTRACT SHALL BE TERMINATED WITH THE UNDERSTANDING THAT IF THE CONTRACT IS TERMINATED, THESE PENALTIES SHALL NOT BE COLLECTED OR TAKEN INTO ACCOUNT WHEN IMPLEMENTING THE PERFORMANCE BOND.

THE PAYMENT OF THE SERVICES WILL BE CONDITIONAL UPON, PROPORTIONATELY, THE PAYMENT THAT **"THE SERVICE PROVIDER"** MUST MAKE FOR CONVENTIONAL PENALTIES FOR THE DELAY IN THE PROVISION OF THE SERVICE, THEREFORE IT GIVES ITS CONSENT THROUGH THE SIGNING OF THIS CONTRACT FOR **"THE SENASICA"** TO DISCOUNT THE SUM OF THE APPLICABLE PENALTY FROM THE INVOICE PURSUANT TO THE PROVISIONS SET FORTH IN THIS PARAGRAPH.

NOTWITHSTANDING THE FOREGOING, **"THE SENASICA"** MAY CHOOSE TO INITIATE THE OFFICIAL TERMINATION OF THE CONTRACT AND TO IMPLEMENT THE PERFORMANCE BOND FOR THE UNFULFILLED PART OR TO DEMAND THE PROVISION OF THE SERVICES, IMPLEMENTING THE AFOREMENTIONED CONVENTIONAL PENALTY.

TWENTY–FIVE. **CONTRACT TERMINATION. "THE SENASICA"** MAY OFFICIALLY TERMINATE THE CONTRACT AT ANY TIME, WITHOUT BEING SUBJECT TO ANY LIABILITY, IF **"THE SERVICE PROVIDER"** SHOULD FAIL TO COMPLY WITH ANY OF ITS OBLIGATIONS, IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING PROCEDURE:

A) IT SHALL BEGIN ONCE **"THE SERVICE PROVIDER"** IS NOTIFIED IN WRITING OF THE BREACH ATTRIBUTABLE THERETO, SO THAT, WITHIN A TERM OF FIVE BUSINESS DAYS, IT CAN SET OUT WHATEVER MAY BE IN ITS BEST INTEREST AND PROVIDE, WHERE APPROPRIATE, THE EVIDENCE DEEMED PERTINENT.

[signature:]

B) AFTER THE TERM REFERRED TO IN THE PRECEDING PARAGRAPH, **"THE SENASICA"** SHALL ISSUE A DECISION, CONSIDERING THE ARGUMENTS AND EVIDENCE THAT HAVE BEEN ASSERTED. **"THE SENASICA"** SHALL INFORM **"THE SERVICE PROVIDER,"** IN WRITING OF ITS DECISION REGARDING WHETHER OR NOT TO TERMINATE THE CONTRACT, IN ACCORDANCE WITH THE PROCEDURE LAID DOWN IN ARTICLE 54 OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT, WITHIN 15 (FIFTEEN) BUSINESS DAYS FOLLOWING THE TERM REFERRED TO IN SUBPARAGRAPH A) OF THE THIS CLAUSE.

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

C) WHEN THE CONTRACT IS TERMINATED, THE CORRESPONDING SETTLEMENT SHALL BE DRAWN UP, IN ORDER TO RECORD THE PAYMENTS TO BE MADE BY **"THE SENASICA"** FOR THE SERVICES PROVIDED UNTIL THE TIME OF THE TERMINATION.

[signature:]

THE CAUSES WHICH, OTHER THAN THOSE PROVIDED FOR IN APPLICABLE LAWS, MAY LEAD TO THE CONTRACT TERMINATION BY **"THE SENASICA,"** ARE THOSE INDICATED BELOW BY WAY OF EXAMPLE AND WITHOUT LIMITATION:

A) If **"THE SERVICE PROVIDER"** DOES NOT PROVIDE THE SERVICES FORMING THE SUBJECT MATTER OF THE CONTRACT IN A TIMELY MANNER AND IN ACCORDANCE WITH THE TERMS AND CONDITIONS SET FORTH THEREIN, AS WELL AS IN THE TECHNICAL SPECIFICATIONS

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

DESCRIBED IN THE TECHNICAL ANNEX, WHICH FORMS AN INTEGRAL PART OF THIS CONTRACT.

B) IF UPON SIGNING THE CONTRACT **"THE SERVICE PROVIDER"** DOES NOT PROVIDE THE TECHNICAL, MATERIAL AND HUMAN RESOURCES OFFERED.

C) IF **"THE SERVICE PROVIDER"** SUSPENDS THE SERVICES COVERED BY THIS CONTRACT WITHOUT JUSTIFICATION.

D) IF **"THE SERVICE PROVIDER"** ENTERS INTO LIQUIDATION, OR BANKRUPTCY, OR IS SUBJECT TO INSOLVENCY PROCEEDINGS.

E) IF **"THE SERVICE PROVIDER"** ASSIGNS THE COLLECTION RIGHTS ARISING FROM THIS CONTRACT, WITHOUT THE PRIOR WRITTEN CONSENT OF **"THE SENASICA."**

F) IF **"THE SERVICE PROVIDER"** DOES NOT SHOW **"THE SENASICA"** THE INSURANCE AND BOND POLICIES, CERTIFICATES AND/OR OTHER DOCUMENTATION REQUIRED IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF THIS CONTRACT, OR IF HAVING SHOWN THIS DOCUMENTATION, IT DOES NOT MAINTAIN IT IN FORCE FOR THE VALIDITY TERM OF THIS CONTRACT.

G) IF THERE IS RELIABLE PROOF THAT THE SERVICE PROVIDER'S STATEMENTS IN THIS CONTRACT OR DURING THE ADJUDICATION PROCEDURE CONTAINED FALSE STATEMENTS.

H) FOR SUBCONTRACTING OR ASSIGNING ALL OR PART OF THE SERVICES, RIGHTS OR OBLIGATIONS ESTABLISHED IN THIS CONTRACT, EXCEPT FOR COLLECTION FEES ACCORDING TO THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT.

I) IN GENERAL, FOR NON-COMPLIANCE ON THE PART OF **"THE SERVICE PROVIDER"** WITH ANY OF THE OBLIGATIONS ESTABLISHED IN THE CONTRACT, ITS TECHNICAL ANNEX, WHICH FORMS AN INTEGRAL PART OF THIS INSTRUMENT AND IN LAWS, REGULATIONS AND OTHER APPLICABLE PROVISIONS.

NOTWITHSTANDING THE FOREGOING, EVEN IF THERE HAS BEEN A BREACH BY THE PROVIDER, **"THE SENASICA"** MAY CHOOSE NOT TO TERMINATE THIS CONTRACT, IF SUCH TERMINATION COULD RESULT IN DAMAGE OR AFFECT ITS ENTRUSTED FUNCTIONS. IN THIS CASE, **"THE SENASICA"** SHALL DRAW UP A REPORT OUTLINING THE ECONOMIC OR OPERATIONAL IMPACTS FORMING THE BASIS OF SAID DECISION.

[signature:]

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

TWENTY-SIX.- CONTRACT TERMINATION SERVICE PROVIDER. IF **"THE SERVICE PROVIDER"** DECIDES TO TERMINATE THE CONTRACT, IT SHALL HAVE TO OBTAIN THE RELEVANT DECLARATION FROM THE FEDERAL JUDICIAL AUTHORITY IN THE UNITED MEXICAN STATES.

TWENTY-SEVEN.- SANCTIONS. IF **"THE SERVICE PROVIDER"** FAILS TO COMPLY WITH THE PROVISIONS SET FORTH IN THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT, IT SHALL BE SUBJECT TO THE PENALTIES SET FORTH IN TITLE FIVE OF SAID LAW.

[signature:]

TWENTY-EIGHT.- EARLY TERMINATION. IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 54 BIS OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT, **"THE SENASICA"** MAY TERMINATE THIS CONTRACT IN ADVANCE, WHEN THERE ARE REASONS OF GENERAL INTEREST, OR WHEN, FOR JUSTIFIED REASONS, THE SERVICES ORIGINALLY HIRED ARE NO LONGER REQUIRED AND IT CAN BE PROVED THAT IF THE AGREED OBLIGATIONS WERE TO BE FULFILLED, THIS WOULD CAUSE SOME DAMAGE OR HARM TO THE STATE, OR THE EVENTS THAT GAVE RISE TO THE CONTRACT ARE RENDERED NULL AND VOID, AS A RESULT OF AN OFFICIAL DECISION OF OBJECTION OR INTERVENTION ISSUED BY THE MINISTRY OF PUBLIC ADMINISTRATION. IN THESE CASES **"THE SENASICA"** SHALL REIMBURSE **"THE SERVICE PROVIDER"** FOR ANY NON-RECOVERABLE

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

EXPENSES INCURRED, PROVIDED THAT THESE ARE REASONABLE, DULY VERIFIED AND ARE DIRECTLY RELATED TO THIS CONTRACT.

TWENTY-NINE.- UNFORESEEN CIRCUMSTANCES OR FORCE MAJEURE EVENTS. IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 55 BIS OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT, IN THE EVENT OF UNFORESEEN CIRCUMSTANCES OR FORCE MAJEURE EVENTS DURING THE PROVISION OF THE SERVICE, **"THE SENASICA,"** UNDER ITS RESPONSIBILITY, MAY SUSPEND THE PROVISION OF THE SERVICE, IN WHICH CASE ONLY THE SERVICES THAT HAVE BEEN EFFECTIVELY PROVIDED SHALL BE PAYABLE.

IF THE SUSPENSION IS THE RESULT OF CAUSES ATTRIBUTABLE TO **"THE SENASICA,"** NON-RECOVERABLE EXPENSES SHALL BE PAID AT THE REQUEST OF **"THE SERVICE PROVIDER"** IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 102, SECTION II, OF THE REGULATIONS OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT, FOR WHICH IT SHALL SUBMIT ITS REQUEST TO **"THE SENASICA"** FOR REVIEW AND VALIDATION, INCLUDING A DETAILED LIST OF THE EXPENSES, WHICH SHALL BE DULY JUSTIFIED, FAIR AND RELATE DIRECTLY TO THE SUBJECT MATTER OF THE CONTRACTED SERVICES AND SHALL BE TO THE COMPLETE SATISFACTION OF THE ADMINISTRATIVE DEPARTMENT OF THE CONTRACT. IF THE EXPENSES ARE AUTHORIZED, THE PAYMENT SHALL BE MADE BY ELECTRONIC TRANSFER IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF ARTICLE 51, OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT AFTER DELIVERY OF THE CORRESPONDING INVOICE.

UNFORESEEN CIRCUMSTANCES AND FORCE MAJEURE EVENTS ARE UNDERSTOOD TO BE THOSE BEYOND THE CONTROL OF EITHER **"PARTY,"** PROVIDED SAID PARTY HAS NOT CAUSED OR CONTRIBUTED TO SUCH CIRCUMSTANCE OR EVENT.

LACK OF PLANNING BY**"THE SERVICE PROVIDER"** THAT PREVENTS THE COMPLETE FULFILMENT OF THE OBLIGATIONS OF THE CONTRACT SHALL NOT BE CONSIDERED UNFORESEEN CIRCUMSTANCES OR FORCE MAJEURE EVENTS.

THIRTY.- PAYMENT FOR EARLY TERMINATION OR CANCELLATION OF THE CONTRACT. IF **"THE SENASICA"** SHOULD TERMINATE THIS CONTRACT IN ADVANCE, IT UNDERTAKES TO PAY **"THE SERVICE PROVIDER"** FOR THE SERVICES PROVIDED PURSUANT TO THE TERMS THEREOF, UNTIL THE DATE ON WHICH THE TERMINATION OR CANCELLATION IS EFFECTIVELY IMPLEMENTED.

THIRTY-ONE.- TAXES AND RIGHTS. TAXES ARISING FROM THE FULFILMENT OF THIS CONTRACT SHALL APPLY TO **"THE PARTIES"** IN ACCORDANCE WITH TAX LEGISLATION IN FORCE IN THE COUNTRIES OF **"THE SERVICE PROVIDER"** AND OF **"THE SENASICA,"** RESPECTIVELY. THEREFORE, EACH ONE SHALL BE RESPONSIBLE FOR THE PAYMENT OF THE CORRESPONDING TAXES ARISING FROM THE STIPULATIONS CONTAINED IN THIS DOCUMENT.

[signature:]

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

[signature:]

THIRTY-TWO.- HUMAN RESOURCES. "THE PARTIES" HEREBY AGREE THAT THIS CONTRACT SHALL BE SIGNED ON THE UNDERSTANDING THAT **"THE SERVICE PROVIDER"** HAS THE NECESSARY PERSONNEL AND ITS OWN ELEMENTS TO PROVIDE THE SERVICES COVERED BY THIS CONTRACT, AND THEREFORE, AT NO TIME SHALL IT CONSIDER **"THE SENASICA"** TO BE AN INTERMEDIARY WITH REGARD TO SUCH PERSONNEL, AND ACCORDINGLY IT SHALL HOLD **"THE SENASICA"** HARMLESS FROM AND AGAINST ANY LABOR, TAX AND SOCIAL SECURITY LIABILITIES THAT MAY ARISE. ACCORDINGLY, **"THE SERVICE PROVIDER"** UNDERTAKES TO ACCEPT LIABILITY FOR ANY CLAIMS FILED BY ITS WORKERS.

THIRTY-THREE.- FULL AGREEMENT. THIS CONTRACT AND ITS TECHNICAL ANNEX CONSTITUTE THE ENTIRE AGREEMENT BETWEEN **"THE PARTIES"** IN RELATION TO THE SUBJECT MATTER THEREOF AND ANNULS, UNLESS AN UNDUE PAYMENT IS DETERMINED BY A COMPETENT AUTHORITY AND WHICH HAS NOT EXPIRED, ANY OTHER NEGOTIATION OR OBLIGATION BETWEEN THEM, WHETHER THIS IS ORAL OR WRITTEN, WHICH HAS BEEN AGREED BEFORE THE DATE ON WHICH IT IS SIGNED.

THIRTY-FOUR.- ABSENCE OF DEFECTS. "THE PARTIES" HEREBY STATE THAT, IN ENTERING INTO THIS CONTRACT, THERE HAS BEEN NO DEFECT, DECEIT OR ACT OF BAD FAITH THAT AFFECTS THE

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

LEGALLY REQUIRED CONSENT.

THIRTY-FIVE.- GUARANTEE FOR THE SERVICES. **"THE SERVICE PROVIDER"** STATES THAT THE GUARANTEE PERIOD FOR THE SERVICES SHALL BE FOR THE DURATION OF THIS INSTRUMENT, COUNTED FROM THE DATE OF COMMENCEMENT OF THE SERVICE.

THIRTY-SIX.- REQUESTING INFORMATION FROM THE SERVICE PROVIDER. FOR THE PURPOSE OF ARTICLE 107 OF THE REGULATION OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT, IF THE MINISTRY OF PUBLIC ADMINISTRATION AND/OR THE INTERNAL CONTROL BODY OF **"THE SENASICA"** REQUIRE INFORMATION AND/OR DOCUMENTATION RELATING TO THIS CONTRACT FROM **"THE SERVICE PROVIDER,"** THE LATTER UNDERTAKES TO PROVIDE IT WHEN REQUESTED. AS A RESULT OF AUDITS, VISITS OR INSPECTIONS THAT MAY BE CARRIED OUT.

THIRTY-SEVEN.- APPLICABLE LEGISLATION. **"THE PARTIES"** EXPRESSLY AGREE TO SUBMIT, IN ALL MATTERS NOT FORESEEN IN THIS CONTRACT, TO THE PROVISIONS ESTABLISHED BY THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT, ITS REGULATIONS, GUIDELINES AND ADMINISTRATIVE PROVISIONS ISSUED IN THIS REGARD, THE FEDERAL CIVIL CODE, THE FEDERAL ACT ON ADMINISTRATIVE PROCEDURE AND THE FEDERAL CODE OF CIVIL PROCEDURES AND THE FEDERAL BUDGET AND FISCAL RESPONSIBILITY LAW AND ITS REGULATION.

THIRTY EIGHT.- DISCREPANCIES. IN CASE OF ANY DISCREPANCIES BETWEEN THE INFORMATION AND CONDITIONS ESTABLISHED BETWEEN THE REQUEST FOR QUOTATION AND THIS CONTRACT, THE PROVISIONS OF THE REQUEST FOR QUOTATION SHALL PREVAIL.

THIRTY-NINE.- SETTLEMENT PROCEDURE. AT ANY GIVEN TIME, DURING THE EXECUTION OF THE CONTRACT, **"THE PARTIES"** MAY SUBMIT A REQUEST TO THE DIRECTORATE GENERAL OF DISPUTES AND PENALTIES IN PUBLIC PROCUREMENT OF THE MINISTRY OF PUBLIC ADMINISTRATION, REQUESTING THE SETTLEMENT OF DISPUTES ARISING FROM THE FULFILMENT OF THIS CONTRACT, IN THE TERMS OF THE PROVISIONS SET FORTH IN ARTICLES 77 TO 79 OF THE PUBLIC SECTOR ACQUISITIONS, LEASES AND SERVICES ACT, AS WELL AS OTHERS IN 126 TO 136 OF ITS REGULATION.

THE WRITTEN REQUEST FOR SETTLEMENT SUBMITTED BY **"THE SERVICE PROVIDER" OR "THE SENASICA,"** AS APPLICABLE, SHALL INCLUDE THE ELEMENTS PROVIDED FOR IN ARTICLES 15 AND 15-A OF THE FEDERAL ADMINISTRATIVE PROCEDURE ACT, AND SHALL ALSO REFER TO THE SUBJECT MATTER, DURATION AND CONTRACT AMOUNT AND, WHERE APPROPRIATE, TO THE AMENDING AGREEMENTS, ATTACHING A DULY SIGNED COPY OF SUCH INSTRUMENTS.

[signature:]

FORTY.- JURISDICTION. IN THE EVENT OF CONFLICT OR CONTROVERSY ARISING FROM THE INTERPRETATION AND/OR FULFILMENT OF THIS INSTRUMENT, **"THE PARTIES"** EXPRESSLY SUBMIT TO THE JURISDICTION OF THE FEDERAL COURTS OF THE CITY OF MEXICO, UNITED MEXICAN STATES, HEREBY WAIVING THEIR RIGHT TO ANY OTHER TO WHICH THEY MAY BE ENTITLED IN ACCORDANCE WITH THEIR CURRENT OR FUTURE ADDRESS OR FOR ANY OTHER REASON.

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

HAVING READ AND UNDERSTOOD THE SCOPE AND CONTENT OF THE LEGAL CLAUSES SET FORTH IN THIS CONTRACT, **"THE PARTIES"** SIGN THIS CONTRACT IN TWO ORIGINAL COUNTERPARTS, IN THE CITY OF MEXICO ON MAY 11, 2018.

[signature:]

BY "THE SENASICA"	BY THE "SERVICE PROVIDER"
[signature:]	[signature:]
DR. ENRIQUE SANCHEZ CRUZ **DIRECTOR**	**MR. IRWIN PAUL ALTSCHULER** **LEGAL REPRESENTATIVE OF THE COMPANY**

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

MEXICO'S NATIONAL SERVICE FOR AGRO-ALIMENTARY PUBLIC HEALTH, SAFETY AND QUALITY

CONTRACT SENASICA S-097/2018

AMOUNT: $8,500,000.00

[logo:] SAGARPA; MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, RURAL DEVELOPMENT, FISHERIES AND FOOD

[logo:] UNITED MEXICAN STATES

"GREENBERG TRURIG [sic: TRAURIG], LLP"

[signature:]

LUIS ESCOBAR AUBERT
GENERAL DIRECTOR OF LEGAL AFFAIRS

[signature:]

ENGINEER RENE HERNÁNDEZ RUIZ
DIRECTOR OF PROJECTS AND INSTITUTIONAL DEVELOPMENT

[signature:]

MS. ALICIA ULLOA FLORES
DIRECTOR OF MATERIAL RESOURCES AND GENERAL SERVICES

[signature:]

[seal/stamp:] Senasica General Directorate of Legal Affairs; Revised

[signature:]

THE PRECEDING SIGNATURES REFER TO THE CONTRACT FOR THE PROVISION OF SERVICES S-097/2017, ENTERED INTO BY THE EXECUTIVE BRANCH VIA "THE SAGARPA," THROUGH "THE SENASICA," REPRESENTED BY ITS DIRECTOR, DR. ENRIQUE SÁNCHEZ CRUZ, AND THE FIRM, "GREENBERG TRAURIG, LLP," REPRESENTED BY MR. IRWIN PAUL ALTSCHULER IN THE CAPACITY OF LEGAL REPRESENTATIVE, FOR THE "CONTRACTING OF PROFESSIONAL SERVICES TO PROCEED WITH THE PROJECT, MONITORING AND REINFORCING OF LEGAL COUNSEL SERVICES IN THE FIELD OF AGRICULTURAL TRADE POLICY AND AGRICULTURAL TRADE LEGISLATION."

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

MEXICO'S NATIONAL SERVICE FOR AGRO-ALIMENTARY PUBLIC HEALTH, SAFETY AND QUALITY

CONTRACT SENASICA S-097/2018

AMOUNT: $8,500,000.00

[logo:] SAGARPA; MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, RURAL DEVELOPMENT, FISHERIES AND FOOD

[logo:] UNITED MEXICAN STATES

TECHNICAL ANNEX

TECHNICAL ANNEX ARISING FROM THE CONTRACT FOR THE PROVISION OF SERVICES, ENTERED INTO BY THE EXECUTIVE BRANCH THROUGH THE MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, RURAL DEVELOPMENT, FISHING AND FOOD, HEREINAFTER **"THE SAGARPA,"** THROUGH THE NATIONAL HEALTH SERVICE, FOR AGRO-ALIMENTARY PUBLIC HEALTH, SAFETY AND QUALITY, REPRESENTED BY **DR. ENRIQUE SÁNCHEZ CRUZ** IN HIS CAPACITY AS **DIRECTOR,** HEREINAFTER **"THE SENASICA"** AND THE FIRM, **"GREENBERG TRAURIG, LLP,"** THROUGH ITS LEGAL REPRESENTATIVE **MR. IRWIN PAUL ALTSCHULER,** HEREINAFTER **"THE SERVICE PROVIDER,"** CONSISTING OF:

DOCUMENT	NUMBER OF PAGES
TECHNICAL ANNEX	5 SHEETS ON BOTH SIDES AND 1 SINGLE-SIDED SHEET

FORM OF PAYMENT

THE PAYMENT OF THE SERVICES SHALL BE MADE IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING TABLE AND AFTER THE REQUESTING DEPARTMENT ISSUES THE CORRESPONDING CERTIFICATE OF DELIVERY AND RECEIPT:

SERVICE PROVIDER	TOTAL VAT DOES NOT APPLY
GREENBERG TRAURIG LLP	$8,500,000.00 PESOS

HAVING READ AND UNDERSTOOD THE SCOPE AND CONTENT OF THE LEGAL CONTENT SET FORTH IN ITS CLAUSES, **"THE PARTIES"** SIGN THIS **ANNEX** IN THREE ORIGINAL COUNTERPARTS, IN THE CITY OF MEXICO ON **MAY 11, 2018.**

BY "THE SENASICA"

[signature:]

LUIS ESCOBAR AUBERT
GENERAL DIRECTOR OF LEGAL AFFAIRS

[signature:]

ENGINEER RENE HERNÁNDEZ RUÍZ
DIRECTOR OF PROJECTS AND INSTITUTIONAL DEVELOPMENT

BY "THE SERVICE PROVIDER"

[signature:]

MR. IRWIN PAUL ALTSCHULER
LEGAL REPRESENTATIVE OF THE COMPANY "GREENBERG TRAURIG, LLP"

[seal/stamp:] Senasica; General Directorate of Legal Affairs; Revised

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

AREA 1: POLITICAL AND LEGAL MONITORING, ANALYSIS AND STRATEGY

GT shall continue to provide SAGARPA/SENASICA with critical information obtained through its contacts with Administration officials and in U.S. Congress offices. We shall continue to provide SAGARPA/SENASICA with information regarding policy changes and regulations of the *USDA*, the *FDA* the Trade Representative *(USTR)* and the Department of Commerce *(USDOC)*, among other executive branch agencies: on Bills discussed in the United States Congress; on notices concerning public hearings to be held in Congress and/or the United States Administration; and, on opportunities to submit comments in the case of Bills and Regulations, or on amendments to these legal provisions. This information allows SAGARPA/SENASICA to develop a response strategy when deemed necessary. The extensive network of contacts of *GT* has gradually increased over a period of twenty-one years of working with SAGARPA/SENASICA, which has enabled us to expand our expertise in the various issues related to the agricultural and fishing trade, which is a key element in the support we provide for the agricultural trade agenda between Mexico and the United States.

In 2017, we supported SENASICA in monitoring various work meetings in which Mexican officials met with their U.S. counterparts. In preparation for these activities and/or meetings, we provide information to support the preparation of works and documents to be used by the different SAGARPA/SENASICA officials, in the development of their work schedules with their counterparts in the United States and/or the private sector. We also assist with the preparation of official communications and provide complementary presentations on the general political environment and related negotiations in order to ensure these officials have additional support elements for carrying out their work. These activities shall continue in 2018. [signature:] [signature:]

As part of our support in the way of information, on a daily basis we review information in multiple media, contributing to the development of elements that can be used by SAGARPA/SENASICA as required. We have assisted SAGARPA and its decentralized bodies in the tasks of preparing notes and information to be disseminated, if deemed necessary by SAGARPA/SENASICA, in the appropriate media. As part of our support in the way of information, we review day-to-day public information specializing in the topics of SENASICA's interest, contributing to the development of any responses required.

GT provides SAGARPA/SENASICA with daily information when a particular matter warrants immediate actions. We also submit a *"Weekly Report"* of news, in order to keep the officials of SAGARPA/CONAPESCA updated on relevant bilateral and international agriculture and fishery issues.

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

The bioterrorism regulations, in force since August 2004, are the result of America's growing security concerns which, together with several food contamination incidents, led to the creation of the *FSMA* which includes new regulations and provisions aimed primarily at imported products. Although these regulations continue to create a strong spirit of security, the reality is that they often translate into actions that could constitute clear protectionist trends. During 2017, *GT* continued to work with SAGARPA/SENASICA in identifying security measures, which the United States considered adopting, under which U.S.-Mexico agricultural trade would have been affected, providing elements that sought to mitigate the impact of these policies. We believe that in 2018, specific bilateral disputes will continue, and/or arise, on matters relating to food safety and animal and plant health [tomato, peppers, onion, coriander, basil, melon, papaya, mango, avocado, citrus, meat products, etc.]. *GT* shall continue to work with SAGARPA/SENASICA, in identifying or monitoring these controversies, and will propose strategies should these need to be addressed. *GT* shall continue to work to minimize any damage that these controversies may generate regarding the reputation and commercial flow of Mexican agricultural and fishing products in the U.S. market.

In 2018, we shall continue to provide legal and technical advice for SAGARPA/SENASICA, addressing, among other issues, matters relating to the legality of U.S. policies [under the *NAFTA* and the *WTO]* focused on health, safety and inspection and control of agricultural products and imported foods, particularly those that could affect trade. This function includes assistance in preparing comments and communications on a wide range of issues, including those that SAGARPA/SENASICA decides to submit to U.S. government authorities and Congress.

Given the various incidents concerning contaminated food in the U.S. market that have arisen in recent years, in which both U.S. and imported products were involved, in 2017 *GT* has constantly monitored actions applied by the *FDA* and *USDA* to Mexican agricultural and fishing products. We believe that our reports and information constitute an important tool for SENASICA, since they enable specific actions to be developed for the benefit of Mexican exports. [signature:] [signature:]

In 2018, *GT* shall continue to collaborate in the preparation of comments on various provisions and regulations, mainly the *FDA, USDA* and *USDOC*, that affect agricultural products, and will assist in submitting these documents in the appropriate formats and in accordance with the required procedures. There are a number of additional regulations in this area, with regard to which *GT* shall continue to provide services for SENASICA in its analysis and comments and in the preparation of elements to oppose these. In 2018, there are expected to be more proposals for regulations related to trade and marketing programs, changes in promotion and trade regulations, and in guidelines regarding the import of fresh fruit and vegetables, live animals and their products and fishery and aquaculture products, particularly regarding health and safety matters. On behalf of SAGARPA/SENASICA, we have also analyzed the provisions of sanitary and

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

phytosanitary agreements and regulations *("SPS")* under the jurisdiction of the Animal and Plant Health Inspection Service *(APHIS)* and the Food Safety Inspection Service *(FSIS)* to determine the validity of certain actions of the United States that have led to the creation of barriers against Mexico. In addition, and as in previous years, we will continue to provide legal support to address the challenges that arise regarding access of Mexican products to the U.S. market, especially ensuring that U.S. actions adhere to the commitments that this country has with Mexico, mainly under the *NAFTA* and the *WTO*.

Below is a brief list of other activities in the political and legal areas, which will form part of the monitoring services for the SENASICA during 2018:

A. NAFTA

Report on the development of cases involving sanitary and phytosanitary aspects and/or food safety, which may be addressed under the provisions of the *NAFTA*. It is important to bear in mind that during 2018, given the renegotiation of the *NAFTA*, this instrument is likely to require the development of review actions in reference to its scope and results. It is important to bear in mind that President Trump has stated that if the renegotiation of the *NAFTA* is not beneficial to the interests of the United States, or if such renegotiation is not given, then he would challenge this instrument. In relation to the NAFTA, during 2018 *GT* shall support the SAGARPA and the SENASICA, in the development of strategies and objectives which, under the aforementioned renegotiation, take into account Mexican agricultural interests.

B. *WTO*

Report on the development of agricultural-type negotiations, particularly in terms of sanitary and phytosanitary aspects and/or food safety, monitoring GT contacts, in order to provide information on the development of agricultural negotiations, in SENASICA's areas of specialization, including the point of view of the United States and other key countries, particularly in view of the exiguous progress made at the Buenos Aires Conference [December 2017] to revive the Doha Round of Trade Negotiations as well as the *Trade Facilitation Agreement*, the first agreement that emerged 20 years after the establishment of the *WTO*. Under this Agreement, there is a possibility of global reforms being introduced in the field of customs practice and the easing of border crossing operations. Provide reports on dispute settlement issues within the WTO, especially those relating to agricultural and fisheries matters.

[signature:]

[signature:]

C. MISCELLANEOUS ISSUES

Continue to report on the development of events related to pests and diseases affecting animal and plant health, as well as food safety problems, by examining and providing strategic information and advice regarding the development and trends of multilateral commitments in these matters.

AREA 2: DEFENSE MANAGEMENT BEFORE CONGRESS AND THE EXECUTIVE BRANCH

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

With regard to specific issues, *GT* will continue to collaborate with SAGARPA/SENASICA in the development of strategies to resolve trade disputes or to tackle barriers to trade in goods markets. This function includes the development and implementation of strategies that SAGARPA/SENASICA can use to influence Congress and the Executive Branch of the United States, in support of the agricultural and fishing producers of Mexico. This also includes follow-up, at a technical level, in U.S. agencies, on issues and regulations related to the interests of SAGARPA/SENASICA.

The issue of food safety in the United States not only has a strong involvement of activist groups, but also continues to generate strong political content. There have also been the unintended consequences of the various food pollution incidents that have occurred in the U.S. market in recent years. As the U.S. Congress seeks stricter regulations and provisions under which the access of imported foodstuffs, including those from Mexico, to the United States market could be affected, *GT* continues to work with SENASICA to develop a strategy that seeks to limit any impact on these Mexican products.

Part of our work is to support the preparation of information that SAGARPA can disseminate in Congress and the U.S. Administration regarding the impact on bilateral trade of strict regulations, devoid of scientific and legal basis, associated with protectionist purposes. We expect this issue to continue in 2018, particularly as a result of the continued implementation of the *FSMA*, which will involve tackling U.S. campaigns in favor of the application of protectionist legislation on food safety. GT will continue its analysis of this legislation in relation to its impact on Mexico, and will propose the development of a strategy under which it analyzes the effect thereof on the agricultural and fishing interests of Mexico.

GT informed SENASICA of the possibility of analyzing the probability of Mexico suing the *NAFTA* and/or the *WTO* for the violating nature of these actions under which Mexican agro-food exports are affected. During 2018 the analysis and evaluation of the feasibility of officially denouncing these state practices within NAFTA [as long as this instrument continues in force] and/or the WTO should continue. [signature:]

The following are some of the activities that shall continue to be developed, before Congress and the Executive Branch, on behalf of SENASICA. [signature:]

A. *NAFTA*

Although, as indicated before, given the interest of the Trump Administration in modernizing the *NAFTA*, and formally initiating the renegotiation of this agreement in August 2017, it is important that, while this instrument is in force, it is used to influence Congress and the Executive Branch with regard to respecting their agreements and to resolving matters in a favorable manner for Mexico. Continue to provide SENASICA with support strategies for technical barriers to trade, both existing and new ones, and sanitary and phyto-sanitary issues in the context of *NAFTA*.

B. WTO and TPP negotiations

To warn SENASICA about follow-up discussions and measures taken by member

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

countries of the *WTO*. Analyze these events and provide strategies, and collaborate with SENASICA in these negotiations. Advise on the development of issues related to sanitary and phyto-sanitary measures in the negotiations that could arise from the exiguous commitments of the Ministerial Meeting of Buenos Aires [December 2017] and the progress under the Trade Facilitation Agreement.

C. ***Other Issues***

To assist SENASICA in demonstrating its continuous and specific progress in the various issues of food safety and animal and plant health. Collaborate with SENASICA to achieve specific goals aimed at obtaining specific resolutions on the issues pending before the U.S. government.

AREA 3: CRISIS MANAGEMENT / RAPID RESPONSE TEAMS

This particular service involves supporting SAGARPA on issues related to the media, the U.S. government and public relations. We work in coordination with SAGARPA/SENASICA when the U.S. press publishes biased articles questioning the health, safety and sustainability of Mexican products, with the aim of generating the necessary documents to oppose these accusations. We also collaborate with SAGARPA in the preparation and development of information and instruction materials that could be used by this agency in the course of its work with its counterparts in the U.S. Administration, in particular the *USDA* and *FDA*, as well as with Congress, in order to oppose any negative information that could arise with respect to Mexico's products. In 2018 we shall continue to provide this support in order to oppose, with the appropriate legal, technical and political elements, any incidents and/or negative press that could arise with regard to Mexico's products, fisheries and aquaculture policies and practices, in particular when the destination of these products is the U.S. market.

GT believes it is vitally important to establish a strategy that seeks to ensure that policy-makers are informed about SAGARPA/SENASICA's substantial efforts in a range of topics, including health, safety, quality and sustainability of Mexican agricultural and fishery products, bilateral trade in meat products, access to the market for fresh, refrigerated or frozen fruits and vegetables, bilateral trade in sweeteners, the negative effect of U.S. subsidy practices on their agricultural products. In 2018, it is important that SAGARPA continues its efforts with U.S. Congress and U.S. Administration officials to ensure that they are aware and updated on the progress of U.S.-Mexico agricultural and fisheries activities.

[signature:]

[signature:]

AREA 4: MULTILATERAL FORUMS AND NEGOTIATIONS

We will continue to assist SAGARPA/SENASICA, where appropriate, in reviewing matters under the provisions of the *WTO*. We will continue to report on various developments affecting agricultural trade, whether at a bilateral and/or multilateral level, such as the consequences of updating the U.S. food safety system. We shall continue to evaluate, recommend and implement strategies to expedite the consideration of pending issues before the health and Sanitary and Phytosanitary

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Sub-committees, Agricultural Trade, Agriculture Standards, Chemical Waste Sub-committees and other Sub-committees and their various working groups, and we shall continue to report on health and phyto-health issues and standards that affect other members of the *WTO*.

It is important to note that, given the behavior observed in the U.S. agricultural policy and the exiguous results in terms of multilateral agricultural negotiations, various protectionist actions will continue to be carried out, which diminish the determination of bilateral and/or multilateral commitments in terms of applying scientific principles in the area of controlling situations involving animal and plant health issues, as well as in cases of food safety. Therefore, and in accordance with the services provided by *GT* for the SENASICA, analyses and evaluations shall continue to be carried out, in order to determine, if applicable, the possibility of the Mexican government resorting to litigation actions to defend its rights. In this regard, and given the importance of closely monitoring and supporting SAGARPA/SENASICA during the dispute stages, *GT* shall continue to participate in the preliminary analysis and in the development of these stages.

AREA 5: ACCESS TO THE FRUIT AND VEGETABLE MARKET

We have supported SAGARPA/SENASICA in increasing access of Mexican fruit and vegetables to the U.S. market. Due to the high level of politicization generated in the U.S. market in terms of fresh agricultural products, which has revealed protectionist trends that could have a negative effect on the flow of Mexican exports of these types of products to the U.S. market, and therefore to third markets, efforts must be maintained to demonstrate the health, safety, quality and sustainability of these agricultural products from Mexico; as well as addressing situations that could arise from incidents in which the actions of the Mexican government and/or of Mexican producers are questioned, in the event of objections related to social welfare and the welfare of the animals.

[signature:]

Work objectives for 2018 involve *GT* continuing to support SAGARPA/SENASICA and Mexican producers in reviewing U.S. regulations and guidelines on imports, in particular with regard to the implementation of the *FSMA* in order to study the provisions that could affect Mexican products, and be able to offer alternative solutions. The foregoing is even more important since it is clear that the application of the *FSMA* requires a strong injection of cash resources, which, given the ongoing budget crisis in the United States, will be very difficult. With a reduced budget for its objectives, the *FDA* will have to reassess compliance with the provisions established by the *FSMA*, focusing its resources on closely monitoring imported foodstuffs.

[signature:]

Therefore, it is important to further strengthen the defense and promotion strategy for Mexican agro-food products that has been conducted effectively by SAGARPA/SENASICA. Under this strategy, *GT* expects follow-up efforts to include monitoring compliance with existing import regulations and the flow of Mexican export, in order to ensure that Mexican products are not subject to negative situations with regard to access to the U.S. market.

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

AREA 6: FOOD SAFETY, SOCIAL WELFARE

It is important to reiterate that in the U.S. market, as a result of various incidents concerning food contamination and pressure by consumers and their associations in Executive and Legislative branch authorities, U.S. regulations on food imports tend to be more stringent. The extensive activities of various activist groups and consumers interested in this issue have led to increased pressure in Congress and the U.S. Administration to legislate and/or regulate in this matter, in a way that has a greater effect on imported products, which is why an essential part of the content of the *FSMA* refers to imported products.

In order to deal with competition from U.S. agricultural and fishing imports, one of the elements often used by farmers and producers in the United States has been to resort to false stories concerning the safety of these products or the danger of pests or quarantine diseases relating to these, alleging that these pose a danger to the health of consumers and agriculture in this country. In various cases *GT* has supported SAGARPA/SENASICA in defending Mexican products, avoiding, on several occasions, the application of access prohibitions that could adversely affect them. GT has supported SAGARPA/SENASICA in the work and meetings with FDA or USDA officials [particularly APHIS and FSIS], seeking to ensure that evidence is provided and substantiated when accusations are made against Mexican products. Also, ensuring the documentation required to defend these products is submitted and/or drawn up, in order to avoid or mitigate the damage. The defense is based on regulations, customs documentation, scientific evidence and, strictly, with information provided by the relevant Mexican agricultural sector that is affected and, of course, in accordance with the indications received from SAGARPA/SENASICA.

Maintaining a positive image regarding Mexican agricultural/fish products has been essential for the purpose of expanding these products in the U.S. market, resulting in around 25 billion dollars being recorded in Mexican agricultural and fish exports to this market by the end of 2017. Accordingly, we believe it advisable to continue to collaborate closely with SENASICA, to prepare support documentation under which an educational campaign will be developed regarding the benefits of the health and safety system for agricultural and fish products in Mexico. In accordance with the suggested strategy, this campaign would be developed on various fronts, including the Executive and Legislative branches, and also reinforced with sectors that have traditionally supported Mexican products. Of course, the most important maxim in this type of situation is to ensure that matters are not rushed; unfortunately the incidents related to food safety problems affect all producers, traders and consumers, regardless of their origin, proof of this is in the U.S. market where a large number of food contamination cases refer to actual U.S. products and not necessarily to imported goods. [signature:] [signature:]

During 2018, and taking into account the difficulties faced by Mexican agricultural and fishing exports to the U.S. market in the past as a result of accusations made against some Mexican products [tomato, peppers, chives, basil, avocado, cantaloupe melon, papaya, mango, coriander, cucumber and Mexican meat], *GT* considers that Mexico [SENASICA, and other stakeholders and the private sector

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 6:42:00 PM

itself, if applicable], must maintain a coordinated strategy for the defense of Mexican agro-food and fishery products. Likewise, in view of the results of the U.S. negotiation with other supplying countries of this market, in reference to food safety and animal and plant health, in 2018 the Mexican authorities are expected to continue to strengthen their inter-strategy with their U.S. counterparts in this matter.

This follow-up is imperative given the various actions arising from the policies and recommendations of the *FSMA* in particular budgetary restrictions, which may lead to scarce resources focusing on controlling imports, which could result in protectionist practices, under which imported agricultural products and foodstuffs are seen as a greater threat to U.S. consumers, when, in actual fact, food safety problems are not limited to specific countries.

It is important that during 2018, SAGARPA / SENASICA, continue their efforts to ensure that the provisions and regulations established in the United States and third markets are not applied in a protectionist manner against Mexican agricultural products and fishing vessels. [An essential part of the work carried out in support of SENASICA, is coordinating with other areas of the SAGARPA to fully follow up on issues related to animal welfare and social welfare (labor and human rights) since these elements already affect the sale of agro-food products in the U.S. market]. *GT* will continue to collaborate in this area.

AREA 7: EQUIVALENCE / HARMONIZATION

It is important to emphasize that, during 2018, SAGARPA/SENASICA, shall seek to strengthen relations with its U.S. counterparts, in order to jointly and in a coordinated manner, analyze, in adherence with strict scientific standards, areas in which it is feasible to develop equivalence and harmonization instruments in terms of controlling food safety and animal and plant health, such is the case of organic products where both countries continue to work to achieve harmonization regarding their requirements. Seek to establish common rules and regulations governing agricultural exchanges, based on technical and scientific evidence, that are beneficial to producers, traders and consumers in both countries. This possibility is supported under some of the provisions set out by the *FSMA*.

[signature:]

[signature:]

In order to be able to advance in terms of equivalence and harmonization, close cooperation and collaboration of the authorities of both countries is required. This collaboration should not be forced by any limitations. Similarly, under these coordination tasks, special emphasis should be given to the efforts being carried out by multilateral organizations in this area. Given the foregoing, the commitment established by authorities of Canada, the United States and Mexico with regard to avian influenza, with the support of their respective poultry industries, is increasingly important.

AREA 8: OUTSTANDING ISSUES IN THE UNITED STATES-MEXICO AGRICULTURAL TRADE

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

With respect to the outstanding issues within the framework of United States-Mexico trade exchanges in the agricultural sector [essentially those arising from the follow-up of some of the commitments established during the past meetings of the Consultative Committee on Agriculture (CCA)] we continue to support SAGARPA/SENASICA, particularly in the identification of key issues and the development of strategies to address these issues.

GT continues to support the SENASICA in seeking solutions, among other issues, for the following [some issues that will require work in 2018 and may be analyzed under the framework of the *CCA]:*

- Regionalization and compartmentalization of Exotic Newcastle Disease.
- Seek the establishment of an agreement on Disciplines to be Observed in the Area of Applications for the Recognition of Pest-free Areas and Areas of Low Pest Prevalence at the Request of the Country of Export.
- Taking into account the objectives of the inspection under the *FSMA*, seek the establishment of an agreement between SENASICA and the *FDA*, agreeing to the terms of reference that enable inspections to be carried out in each country, under a constructive approach. Verification at source.
- The United States maintains its pressure for Mexico to resolve the problem concerning access to the entire Mexican territory of its exports of fresh potatoes.

CONCLUSION

The Mexico-United States bilateral agricultural and fisheries relationship is of paramount importance to the objectives of SAGARPA/SENASICA. The level reached by the bilateral agricultural trade accords between these countries is vital to the objectives of their economies. Continuing to increase the excellent amount of Mexican agricultural and fisheries exports to the U.S. market is fundamental. During 2018, we expect various issues to arise that could affect these trade operations, as well as the increasing flow of Mexican exports, for example the renegotiation of *NAFTA*. Among many other activities we shall be carrying out throughout 2018, to support the interests of SAGARPA/SENASICA, the following are considered relevant: monitoring U.S. trade policies; assessing the preliminary aspects of what would be the 2018 Agricultural Law; closely monitoring the implementation of the *FSMA* and its regulations; analyzing the commitments resulting from multilateral negotiations affecting the agricultural sector; establishing a strategy for the defense/promotion of Mexican agro-food products which includes crisis management; addressing agri-food matters, ensuring that focus on these is not conditional upon other interests.

[signature:]

[signature:]

Our team assigned to SAGARPA/SENASICA has been strengthened. We are now more firmly integrated and have gained a greater understanding of the

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

requirements of SAGARPA/SENASICA. We believe that we firmly support the multiple tasks required by SENASICA in its activities, not only in the United States but around the world. In 2018, we shall continue to provide support for SENASICA. We have extensive institutional knowledge about important agricultural trade issues between the two countries. We will continue to provide added value to SENASICA's activities under an efficient cost scheme. We hope to increase our activity even more, with a greater participation in the commercial initiatives implemented by SAGARPA/SENASICA.

We shall continue to offer SENASICA our services, collaborating with the counsel and support aspects described in our proposal. Pursuant to the requirements of the SENASICA, we are in the ideal position to meet with its officials when necessary, whether in Mexico City or any other city or entity in the country or abroad. We shall support the SENASICA whenever our services are required to support the Mexican agricultural and fisheries/aquaculture sector.

9. Deliverables

Monthly reports

10. Service Term:

From the date of authorization by the SENASICA Acquisitions, Leases and Services Committee and until December 31, 2018.

[signature:]

[signature:]

[signature:]

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

CONTRATO SENASICA S-097/2018

IMPORTE: $8,500,000.00

SAGARPA
SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, EL EJECUTIVO FEDERAL, MEDIANTE LA SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN, EN ADELANTE **"LA SAGARPA"**, A TRAVÉS DEL SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA, REPRESENTADA POR EL MVZ. ENRIQUE SÁNCHEZ CRUZ EN SU CALIDAD DE DIRECTOR EN JEFE, EN ADELANTE **"EL SENASICA"** Y POR OTRA PARTE, EL DESPACHO **"GREENBERG TRAURIG, LLP"**, POR CONDUCTO DE SU REPRESENTANTE LEGAL EL SR. IRWIN PAUL ALTSCHULER, EN LO SUBSECUENTE **"EL PRESTADOR"**, Y QUIENES EN FORMA CONJUNTA SERÁN REFERIDAS COMO **"LAS PARTES"**, AL TENOR DE LOS SIGUIENTES:

ANTECEDENTES

A PARTIR DE 1997, LA SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN (SAGARPA), ADVIRTIÓ LA NECESIDAD DE CONTRATAR LOS SERVICIOS EXTERNOS DE UN IMPORTANTE ESTUDIO DE ABOGADOS NORTEAMERICANOS, CON LA IDEA DE RECIBIR ATENDER Y DEFENDER LOS INTERESES DE LOS PRODUCTORES Y EXPORTADORES AGROPECUARIOS MEXICANOS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMÉRICA, CONSIDERADO EL PRINCIPAL SOCIO COMERCIAL DEL PAÍS.

SIENDO LOS BENEFICIARIOS DIRECTOS DE LOS RESULTADOS Y RESPONSABLES DEL SERVICIO **"LA SAGARPA"**; **"EL SENASICA"** Y SUS DEMÁS ÓRGANOS ADMINISTRATIVOS DESCONCENTRADOS, YA QUE LA TEMÁTICA COMPRENDE ASPECTOS QUE ESTÁN ESTRECHAMENTE RELACIONADOS CON LAS ATRIBUCIONES QUE TIENEN ENCOMENDADAS EN LA LEY ORGÁNICA DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA FEDERAL Y EN EL REGLAMENTO INTERIOR DE DICHA SECRETARÍA.

ASÍ LAS COSAS, **"EL SENASICA"** DESDE EL 2006, PROCEDIÓ A LA CONTRATACIÓN DE UN DESPACHO JURÍDICO DE NIVEL INTERNACIONAL, CON UN PERFIL ADECUADO EN EL SECTOR AGRÍCOLA, CON UN AMPLIO CONOCIMIENTO DE MÉXICO COMO PAÍS EXPORTADOR, CON EXCELENTES RELACIONES CON EL GOBIERNO ESTADOUNIDENSE DE TAL FORMA QUE ESTUVIERA EN POSIBILIDAD DE ABORDAR DE MANERA INMEDIATA LAS NECESIDADES DE **"LA SAGARPA"** EN MATERIA DE POLÍTICA COMERCIAL DE AGRONEGOCIOS Y LEGISLACIÓN COMERCIAL AGRÍCOLA, Y QUE ADEMÁS ASEGURARA LA PROTECCIÓN DE LA INFORMACIÓN, TODA VEZ QUE SE TRATA DE UN TEMA DE CARÁCTER RESERVADO EN TÉRMINOS DE LOS ARTÍCULOS 13 FRACCIÓN II Y 14 DE LA LEY FEDERAL DE TRANSPARENCIA Y ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA GUBERNAMENTAL.

EL ALCANCE DE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO CONSISTE BÁSICAMENTE EN LA ASESORÍA LEGAL PERMANENTE PARA AFRONTAR CUALQUIER PROBLEMÁTICA QUE SE SUSCITE ENTRE EL PROCESO QUE VA DESDE LA NEGOCIACIÓN, LA PROBLEMÁTICA QUE SE PRESENTA A LOS PRODUCTORES Y/O EXPORTADORES PEQUEÑOS Y MEDIANOS QUE, POR NO CUBRIR LOS COSTOS, TERMINAN ACEPTANDO CUALQUIER TRATO, POR INJUSTO QUE SEA, CONVENCIDOS QUE ENTRAR A UN JUICIO SERÍA MUCHO MÁS CARO.

LA ASESORÍA DESCANSA SOBRE TRES PILARES: LA EXPERIENCIA DE LA FIRMA, EL BAJO COSTO Y LA ASISTENCIA PERMANENTE DE EXPERTOS EN LA MATERIA.

GREENBERG TRAURIG LLP, ES UN DESPACHO JURÍDICO DE NIVEL INTERNACIONAL, QUE COMBINA ASUNTOS LEGALES, COMERCIALES Y GUBERNAMENTALES PARA ABORDAR LAS NECESIDADES DE CLIENTES QUE VAN DESDE COMPAÑÍAS EMERGENTES HASTA EMPRESAS QUE APARECEN EN EL RANKING DE FORTUNE 500.

SU SISTEMA POSEE MÁS DE 3,500 USUARIOS, CON 1,800 ABOGADOS A SU SERVICIO, 3 MIL EMPLEADOS Y OTRAS 31 OFICINAS EN EE.UU. Y 8 OFICINAS A NIVEL MUNDIAL, CON LO CUAL INICIÓ EL SISTEMA DE ASESORÍAS COMO UNA FORMA DE INCURSIONAR EN EL MERCADO LATINOAMERICANO, EN UN PROYECTO DE MEDIANO PLAZO.

SE DESTACA QUE EL GRUPO DE ABOGADOS DE DICHA FIRMA, QUE DURANTE MÁS DE ONCE AÑOS HAN PRESTADO ESTE SERVICIO A **"LA SAGARPA"** CUENTAN CON LOS ANTECEDENTES Y LA

Senasica
Dirección General Jurídica
Revisó

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

EXPERIENCIA NECESARIAS PARA DESARROLLAR ADECUADAMENTE LAS LABORES QUE REQUIERE **"LA SAGARPA"**, **"EL SENASICA"** Y SUS DEMÁS ÓRGANOS ADMINISTRATIVOS DESCONCENTRADOS, EN LA ATENCIÓN COTIDIANA DE SUS INTERESES BAJO LA RELACIÓN AGRÍCOLA BILATERAL CON LOS ESTADOS UNIDOS.

DURANTE EL 2017, PROPORCIONARON APOYO Y SEGUIMIENTO A LOS SIGUIENTES TEMAS:

1. ANTE EL INICIO DE LA ADMINISTRACIÓN DEL PRESIDENTE DONALD TRUMP, LA AGENDA DE LOS TEMAS DEL INTERÉS AGRÍCOLA BILATERAL, Y PARTICULARMENTE LOS DE SAGARPA EN ESTADOS UNIDOS, MANTUVIERON SU COMPLEJIDAD, ELLO EN ESPECIAL DADO EL OBJETIVO UNILATERAL DE LA POLÍTICA COMERCIAL ESTADOUNIDENSE BAJO DICHA ADMINISTRACIÓN, ENFOCADA PREDOMINANTEMENTE EN UN MARCADO PROTECCIONISMO QUE BUSCA HACER DEL LIBRE COMERCIO, UN COMERCIO JUSTO [*FAIR*] CUYA META SE ENFOCA EN LA EXCLUSIVA DEFENSA DE LOS INTERESES ESTADOUNIDENSES.

   ES PRECISAMENTE BAJO DICHA ÓPTICA QUE LA ADMINISTRACIÓN ESTADOUNIDENSE DETERMINÓ PROCEDER CON LA RENEGOCIACIÓN/MODERNIZACIÓN DEL TRATADO DE LIBRE COMERCIO DE AMÉRICA DEL NORTE (*NAFTA*), AL DETERMINAR SU NEGATIVA A PARTICIPAR EN EL ACUERDO ESTRATÉGICO TRANSPACÍFICO DE ASOCIACIÓN ECONÓMICA (*TPP*); O BIEN A CONTINUAR LAS NEGOCIACIONES CON LA UNIÓN EUROPEA PARA ESTABLECER UN ACUERDO SOBRE LA ASOCIACIÓN TRANSATLÁNTICA PARA EL COMERCIO Y LA INVERSIÓN (*TTIP*); O BIEN AL DENUNCIAR LA PARTICIPACIÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS EN EL ACUERDO MULTILATERAL SOBRE EL CAMBIO CLIMÁTICO.

2. EN 2017, CON EL CONTROL DEL CONGRESO FEDERAL ESTADOUNIDENSE BAJO LOS REPUBLICANOS, LA REFERIDA ADMINISTRACIÓN ABANDONÓ LOS CÁNONES TRADICIONALES DE LA POLÍTICA COMERCIAL ESTADOUNIDENSE ENFOCADOS EN UN APOYO DEL LIBRE COMERCIO BAJO DISPOSICIONES MULTILATERALES, PARA CONVERTIRSE EN UN MOVIMIENTO PROTECCIONISTA ENFOCADO EN LA MODIFICACIÓN [UNILATERAL] DE LOS INSTRUMENTOS COMERCIALES BILATERALES Y MULTILATERALES BAJO EL OBJETIVO DE UN COMERCIO JUSTO; SÓLO PARA LOS ESTADOS UNIDOS, PRECISAMENTE ES BAJO ESTE OBJETIVO QUE PLANTEARON LA REVISIÓN DE AQUELLOS INSTRUMENTOS INTERNACIONALES EN LOS CUALES FUERA PARTE PARA ASEGURARSE QUE EN ELLOS PREVALECIERAN LOS INTERESES ESTADOUNIDENSES [POR EJEMPLO, ELIMINAR EL DÉFICIT COMERCIAL EN ELLOS], SEÑALANDO BAJO LA ÓPTICA DE TRUMP LA URGENCIA DE RENEGOCIAR EL *NAFTA*, SITUACIÓN QUE SE DIO A PARTIR DEL SEGUNDO SEMESTRE DE 2017.

3. LOS OBJETIVOS ESTADOUNIDENSES EN LA NEGOCIACIÓN SON LOS SIGUIENTES:

   A) FORZAR UNA RENEGOCIACIÓN DEL *NAFTA* CADA CINCO AÑOS [*SUNSET*];

   B) MODIFICAR LAS REGLAS DE ORIGEN DEL SECTOR AUTOMOTRIZ PARA FAVORECER ÚNICA Y EXCLUSIVAMENTE UN CONTENIDO ESTADOUNIDENSE;

   C) BRINDAR PROTECCIONISMO A CIERTOS PRODUCTOS DE FRUTAS Y HORTALIZAS BAJO DISPOSICIONES DE ESTACIONALIDAD QUE PERMITAN VIOLENTAR LAS DISPOSICIONES MÁS ELEMENTALES DE LAS REGLAMENTACIONES INTERNACIONALES EN MATERIA DE INVESTIGACIONES DE PRÁCTICAS COMERCIALES;

   D) CONDICIONAR LAS DISPOSICIONES EN MATERIA DE COMPRAS GUBERNAMENTALES A UMBRALES CLARAMENTE FAVORABLES A LOS ESTADOS UNIDOS;

Senasica
Dirección General Jurídica
Revisó

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

E) CONDICIONAR LAS VARIAS DISPOSICIONES SOBRE LA SOLUCIÓN DE DIFERENCIAS BAJO EL *NAFTA* VIGENTE A LA VOLUNTAD ESTADOUNIDENSE, O BIEN EL ELIMINARLAS CUANDO ASÍ ES CONVENIENTE PARA LOS ESTADOS UNIDOS;

F) CONDICIONAR LA NEGOCIACIÓN A OBJETIVOS DE LA REDUCCIÓN O ELIMINACIÓN DEL SALDO COMERCIAL CUANDO ESTE ES DEFICITARIO PARA LOS ESTADOS UNIDOS; Y,

G) EXIGIR LA ELIMINACIÓN DEL SISTEMA DE COMERCIALIZACIÓN DE LÁCTEOS Y POLLO CANADIENSE, SIN TENER EN CUENTA LOS INTERESES DE LOS PRODUCTORES CANADIENSES.

SE ESTIMA QUE EL 2018 PRESENTARÁ PARA LOS ESTADOS UNIDOS Y MÉXICO UN RETO ESPECIAL EN LA LABORES DE SU RELACIÓN COMERCIAL AGRÍCOLA Y PESQUERA BILATERAL, PARTICULARMENTE ANTE EL PROCESO QUE SE SIGUE SOBRE LA RENEGOCIACIÓN DEL TRATADO DE LIBRE COMERCIO DE AMÉRICA DEL NORTE (*NAFTA*); ESTADOS UNIDOS BUSCARÁ, A TODA COSTA, CONTINUAR ENARBOLANDO UNA BANDERA PROTECCIONISTA COMERCIAL QUE REGULE SUS RELACIONES COMERCIALES INTERNACIONES, SUJETÁNDOLAS A SU INTERÉS NACIONAL, SITUACIÓN QUE SIN LUGAR A DUDAS TENDRÁ SERIAS REPERCUSIONES EN LA ECONOMÍA MEXICANA.

EN EL CASO DE LOS INTERESES AGRÍCOLAS Y PESQUEROS MEXICANOS EN EL MERCADO ESTADOUNIDENSE, LA IMPORTANCIA DE CONTAR CON ESTRATEGIAS QUE PERMITAN DAR SEGUIMIENTO A LA AGENDA AGRÍCOLA/PESQUERA MEXICANA CON ESTE PAÍS, SE ESTIMA FUNDAMENTAL PARA SAGARPA/SENASICA.

LO ANTERIOR, POR EJEMPLO, SE OBSERVA ANTE LA RELEVANCIA QUE COBRAN LOS TEMAS DE LA INOCUIDAD ALIMENTARIA ANTE LAS CRÍTICAS QUE SE HACEN A LA ADMINISTRACIÓN DE ALIMENTOS Y MEDICAMENTOS (*FDA*) ANTE UNA PERCEPCIÓN QUE INDICA UNA APLICACIÓN INAPROPIADA DE LA LEY SOBRE LA MODERNIZACIÓN DE LA INOCUIDAD ALIMENTARIA (*FSMA*), INSTRUMENTO QUE PARECE AÚN NO HA LOGRADO FORTALECER LA OPERACIÓN DE LAS AUTORIDADES ESTADOUNIDENSES EN EL CASO DEL CONTROL DE LOS PRODUCTOS AGRÍCOLAS Y PESQUEROS, ESPECIALMENTE LOS IMPORTADOS, TODA VEZ QUE EN ALGUNOS CASOS LAS DIVERSAS REGLAMENTACIONES QUE SE HAN ADOPTADO PARA QUE LAS AUTORIDADES ESTADOUNIDENSES ENCARGADAS DE LA INOCUIDAD AGROALIMENTARIA INSTRUMENTEN ESTA LEGISLACIÓN AÚN NO SON OBLIGATORIAS.

IGUALMENTE RELEVANTES, LOS TEMAS REFERENTES A LAS EXPORTACIONES MEXICANAS; LAS DE TOMATE (SUJETAS AL NUEVO ACUERDO DE SUSPENSIÓN ESTABLECIDO A PRINCIPIOS DE 2013), LAS DE GANADO EN PIE Y PRODUCTOS CÁRNICOS, LAS DE AGUACATE (SUJETO A PROGRAMAS ESPECIALES DE INSPECCIÓN), LAS DE BAYAS Y FRUTILLAS, SUJETAS A ESTRICTAS INSPECCIONES FITOSANITARIAS, LAS DE AZÚCAR (SUJETA A LOS ACUERDOS DE SUSPENSIÓN DE SUBSIDIOS Y DUMPING ALCANZADOS EN 2016).

ESTOS CINCO PRODUCTOS RONDAN Y YA LOS 9,000 MILLONES DE DÓLARES EN VENTAS DE EXPORTACIÓN A LOS ESTADOS UNIDOS. EN ESTOS CASOS LA PARTICIPACIÓN DEL SENASICA, POR RAZONES ADMINISTRATIVAS O BIEN DE INOCUIDAD ALIMENTARIA, ES OBLIGADA.

LA ATENCIÓN DE LOS ASUNTOS ANTERIORES, ENTRE OTROS, SE HACE AÚN MÁS IMPORTANTE DURANTE 2018, PARTICULARMENTE EN:

A) **ÁREA 1**: MONITOREO POLÍTICO Y LEGAL, ANÁLISIS Y ESTRATEGIA.

B) **ÁREA 2**: MANEJO DE DEFENSA ANTE EL CONGRESO Y EL PODER EJECUTIVO.

C) **ÁREA 3**: MANEJO DE CRISIS/EQUIPOS DE RESPUESTA RÁPIDA.

Senasica
Dirección General Jurídica

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

D) ÁREA 4: FOROS MULTILATERALES Y NEGOCIACIONES.

E) ÁREA 5: ACCESO AL MERCADO FRUTAS Y VEGETALES.

F) ÁREA 6: INOCUIDAD DE LOS ALIMENTOS, BIENESTAR SOCIAL.

G) ÁREA 7: EQUIVALENCIA/ARMONIZACIÓN.

H) ÁREA 8: ASUNTOS PENDIENTES DEL INTERCAMBIO COMERCIAL AGRÍCOLA MÉXICO-ESTADOS UNIDOS.

DECLARACIONES

1. DE **"EL SENASICA"**:

1.1. QUE DE CONFORMIDAD CON LOS ARTÍCULOS 90 Y 134 DE LA CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS, 1°, 2°, FRACCIÓN I, 14, 16, 17, 26 Y 35, FRACCIONES IV Y XXII, DE LA LEY ORGÁNICA DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA FEDERAL, Y 1° DE SU REGLAMENTO INTERIOR, **"LA SAGARPA"**, ES UNA DEPENDENCIA DEL EJECUTIVO FEDERAL PARA REALIZAR EL OBJETO DEL PRESENTE INSTRUMENTO.

1.2. QUE ES UN ÓRGANO ADMINISTRATIVO DESCONCENTRADO DE **"LA SAGARPA"**, DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 2°, APARTADO D, FRACCIÓN VII DE SU REGLAMENTO INTERIOR.

1.3. ESTÁ FACULTADO PARA SUSCRIBIR EL PRESENTE CONTRATO, DE CONFORMIDAD CON LO ESTABLECIDO EN LOS ARTÍCULOS 17, FRACCIONES III, IV, XXII Y XXIII, 44, 45 Y 46 DEL REGLAMENTO INTERIOR DE **"LA SAGARPA"**; Y 5°, 6° Y 11 FRACCIÓN XII DEL REGLAMENTO INTERIOR DE **"EL SENASICA"**.

1.4. QUE REQUIERE LA **"CONTRATACIÓN DE LOS SERVICIOS PROFESIONALES PARA DAR CONTINUIDAD AL PROYECTO, SEGUIMIENTO Y REFUERZO A LOS SERVICIOS DE ASESORÍA EN POLÍTICA COMERCIAL DE AGRONEGOCIOS Y LEGISLACIÓN COMERCIAL AGRÍCOLA"**, MISMO QUE FUE DICTAMINADO PROCEDENTE COMO UNA EXCEPCIÓN AL PROCEDIMIENTO DE LICITACIÓN PÚBLICA, POR EL COMITÉ DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS, DE **"EL SENASICA"**, EN SU CUARTA REUNIÓN ORDINARIA, CELEBRADA EL DÍA 11 DE MAYO DE 2018, DE CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO EN LOS ARTÍCULOS 26 FRACCIÓN III, 40 Y 41 FRACCIÓN X SEGUNDO PÁRRAFO DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, ASÍ COMO 72 DE SU REGLAMENTO.

1.5. QUE CUENTA CON SUFICIENCIA PRESUPUESTARIA SEGÚN LA SOLICITUD DE CONTRATACIÓN CENTRAL SC01-000968, OTORGADO POR LA DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN E INFORMÁTICA, A FIN DE CUMPLIR CON LAS EROGACIONES QUE SE DERIVEN DEL PRESENTE CONTRATO.

1.6. QUE EL DIRECTOR EN JEFE, A TRAVÉS DE SU TITULAR EL MVZ. ENRIQUE SÁNCHEZ CRUZ, COMO ADMINISTRADOR DEL CONTRATO, SIENDO RESPONSABLE DE DAR SEGUIMIENTO, SUPERVISAR Y VIGILAR SU CUMPLIMIENTO, SERVIRÁ DE ENLACE ENTRE **"EL SENASICA"** Y **"EL PRESTADOR"**.

Senasica
Dirección General Jurídica
Revisó

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

1.7. QUE ESTÁ INSCRITA EN EL REGISTRO FEDERAL DE CONTRIBUYENTES CON LA CLAVE SNS960412AH4.

1.8. QUE PARA TODOS LOS FINES Y EFECTOS DE ESTE CONTRATO, SEÑALA COMO SU DOMICILIO EL UBICADO EN BOULEVARD ADOLFO RUÍZ CORTINES, NÚMERO 5010, PISO 3, COLONIA INSURGENTES CUICUILCO, DEMARCACIÓN TERRITORIAL COYOACÁN, CÓDIGO POSTAL 04530, EN LA CIUDAD DE MÉXICO.

2. DE **"EL PRESTADOR"**:

2.1 QUE ES UNA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA CONSTITUIDA DE ACUERDO CON LAS LEYES NORTEAMERICANAS, Y QUE SE ENCUENTRA ACTIVA, DE CONFORMIDAD CON EL CERTIFICADO DE CITACIÓN LEGAL "SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA" DEL ESTADO DE NUEVA YORK, SEGÚN REGISTRO DE FECHA 28 DE DICIEMBRE DE 1999, DEL DEPARTAMENTO DEL ESTADO DE NUEVA YORK; QUE TIENE PLENA CAPACIDAD TÉCNICA Y JURÍDICA PARA OBLIGARSE EN LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO Y QUE CUENTA CON EL EQUIPO, PERSONAL, MATERIAL Y DEMÁS ELEMENTOS NECESARIOS PARA LA EJECUCIÓN DE LOS SERVICIOS QUE SE CONTRATAN.

2.2 QUE EL SR. IRWIN P. ALTSCHULER, ACREDITA SU PERSONALIDAD COMO REPRESENTANTE LEGAL, MEDIANTE CERTIFICADO DEL SOCIO ADMINISTRADOR DE GREENBERG TRAURIG, LLP., DE FECHA 30 DE ABRIL DE 2004, OTORGADO ANTE LA FE DEL NOTARIO PÚBLICO DE WASHINGTON, D.C., [redacted] Y CUENTA CON LAS FACULTADES SUFICIENTES Y NECESARIAS PARA SUSCRIBIR EL PRESENTE DOCUMENTO, LAS CUALES HASTA LA FECHA NO LE HAN SIDO DISMINUIDAS NI REVOCADAS, EN FORMA ALGUNA Y QUIEN SE IDENTIFICA CON PASAPORTE VIGENTE NÚMERO [redacted] EXPEDIDO POR EL DEPARTAMENTO DE ESTADO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA.

2.3 QUE SU DOMICILIO SE UBICA EN 2101 L STREET, N.W., SUITE 1000, WASHINGTON, D.C. 20037, ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMÉRICA, TELÉFONO [redacted] Y CORREO ELECTRÓNICO [redacted] MISMO QUE SEÑALA PARA LOS FINES Y EFECTOS LEGALES DE ESTE CONTRATO.

2.4 QUE CONOCE LOS REQUERIMIENTOS DE **"EL SENASICA"** Y CUENTA CON LA EXPERIENCIA, LOS RECURSOS HUMANOS Y MATERIALES, ASÍ COMO CON LAS HERRAMIENTAS PROPIAS Y NECESARIAS PARA PRESTAR LOS SERVICIOS OBJETO DE ESTE CONTRATO.

2.5 QUE SE OBLIGA A DAR CUMPLIMIENTO A LOS REQUERIMIENTOS SOLICITADOS, ADEMÁS, QUE CONOCE EL CONTENIDO Y EL ALCANCE DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, SU REGLAMENTO, LOS LINEAMIENTOS Y DISPOSICIONES ADMINISTRATIVAS EXPEDIDAS EN ESTA MATERIA, LA LEY FEDERAL DE PRESUPUESTO Y RESPONSABILIDAD HACENDARIA Y SU REGLAMENTO, ASÍ COMO EL CONTENIDO DEL ANEXO TÉCNICO AL QUE HACE REFERENCIA LA CLÁUSULA PRIMERA DE ESTE CONTRATO, EL CUAL DEBIDAMENTE FIRMADO POR **"LAS PARTES"**, FORMA PARTE DEL PRESENTE CONTRATO.

2.6 QUE ES EL ÚNICO PATRÓN DE TODAS Y CADA UNA DE LAS PERSONAS QUE INTERVENDRÁN EN EL DESARROLLO Y EJECUCIÓN DEL OBJETO DE ESTE CONTRATO, POR

Senasica Dirección General Jurídica

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

LO QUE LIBERA A **"EL SENASICA"** DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD LABORAL.

2.7 QUE DECLARA BAJO PROTESTA DE DECIR VERDAD QUE FORMALIZA ESTE CONTRATO CON LA SEGURIDAD DE QUE LOS SOCIOS QUE LO INTEGRAN NO SE ENCUENTRAN DESEMPEÑANDO UN EMPLEO, CARGO O COMISIÓN EN EL SERVICIO PÚBLICO, O ESTÁ INHABILITADO PARA DESEMPEÑARLOS Y POR CONSECUENCIA DECLARA CON LA MISMA FORMALIDAD, QUE NO TIENEN PARENTESCO CON LOS SERVIDORES PÚBLICOS QUE DECIDIERON DIRECTAMENTE SOBRE LA ADJUDICACIÓN DE ESTE CONTRATO, NO EXISTIENDO IMPEDIMENTO LEGAL PARA FORMALIZARLO, EN TAL RAZÓN NO LE SON APLICABLES LAS RESTRICCIONES ESTABLECIDAS EN EL ARTÍCULO 50 Y 60 ANTEPENÚLTIMO PÁRRAFO DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO.

2.8 QUE NO SE ENCUENTRA INHABILITADA POR RESOLUCIÓN DE LA SECRETARIA DE LA FUNCIÓN PÚBLICA, LO ANTERIOR, CONFORME A LO SEÑALADO EN EL ARTÍCULO 29, FRACCIÓN VIII DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO.

2.9 QUE EN ESTE APARTADO SE ENCUENTRAN ASENTADAS, EN LO QUE CORRESPONDA, LAS ÚLTIMAS MODIFICACIONES QUE ACREDITAN LA LEGAL EXISTENCIA Y REPRESENTACIÓN DE LA PERSONA MORAL.

3. DE **"LAS PARTES"**:

3.1. QUE ACEPTAN Y RECONOCEN MUTUAMENTE SU CAPACIDAD JURÍDICA, ASÍ COMO LA DE SUS REPRESENTANTES Y ES SU VOLUNTAD SUSCRIBIR EL PRESENTE CONTRATO.

3.2. QUE SE OBLIGAN A BRINDAR EN TODO MOMENTO LAS FACILIDADES Y APOYOS Y PROPORCIONAR LOS DOCUMENTOS QUE SEAN NECESARIOS AL PERSONAL DE LA SECRETARÍA DE LA FUNCIÓN PÚBLICA, DE LA AUDITORÍA SUPERIOR DE LA FEDERACIÓN, DEL ÓRGANO INTERNO DE CONTROL DE **"EL SENASICA"**, PARA EFECTUAR LAS AUDITORÍAS Y REVISIONES QUE A FIN DE VERIFICAR EL CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES QUE SE CONTRAEN EN EL PRESENTE INSTRUMENTO, CONSIDEREN CONVENIENTES REALIZAR.

FUNDAMENTO

EN VIRTUD DE LO ANTERIOR, Y CON FUNDAMENTO EN LOS ARTÍCULOS 90 Y 134 DE LA CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS; 2° FRACCIÓN I, 17, 26 Y 35 DE LA LEY ORGÁNICA DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA FEDERAL; 15 DE LA LEY FEDERAL DE PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO; 1793, 1794, 1798, 1858, 2119, 2120, 2606 AL 2615 Y DEMÁS RELATIVOS DEL CÓDIGO CIVIL FEDERAL; 3°, 15, 16, 26 FRACCIÓN III, 40, 41 FRACCIÓN X SEGUNDO PÁRRAFO, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 54 BIS, 55, 55 BIS, 57, 59, 60, 77 Y DEMÁS APLICABLES DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO; 12, 71, 72, 84 PENÚLTIMO PÁRRAFO, 96, 102, 103, 107, 126, 128, 129 Y 130 PRIMER PÁRRAFO DEL REGLAMENTO DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO; 2° FRACCIÓN VIII, 4° FRACCIÓN VII, 5° FRACCIÓN III, 6, 23, 24, 35, 39, 45, 52, 54, 55, 61, 112, 115 Y DEMÁS RELATIVOS DE LA LEY FEDERAL DE PRESUPUESTO Y RESPONSABILIDAD HACENDARIA; 64, 65 Y 66 DEL REGLAMENTO DE LA LEY FEDERAL DE PRESUPUESTO Y RESPONSABILIDAD HACENDARIA; 178, 281, 282 Y 283 FRACCIÓN IV DE LA LEY DE INSTITUCIONES DE SEGUROS Y DE FIANZAS; 48 DE LA

Senasica
Dirección General Jurídica
Revisó

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

CONTRATO SENASICA S-097/2018

IMPORTE: $8,500,000.00

SAGARPA
SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN

LEY DE TESORERÍA DE LA FEDERACIÓN; 77 DEL REGLAMENTO DE LA LEY DE TESORERÍA DE LA FEDERACIÓN; 1°, 3°, 11, 14, FRACCIÓN VII, 24, 27 Y DEMÁS RELATIVOS DE LA LEY DEL DERECHO DE AUTOR; 110 Y 113 DE LA LEY FEDERAL DE TRANSPARENCIA Y ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA; 3° FRACCIÓN X DEL PRESUPUESTO DE EGRESOS DE LA FEDERACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL DEL AÑO 2018; 6 FRACCIÓN XXIX DE LA LEY DEL INSTITUTO DE SEGURIDAD Y SERVICIOS SOCIALES DE LOS TRABAJADORES DEL ESTADO; 2° APARTADO D FRACCIÓN VII, 17, 44, 45 Y 46 DEL REGLAMENTO INTERIOR DE **"LA SAGARPA"**; 1°, 5°, 6° Y 11 FRACCIÓN XII, DEL REGLAMENTO INTERIOR DE **"EL SENASICA"**, **"LAS PARTES"** CELEBRAN EL PRESENTE CONTRATO AL TENOR DE LAS SIGUIENTES:

C L Á U S U L A S

PRIMERA.- OBJETO. "EL PRESTADOR" SE OBLIGA ANTE **"EL SENASICA"**, A REALIZAR LA **"CONTRATACIÓN DE LOS SERVICIOS PROFESIONALES PARA DAR CONTINUIDAD AL PROYECTO, SEGUIMIENTO Y REFUERZO A LOS SERVICIOS DE ASESORÍA EN POLÍTICA COMERCIAL DE AGRONEGOCIOS Y LEGISLACIÓN COMERCIAL AGRÍCOLA"**, DE CONFORMIDAD CON LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES ESTABLECIDOS EN ESTE CONTRATO, ASÍ COMO EN SU ANEXO TÉCNICO, DEBIDAMENTE FIRMADO POR **"LAS PARTES"**, EL CUAL FORMA PARTE INTEGRANTE DEL PRESENTE INSTRUMENTO.

SEGUNDA.- VIGENCIA. ESTE CONTRATO TENDRÁ UNA VIGENCIA POR EL PERIODO COMPRENDIDO DEL 11 DE MAYO DE 2018 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018.

EL PERIODO DE EJECUCIÓN DE LOS SERVICIOS SE REALIZARÁ DEL 11 DE MAYO DE 2018 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018.

TERCERA.- CONTRAPRESTACIÓN. "EL SENASICA" SE OBLIGA A PAGAR A **"EL PRESTADOR"** COMO CONTRAPRESTACIÓN POR LA EFECTIVA PRESTACIÓN DEL SERVICIO CONTRATADO, LA CANTIDAD DE $8,500,000.00 (OCHO MILLONES QUINIENTOS MIL PESOS 00/100 M.N.), NO GRAVA IVA.

LO ANTERIOR SE HARÁ CONFORME A LO ESTABLECIDO EN EL ARTÍCULO 51 DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, DENTRO DE LOS 20 (VEINTE) DÍAS NATURALES CONTADOS A PARTIR DE LA FECHA EN QUE INGRESEN LOS COMPROBANTES DE PAGO CORRESPONDIENTES, CON EL VISTO BUENO Y A ENTERA SATISFACCIÓN DE LA DIRECCIÓN GENERAL JURÍDICA Y LA DIRECCIÓN DE PROYECTOS Y DESARROLLO INSTITUCIONAL DE **"EL SENASICA"**, EN EL DOMICILIO UBICADO EN BOULEVARD ADOLFO RUÍZ CORTINES, NÚMERO 5010, COLONIA INSURGENTES CUICUILCO, DEMARCACIÓN TERRITORIAL COYOACÁN, CÓDIGO POSTAL 04530, EN LA CIUDAD DE MÉXICO, MEDIANTE TRANSFERENCIA ELECTRÓNICA (BANCA ELECTRÓNICA) [redacted] 1, DE LA INSTITUCIÓN DE CRÉDITO [redacted] NÚMERO [redacted] CÓDIGO INTERNACIONAL RÁPIDO CITIUS33 DE **"EL PRESTADOR"** Y QUE SE OBLIGA A MANTENER ACTIVA DURANTE LA VIGENCIA DEL CONTRATO.

EL PAGO RESPECTIVO SE REALIZARÁ UNA VEZ QUE **"EL PRESTADOR"** HAYA ENTREGADO A LA DIRECCIÓN GENERAL JURÍDICA Y LA DIRECCIÓN DE PROYECTOS Y DESARROLLO INSTITUCIONAL DE **"EL SENASICA"**, AL TÉRMINO DEL MES DE QUE SE TRATE, EL INFORME MENSUAL CORRESPONDIENTE DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS, Y LA DIRECCIÓN GENERAL JURÍDICA Y LA DIRECCIÓN DE PROYECTOS Y DESARROLLO INSTITUCIONAL DE **"EL SENASICA"**, HAGAN CONSTAR QUE RECIBIERON LOS SERVICIOS EN TIEMPO Y FORMA A SU ENTERA SATISFACCIÓN.

Senasica
Dirección General Jurídica
Revisó

"LAS PARTES" CONVIENEN EN QUE LA CANTIDAD CORRESPONDIENTE A LA CONTRAPRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS OBJETO DE ESTE CONTRATO, INCLUYE TODAS LAS EROGACIONES, MATERIALES Y HERRAMIENTAS PROPIOS Y NECESARIOS PARA LA PRESTACIÓN DE DICHOS SERVICIOS.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

CONTRATO SENASICA S-097/2018

IMPORTE: $8,500,000.00

SAGARPA
SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN

DENTRO DEL IMPORTE TOTAL ESTIPULADO EN ESTA CLÁUSULA, QUEDAN COMPRENDIDOS TODOS LOS GASTOS DIRECTOS E INDIRECTOS QUE **"EL PRESTADOR"** TUVIERA QUE EFECTUAR PARA LA PRESTACIÓN ÍNTEGRA DE LOS SERVICIOS OBJETO DEL PRESENTE CONTRATO, RAZÓN POR LA CUAL, **"EL SENASICA"** NO CUBRIRÁ NINGÚN GASTO ADICIONAL.

CONFORME AL PROGRAMA DE CADENAS PRODUCTIVAS INSTRUMENTADO POR NACIONAL FINANCIERA, S.N.C., INSTITUCIÓN DE BANCA DE DESARROLLO, LOS PRESTADORES DE SERVICIOS, TENDRÁN LA OPCIÓN DE SOLICITAR EL PAGO QUE CORRESPONDA, CEDIENDO LOS DERECHOS DE COBRO, EN TÉRMINOS DE LO DISPUESTO EN EL ARTÍCULO 46, ÚLTIMO PÁRRAFO DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, POR LO QUE **"EL SENASICA"** ACEPTA QUE EL PROVEEDOR ADJUDICADO PUEDA CEDER SUS DERECHOS DE COBRO A FAVOR DE UN INTERMEDIARIO FINANCIERO, MEDIANTE OPERACIONES DE FACTORAJE O DESCUENTO ELECTRÓNICO EN CADENAS PRODUCTIVAS.

EN CASO DE QUE A **"EL PRESTADOR"** SE LE APLIQUE LA PENA CONVENCIONAL PACTADA, EL PAGO DE LOS SERVICIOS OBJETO DE ESTE CONTRATO, QUEDARÁ CONDICIONADO, AL PAGO QUE **"EL PRESTADOR"** DEBA EFECTUAR POR CONCEPTO DE DICHA PENA.

CUARTA.- GARANTÍA. "EL PRESTADOR" DEBERÁ GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES DERIVADAS DEL PRESENTE CONTRATO, EN ALGUNA DE LAS FORMAS PREVISTAS EN EL ARTÍCULO 48 DE LA LEY DE TESORERÍA DE LA FEDERACIÓN, MISMA QUE DEBERÁ OTORGAR DENTRO DE LOS 10 (DIEZ) DÍAS NATURALES POSTERIORES A LA FECHA DE FIRMA DE ESTE CONTRATO, POR UN MONTO DE $850,000.00 (OCHOCIENTOS CINCUENTA MIL PESOS 00/100 M.N.) NO INCLUYE EL IVA, EQUIVALENTE AL 10% (DIEZ POR CIENTO) DEL IMPORTE TOTAL DE ESTE INSTRUMENTO, A FAVOR DE LA TESORERÍA DE LA FEDERACIÓN (TESOFE) Y A DISPOSICIÓN DE **"EL SENASICA"**.

SI TRANSCURRIDO EL PLAZO A QUE SE REFIERE EL PÁRRAFO ANTERIOR, NO SE HUBIERE PRESENTADO LA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO RESPECTIVA **"EL SENASICA"** PODRÁ DECLARAR LA RESCISIÓN ADMINISTRATIVA DEL CONTRATO.

DERIVADO DE LO ANTERIOR Y DE CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO EN EL ARTÍCULO 48 DE LA LEY DE TESORERÍA DE LA FEDERACIÓN, SE PODRÁ GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES NO FISCALES EN ALGUNA DE LAS FORMAS SIGUIENTES:

I. DEPÓSITO DE DINERO CONSTITUIDO A TRAVÉS DE CERTIFICADO O BILLETE DE DEPÓSITO, EXPEDIDO POR INSTITUCIÓN DE CRÉDITO AUTORIZADA PARA OPERAR COMO TAL;

II. FIANZA OTORGADA POR INSTITUCIÓN DE FIANZAS O DE SEGUROS AUTORIZADA PARA EXPEDIRLA;

III. SEGURO DE CAUCIÓN OTORGADO POR INSTITUCIÓN DE SEGUROS AUTORIZADA PARA EXPEDIRLO;

IV. DEPÓSITO DE DINERO CONSTITUIDO ANTE LA TESORERÍA, DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 29 DE ESTA LEY;

V. CARTA DE CRÉDITO IRREVOCABLE, EXPEDIDA POR INSTITUCIÓN DE CRÉDITO AUTORIZADA PARA OPERAR COMO TAL, Y

VI. CUALQUIER OTRA QUE, EN SU CASO, DETERMINE LA TESORERÍA MEDIANTE DISPOSICIONES DE CARÁCTER GENERAL.

Senasica
Dirección General Jurídica
Revisó

CUANDO **"EL PRESTADOR"** A SU ELECCIÓN PRESENTE FIANZA, DEBERÁ OBSERVAR LO DISPUESTO EN LA FRACCIÓN II Y EL ULTIMO PÁRRAFO DEL ARTICULO 103 DEL REGLAMENTO DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, A SABER:

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

CONTRATO SENASICA S-097/2018

IMPORTE: $8,500,000.00

SAGARPA
SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN

A) QUE LA FIANZA SE OTORGARÁ ATENDIENDO A TODAS LAS ESTIPULACIONES CONTENIDAS EN EL CONTRATO;

B) LA INFORMACIÓN CORRESPONDIENTE AL NÚMERO DE CONTRATO, SU FECHA DE FIRMA, ASÍ COMO LA ESPECIFICACIÓN DE LAS OBLIGACIONES QUE GARANTIZA;

C) SEÑALAMIENTO DE LA DENOMINACIÓN SOCIAL O NOMBRE DE **"EL PRESTADOR"**;

D) QUE PARA LIBERAR LA FIANZA, SERÁ REQUISITO INDISPENSABLE LA MANIFESTACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE **"EL SENASICA"**;

E) QUE LA FIANZA CONTINUARÁ VIGENTE EN CASO DE QUE SE OTORGUE PRÓRROGA PARA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, ASÍ COMO DURANTE LA SUBSTANCIACIÓN DE TODOS LOS RECURSOS LEGALES O JUICIOS QUE SE INTERPONGAN Y HASTA QUE SE DICTE RESOLUCIÓN DEFINITIVA POR AUTORIDAD COMPETENTE, ASIMISMO, PARA GARANTIZAR OBLIGACIONES PENDIENTES DE CUMPLIR Y DEFECTOS DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO, ASÍ COMO CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD DERIVADA DEL CONTRATO, SALVO QUE **"LAS PARTES"** SE OTORGUEN EL FINIQUITO, DE FORMA TAL QUE SU VIGENCIA NO PODRÁ ACOTARSE EN RAZÓN DEL PLAZO DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO PRINCIPAL O FUENTE DE LAS OBLIGACIONES, O CUALQUIER OTRA CIRCUNSTANCIA;

F) QUE LA AFIANZADORA ACEPTA EXPRESAMENTE SOMETERSE AL PROCEDIMIENTO DE EJECUCIÓN PREVISTO EN LOS ARTÍCULOS 281 Y 282 DE LA LEY DE INSTITUCIONES DE SEGUROS Y DE FIANZAS, PARA LA EFECTIVIDAD DE LA PÓLIZA DE CUMPLIMIENTO, PROCEDIMIENTO AL QUE TAMBIÉN SE SUJETARÁ PARA EL CASO DEL COBRO DE INTERESES QUE PREVÉ EL ARTÍCULO 283 FRACCIÓN IV DE LA LEY DE REFERENCIA, POR PAGO EXTEMPORÁNEO DEL IMPORTE DE LA PÓLIZA DE FIANZA REQUERIDA; ASIMISMO, QUE SE OBLIGA A OBSERVAR LO DISPUESTO POR EL ARTÍCULO 178 DE LA CITADA LEY, EN EL SENTIDO DE QUE LA FIANZA NO TENDRÁ FECHA DE VENCIMIENTO, Y

G) POR CUALQUIER MODIFICACIÓN QUE SE REALICE AL CONTRATO, **"EL PRESTADOR"** SE OBLIGA A RECABAR EL ENDOSO MODIFICATORIO A LA PÓLIZA DE FIANZA, GARANTIZANDO LOS EXTREMOS DE LA MISMA.

EN CASO DE OTORGAMIENTO DE PRÓRROGAS O ESPERAS A **"EL PRESTADOR"** PARA EL CUMPLIMIENTO DE SUS OBLIGACIONES, DERIVADAS DE LA FORMALIZACIÓN DE CONVENIOS DE AMPLIACIÓN AL MONTO O AL PLAZO DEL PEDIDO Y/O CONTRATO, SE DEBERÁ OBTENER LA MODIFICACIÓN DE LA FIANZA.

CUANDO AL REALIZARSE EL FINIQUITO RESULTEN SALDOS A CARGO DE **"EL PRESTADOR"** Y ESTE EFECTÚE LA TOTALIDAD DEL PAGO EN FORMA INCONDICIONAL, **"EL SENASICA"** DEBERÁ LIBERAR LA FIANZA RESPECTIVA, Y CUANDO SE REQUIERA HACER EFECTIVA LA FIANZA, **"EL SENASICA"** DEBERÁ REMITIR A LA TESORERÍA DE LA FEDERACIÓN DENTRO DEL PLAZO A QUE HACE REFERENCIA EL ARTÍCULO 77 DEL REGLAMENTO DE LA LEY DE TESORERÍA DE LA FEDERACIÓN, LA SOLICITUD DONDE SE PRECISE LA INFORMACIÓN NECESARIA PARA IDENTIFICAR LA OBLIGACIÓN O CRÉDITO QUE SE GARANTIZA Y LOS SUJETOS QUE SE VINCULAN CON LA FIANZA, DEBIENDO ACOMPAÑAR LOS DOCUMENTOS QUE SOPORTEN Y JUSTIFIQUEN EL COBRO.

Senasica
Dirección General Jurídica
Revisó

TRÁMITE PARA CANCELACIÓN DE GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO:

A) UNA VEZ CONCLUIDAS LAS OBLIGACIONES CONTRAÍDAS POR **"EL PRESTADOR"**, DEBERÁ SOLICITAR AL ÁREA REQUIRENTE DEL SERVICIO MEDIANTE ESCRITO, LA LIBERACIÓN DE LA

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

FIANZA ENTREGADA AL ÁREA CONTRATANTE, DICHO ESCRITO DEBERÁ CONTENER COMO MÍNIMO LOS SIGUIENTES DATOS:

1. NÚMERO DE CONTRATO;
2. FECHA DE FIRMA;
3. VIGENCIA;
4. MONTO GARANTIZADO;
5. SERVICIO REALIZADO Y
6. NÚMERO DE LA FIANZA ENTREGADA.

B) HECHO LO ANTERIOR, EL ÁREA REQUIRENTE DEL SERVICIO DEBERÁ ENVIAR AL ÁREA CONTRATANTE MEDIANTE OFICIO, EL ESCRITO DE SOLICITUD DE CANCELACIÓN DE LA FIANZA, PREVIENDO QUE EL SERVICIO FUE ENTREGADO EN TIEMPO, FORMA Y A ENTERA SATISFACCIÓN DE LA MISMA, Y

C) VISTO LO ANTERIOR, EL ÁREA REQUIRENTE DEL SERVICIO, EXTENDERÁ LA CONSTANCIA DE CUMPLIMIENTO, MANIFESTANDO LA CANCELACIÓN DE LA FIANZA RESPECTIVA.

QUINTA.- COMPROBANTES. LOS COMPROBANTES DE PAGO QUE SE PRESENTEN PARA COBRO DE LOS SERVICIOS DEBERÁN SER EXPEDIDOS POR **"EL PRESTADOR"** A FAVOR DE **"EL SENASICA"** Y DESCRIBIR EN IDIOMA ESPAÑOL EL CONCEPTO DETALLADO A PAGAR, ASÍ COMO LAS DEDUCCIONES E IMPUESTOS QUE CAUSEN LOS CONCEPTOS DEL CONTRATO, LAS CANTIDADES A PAGAR Y EL VALOR DE LOS COMPROBANTES, LAS QUE ADEMÁS DEBEN CUMPLIR CON LOS REQUISITOS FISCALES APLICABLES.

LOS COMPROBANTES ELECTRÓNICOS INVARIABLEMENTE DEBERÁN PRESENTARSE PARA SU COBRO CONTENIENDO LOS DATOS DE LAS DISPOSICIONES APLICABLES A LA OPERACIÓN DEBIDAMENTE REQUISITADOS EN LA DIRECCIÓN DE FINANZAS, DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN E INFORMÁTICA DE **"EL SENASICA"**, LA RECEPCIÓN DE LOS COMPROBANTES SERÁ ÚNICAMENTE LOS DÍAS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES DE LAS 10:00 A LAS 14:00 HORAS, INCLUYENDO LOS ARCHIVOS EN XML Y PDF.

LOS COMPROBANTES DEBERÁN SER A NOMBRE DEL SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA, CON R.F.C. [redacted] DOMICILIO FISCAL: BOULEVARD ADOLFO RUÍZ CORTINES, NÚMERO 5010, COLONIA INSURGENTES CUICUILCO, DEMARCACIÓN TERRITORIAL COYOACÁN, CÓDIGO POSTAL 04530, EN LA CIUDAD DE MÉXICO, Y LA DESCRIPCIÓN DE LOS SERVICIOS CORRESPONDIENTES A ESTE CONTRATO.

"EL SENASICA" NO OTORGARÁ NINGÚN ANTICIPO PARA LOS SERVICIOS OBJETO DE ESTE CONTRATO.

EN TÉRMINOS DE LO DISPUESTO EN EL ARTÍCULO 90 DEL REGLAMENTO DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, EN CASO DE QUE LOS COMPROBANTES ENTREGADOS POR EL PRESTADOR PARA SU PAGO, PRESENTEN ERRORES O DEFICIENCIAS, **"EL SENASICA"** A TRAVÉS DEL RESPONSABLE DE ADMINISTRAR EL CONTRATO, DEBERÁ INDICARLO POR ESCRITO DENTRO DE LOS 3 (TRES) DÍAS HÁBILES SIGUIENTES AL DE SU RECEPCIÓN. EL PERIODO QUE TRANSCURRE A PARTIR DE LA ENTREGA DEL CITADO ESCRITO Y HASTA QUE EL PROVEEDOR PRESENTE LAS CORRECCIONES, NO SE COMPUTARÁ PARA EFECTOS DEL PLAZO DE PAGO SEÑALADO EN EL PÁRRAFO ANTERIOR.

Senasica Dirección General Jurídica Revisó

SEXTA.- GASTOS FINANCIEROS. DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 51, PÁRRAFO SEGUNDO Y TERCERO DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, EN CASO DE INCUMPLIMIENTO EN LOS PAGOS DE LOS COMPROBANTES, **"EL SENASICA"**, A SOLICITUD ESCRITA DE **"EL PRESTADOR"**, DEBERÁ PAGAR GASTOS FINANCIEROS CONFORME A LA TASA QUE SERÁ IGUAL A LA ESTABLECIDA POR LA LEY DE INGRESOS DE LA FEDERACIÓN EN LOS CASOS DE PRÓRROGA PARA EL PAGO DE CRÉDITOS FISCALES. DICHOS GASTOS SE

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

CONTRATO SENASICA S-097/2018

IMPORTE: $8,500,000.00

SAGARPA
SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN

CALCULARÁN SOBRE LAS CANTIDADES NO PAGADAS Y SE COMPUTARÁN POR DÍAS NATURALES DESDE QUE VENCIÓ LA FECHA DE PAGO PACTADA, HASTA LA FECHA EN QUE SE PONGAN EFECTIVAMENTE LAS CANTIDADES A DISPOSICIÓN DE **"EL PRESTADOR"**.

EN CASO DE PAGO DE LO INDEBIDO O EN EXCESO QUE HAYA RECIBIDO **"EL PRESTADOR"**, ÉSTE DEBERÁ REINTEGRAR A **"EL SENASICA"** EL IMPORTE TOTAL DE LAS CANTIDADES PAGADAS INDEBIDAMENTE O EN EXCESO, DENTRO DEL PLAZO DE 10 (DIEZ) DÍAS NATURALES A PARTIR DEL AVISO QUE POR ESCRITO SE LE ENTREGUE, MÁS LOS INTERESES GENERADOS, CONFORME AL PROCEDIMIENTO ESTABLECIDO EN LA LEY DE INGRESOS DE LA FEDERACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2017, COMO SI SE TRATARA DEL SUPUESTO DE PRÓRROGA PARA EL PAGO DE CRÉDITOS FISCALES. DICHOS CARGOS SE CALCULARÁN SOBRE LAS CANTIDADES PAGADAS INDEBIDAMENTE O EN EXCESO EN CADA CASO Y SE COMPUTARÁN POR DÍAS CALENDARIO DESDE LA FECHA DE PAGO HASTA LA FECHA EN QUE SE PONGAN EFECTIVAMENTE LAS CANTIDADES A DISPOSICIÓN DE **"EL SENASICA"**.

SÉPTIMA.- SERVICIOS. "EL PRESTADOR" SE OBLIGA A REALIZAR LA **"CONTRATACIÓN DE LOS SERVICIOS PROFESIONALES PARA DAR CONTINUIDAD AL PROYECTO, SEGUIMIENTO Y REFUERZO A LOS SERVICIOS DE ASESORÍA EN POLÍTICA COMERCIAL DE AGRONEGOCIOS Y LEGISLACIÓN COMERCIAL AGRÍCOLA"**, QUIÉN ATENDIENDO A LAS INSTRUCCIONES QUE AL RESPECTO LE SEÑALE **"EL SENASICA"**, POR CONDUCTO DE LA DIRECCIÓN GENERAL JURÍDICA Y LA DIRECCIÓN DE PROYECTOS Y DESARROLLO INSTITUCIONAL, DESARROLLARÁN LOS SERVICIOS DE ACUERDO A LO ESTIPULADO EN EL ANEXO TÉCNICO Y EN LAS SIGUIENTES ESPECIFICACIONES:

LOS ASUNTOS QUE DEBE ATENDER **"EL PRESTADOR"** INCLUYEN NEGOCIACIONES CON DIFERENTES SECTORES QUE INTERVIENEN EN LOS ASUNTOS MATERIA DE ESTE CONTRATO Y DEBEN ASESORAR A LOS SERVIDORES PÚBLICOS DE **"EL SENASICA"**, EN AQUELLAS SITUACIONES QUE PUDIESEN PONER EN RIESGO LOS INTERESES DE LA NACIÓN Y DE LOS SECTORES NACIONALES INVOLUCRADOS.

LA CONTRATACIÓN DE SERVICIOS OBJETO DEL PRESENTE CONTRATO, DARÁ CONTINUIDAD A AQUELLOS ASUNTOS QUE AÚN ESTÁN EN PROCESO DE CONCRETARSE Y A LOS CUALES SE LES HA DADO SEGUIMIENTO, ASÍ COMO A PROBLEMÁTICAS QUE SURJAN Y REQUIERAN DE UNA ATENCIÓN INMEDIATA.

OCTAVA.- LUGAR DE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO. "EL PRESTADOR" SE OBLIGA A LLEVAR A CABO LOS SERVICIOS OBJETO DEL PRESENTE CONTRATO, EN SU DOMICILIO UBICADO EN 2101 L. STREET, N.W., SUITE 1000, WASHINGTON, D.C. 20037, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, SIN PERJUICIO DE QUE POR NECESIDADES DE LOS PROPIOS SERVICIOS, TENGA QUE LLEVARLOS A CABO EN DOMICILIO DISTINTO, EN BENEFICIO DE **"EL SENASICA"**.

NOVENA.- REPORTES Y SUPERVISIÓN - ADMINISTRADOR DEL CONTRATO. "LAS PARTES" CONVIENEN QUE **"EL PRESTADOR"** DEBERÁ PRESENTAR AL TÉRMINO DEL MES DE QUE SE TRATE, POR ESCRITO Y EN MEDIO ELECTRÓNICO, LA INFORMACIÓN CORRESPONDIENTE A LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DEL MES INMEDIATO ANTERIOR, ANTE LA DIRECCIÓN GENERAL JURÍDICA Y LA DIRECCIÓN DE PROYECTOS Y DESARROLLO INSTITUCIONAL DE **"EL SENASICA"**, QUIEN SERÁ LA RESPONSABLE DE REALIZAR EL CUMPLIMIENTO DE LOS SERVICIOS DESCRITOS EN LA CLÁUSULA PRIMERA DE ESTE CONTRATO.

Senasica
Dirección General Jurídica
Revisó

LA DIRECCIÓN GENERAL JURÍDICA Y LA DIRECCIÓN DE PROYECTOS Y DESARROLLO INSTITUCIONAL DE **"EL SENASICA"**, SERÁN LAS ÁREAS RESPONSABLES DE ADMINISTRAR EL CONTRATO Y SUPERVISAR QUE EL CUMPLIMIENTO DE LOS SERVICIOS DESCRITOS EN EL CLAUSULADO DEL PRESENTE CONTRATO ASÍ COMO EN EL ANEXO TÉCNICO SE PROPORCIONEN DE CONFORMIDAD CON LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES ESTABLECIDOS EN ESTE INSTRUMENTO, ASÍ COMO DE OTORGAR EL VISTO BUENO A LOS COMPROBANTES, REQUISITO INDISPENSABLE PARA LA TRAMITACIÓN DEL PAGO CORRESPONDIENTE.

"EL SENASICA" DARÁ LAS FACILIDADES QUE ESTÉN A SU ALCANCE A **"EL PRESTADOR"** PARA QUE OTORGUE EL MEJOR DESEMPEÑO Y PODRÁ HACER LAS RECOMENDACIONES QUE JUZGUE

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

CONTRATO SENASICA S-097/2018

IMPORTE: $8,500,000.00

SAGARPA
SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN

CONVENIENTES PARA LA MEJOR PRESTACIÓN DEL SERVICIO, LAS QUE SERÁN ATENDIDAS POR **"EL PRESTADOR"**.

DECIMA.- **OTRAS OBLIGACIONES DE "EL PRESTADOR"**. SE OBLIGA A CUMPLIR TODAS Y CADA UNA DE LAS ESTIPULACIONES A SU CARGO CONTENIDAS EN EL PRESENTE CONTRATO, SEA QUE SE ENCUENTREN PREVISTAS EN ÉSTA O EN OTRAS CLÁUSULAS, DE CONFORMIDAD CON LAS LEYES, REGLAMENTOS Y DEMÁS DISPOSICIONES ADMINISTRATIVAS APLICABLES AL MISMO, INCLUYENDO DE MANERA ENUNCIATIVA Y NO LIMITATIVA, LAS SIGUIENTES OBLIGACIONES:

A) **"EL PRESTADOR"** DEBERÁ ENTREGAR UN INFORME MENSUAL DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS A LA DIRECCIÓN GENERAL JURÍDICA Y LA DIRECCIÓN DE PROYECTOS Y DESARROLLO INSTITUCIONAL DE **"EL SENASICA"**.

B) **"EL PRESTADOR"** SE AJUSTARÁ A LOS ESTÁNDARES TÉCNICOS Y DE CALIDAD QUE ESTABLEZCA **"EL SENASICA"**, DEBIENDO CONTAR PARA EL MEJOR DESEMPEÑO CON ESPECIALISTAS EN LAS DISCIPLINAS DE NEGOCIACIONES COMERCIALES INTERNACIONALES, ASUNTOS DIPLOMÁTICOS, POLÍTICOS, ECONÓMICOS, JURÍDICOS Y UNA PRÁCTICA PROFESIONAL EN CUESTIONES INTERNACIONALES.

C) SUFRAGAR POR SU CUENTA TODOS LOS GASTOS EN QUE INCURRA PARA EFECTO DE PRESTAR EN TIEMPO Y FORMA EL SERVICIO CONTRATADO.

D) CUMPLIR TODAS Y CADA UNA DE LAS ESTIPULACIONES DE ESTE CONTRATO DE SERVICIOS, DE CONFORMIDAD CON LAS LEYES, REGLAMENTOS Y DEMÁS DISPOSICIONES APLICABLES AL MISMO, COMPROMETIÉNDOSE A EJECUTAR DE MANERA ESMERADA, CONFORME A LAS NORMAS DE EFICIENCIA Y SEGURIDAD, LAS LABORES PARA LAS CUALES SE LE CONTRATÓ.

DÉCIMA PRIMERA.- **RESPONSABILIDAD POR MALA EJECUCIÓN DE LOS SERVICIOS. "EL PRESTADOR"** SERÁ RESPONSABLE POR LA MALA O DEFICIENTE EJECUCIÓN DE LOS SERVICIOS, CUANDO NO SE AJUSTEN A LO ESTABLECIDO EN ESTE CONTRATO O BIEN EN SU EJECUCIÓN SE PUEDA OBSERVAR QUE LOS SERVICIOS NO FUERON EJECUTADOS A FAVOR Y EN PRO DE **"EL SENASICA"**, POR LO QUE SE RESERVA EXPRESAMENTE EL DERECHO DE RECLAMAR EL SERVICIO FALTANTE O MAL EJECUTADO, SIEMPRE Y CUANDO NO OMITA ESPECIFICACIONES RESPECTO DEL SERVICIO, EN CASO CONTRARIO, **"EL PRESTADOR"** QUEDARÁ EXIMIDO DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD.

DÉCIMA SEGUNDA.- **RESPONSABILIDAD POR DAÑOS Y PERJUICIOS QUE SUFRAN LOS BIENES. "EL PRESTADOR"** SE OBLIGA A RESPONDER DE CUALQUIER DAÑO O PERJUICIO QUE SUFRAN LOS BIENES O EL PERSONAL ADSCRITO A **"EL SENASICA"**, O A LOS BIENES Y PERSONAL DE TERCEROS CUANDO ESTOS SE DERIVEN DE NEGLIGENCIA, CULPA, DOLO O MALA FE DE **"EL PRESTADOR"** O DEL PERSONAL QUE CONTRATE EN EL DESEMPEÑO DE LOS SERVICIOS OBJETO DEL PRESENTE INSTRUMENTO.

DÉCIMA TERCERA.- **RESPONSABILIDAD POR LA CALIDAD DE LOS SERVICIOS. "EL PRESTADOR"** SE COMPROMETE A RESPONDER POR LA CALIDAD DE LOS SERVICIOS, ASÍ COMO A ASUMIR CUALQUIER RESPONSABILIDAD EN QUE HUBIERE INCURRIDO EN LOS TÉRMINOS SEÑALADOS EN EL PRESENTE CONTRATO, DE CONFORMIDAD EN LO PREVISTO EN EL SEGUNDO PÁRRAFO DEL ARTÍCULO 53 DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO.

EN CASO DE QUE **"EL PRESTADOR"** NO REALICE EL SERVICIO OPORTUNAMENTE, O SI SE COMPRUEBA QUE LOS SERVICIOS OFRECIDOS NO SON LOS ADECUADOS, **"EL SENASICA"** TENDRÁ EL DERECHO DE REPONER EL SERVICIO POR SÍ O POR MEDIO DE TERCERAS PERSONAS CON CARGO A **"EL PRESTADOR"**.

Senasica
Dirección General Jurídica
Revisó

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

DÉCIMA CUARTA.- VICIOS OCULTOS. "EL PRESTADOR" RESPONDERÁ POR LOS DEFECTOS O VICIOS OCULTOS DE LOS BIENES, ASÍ COMO CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD EN QUE INCURRA, EN LOS TÉRMINOS ESTIPULADOS EN EL CONTRATO Y EN LA LEGISLACIÓN APLICABLE, DE CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO EN EL ARTÍCULO 53, DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO.

EN CASO DE QUE **"EL PRESTADOR"** NO PRESTE EL SERVICIO DE CONFORMIDAD CON EL PRESENTE CONTRATO Y SU ANEXO TÉCNICO, O SI SE COMPRUEBA QUE EL SERVICIO PRESTADO NO SATISFACE EN TÉRMINOS GENERALES LOS ASPECTOS DE CALIDAD Y EFICIENCIA, **"EL SENASICA"** TENDRÁ EL DERECHO DE REPONER EL SERVICIO POR SÍ O POR MEDIO DE TERCERAS PERSONAS CON CARGO A **"EL PRESTADOR"**.

DÉCIMA QUINTA.- PATENTES, MARCAS Y LICENCIAS. "EL PRESTADOR" ASUME LA RESPONSABILIDAD TOTAL, PARA EL CASO EN QUE AL PRESTAR LOS SERVICIOS A **"EL SENASICA"**, INFRINJA DERECHOS DE TERCEROS, EN PATENTES, MARCAS, LICENCIAS Y DERECHOS DE AUTOR, EN RELACIÓN CON LOS SERVICIOS OBJETO DEL PRESENTE CONTRATO, POR LO QUE NO PODRÁ INVOLUCRAR A **"EL SENASICA"** EN CUALQUIER JUICIO, LITIGIO O CONTROVERSIA RELACIONADO CON LOS CONCEPTOS A QUE SE CONSTRIÑE ÉSTA CLÁUSULA.

DÉCIMA SEXTA.- RECURSOS. "EL PRESTADOR" SE OBLIGA A CONTAR CON LOS RECURSOS NECESARIOS POR SI SURGIERA ALGÚN CONTRATIEMPO PARA ESTAR EN POSIBILIDADES DE LLEVAR A CABO LOS SERVICIOS DEL PRESENTE INSTRUMENTO.

DÉCIMA SÉPTIMA.- CESIÓN DE DERECHOS. "EL PRESTADOR" SE OBLIGA A NO CEDER A TERCEROS, PERSONAS FÍSICAS O MORALES, SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES DERIVADAS DE ESTE CONTRATO, CON EXCEPCIÓN DE LOS DERECHOS DE COBRO, EN CUYO CASO SE DEBERÁ CONTAR CON EL CONSENTIMIENTO PREVIO Y POR ESCRITO DE **"EL SENASICA"**, EN TÉRMINOS DE LO DISPUESTO EN EL ÚLTIMO PÁRRAFO DEL ARTÍCULO 46 DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO.

DÉCIMA OCTAVA.- SALVAGUARDA. "EL PRESTADOR" SE COMPROMETE A SALVAGUARDAR A **"EL SENASICA"**, ASÍ COMO A SACARLA EN PAZ Y A SALVO DE CUALESQUIER RECLAMACIÓN, JUICIO O PROCEDIMIENTO QUE SE LE PUDIERA ATRIBUIR, COMO RESULTADO DE LA VIOLACIÓN, INFRACCIÓN, INOBSERVANCIA O INCUMPLIMIENTO A LO DISPUESTO POR LAS LEYES DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS, IMPUTABLES DE MANERA DIRECTA O INDIRECTA A **"EL PRESTADOR"**.

DÉCIMA NOVENA.- CONFIDENCIALIDAD. "EL PRESTADOR", TOMANDO EN CUENTA QUE EL PRESENTE SERVICIO AFECTA EL INTERÉS PÚBLICO, NO PODRÁ DIVULGAR EN FORMA ALGUNA, EN TODO O EN PARTE, EL RESULTADO DE LAS ACTIVIDADES MATERIA DE ESTE CONTRATO, SIN AUTORIZACIÓN ESCRITA DE **"EL SENASICA"**, POR LO QUE EN CASO DE INCUMPLIMIENTO A LA PRESENTE CLÁUSULA, SERÁ SANCIONADO CON UN IMPORTE IGUAL A AQUEL QUE APORTÓ COMO GARANTÍA DEL MISMO, INDEPENDIENTEMENTE DE LAS ACCIONES PREVISTAS EN LA LEY. SIN MENOSCABO DE LO ANTERIOR **"EL SENASICA"** GARANTIZA LA CONFIDENCIALIDAD DE LOS DATOS, INFORMACIÓN Y REPORTES A LOS QUE TENDRÁN ACCESO LAS PERSONAS QUE ÉSTA DESIGNE PARA TAL EFECTO, POR LO QUE **"EL PRESTADOR"** QUEDA DESLIGADO Y LIBRE DE RESPONSABILIDAD DIRECTA O INDIRECTA, DE TODA AQUELLA INFORMACIÓN QUE ÉSTE ENTREGUE A DICHO PERSONAL FACULTADO Y SEÑALADO POR **"EL SENASICA"**.

ASIMISMO, **"EL PRESTADOR"** SE OBLIGA A PROPORCIONAR LOS SERVICIOS BAJO LAS MÁS ESTRICTAS REGLAS DE CONFIDENCIALIDAD Y SECRETO PROFESIONAL. EN ESTE SENTIDO, CUALQUIER INFORMACIÓN O DOCUMENTACIÓN QUE **"EL PRESTADOR"** CONSERVE COMO PARTE DE SUS ARCHIVOS A LA CONCLUSIÓN DE LOS SERVICIOS PASARÁ A SER PROPIEDAD DE **"EL SENASICA"**, DE IGUAL FORMA, **"EL PRESTADOR"** SE OBLIGA A NO DIVULGAR LOS DATOS Y RESULTADOS OBTENIDOS DE LOS SERVICIOS PRESTADOS.

"LAS PARTES" QUEDAN SUJETAS A CUMPLIR CON LOS PRECEPTOS LEGALES QUE SOBRE TRANSPARENCIA E INFORMACIÓN PÚBLICA SE ESTABLEZCAN EN LAS LEGISLACIONES SOBRE

Senasica
Dirección General Jurídica
Revisó

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

ESTA MATERIA, TANTO EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA COMO EN LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS, SIENDO RESPONSABLES DE SU INCUMPLIMIENTO EN LO INDIVIDUAL Y EN CONJUNTO CUANDO LAS VIOLACIONES A DICHA LEGISLACIÓN SE COMETAN POR **"EL PRESTADOR"**, POR **"EL SENASICA"** O POR **"LAS PARTES"**.

VIGÉSIMA.- OBLIGACIONES DE "EL SENASICA". MEDIANTE LA PRESENTE CLÁUSULA, **"EL SENASICA"** SE OBLIGA A CUMPLIR TODAS Y CADA UNA DE LAS ESTIPULACIONES A SU CARGO CONTENIDAS EN EL PRESENTE CONTRATO DE SERVICIOS, SEA QUE SE ENCUENTREN PREVISTAS EN ÉSTA O EN OTRAS CLÁUSULAS, DE CONFORMIDAD CON LAS LEYES, REGLAMENTOS Y DEMÁS DISPOSICIONES ADMINISTRATIVAS APLICABLES AL MISMO, INCLUYENDO DE MANERA ENUNCIATIVA Y NO LIMITATIVA, LAS SIGUIENTES OBLIGACIONES:

A) CUBRIR EN TIEMPO Y FORMA EL PAGO Y/O CONTRAPRESTACIÓN PROCEDENTE, POR LOS SERVICIOS EFECTIVAMENTE PRESTADOS, DE ACUERDO A LO CONVENIDO EN ESTE INSTRUMENTO.

B) SE RESERVA EXPRESAMENTE EL DERECHO DE RECLAMAR EL SERVICIO FALTANTE O MAL EJECUTADO, SIEMPRE Y CUANDO NO OMITA ESPECIFICACIONES RESPECTO DEL SERVICIO, EN CASO CONTRARIO, **"EL PRESTADOR"** QUEDARÁ EXIMIDO DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD.

C) DARÁ LAS FACILIDADES QUE ESTÉN A SU ALCANCE A **"EL PRESTADOR"** PARA QUE OTORGUE EL MEJOR DESEMPEÑO DEL SERVICIO CONTRATADO Y PODRÁ HACER LAS RECOMENDACIONES QUE JUZGUE CONVENIENTES PARA LA MEJOR PRESTACIÓN DEL SERVICIO, LAS QUE SERÁN ATENDIDAS POR **"EL PRESTADOR"**.

D) CUMPLIR TODAS Y CADA UNA DE LAS OBLIGACIONES A SU CARGO PREVISTAS EN EL PRESENTE CONTRATO.

VIGÉSIMA PRIMERA.- DERECHOS DE AUTOR. "LAS PARTES" CONVIENEN EN QUE **"EL SENASICA"** SERÁ EL TITULAR DE LOS DERECHOS DE AUTOR DE TODOS AQUELLOS DOCUMENTOS, PROMOCIONES, LIBELOS, QUE SE DERIVEN DE LA REALIZACIÓN DE LOS SERVICIOS OBJETO DE ESTE CONTRATO; DE IGUAL FORMA LOS DATOS, INFORMACIÓN Y RESULTADOS OBTENIDOS POR LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS OBJETO DE ÉSTE CONTRATO, SON PROPIEDAD DE **"EL SENASICA"**, POR LO QUE **"EL PRESTADOR"** SE OBLIGA A NO EDITAR, PUBLICAR O COMERCIALIZAR TOTAL O PARCIALMENTE LOS RESULTADOS Y DOCUMENTOS QUE SE GENEREN CON MOTIVO DEL SERVICIO, NI LA INFORMACIÓN QUE **"EL SENASICA"** LE PROPORCIONE PARA REALIZAR EL SERVICIO, SIN CONSENTIMIENTO EXPRESO Y POR ESCRITO DE ÉSTA.

VIGÉSIMA SEGUNDA.- AUSENCIA DE RELACIONES LABORALES. CON EXCEPCIÓN DE LAS OBLIGACIONES DERIVADAS DEL PRESENTE CONTRATO **"EL SENASICA"** NO ADQUIERE NI RECONOCE OTROS DISTINTOS A FAVOR DE **"EL PRESTADOR"**, EN VIRTUD DE NO SER APLICABLE LA LEY FEDERAL DE LOS TRABAJADORES AL SERVICIO DEL ESTADO, REGLAMENTARIA DEL APARTADO "B" DEL ARTÍCULO 123 DE LA CONSTITUCIÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS Y POR TANTO **"EL PRESTADOR"** Y SUS EMPLEADOS NO SON TRABAJADORES DE **"EL SENASICA"** EN LOS TÉRMINOS DEL ARTÍCULO 6°, FRACCIÓN XXIX, DE LA LEY DEL INSTITUTO DE SEGURIDAD Y SERVICIOS SOCIALES DE LOS TRABAJADORES AL SERVICIO DEL ESTADO.

VIGÉSIMA TERCERA.- MODIFICACIONES DEL CONTRATO. DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 52 DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, EL PRESENTE CONTRATO SE PODRÁ MODIFICAR Y/O PRORROGAR DENTRO DE SU VIGENCIA MEDIANTE ACUERDO DE AMBAS PARTES, SIN QUE POR CAUSA ALGUNA EL MONTO TOTAL DE LA MODIFICACIÓN, REBASE EL 20% (VEINTE POR CIENTO) DE LA CANTIDAD TOTAL CONVENIDA, QUEDANDO SUJETA A LA AUTORIZACIÓN PRESUPUESTAL, QUE PARA TAL EFECTO SE TRAMITE, SIEMPRE Y CUANDO SE CUMPLA CON LO SIGUIENTE:

Senasica
Dirección General Jurídica

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

CONTRATO SENASICA S-097/2018

IMPORTE: $8,500,000.00

SAGARPA
SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN

A) QUE EL PRECIO DEL SERVICIO, MOTIVO DEL INCREMENTO, SEA IGUAL AL PACTADO ORIGINALMENTE.

B) LA FECHA DE INICIO DEL SERVICIO CORRESPONDIENTE AL INCREMENTO, QUE EN SU CASO SE SOLICITE, DEBERÁ SER PACTADA DE COMÚN ACUERDO ENTRE **"LAS PARTES"**.

C) QUE EL INCREMENTO SEA DEBIDAMENTE JUSTIFICADO POR LA DIRECCIÓN GENERAL JURÍDICA Y LA DIRECCIÓN DE PROYECTOS Y DESARROLLO INSTITUCIONAL DE **"EL SENASICA"**.

D) QUE SE CUMPLA CON LO ESTIPULADO EN EL DECRETO QUE ESTABLECE LAS MEDIDAS PARA EL USO EFICIENTE, TRANSPARENTE Y EFICAZ DE LOS RECURSOS PÚBLICOS, Y LAS ACCIONES DE DISCIPLINA PRESUPUESTARIA EN EL EJERCICIO DEL GASTO PÚBLICO, ASÍ COMO PARA LA MODERNIZACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y LOS LINEAMIENTOS ESPECÍFICOS DE DICHAS MEDIDAS DICTADAS POR LA SECRETARÍA DE HACIENDA Y CRÉDITO PÚBLICO Y LA SECRETARÍA DE LA FUNCIÓN PÚBLICA.

EN CASO DE MODIFICACIONES, AMPLIACIONES O INCREMENTOS EN LOS SERVICIOS MATERIA DE ESTE CONTRATO, **"EL PRESTADOR"** DEBERÁ LLEVAR A CABO LAS ACCIONES PERTINENTES PARA SU IMPLEMENTACIÓN Y DOCUMENTAR DETALLADAMENTE DICHAS ACTIVIDADES, EN SU CASO, ENTREGANDO LA DOCUMENTACIÓN COMPROBATORIA A LA DIRECCIÓN GENERAL JURÍDICA Y LA DIRECCIÓN DE PROYECTOS Y DESARROLLO INSTITUCIONAL, EN EL PLAZO DE 30 (TREINTA) DÍAS NATURALES A PARTIR DE QUE SE AUTORICE Y SE LE INFORME DE LA MODIFICACIÓN, AMPLIACIÓN O INCREMENTO.

DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 91 DEL REGLAMENTO DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, POR CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR, O POR CAUSAS ATRIBUIBLES A **"EL SENASICA"** ÉSTA PODRÁ MODIFICAR EL CONTRATO A EFECTO DE PRORROGAR LA FECHA O PLAZO PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS. EN ESTE SUPUESTO DEBERÁ FORMALIZARSE EL CONVENIO MODIFICATORIO RESPECTIVO, NO PROCEDIENDO LA APLICACIÓN DE PENAS CONVENCIONALES POR ATRASO. TRATÁNDOSE DE CAUSAS IMPUTABLES A **"EL SENASICA"**, NO SE REQUERIRÁ DE LA SOLICITUD DE **"EL PRESTADOR"**.

EN CASO DE QUE LAS CAUSAS DE ATRASO SEAN IMPUTABLES A **"EL PRESTADOR"** Y NO OBTENGA LA REFERENCIA, SE HARÁ ACREEDOR A LA APLICACIÓN DE PENAS CONVENCIONALES.

VIGÉSIMA CUARTA.- PENA CONVENCIONAL. "LAS PARTES" CONVIENEN EXPRESAMENTE QUE EN CASO DE ATRASO EN EL CUMPLIMIENTO EN LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO IMPUTABLE A **"EL PRESTADOR"**, CON FUNDAMENTO EN EL ARTÍCULO 53 DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO Y EL ARTÍCULO 96 DE SU REGLAMENTO, **"EL SENASICA"** APLICARÁ UNA PENA CONVENCIONAL EQUIVALENTE AL 2% (DOS POR CIENTO) SOBRE LA PARTE PROPORCIONAL INCUMPLIDA, POR CADA DÍA NATURAL DE RETRASO HASTA SU TOTAL ENTREGA O EN CASO DE HABERLOS ENTREGADO CON DEFICIENCIAS EN LAS ESPECIFICACIONES Y CARACTERÍSTICAS ACORDADAS EN ESTE DOCUMENTO, HASTA EN TANTO NO SE ENTREGUEN CONFORME A LO PREVISTO, SIN EXCEDER EL MONTO DE LA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, EN TAL CASO SE PROCEDERÁ A LA RESCISIÓN DEL CONTRATO, EN EL ENTENDIDO DE QUE EN EL SUPUESTO DE QUE SEA RESCINDIDO EL CONTRATO, NO PROCEDERÁ EL COBRO DE DICHAS PENAS NI LA CONTABILIZACIÓN DE LAS MISMAS AL HACER EFECTIVA LA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO.

Senasica
Dirección General Jurídica
Revisó

EL PAGO DE LOS SERVICIOS QUEDARÁ CONDICIONADO, PROPORCIONALMENTE, AL PAGO QUE **"EL PRESTADOR"** DEBA EFECTUAR POR CONCEPTO DE PENAS CONVENCIONALES POR ATRASO EN LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, POR LO QUE DA SU CONSENTIMIENTO A TRAVÉS DE LA FIRMA DE ESTE CONTRATO PARA QUE **"EL SENASICA"** DESCUENTE DE LOS COMPROBANTES QUE PRESENTE PARA COBRO, EL MONTO DE LA PENALIZACIÓN A QUE SE HAYA HECHO ACREEDOR POR LAS CAUSAS SEÑALADAS EN ESTE APARTADO.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

CONTRATO SENASICA S-097/2018

IMPORTE: $8,500,000.00

SAGARPA
SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN

SIN PERJUICIO DE LO ANTERIOR, **"EL SENASICA"** PODRÁ OPTAR POR INICIAR EL PROCEDIMIENTO DE RESCISIÓN ADMINISTRATIVA DEL CONTRATO Y HACER EFECTIVA LA FIANZA POR LA PARTE PROPORCIONAL INCUMPLIDA O BIEN, EXIGIR LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS, HACIENDO EFECTIVA LA PENA CONVENCIONAL ANTES MENCIONADA.

VIGÉSIMA QUINTA.- RESCISIÓN DE CONTRATO. "EL SENASICA" PODRÁ EN CUALQUIER MOMENTO RESCINDIR ADMINISTRATIVAMENTE EL CONTRATO, SIN RESPONSABILIDAD PARA LA MISMA, CUANDO **"EL PRESTADOR"** INCURRA EN INCUMPLIMIENTO DE SUS OBLIGACIONES, CONFORME AL PROCEDIMIENTO SIGUIENTE:

A) SE INICIARÁ A PARTIR DE QUE A **"EL PRESTADOR"** LE SEA COMUNICADO POR ESCRITO EL INCUMPLIMIENTO EN QUE HAYA INCURRIDO, PARA QUE EN UN TÉRMINO DE CINCO DÍAS HÁBILES EXPONGA LO QUE A SU DERECHO CONVENGA Y APORTE, EN SU CASO, LAS PRUEBAS QUE ESTIME PERTINENTES.

B) TRANSCURRIDO EL TÉRMINO A QUE SE REFIERE EL PÁRRAFO ANTERIOR, **"EL SENASICA"** RESOLVERÁ CONSIDERANDO LOS ARGUMENTOS Y PRUEBAS QUE SE HUBIEREN HECHO VALER. **"EL SENASICA"** DEBERÁ COMUNICAR POR ESCRITO A **"EL PRESTADOR"**, LA DETERMINACIÓN DE DAR O NO POR RESCINDIDO EL CONTRATO, CONFORME AL PROCEDIMIENTO ESTABLECIDO EN EL ARTÍCULO 54 DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, DENTRO DE LOS 15 (QUINCE) DÍAS HÁBILES SIGUIENTES AL TÉRMINO SEÑALADO EN EL INCISO A) DE LA PRESENTE CLÁUSULA.

C) CUANDO SE RESCINDA EL CONTRATO SE FORMULARÁ EL FINIQUITO CORRESPONDIENTE, A EFECTO DE HACER CONSTAR LOS PAGOS QUE DEBA EFECTUAR **"EL SENASICA"** POR CONCEPTO DE LOS SERVICIOS PRESTADOS HASTA EL MOMENTO DE LA RESCISIÓN.

LAS CAUSAS QUE, ADEMÁS DE LAS PREVISTAS EN LA LEGISLACIÓN APLICABLE, PUEDEN DAR LUGAR A LA RESCISIÓN POR PARTE DE **"EL SENASICA"**, SON LAS QUE A CONTINUACIÓN SE SEÑALAN DE MANERA ENUNCIATIVA Y NO LIMITATIVA:

A) SI **"EL PRESTADOR"** NO PROPORCIONA LOS SERVICIOS MATERIA DEL CONTRATO OPORTUNAMENTE Y DE CONFORMIDAD A LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES ESTABLECIDOS EN EL MISMO, ASÍ COMO EN LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DESCRITAS EN SU ANEXO TÉCNICO, QUE FORMA PARTE INTEGRANTE DEL PRESENTE CONTRATO.

B) SI A LA FIRMA DEL CONTRATO **"EL PRESTADOR"** NO PROPORCIONA LOS RECURSOS TÉCNICOS, MATERIALES Y HUMANOS OFERTADOS.

C) SI **"EL PRESTADOR"** SUSPENDE INJUSTIFICADAMENTE LOS SERVICIOS OBJETO DEL PRESENTE CONTRATO.

D) SI **"EL PRESTADOR"** ENTRA EN LIQUIDACIÓN, O QUIEBRA, O ES SUJETO A PROCEDIMIENTO PARA SER DECLARADO EN CONCURSO MERCANTIL.

E) SI **"EL PRESTADOR"** CEDE LOS DERECHOS DE COBRO DERIVADOS DEL PRESENTE CONTRATO, SIN LA PREVIA ANUENCIA POR ESCRITO DE **"EL SENASICA"**.

F) SI **"EL PRESTADOR"** NO EXHIBE A **"EL SENASICA"** LAS PÓLIZAS DE SEGUROS Y DE FIANZAS, CERTIFICADOS Y/O DEMÁS DOCUMENTACIÓN REQUERIDA DE CONFORMIDAD CON LO ESTIPULADO EN EL PRESENTE CONTRATO, O SI HABIÉNDOSE EXHIBIDO DICHA DOCUMENTACIÓN, ÉSTA NO SE MANTIENE EN VIGOR DURANTE LA VIGENCIA DEL MISMO.

Senasica
Dirección General Jurídica
Revisó

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

G) POR LA COMPROBACIÓN FEHACIENTE DE QUE LAS DECLARACIONES DEL PRESTADOR EN EL PRESENTE CONTRATO O DURANTE EL PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN SE REALIZARON CON FALSEDAD.

H) POR SUBCONTRATAR O CEDER LA TOTALIDAD O PARTE DE LOS SERVICIOS, DERECHOS U OBLIGACIONES ESTABLECIDOS EN ESTE CONTRATO, A EXCEPCIÓN DE LOS DERECHOS DE COBRO DE ACUERDO A LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO.

I) EN GENERAL, POR INCUMPLIMIENTO POR PARTE DE **"EL PRESTADOR"** A CUALQUIERA DE LAS OBLIGACIONES DERIVADAS DEL CONTRATO, SU ANEXO TÉCNICO, QUE FORMA PARTE INTEGRANTE DEL PRESENTE INSTRUMENTO Y DE LAS LEYES, REGLAMENTOS Y DEMÁS DISPOSICIONES APLICABLES.

NO OBSTANTE LO ANTERIOR, AUN CUANDO HUBIERA INCUMPLIMIENTO POR PARTE DEL PRESTADOR, **"EL SENASICA"** PODRÁ OPTAR POR NO RESCINDIR ESTE CONTRATO, CUANDO DE DICHA RESCISIÓN PUDIERA DERIVAR ALGÚN DAÑO O AFECTACIÓN A LAS FUNCIONES QUE TIENE ENCOMENDADAS. EN ESTE SUPUESTO **"EL SENASICA"** DEBERÁ ELABORAR UN DICTAMEN CON LOS IMPACTOS ECONÓMICOS O DE OPERACIÓN QUE FUNDAMENTEN DICHA DETERMINACIÓN.

VIGÉSIMA SEXTA.- RESCISIÓN DE CONTRATO PROVEEDOR. EN CASO DE QUE **"EL PRESTADOR"** SEA QUIEN DECIDA RESCINDIR EL CONTRATO, SERÁ NECESARIO QUE ACUDA ANTE LA AUTORIDAD JUDICIAL FEDERAL EN LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS Y OBTENGA LA DECLARACIÓN CORRESPONDIENTE.

VIGÉSIMA SÉPTIMA.- SANCIONES. SI **"EL PRESTADOR"** INFRINGE LAS DISPOSICIONES DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, SERÁ ACREEDOR A LAS SANCIONES QUE SE ESTIPULAN EN EL TÍTULO QUINTO DE DICHA LEY.

VIGÉSIMA OCTAVA.- TERMINACIÓN ANTICIPADA. DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 54 BIS DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, **"EL SENASICA"** PODRÁ DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE ESTE CONTRATO, CUANDO CONCURRAN RAZONES DE INTERÉS GENERAL, O BIEN, CUANDO POR CAUSAS JUSTIFICADAS SE EXTINGA LA NECESIDAD DE REQUERIR LOS SERVICIOS ORIGINALMENTE CONTRATADOS Y SE DEMUESTRE QUE DE CONTINUAR CON EL CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES PACTADAS, SE OCASIONARÁ ALGÚN DAÑO O PERJUICIO AL ESTADO, O SE DETERMINE LA NULIDAD DE LOS ACTOS QUE DIERON ORIGEN AL CONTRATO, CON MOTIVO DE LA RESOLUCIÓN DE UNA INCONFORMIDAD O INTERVENCIÓN DE OFICIO EMITIDA POR LA SECRETARÍA DE LA FUNCIÓN PÚBLICA. EN ESTOS SUPUESTOS **"EL SENASICA"** REEMBOLSARÁ A **"EL PRESTADOR"** LOS GASTOS NO RECUPERABLES EN QUE HAYA INCURRIDO, SIEMPRE QUE ÉSTOS SEAN RAZONABLES, ESTÉN DEBIDAMENTE COMPROBADOS Y SE RELACIONEN DIRECTAMENTE CON EL PRESENTE CONTRATO.

VIGÉSIMA NOVENA.- CASO FORTUITO O DE FUERZA MAYOR. DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 55 BIS DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, CUANDO EN LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO SE PRESENTE CASO FORTUITO O DE FUERZA MAYOR, **"EL SENASICA"**, BAJO SU RESPONSABILIDAD PODRÁ SUSPENDER LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, EN CUYO CASO ÚNICAMENTE SE PAGARÁN AQUELLOS QUE HUBIESEN SIDO EFECTIVAMENTE PRESTADOS.

Senasica
Dirección General Jurídica
Revisó

CUANDO LA SUSPENSIÓN OBEDEZCA A CAUSAS IMPUTABLES A **"EL SENASICA"**, SE PAGARÁN PREVIA SOLICITUD DE **"EL PRESTADOR"** LOS GASTOS NO RECUPERABLES DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 102, FRACCIÓN II DEL REGLAMENTO DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, PARA LO CUAL DEBERÁ PRESENTAR SU SOLICITUD A **"EL SENASICA"** PARA SU REVISIÓN Y VALIDACIÓN, UNA RELACIÓN PORMENORIZADA DE LOS GASTOS, LOS CUALES DEBERÁN ESTAR DEBIDAMENTE JUSTIFICADOS, SEAN RAZONABLES, SE RELACIONEN DIRECTAMENTE CON EL OBJETO DE LOS SERVICIOS

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

CONTRATO SENASICA S-097/2018

IMPORTE: $8,500,000.00

SAGARPA
SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN

CONTRATADOS Y A ENTERA SATISFACCIÓN DEL ÁREA ADMINISTRADORA DEL CONTRATO. DE SER AUTORIZADOS LOS GASTOS, EL PAGO SE EFECTUARÁ VÍA TRANSFERENCIA ELECTRÓNICA DE ACUERDO A LO ESTABLECIDO EN EL ARTÍCULO 51 DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO PREVIA ENTREGA DEL COMPROBANTE CORRESPONDIENTE.

SE ENTIENDE POR CASO FORTUITO Y DE FUERZA MAYOR AQUELLOS HECHOS O ACONTECIMIENTOS AJENOS A LA VOLUNTAD DE CUALQUIERA DE **"LAS PARTES"**, SIEMPRE Y CUANDO NO SE HAYA DADO CAUSA O CONTRIBUIDO A ELLOS.

LA FALTA DE PREVISIÓN DE **"EL PRESTADOR"** QUE IMPIDA EL CABAL CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES DEL CONTRATO NO SE CONSIDERARÁ CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR.

TRIGÉSIMA.- PAGO POR TERMINACIÓN ANTICIPADA O RECISIÓN DE CONTRATO. EN CASO DE QUE **"EL SENASICA"** DE POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDA EL PRESENTE CONTRATO, SE OBLIGA A PAGAR A **"EL PRESTADOR"** LOS SERVICIOS QUE ÉSTE PROPORCIONE EN TÉRMINOS DEL MISMO, HASTA LA FECHA EN QUE SE HAGA EFECTIVA LA TERMINACIÓN O RESCISIÓN.

TRIGÉSIMA PRIMERA.- IMPUESTOS Y DERECHOS. LOS IMPUESTOS QUE SE ORIGINEN CON MOTIVO DEL CUMPLIMIENTO DE ESTE CONTRATO, SERÁN APLICABLES A **"LAS PARTES"** CONFORME A LA LEGISLACIÓN FISCAL VIGENTE EN LOS PAÍSES DE **"EL PRESTADOR"** Y DE **"EL SENASICA"**, RESPECTIVAMENTE. POR LO TANTO, CADA UNA SERÁ RESPONSABLE DEL PAGO DE LOS IMPUESTOS QUE LES CORRESPONDAN DERIVADOS DE LAS ESTIPULACIONES CONTENIDAS EN ESTE DOCUMENTO.

TRIGÉSIMA SEGUNDA.- RECURSOS HUMANOS. **"LAS PARTES"** ESTÁN DE ACUERDO EN QUE ESTE CONTRATO SE SUSCRIBE EN EL ENTENDIDO DE QUE **"EL PRESTADOR"** CUENTA CON EL PERSONAL NECESARIO Y LOS ELEMENTOS PROPIOS PARA PRESTAR LOS SERVICIOS OBJETO DEL PRESENTE CONTRATO, Y POR TANTO, EN NINGÚN MOMENTO SE CONSIDERARÁ COMO INTERMEDIARIO A **"EL SENASICA"**, RESPECTO DE DICHO PERSONAL, POR LO QUE SE EXIME DESDE AHORA A **"EL SENASICA"** DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD LABORAL, FISCAL Y DE SEGURIDAD SOCIAL QUE AL RESPECTO PUDIERA EXISTIR. EN CONSECUENCIA, **"EL PRESTADOR"** SE OBLIGA A RESPONDER A LAS RECLAMACIONES DE SUS TRABAJADORES.

TRIGÉSIMA TERCERA.- ACUERDO COMPLETO. EL PRESENTE CONTRATO Y SU ANEXO TÉCNICO, CONSTITUYEN EL ACUERDO COMPLETO ENTRE **"LAS PARTES"** EN RELACIÓN CON EL OBJETO DEL MISMO Y DEJA SIN EFECTO, EXCEPTO EN EL SUPUESTO DE QUE EN SU CASO SE DETERMINE POR AUTORIDAD COMPETENTE LA EXISTENCIA DE UN PAGO DE LO INDEBIDO QUE NO HUBIERE PRESCRITO, CUALQUIER OTRA NEGOCIACIÓN U OBLIGACIÓN ENTRE ÉSTAS, YA SEA ORAL O ESCRITA, PACTADA CON ANTELACIÓN A LA FECHA EN QUE SE FIRMA.

TRIGÉSIMA CUARTA.- AUSENCIA DE VICIOS. **"LAS PARTES"** MANIFIESTAN QUE EN LA CELEBRACIÓN DEL PRESENTE CONTRATO NO EXISTE VICIO, DOLO O MALA FE QUE AFECTE EL CONSENTIMIENTO.

TRIGÉSIMA QUINTA.- GARANTÍA DE LOS SERVICIOS. **"EL PRESTADOR"** MANIFIESTA QUE EL PERÍODO DE GARANTÍA DE LOS SERVICIOS SERÁ POR EL TIEMPO DE VIGENCIA, CONTADOS A PARTIR DE LA FECHA DE INICIO DEL SERVICIO.

TRIGÉSIMA SEXTA.- SOLICITUD DE INFORMACIÓN AL PRESTADOR. PARA EFECTOS DE LO DISPUESTO POR EL ARTÍCULO 107 DEL REGLAMENTO DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, CUANDO LA SECRETARÍA DE LA FUNCIÓN PÚBLICA Y/O EL ÓRGANO INTERNO DE CONTROL DE **"EL SENASICA"**, REQUIERAN INFORMACIÓN Y/O DOCUMENTACIÓN RELACIONADA CON EL PRESENTE CONTRATO A **"EL PRESTADOR"**, ÉSTE SE OBLIGA A PROPORCIONARLA EN EL MOMENTO QUE SE LE REQUIERA, CON MOTIVO DE LAS AUDITORIAS, VISITAS O INSPECCIONES QUE SE PRACTIQUEN.

Senasica
Dirección General Jurídica
Revisó

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

CONTRATO SENASICA S-097/2018

IMPORTE: $8,500,000.00

SAGARPA
SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN

TRIGÉSIMA SÉPTIMA.- LEGISLACIÓN APLICABLE. "LAS PARTES" CONVIENEN EXPRESAMENTE EN SOMETERSE EN TODO LO NO PREVISTO EN ESTE CONTRATO, A LO QUE ESTABLECE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, SU REGLAMENTO, LINEAMIENTOS Y DISPOSICIONES ADMINISTRATIVAS EXPEDIDAS EN ESTA MATERIA, EL CÓDIGO CIVIL FEDERAL, LA LEY FEDERAL DE PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO Y EL CÓDIGO FEDERAL DE PROCEDIMIENTOS CIVILES, LEY FEDERAL DE PRESUPUESTO Y RESPONSABILIDAD HACENDARIA Y SU REGLAMENTO.

TRIGÉSIMA OCTAVA.- DISCREPANCIAS. EN CASO DE EXISTIR DISCREPANCIA ENTRE LOS DATOS Y CONDICIONES ESTABLECIDOS ENTRE LA SOLICITUD DE COTIZACIÓN Y ESTE CONTRATO, PREVALECERÁ LO ESTABLECIDO EN LA SOLICITUD DE COTIZACIÓN.

TRIGÉSIMA NOVENA.- PROCEDIMIENTO DE CONCILIACIÓN. EN CUALQUIER MOMENTO, DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO, **"LAS PARTES"** PODRÁN PRESENTAR ANTE LA DIRECCIÓN GENERAL DE CONTROVERSIAS Y SANCIONES EN CONTRATACIONES PÚBLICAS DE LA SECRETARÍA DE LA FUNCIÓN PÚBLICA, SOLICITUD DE CONCILIACIÓN POR DESAVENENCIAS DERIVADAS DEL CUMPLIMIENTO DEL PRESENTE CONTRATO, EN LOS TÉRMINOS DE LO DISPUESTO POR LOS ARTÍCULOS 77 A 79 DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y SERVICIOS DEL SECTOR PÚBLICO, ASÍ COMO LOS DIVERSOS 126 A 136 DE SU REGLAMENTO.

EL ESCRITO DE SOLICITUD DE CONCILIACIÓN QUE PRESENTE **"EL PRESTADOR"** O **"EL SENASICA"**, SEGÚN SE TRATE, ADEMÁS DE CONTENER LOS ELEMENTOS PREVISTOS EN LOS ARTÍCULOS 15 Y 15-A DE LA LEY FEDERAL DE PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO, DEBERÁ HACER REFERENCIA AL OBJETO, VIGENCIA Y MONTO DEL CONTRATO Y, EN SU CASO, A LOS CONVENIOS MODIFICATORIOS, DEBIENDO ADJUNTAR COPIA DE DICHOS INSTRUMENTOS DEBIDAMENTE SUSCRITOS.

CUADRAGÉSIMA.- JURISDICCIÓN. EN CASO DE SUSCITARSE CONFLICTO O CONTROVERSIA CON LA INTERPRETACIÓN Y/O CUMPLIMIENTO DEL PRESENTE INSTRUMENTO, **"LAS PARTES"** SE SOMETEN A LA COMPETENCIA DE LOS TRIBUNALES FEDERALES DE LA CIUDAD DE MÉXICO, ESTADOS UNIDOS MEXICANOS, RENUNCIANDO DESDE ESTE MOMENTO A LA QUE LES PUDIERA CORRESPONDER EN RAZÓN DE SU DOMICILIO PRESENTE O FUTURO, O POR CUALQUIER OTRA CAUSA.

LEÍDO QUE FUE, Y DEBIDAMENTE ENTERADAS DEL ALCANCE Y CONTENIDO LEGAL DE SUS CLÁUSULAS, **"LAS PARTES"** FIRMAN EL PRESENTE CONTRATO EN CUATRO EJEMPLARES ORIGINALES, EN LA CIUDAD DE MÉXICO, EL DÍA 11 DE MAYO DE 2018.

POR "EL SENASICA"

MVZ. ENRIQUE SÁNCHEZ CRUZ
DIRECTOR EN JEFE

POR EL "PROVEEDOR"

SR. IRWIN PAUL ALTSCHULER
REPRESENTANTE LEGAL DE LA EMPRESA
"GREENBERG TRURIG, LLP"

Senasica
Dirección General Jurídica
Revisó

LUIS ESCOBAR AUBERT
DIRECTOR GENERAL JURÍDICO

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

CONTRATO SENASICA S-097/2018

IMPORTE: $8,500,000.00

SAGARPA
SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN

ING. RENÉ HERNÁNDEZ RUIZ
DIRECTOR DE PROYECTOS Y DESARROLLO INSTITUCIONAL

LIC. ALICIA ULLOA FLORES
DIRECTORA DE RECURSOS MATERIALES Y SERVICIOS GENERALES

Senasica
Dirección General Jurídica
Revisó

LAS FIRMAS QUE ANTECEDEN CORRESPONDEN AL CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS S-097/2017, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL EJECUTIVO FEDERAL, MEDIANTE "LA SAGARPA", A TRAVÉS DE "EL SENASICA", REPRESENTADO POR SU DIRECTOR EN JEFE, EL MVZ. ENRIQUE SÁNCHEZ CRUZ, Y POR LA OTRA EL DESPACHO "GREENBERG TRAURIG, LLP", REPRESENTADA POR EL SR. IRWIN PAUL ALTSCHULER EN SU CARÁCTER DE REPRESENTANTE LEGAL, PARA LA "CONTRATACIÓN DE LOS SERVICIOS PROFESIONALES PARA DAR CONTINUIDAD AL PROYECTO, SEGUIMIENTO Y REFUERZO A LOS SERVICIOS DE ASESORÍA EN POLÍTICA COMERCIAL DE AGRONEGOCIOS Y LEGISLACIÓN COMERCIAL AGRÍCOLA".

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

SAGARPA
SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN

CONTRATO SENASICA S-097/2018

IMPORTE: $8'500,000.00

ANEXO TECNICO

ANEXO TECNICO DERIVADO DEL CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, EL EJECUTIVO FEDERAL, MEDIANTE LA SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN, EN ADELANTE **"LA SAGARPA"**, A TRAVÉS DEL SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA, REPRESENTADA POR EL **MVZ. ENRIQUE SÁNCHEZ CRUZ** EN SU CALIDAD DE **DIRECTOR EN JEFE**, EN ADELANTE **"EL SENASICA"** Y POR OTRA PARTE, EL DESPACHO **"GREENBERG TRAURIG, LLP"**, POR CONDUCTO DE SU REPRESENTANTE LEGAL EL **SR. IRWIN PAUL ALTSCHULER**, EN LO SUBSECUENTE **"EL PRESTADOR"**, QUE CONSTA DE:

DOCUMENTO	NÚMERO DE HOJAS
ANEXO TÉCNICO	05 HOJAS POR AMBAS CARAS Y 01 HOJA POR UNA SOLA CARA

FORMA DE PAGO

EL PAGO DE LOS SERVICIOS SE REALIZARA DE CONFORMIDAD CON EL SIGUIENTE RECUADRO Y DESPUES DE QUE EL AREA REQUIRENTE EMITA EL ACTA DE RECEPCION CORRESPONDIENTE:

PROVEEDOR	TOTAL NO GRAVA IVA
GREENBERG TRAURIG LLP	$8,500,000.00 PESOS

LEIDO QUE FUE, Y DEBIDAMENTE ENTERADAS DEL ALCANCE Y CONTENIDO LEGAL DE SUS CLAUSULAS, **"LAS PARTES"** FIRMAN EL PRESENTE **ANEXO** EN TRES TANTOS ORIGINALES, EN LA CIUDAD DE MÉXICO, EL DÍA **11 DE MAYO DE 2018**.

POR "EL SENASICA"

LUIS ESCOBAR AUBERT
DIRECTOR GENERAL JURÍDICO

POR "EL PRESTADOR"

C. IRWIN PAUL ALTSCHULER
REPRESENTANTE LEGAL DE LA EMPRESA "GREENBERG TRAURIG, LLP"

ING. RENÉ HERNÁNDEZ RUÍZ
DIRECTOR DE PROYECTOS Y DESARROLLO INSTITUCIONAL

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

AREA 1: MONITOREO POLÍTICO Y LEGAL, ANÁLISIS Y ESTRATEGIA

GT continuará brindando a SAGARPA/SENASICA, información crítica obtenida gracias a sus contactos con funcionarios de la Administración y en oficinas del Congreso de los Estados Unidos. Continuamente proporcionamos a SAGARPA/SENASICA, información sobre cambios en las políticas y reglamentaciones del *USDA*, la *FDA*, el Representante Comercial (*USTR*) y el Departamento de Comercio (*USDOC*), entre otras dependencias del Ejecutivo Federal: sobre proyectos de Ley discutidos en el Congreso de los Estados Unidos; sobre avisos referentes a audiencias públicas que se llevarán a cabo en el Congreso y/o la Administración de Estados Unidos; y, sobre oportunidades para presentar comentarios en el caso de proyectos de Ley y Reglamentaciones, o bien de en enmiendas a dichas disposiciones legales. Esta información permite a SAGARPA/SENASICA, cuando lo estiman prudente, desarrollar una estrategia de respuesta a dichos eventos. La extensa red de contactos de *GT* ha ido creciendo durante los veintiún años que tenemos de trabajar para SAGARPA/SENASICA, esto ha incrementado nuestra especialización en los diversos asuntos relacionados con el comercio agrícola y pesquero, lo cual constituye un elemento clave en el desarrollo de nuestro apoyo en torno a la agenda del comercio agrícola entre México y los Estados Unidos.

Durante el 2017, apoyamos a SENASICA en el seguimiento de diversas reuniones de trabajo en ocasiones en las que funcionarios mexicanos se reunieron con sus contrapartes estadounidenses. En preparación para este seguimiento y/o reuniones, proporcionamos información de apoyo para la elaboración de trabajos y documentos para uso de diversos funcionarios de SAGARPA/SENASICA, en el desarrollo de sus agendas de trabajo con sus contrapartes en Estados Unidos y/o con el sector privado. Igualmente apoyamos en la preparación de comunicaciones oficiales y proporcionamos presentaciones complementarias sobre el ambiente político general y negociaciones conexas, a fin de que estos funcionarios contaran con elementos adicionales de apoyo para el desarrollo de sus labores. Estas actividades seguirán en el 2018.

Como parte de nuestro apoyo informativo, revisamos cotidianamente información en múltiples medios, contribuyendo con ello al desarrollo de elementos que pueden ser utilizados por SAGARPA/SENASICA en la atención de sus necesidades. Hemos asistido a SAGARPA y a sus órganos desconcentrados, en las tareas de preparar notas e información con el objetivo de que puedan, si así lo estima conveniente SAGARPA/SENASICA, ser difundidas en los medios apropiados. Como parte de nuestro apoyo informativo, revisamos día a día información pública especializada en los

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

temas del interés de SENASICA, contribuyendo al desarrollo de cualquier respuesta que fuese necesaria.

GT proporciona a SAGARPA/SENASICA información cotidiana cuando un determinado asunto amerite acciones inmediatas. Asimismo, presentamos a SAGARPA un reporte semanal: el "*Weekly Report*", con la finalidad de mantener actualizados a los funcionarios de SAGARPA/SENASICA sobre cuestiones relevantes en materia agrícola bilateral e internacional.

Las reglamentaciones sobre bioterrorismo, en vigor desde agosto de 2004, son el resultado de la creciente preocupación de los Estados Unidos en materia de seguridad; a ello se ha aunado, debido a varios incidentes de contaminación de alimentos, la *FSMA* que incluye nuevas reglamentaciones y disposiciones dirigidas principalmente a los productos importados. Si bien estas reglamentaciones continúan imbuyendo un tajante espíritu de seguridad, la realidad es que a menudo se traducen en acciones que pudieran presentar una clara tendencia proteccionista. Durante el 2017, *GT* continuó trabajando con SAGARPA/SENASICA, en la identificación de aquellas medidas de seguridad que Estados Unidos consideró adoptar, bajo las cuales se hubiera impactado el comercio agrícola México - Estados Unidos, aportando elementos que buscaran mitigar el impacto de estas políticas. Estimamos que durante 2018 continuarán y/o surgirán controversias bilaterales específicas sobre asuntos referentes a la inocuidad alimentaria y a la salud animal y vegetal [tomate, chiles, cebolla, cilantro, albaca, melón, papaya, mango, aguacate, cítricos, productos cárnicos, etc.]. *GT* continuará trabajando con SAGARPA/SENASICA, en la identificación o el seguimiento de estas controversias, y propondrá las estrategias del caso para enfrentarlas. *GT* continuará trabajando para buscar minimizar cualquier daño que estas controversias puedan generar en la reputación y el flujo comercial de los productos agrícolas y pesqueros mexicanos en el mercado estadounidense.

En el 2018 continuaremos proporcionando asesoría legal y técnica a SAGARPA/SENASICA, atendiendo entre otros temas, los asuntos referentes a la legalidad de las políticas estadounidenses [al amparo del *NAFTA* y de la *OMC*] enfocadas a la sanidad, inocuidad e inspección y control de productos agrícolas y alimentos importados, particularmente aquellas que se considere pudieran afectar los intercambios comerciales. Esta función incluye ayuda en la elaboración de comentarios y comunicaciones en una amplia variedad de asuntos, incluyendo aquellos que SAGARPA/SENASICA determinen presentar ante autoridades gubernamentales de los Estados Unidos y el Congreso.

Ante los varios incidentes de alimentos contaminados en el mercado estadounidense que se han presentado en los años más recientes, en los cuales se han visto implicados tanto productos estadounidenses, como importados, durante 2017 *GT* ha mantenido un seguimiento de las acciones que *FDA* y *USDA* aplican a los productos agrícolas y pesqueros mexicanos. Creemos que nuestros reportes e información presentan una importante herramienta para SENASICA, toda vez que en base a ello se puede buscar el desarrollo de acciones específicas en beneficio de las exportaciones mexicanas.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

En el 2018, *GT* continuará colaborando en la preparación de comentarios sobre diversas disposiciones y reglamentos, principalmente de la *FDA*, *USDA* y *USDOC*, que afecten productos agropecuarios, y asistirá en la presentación de estos documentos en los formatos apropiados y conforme a los procedimientos requeridos. Existe un número de ordenamientos adicionales en esta materia en las que *GT* continúa prestando servicios a SENASICA en cuanto a su análisis y comentarios, y en la preparación de elementos contra ellas. Se considera que durante 2018, habrá más propuestas de reglamentaciones relacionadas con los programas de comercialización y mercadeo, cambios en las órdenes de promoción y comercialización, y en los lineamientos en materia de importación de frutas y verduras frescas, de animales vivos y sus productos y de los productos pesqueros y acuícolas, particularmente por lo que se refiere a su sanidad e inocuidad. A nombre de SAGARPA/SENASICA, igualmente hemos analizado las disposiciones de los acuerdos y reglamentos sanitarios y fitosanitarios ("*SPS*") bajo la jurisdicción del Servicio de Inspección de Salud Animal y Vegetal (*APHIS*) y del Servicio de Inspección e Inocuidad Alimentaria (*FSIS*) para determinar la validez de ciertas acciones de Estados Unidos que dan lugar a la creación de barreras contra México. Adicionalmente, y como ha sido el caso en años anteriores, continuaremos proporcionando el apoyo legal para enfrentar las impugnaciones que se siguen en contra del acceso de los productos mexicanos al mercado estadounidense, en especial asegurándonos que las acciones estadounidenses se apeguen con los compromisos que este país tiene con México, principalmente bajo el *NAFTA* y la *OMC*.

A continuación enumeramos brevemente otras actividades en las áreas política y legal a las cuales se dará seguimiento en apoyo del SENASICA, durante 2018:

A. NAFTA

Informar respecto al desarrollo de casos que involucren aspectos sanitarios y fitosanitarios y/o de inocuidad alimentaria cuyo tratamiento se pudiera ventilar bajo las disposiciones del *NAFTA*. Es importante que se tenga en cuenta que durante 2018, dada la renegociación del *NAFTA*, es probable que este instrumento pudiera requerir del desarrollo de acciones de revisión en referencia con sus alcances y resultados. Es importante que se tenga en cuenta que el Presidente Trump ha manifestado que si la renegociación del *NAFTA* no benéfica los intereses de los Estados Unidos, o bien si no se da dicha renegociación, entonces procedería a denunciar este instrumento. En materia del NAFTA, durante 2018 *GT* apoyará a la SAGARPA y al SENASICA con el desarrollo de estrategias y objetivos que bajo la referida renegociación tengan en cuenta los intereses agrícolas mexicanos.

B. OMC

Informar respecto al desarrollo sobre negociaciones de tipo agrícola, dando especial énfasis a los aspectos sanitarios y fitosanitarios y/o de inocuidad de los alimentos. Monitoreo de contactos de *GT* a fin de proporcionar información sobre el desarrollo de las negociaciones agrícolas, en las áreas de especialización de SENASICA, incluyendo el punto de vista de los Estados Unidos y de otros países claves, particularmente a la luz de los exiguos avances logrados en la Conferencia de Buenos Aires [diciembre de 2017] para reactivar la Ronda Doha de Negociaciones Comerciales, así como del *Acuerdo de Facilitación Comercial*, primer acuerdo que surge después de 20 años del establecimiento de la *OMC*. Bajo este Acuerdo, existe la posibilidad de que se introduzcan reformas globales en materia de la práctica aduanera y la flexibilización de

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

las operaciones del cruce fronterizo. Proporcionar informes sobre asuntos de solución de controversias en la *OMC*, en especial los referentes a asuntos agrícolas y pesqueros.

C. ASUNTOS DIVERSOS

Continuar informando sobre el desarrollo de eventos relacionados con plagas y enfermedades que afecten a la salud animal y vegetal, así como a los problemas de inocuidad alimentaria, examinando y proporcionando información y asesoría estratégica respecto al desarrollo y tendencias de compromisos multilaterales en estas materias.

AREA 2: MANEJO DE DEFENSA ANTE EL CONGRESO Y EL PODER EJECUTIVO

Sobre temas particulares, *GT* continuará colaborando con SAGARPA/SENASICA, en el desarrollo de estrategias para resolver disputas de comercio o para enfrentar barreras de acceso al mercado. Esa función incluye desarrollo e implementación de estrategias que SAGARPA/SENASICA pueda utilizar para influenciar al Congreso y al Poder Ejecutivo de los Estados Unidos, en apoyo de los productores agrícolas y pesqueros de México. Esto también incluye el seguimiento, a nivel técnico, en las dependencias estadounidenses con respecto a temas y reglamentaciones relacionados con los asuntos del interés de SAGARPA / SENASICA.

Actualmente el tema de la inocuidad de los alimentos en los Estados Unidos, además de contar con una fuerte participación de los grupos activistas, continúa generado un fuerte contenido político. A ello se han sumado las consecuencias no intencionadas de los diversos incidentes de contaminación de alimentos que se han presentado en el mercado estadounidense en los últimos años. A medida que el Congreso estadounidense busca reglamentaciones y disposiciones más estrictas bajo las cuales se pudiere afectar el acceso de los productos alimenticios importados, entre ellos de México, al mercado Estados Unidos, *GT* continúa trabajando con SENASICA para desarrollar una estrategia que busque limitar cualquier afectación a estos productos mexicanos.

Parte de nuestras labores es apoyar en la preparación de información que SAGARPA pueda difundir en el Congreso y la Administración estadounidense respecto del impacto en los intercambios comerciales bilaterales que podrían generar regulaciones estrictas, sin fundamento científico y legal, apegadas con fines proteccionistas. Anticipamos que este asunto continuará durante 2018, en especial como consecuencia de la continua implementación de la *FSMA*, lo que implicará confrontar campañas estadounidenses en favor de la aplicación de una legislación proteccionista sobre inocuidad de los alimentos. *GT* continuará su análisis de esta legislación con relación a su impacto en México, y propondrá el desarrollo de una estrategia bajo la cual se analice su efecto en los intereses agrícolas y pesqueros de México.

GT ha insistido ante SENASICA en la posibilidad de analizar la probabilidad de que México demande ante el *NAFTA* y/o la *OMC* el carácter violatorio de estas acciones bajo las cuales se afectan las exportaciones agroalimentarias mexicanas. Durante 2018 debe continuarse el análisis y la evaluación sobre la viabilidad de denunciar

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

oficialmente estas prácticas estatales en el seno del *NAFTA* [en tanto este instrumento continúe su vigencia] y/o de la *OMC*.

En seguida se indican algunas de las actividades a continuar desarrollando, ante el Congreso y el Poder Ejecutivo, a nombre de SENASICA.

A. NAFTA

Si bien como se ha indicado ante el interés de la Administración Trump por modernizar el *NAFTA*, el pasado mes de agosto de 2017 inició formalmente la renegociación de este acuerdo, es importante que en tanto este instrumento continúe su vigencia, sea utilizado para influenciar al Congreso y al Poder Ejecutivo a respetar sus acuerdos y resolver asuntos de manera favorable para México. Continuar proporcionando a SENASICA estrategias de apoyo con respecto a las barreras técnicas al comercio, tanto las existentes, cuanto las emergentes, así como en temas sanitarios y fito-sanitarios en el contexto del *NAFTA*.

B. Negociaciones OMC y TPP

Prevenir a SENASICA sobre discusiones de seguimiento y medidas adoptadas por países miembros de la *OMC*. Analizar estos acontecimientos y proporcionar estrategias, así como colaborar con SENASICA en estas negociaciones. Asesorar en el desarrollo de los temas relativos a las medidas sanitarias y fito-sanitarias en las negociaciones que pudieran surgir a partir de los exiguos compromisos de la Reunión Ministerial de Buenos Aires [diciembre 2017] y los avances bajo el Acuerdo de Facilitación Comercial.

C. Otros Temas

Asistir a SENASICA en la demostración del progreso continuo y concreto en los diversos asuntos sobre inocuidad de los alimentos y la salud animal y vegetal. Colaborar con SENASICA para alcanzar metas específicas en la obtención de resoluciones concretas en los temas pendientes ante el gobierno estadounidense.

AREA 3: MANEJO DE CRISIS/EQUIPOS DE RESPUESTA RAPIDA

Esta área de servicio conlleva nuestro apoyo a SAGARPA en temas relacionados con medios de comunicación, el gobierno estadounidense y relaciones públicas. Trabajamos coordinadamente con SAGARPA/SENASICA cuando la prensa estadounidense publica artículos cuestionando la salud, inocuidad, calidad y sustentabilidad de los productos agroalimentarios mexicanos, ello con el objetivo de desarrollar los documentos necesarios para contrarrestar dichas imputaciones. Asimismo, colaboramos con SAGARPA en la preparación y desarrollo de información y materiales instructivos que esta dependencia pueda utilizar en el desarrollo de sus labores con sus contrapartes en la Administración estadounidense, particularmente el *USDA* y *FDA*, así como con el Congreso, para contrarrestar esta información negativa contra los productos mexicanos. En 2018 continuaremos apoyando en esta materia para buscar contrarrestar, con los elementos legales, técnicos y políticos convenientes, los incidentes y/o la prensa negativa que pudiera suscitarse respecto a los productos y las políticas y prácticas agrícolas y pesqueras de México, en especial cuando el destino de estos productos es el mercado estadounidense.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

GT estima que es de suma importancia establecer una estrategia que busque asegurar que los emisores de políticas estén informados sobre los esfuerzos substanciales de SAGARPA/SENASICA en un abanico de temas, incluyendo la salud, inocuidad, calidad y sustentabilidad de los productos agrícolas y pesqueros mexicanos, el comercio bilateral de productos cárnicos, el acceso al mercado de los frutos y vegetales frescos, refrigerados o congelados, los intercambios bilaterales de edulcorantes, el efecto negativo de las prácticas de subsidio estadounidense a sus productos agrícolas. Durante 2018, es importante que SAGARPA continúe sus esfuerzos con funcionarios del Congreso y de la Administración estadounidenses para asegurar que estén enterados y actualizados sobre el seguimiento de la agenda agrícola y pesquera de Estados Unidos y México.

AREA 4: FOROS MULTILATERALES Y NEGOCIACIONES

Continuaremos ayudando a SAGARPA/SENASICA, cuando sea el caso, en la revisión de asuntos bajo las disposiciones de la *OMC*. Continuaremos informando sobre diversos acontecimientos que afectan el comercio agrícola, ya sea al nivel bilateral y/o multilateral, como por ejemplo las consecuencias de la actualización del sistema estadounidense de inocuidad alimentaria. Continuamos evaluando, recomendando e implementando estrategias para expeditar la consideración de temas pendientes ante los Subcomités de Sanidad y Fito-sanidad, Comercio Agrícola, Normas de Agricultura, Residuos Químicos y otros Subcomités y sus diferentes grupos de trabajo. Continuaremos reportando sobre temas y normas de sanidad y fito-sanidad que afectan a otros miembros de la *OMC*.

Es importante señalar que ante el comportamiento que se observa en la política agrícola estadounidense y los exiguos resultados en materia de las negociaciones agrícolas multilaterales, diversas acciones de orden proteccionista continuarán avanzando, lo que resta fuerza a los compromisos bilaterales y/o multilaterales en el sentido de aplicar principios científicos en materia de control de situaciones que involucren temas sobre salud animal y vegetal, así como en los casos de inocuidad de productos agroalimentarios. Ante ello, y en apego con los servicios que *GT* proporciona al SENASICA, se continuarán desarrollaran los análisis y evaluaciones necesarias para determinar, si es el caso, la eventualidad de que el gobierno mexicano recurra a acciones de litigio para defender sus derechos. En este sentido, y dada la importancia de mantener el seguimiento estrecho y los trabajos de apoyo a SAGARPA/SENASICA durante las etapas de controversias, *GT* continuará participando en el análisis previo y en el desarrollo de estas etapas.

AREA 5: ACCESO AL MERCADO FRUTAS Y VEGETALES

Hemos apoyado a SAGARPA/SENASICA en la expansión de acceso de las frutas y vegetales mexicanos al mercado estadounidense. Debido al elevado nivel de politización que se ha generado en el mercado estadounidense de productos frescos del campo, bajo el cual se observan tendencias de índole proteccionista que puedan incidir negativamente en el flujo de las exportaciones mexicanas de este tipo de productos al mercado estadounidense, y por ende a terceros mercados, deben mantenerse los esfuerzos para demostrar la salud, inocuidad, calidad y sustentabilidad de estos productos del campo mexicano; así como atender aquellas situaciones que

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 6:19:06 AM

pudieran surgir derivadas de incidentes donde se ponga en tela de juicio acciones del gobierno mexicano y/o de los productores mexicanos, ante cuestionamientos relacionados con el bienestar social y el bienestar de los animales.

El objetivo de trabajo para 2018 implica que *GT* continúe apoyando a SAGARPA/SENASICA y a los productores mexicanos en la revisión de las reglamentaciones y lineamientos estadounidenses en materia de importación, en especial ante la instrumentación de la *FSMA*, a efecto de poder considerar aquellas disposiciones que pudieran afectar a los productos mexicanos, y estar en posibilidad de ofrecer alguna alternativa de solución. Lo anterior cobra aún mayor importancia cuando se observa que la aplicación de la *FSMA* requiere de una fuerte inyección de recursos presupuestales, lo que ante la continuación de la crisis presupuestal por la cual atraviesa Estados Unidos, se dificulta sobremanera. Al contar con presupuesto reducido para sus objetivos, *FDA* tendrá que revalorar el cumplimiento de las disposiciones que le exige la *FSMA*, procediendo a centrar sus recursos en una estrecha vigilancia a los productos alimenticios importados.

Por lo anterior, es importante que se profundice la estrategia de defensa y promoción de los productos agroalimentarios mexicanos que SAGARPA/SENASICA ha conducido en forma efectiva. Bajo esta estrategia, *GT* estima que los esfuerzos de seguimiento incluyen la vigilancia del cumplimiento con las reglamentaciones de importación vigentes y el flujo de la exportación mexicana, a efecto de poder asegurar que los productos mexicanos, en su acceso al mercado estadounidense, no se vean sujetos a situaciones de negativa del trato nacional.

AREA 6: INOCUIDAD DE LOS ALIMENTOS, BIENESTAR SOCIAL

Es importante reiterar que en el mercado estadounidense, como consecuencia de diversos incidentes sobre contaminación de alimentos y ante la presión que ejercen los consumidores y sus agrupaciones en las autoridades federales del Ejecutivo y el Legislativo, las reglamentaciones estadounidenses en materia de importación de alimentos tienden a ser más rigurosas. La abundante actividad de diversos grupos activistas y de consumidores interesados en este tema, incrementa la presión en el Congreso y la Administración estadounidense para que se legisle y/o se reglamente en esta materia, de una manera bajo la cual se afecte con mayor incidencia a los productos importados; prueba de ello la *FSMA*, reglamentación que dedica una parte fundamental de su contenido a los productos importados.

Para enfrentar la competencia de las importaciones agrícolas y pesqueras estadounidenses, uno de los elementos a menudo utilizado por agricultores y productores en Estados Unidos ha sido el recurrir a infundios sobre la inocuidad de estos productos o el peligro de plagas o enfermedades cuarentenarias en ellos, lo que alegan pone en peligro a los consumidores y a la agricultura en este país. En diversos casos *GT* ha apoyado a SAGARPA/SENASICA en la defensa de los productos mexicanos, evitando en varias ocasiones que se les apliquen prohibiciones de acceso que pudieran afectarles negativamente. *GT* ha apoyado a SAGARPA/SENASICA en los trabajos y reuniones con funcionarios de *FDA* o del *USDA* [particularmente *APHIS* y *FSIS*], buscando que cuando se acuse a un producto mexicano, las evidencias contra los productos mexicanos sean presentadas y fundamentadas. Igualmente, cuidando

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

que la documentación necesaria en defensa de dichos productos sea presentada y/o elaborada, a efecto de evitar o aminorar el daño. La defensa se apoya en reglamentaciones, documentación aduanera, evidencias científicas y, estrictamente, con información proporcionada por el sector agrícola mexicano que se vea afectado y, por supuesto, en atención con las indicaciones recibidas de SAGARPA/SENASICA.

Mantener una imagen positiva de los productos del campo y del mar/acuícolas mexicanos ha sido prioritario para los fines de la expansión de estos productos en el mercado estadounidense, prueba de ello son los cerca de 25 mil millones de dólares en exportaciones agrícolas y pesqueras mexicanas a este mercado que se estima se registraron al finalizar 2017. A este fin, se considera conveniente continuar la estrecha colaboración con SENASICA, para preparar diversa documentación de apoyo bajo la cual se desarrolle una campaña educativa sobre las bondades del sistema de inocuidad y sanidad de los alimentos y productos agrícolas y pesqueros en México. En apego con la estrategia sugerida, esta campaña se desarrollaría en diversos frentes, incluyendo al Ejecutivo y Legislativo federales, y también apuntalándose con aquellos sectores que tradicionalmente apoyan a los productos mexicanos. Por supuesto, la máxima más importante en este tipo de situaciones es asegurase de no caer en precipitaciones; lamentablemente los incidentes relacionados con problemas de inocuidad de los alimentos afectan a todos los productores, comercializadores y consumidores, independientemente de su origen, la mejor prueba de ello está en el propio mercado estadounidense donde gran parte de los casos de contaminación de alimentos acontecen en productos estadounidenses, y no necesariamente de importación.

Durante 2018, y teniendo en cuenta las dificultades que la exportación agrícola y pesquera mexicana al mercado estadounidense ha enfrenta con anterioridad como consecuencia de las imputaciones hechas contra algunos productos mexicanos [tomate, chiles, cebollín, albaca, aguacate, melón cantalupo, papaya, mango, cilantro, pepino y la carne mexicana], *GT* considera que México [SENASICA, y otros interesados, la propia industria privada si es el caso], debe mantener una estrategia coordinada para defensa de los productos agroalimentarios y pesqueros mexicanos. Igualmente, y ante los resultados de la negociación estadounidense con otros países abastecedores de este mercado, en referencia con la inocuidad de los alimentos y la sanidad animal y de las plantas, se estima necesario que en 2018 las autoridades mexicanas continúen profundizando, con sus contrapartes estadounidenses, su interactuación en esta materia.

Este seguimiento se hace imperativo a la luz de las diversas acciones derivadas de la instrumentación de la *FSMA*, en especial por limitantes presupuestales, situación que implicar que los escasos recursos se enfoquen en el control de las importaciones, lo que podría resultar en prácticas de índole proteccionista, bajo las cuales los productos agrícolas y alimenticios importados se ven como una mayor amenaza para los consumidores estadounidenses, cuando en realidad los problemas de inocuidad alimentaria no obedecen nacionalidades.

Es importante que durante 2018, SAGARPA / SENASICA, continúen sus esfuerzos para asegurar que las disposiciones y reglamentaciones que operen en Estados Unidos y en terceros mercados, no se apliquen de una manera proteccionista contra los

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 6:21:00 PM

productos agrícolas y pesqueros mexicanos. [Cobra importancia fundamental en las labores que se desarrollen en apoyo de SENASICA, la coordinación con otras áreas de la SAGARPA para dar un seguimiento cabal a los temas relacionaos con el bienestar de los animales y el bienestar social (derechos laborales y humanos) toda vez que estos elementos inciden ya en la comercialización de los productos agroalimentarios en el mercado estadounidense]. *GT* continuara colaborando con sus esfuerzos en esta materia.

AREA 7: EQUIVALENCIA / ARMONIZACION

Es necesario insistir que durante 2018, SAGARPA/SENASICA busque profundizar el acercamiento con sus contrapartes estadounidenses para que analicen conjunta y coordinadamente, en apego con un estricto rigor científico, las áreas donde es factible avanzar instrumentos de equivalencia y armonización en materia del control de inocuidad alimentaria y de la salud animal y vegetal, tal es el caso de los productos orgánicos donde ambos países continúan trabajando para conseguir una armonización de sus requisitos. Buscar, sobre bases técnicas y evidencia científica, el establecimiento de reglas y disposiciones comunes que regulen los intercambios agrícolas permite beneficiar a los productores, comercializadores y consumidores en ambos países. Esta posibilidad se ve apoyada bajo algunas de las disposiciones que la *FSMA* establece.

A efecto de poder avanzar en materia de equivalencia y armonización, se requiere de la estrecha cooperación y colaboración de las autoridades de ambos países. Esta colaboración no debe verse constreñida por limitación alguna. Igualmente, bajo estas labores de coordinación, se debe dar especial énfasis a los esfuerzos que en esta materia están desarrollando las organizaciones multilaterales. En el sentido anterior, cobra importancia el compromiso que en materia de influenza aviar establecieron las autoridades del Canadá, Estados Unidos y México, con el apoyo de sus respectivas industrias avícolas.

AREA 8: ASUNTOS PENDIENTES DEL INTERCAMBIO COMERCIAL AGRICOLA MEXICO-ESTADOS UNIDOS

Con respecto a los temas pendientes en el marco de los intercambios comerciales México - Estados Unidos en el sector agrícola [esencialmente los que surgen del seguimiento de algunos de los compromisos establecidos durante las pasadas reuniones del Comité Consultivo Agrícola (*CCA*)] continuamos apoyando a SAGARPA/SENASICA, en especial con la identificación de asuntos clave y con el desarrollo de estrategias para atender dichos asuntos.

GT continúa apoyando al SENASICA para buscar la solución, entre otros asuntos, de los siguientes [algunos asuntos que requerirán actividad en 2018 y posiblemente se analicen bajo el marco del *CCA*]:

- Regionalización y compartimentalización de la Enfermedad Exótica de Newcastle.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

- Buscar el establecimiento de un Acuerdo sobre las Disciplinas a ser Observadas en Materia de Solicitudes de Reconocimiento de Zonas Libres de Plagas y de Prevalencia Regional de Enfermedades a Solicitud del País de Exportación.

- Teniendo en cuenta los objetivos de la inspección bajo la *FSMA*, buscar el establecimiento de un acuerdo entre SENASICA y *FDA*, bajo el cual se acuerden los términos de referencia que permitan desarrollar inspecciones en cada país, bajo un enfoque constructivo. Verificación en origen.

- Por parte de Estados Unidos se mantiene su presión para que en México se solucione el problema del acceso a la totalidad del territorio mexicano a sus exportaciones de papa fresca.

CONCLUSION

La relación bilateral agrícola y pesquera entre México y los Estados Unidos es de suma importancia para los objetivos de SAGARPA/SENASICA. El nivel que han alcanzado los intercambios agrícolas bilaterales entre estos países es vital para los objetivos de sus economías. Continuar incrementando el excelente monto de las exportaciones agrícolas y pesqueras mexicanas al mercado estadounidense es fundamental. Durante 2018 se considera pueden presentarse diversas instancias que pudieran afectar este intercambio comercial, así como la corriente creciente de estas exportaciones mexicanas, por ejemplo la renegociación del *NAFTA*. Entre otras múltiples tareas que debemos observar durante 2018, en apoyo de los intereses de SAGARPA/SENASICA, las siguientes se estiman relevantes: vigilar la política comercial estadounidense; dar seguimiento a los asuntos preliminares de lo que sería la Ley Agrícola de 2018; mantener un estrecho seguimiento de la aplicación de la *FSMA* y sus reglamentaciones; analizar los compromisos resultantes de las negociaciones multilaterales que afecten al sector agropecuario; establecer una estrategia de defensa/promoción de los productos agroalimentarios mexicanos bajo la cual opere el manejo de crisis; atender los temas de la agenda agroalimentaria, buscando que su atención no se condicione a otros intereses.

Nuestro equipo asignado a SAGARPA/SENASICA se ha reforzado. Integrándonos y compenetrándonos cada vez más a las necesidades de SAGARPA/SENASICA. Creemos que nos hemos convertido en un apoyo complementario en las diversas tareas que SENASICA requiere en su agenda, no sólo en los Estados Unidos sino alrededor del mundo. Para 2018, anticipamos mantener nuestro apoyo a SENASICA. Contamos con un gran acervo de conocimientos institucionales sobre cuestiones importantes del comercio agrícola entre ambos países. Continuaremos brindando un valor agregado a las actividades de SENASICA bajo un esquema eficiente en costos. Esperamos incrementar nuestra actividad aún más, con una mayor participación en las iniciativas comerciales de SAGARPA/SENASICA.

Continuamos invitando a SENASICA a permitirnos colaborar en todos los aspectos de consulta y apoyo descritos en nuestra propuesta. En apoyo de los requerimientos del SENASICA, estamos en la mejor disposición de reunirnos con sus funcionarios cuando sea necesario, ya sea en la Ciudad de México o en cualquier otra ciudad o entidad del

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM

país o del extranjero. Estamos preparados para apoyar al SENASICA en aquellos casos donde estime conveniente el uso de nuestros servicios en apoyo del sector agropecuario y pesquero/acuícola mexicano.

9. Entregables:

Informes Mensuales.

10. Vigencia del Servicio:

A partir de la fecha de autorización del H. Comité de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del SENASICA y hasta el 31 de diciembre del 2018.

Received By NSD/FARA Registration Unit 03/26/2019 5:42:00 PM